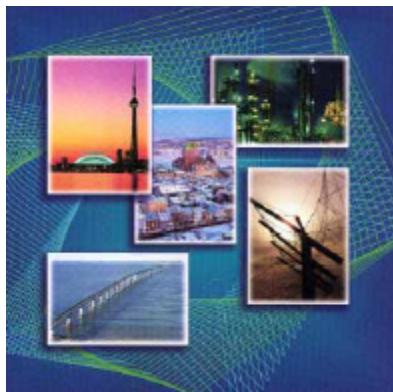




Canadian Economic Observer

July 2006



L'observateur économique canadien

Juillet 2006



Canadian Economic Observer

L'observateur économique canadien

July 2006

Juillet 2006

For more information on the CEO contact:
Current Analysis Group,
18-J R.H. Coats Building,
Statistics Canada,
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Telephone: (613) 951-3634 or (613) 951-1640
FAX: (613) 951-3292
Internet: ceo@statcan.ca
You can also visit our World Wide Web site:
<http://www.statcan.ca/english/ads/11-010-XPB/>

Pour de plus amples informations sur L'OÉC, contactez:
Groupe de l'analyse de conjoncture,
18-J Immeuble R.-H.-Coats,
Statistique Canada,
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Téléphone: (613) 951-3627 ou (613) 951-1640
FAX: (613) 951-3292
Internet: oec@statcan.ca
Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :
<http://www.statcan.ca/francais/ads/11-010-XPB/>

How to order publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, or by mail order to Statistics Canada, Finance Division, R.H. Coats Bldg., 6th Floor, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6.

1(613) 951-7277
Facsimile number 1(613) 951-1584
National toll free order line 1-800-267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, ou en écrivant à Statistique Canada, Division des finances, Immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6.

1(613) 951-7277
Numéro du télécopieur (613) 951-1584
Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2006

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2006

July 2006
Catalogue no. 11-010-XPB, Vol. 19, no. 7
ISSN 0835-9148
Catalogue no. 11-010-XIB, Vol. 19, no. 7
ISSN 1705-0189
Frequency: Monthly
Ottawa

Juillet 2006
N° 11-010-XPB au catalogue, vol. 19, n° 7
ISSN 0835-9148
N° 11-010-XIB au catalogue, vol. 19, n° 7
ISSN 1705-0189
Périodicité : mensuelle
Ottawa

All rights reserved. The content of this electronic publication may be reproduced, in whole or in part, and by any means, without further permission from Statistics Canada, subject to the following conditions: that it be done solely for the purposes of private study, research, criticism, review or newspaper summary, and/or for non-commercial purposes; and that Statistics Canada be fully acknowledged as follows: Source (or "Adapted from", if appropriate): Statistics Canada, year of publication, name of product, catalogue number, volume and issue numbers, reference period and page(s). Otherwise, no part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form, by any means—electronic, mechanical or photocopy—or for any purposes without prior written permission of Licensing Services, Client Services Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Current Analysis Section, 18-J R.H. Coats Building, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our web site at www.statcan.ca.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 11-010-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CAN\$25.00 per issue and CAN\$243.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CAN\$6.00	CAN\$72.00
Other countries	CAN\$10.00	CAN\$120.00

This product, catalogue no. 11-010-XIE, is available for free in electronic format. To obtain a single issue, visit our web site at www.statcan.ca and select Our Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

This product can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **infostats@statcan.ca**
- Mail Statistics Canada
Finance Division
R.H. Coats Bldg., 6th Floor
100 Tunney's Pasture Driveway
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- In person from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136. The service standards are also published on www.statcan.ca under About Statistics Canada > Providing services to Canadians.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section de l'analyse de conjoncture, 18-J, Immeuble R.-H.-Coats, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web à www.statcan.ca.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 11-010-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 25 \$CAN l'exemplaire et de 243 \$CAN pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$CAN	72 \$CAN
Autres pays	10 \$CAN	120 \$CAN

Le produit n° 11-010-XIF au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.ca et de choisir la rubrique Nos Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

Ce produit peut être commandé par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **infostats@statcan.ca**
- Poste Statistique Canada
Division des finances
Immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage
100, promenade Tunney's Pasture
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136. Les normes de service sont aussi publiées dans le site www.statcan.ca sous À propos de Statistique Canada > Offrir des services aux Canadiens.

Table of contents

Table des matières

Current economic conditions

The economy in the spring was increasingly split between growth in services and a slowdown in goods. Consumer spending showed no sign of letting up, supported by strong labour market and balance sheets. Canada's international investment position also improved substantially in the first quarter. Housing and manufacturing demand slowed.

Conditions économiques actuelles

1.1

Au printemps, l'économie était de plus en plus partagée entre la croissance des industries de services et le ralentissement des industries de biens. Les dépenses de consommation n'ont montré aucun signe de relâchement, stimulées par un vigoureux marché du travail et des bilans élevés. Le bilan canadien des investissements internationaux s'est nettement amélioré au premier trimestre. La demande liée au logement et à la fabrication a ralenti.

Economic events

Quebec agreement on pay equity; about 30,000 or 25% of GM's US factory workers accepted buyout and early retirement offers.

Événements économiques

2.1

Le gouvernement du Québec en est venu à une entente en ce qui concerne l'équité salariale; près de 30 000 travailleurs, ou 25 % de l'ensemble, des usines de GM aux États-Unis ont accepté des offres d'indemnités pour départ volontaire et de retraites anticipées.

Feature article

"Head Office Employment in Canada, 1999 to 2005"

Despite continuing concerns that rising levels of foreign investment might lead to the hollowing-out of corporate Canada, there is little evidence that this was occurring. The number of head offices in Canada and their employment continued to rise, led by foreign-controlled firms.

Étude spéciale

3.1

« L'emploi dans les sièges sociaux au Canada de 1999 à 2005 »

Les craintes selon lesquelles l'augmentation des investissements étrangers puisse conduire à un exode d'entreprises canadiennes persistent, mais elles ne semblent pas fondées. De fait, le nombre de sièges sociaux au Canada et le nombre d'emplois dans ces sièges sociaux ont continué d'augmenter, grâce surtout aux entreprises sous contrôle étranger.

Recent feature articles

Études spéciales récemment parues

4.1

Notes to users

Data contained in the tables are as available on July 7, 2006.

Data contained in this publication (unless otherwise specified) are seasonally adjusted.

Some tables contain selected components and thus do not add to the totals. As well, most figures are rounded.

Data in this publication were retrieved from CANSIM† (Official Mark of Statistics Canada for its Canadian Socio-Economic Information Management System), and processed to create a photo-ready copy from which this publication was produced. CANSIM is the Statistics Canada computerized data bank; series published here (as well as other data) are available on computer printouts, tape, diskette or directly via terminal.

The identification numbers at the start of each row of data refer to the CANSIM Identifier for the unadjusted or seasonally adjusted monthly or quarterly data in the column.

Managing editor: G. Côté

Composition and production:
Dissemination Division

Photo images by Boily, Masterfile, Tony Stone

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a longstanding partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984



Notes aux utilisateurs

Les données publiées dans les tableaux sont les données disponibles au 7 juillet 2006.

À moins d'avis contraire, les données paraissant dans cette publication sont désaisonnalisées.

Certains tableaux comprennent des composantes choisies et donc leurs sommes diffèrent des totaux. De plus, la plupart des données sont arrondies.

Les données publiées dans cette revue sont extraites de CANSIM† (marque officielle de Statistique Canada pour son "Système canadien d'information socio-économique") et traitées pour donner une copie destinée à la photocomposition qui sert à la préparation de cette publication. CANSIM est la banque de données informatisée de Statistique Canada. Les données qui s'y trouvent (ainsi que d'autres données) sont disponibles sur imprimés d'ordinateur, bandes magnétiques ou disquettes ou directement au terminal.

Les numéros d'identification au début de chaque rangée de données correspondent à l'identification de CANSIM pour les données correspondantes aux statistiques mensuelles ou trimestrielles brutes et désaisonnalisées.

Responsable de l'édition: G. Côté

Composition et production:
Division de la diffusion

Images photographiques par Boily, Masterfile, Tony Stone

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



Current economic conditions

Conditions économiques actuelles

Summary table - Key indicators

Tableau sommaire - Indicateurs principaux

Year and month	Employment, percent change	Unemployment rate	Composite leading index, percent change	Housing starts (000s)	Consumer price index, percent change	Real gross domestic product, percent change	Retail sales volume, percent change	Merchandise exports, percent change	Merchandise imports, percent change	
Année et mois	Emploi, variation en pourcentage	Taux de chômage	Indicateur composite avancé, variation en pourcentage	Mises en chantier de logements (000s)	Indice des prix à la consommation, variation en pourcentage	Produit intérieur brut réel, variation en pourcentage	Volume des ventes au détail, variation en pourcentage	Exportations de marchandises, variation en pourcentage	Importations de marchandises, variation en pourcentage	
	V 2062811	V 2062815	V 7688	V 730390	V 737311	V 2036138	V 21645485	V 191490	V 183406	
2004	1.8	7.2	6.9	233	1.9	3.2	3.9	7.6	6.1	
2005	1.4	6.8	5.1	224	2.2	3.1	4.5	5.6	6.8	
2004	J	0.2	7.2	0.9	233	0.1	0.6	0.2	5.6	-4.0
	J	0.0	7.1	0.6	223	0.0	0.4	0.5	-2.1	4.1
	A	-0.1	7.1	0.5	255	-0.2	0.4	0.6	-2.0	-2.2
	S	0.3	7.0	0.4	236	0.2	0.1	0.7	-1.8	0.5
	O	0.1	7.1	0.5	229	0.4	0.1	1.1	-2.6	-0.8
	N	0.0	7.2	0.2	240	0.4	0.3	-0.2	-0.4	-2.7
	D	0.1	7.1	0.3	230	0.1	0.2	-1.3	1.9	3.4
2005	J	0.1	7.0	0.4	204	-0.2	0.4	1.9	-0.8	1.7
	F	0.1	7.0	0.2	217	0.2	0.2	1.4	1.5	-0.2
	M	0.0	6.9	0.2	216	0.3	-0.1	-0.2	2.1	0.2
	A	0.3	6.8	0.4	237	0.4	0.5	1.2	-1.0	-0.4
	M	0.2	6.9	0.3	224	-0.1	0.3	-1.2	0.6	2.1
	J	0.1	6.8	0.4	238	0.2	0.3	1.1	1.9	0.5
	J	0.2	6.8	0.4	248	0.3	0.3	1.3	-0.3	0.7
	A	0.1	6.8	0.4	205	0.4	0.6	-1.1	4.2	-1.1
	S	0.0	6.7	0.5	229	0.8	0.0	-2.2	1.9	0.9
	O	0.4	6.6	0.4	212	-0.3	0.2	1.5	1.3	0.9
	N	0.2	6.4	0.3	229	-0.1	0.2	1.3	-0.7	0.1
	D	-0.1	6.5	0.5	233	0.2	0.4	0.3	2.4	2.8
2006	J	0.2	6.6	0.4	249	0.5	0.2	1.7	-2.2	-1.3
	F	0.2	6.4	0.4	242	-0.2	0.3	0.4	-5.9	-4.2
	M	0.3	6.3	0.5	252	0.3	0.1	1.3	1.9	2.2
	A	0.1	6.4	0.4	218	0.5	0.1	1.2	-2.3	1.2
	M	0.6	6.1	0.3	218	0.2	..	..	..	..
	J	0.0	6.1	..	..	..	..	..	..	..

Overview*

The economy in the spring was increasingly split between growth in services and a slowdown in goods. This dichotomy partly reflects the long-term effect of the rise of the exchange rate: while a boon to retailers and wholesalers as demand for lower-priced imports rose, it hampered manufacturing. As well, the resource and construction sectors paused, although the underlying trend of demand remains robust after these sectors had led growth in recent months and prices remain near record highs.

* Based on data available on July 7; all data references are in current dollars unless otherwise stated.

Vue générale*

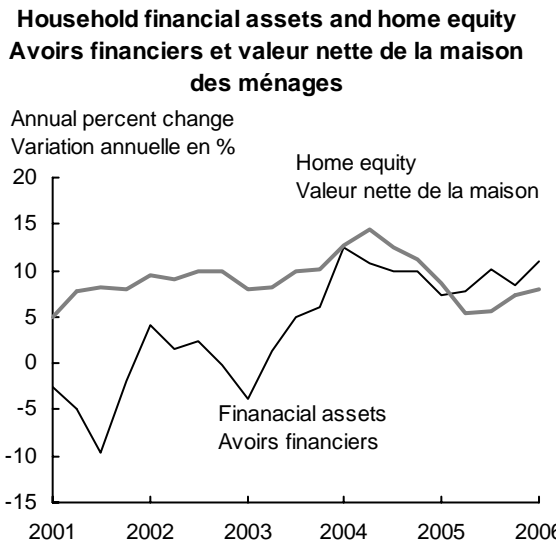
Au printemps, l'économie était de plus en plus partagée entre la croissance des industries de services et le ralentissement des industries de biens. Cette dichotomie s'explique en partie par l'incidence à long terme de la montée du taux de change : ce qui est un bienfait pour les détaillants et les grossistes grâce à une demande croissante d'importations à moindre prix devient un frein pour les fabricants. Il faut aussi dire que le secteur des ressources et l'industrie de la construction ont marqué un temps d'arrêt, bien que la demande y demeure foncièrement vigoureuse, ces secteurs ayant été les chefs de file de la croissance ces derniers mois et les prix qui y sont pratiqués étant toujours proches des valeurs record.

* Basée sur les données disponibles le 7 juillet; toutes les données sont en dollars courants, sauf indication contraire.

Consumer spending showed no sign of letting up. Retail sales volume expanded another 1.1% in April, after its best quarterly increase in four years to start the year. Further growth will be encouraged by the surge in jobs in May. Auto sales also will receive a boost from deeper discounts offered over the summer.

Les dépenses de consommation n'ont montré aucun signe de relâchement. En volume, les ventes au détail ont progressé de 1,1 % encore en avril après avoir enregistré en début d'année leur meilleure croissance trimestrielle en quatre ans. Le bond de l'emploi en mai devrait amener encore plus de croissance. Enfin, les ventes d'automobiles seront favorisées par les remises de prix encore plus généreuses qui ont été consenties en période estivale.

Another support to household spending was the strong growth in household wealth, up 10% in the first quarter from a year-earlier. While net homeowner equity has moderated over the past year, financial assets accelerated. About half of this increase reflected higher stock market prices. Still, households remain very liquid, with cash deposits and other short-term assets equal to 82% of disposable income (and equivalent to three-quarters of all mortgage and consumer debt).

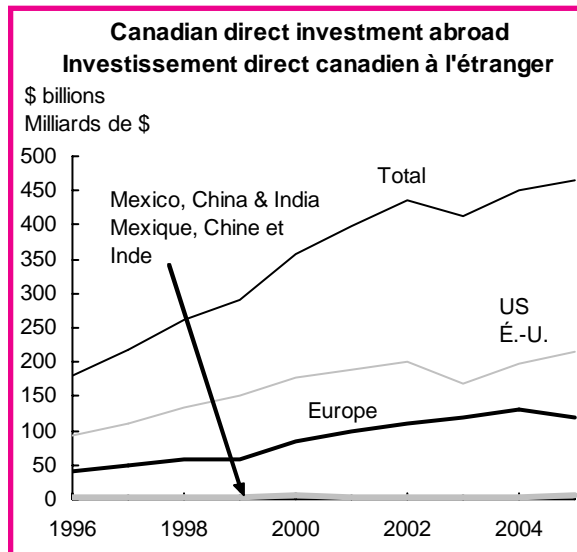


Le net enrichissement du patrimoine privé qui, au premier trimestre, marquait une avance de 10 % d'une année à l'autre, a été un autre facteur favorable aux dépenses des ménages. Si l'avoire net des propriétaires d'habitation s'est modéré depuis un an, l'avoire financier s'est accéléré. Environ la moitié de cette progression tient à l'augmentation des cours boursiers. Il reste que les ménages conservent des liquidités très abondantes : leurs dépôts en espèces et leurs autres avoirs à court terme correspondent à 82 % de leur revenu disponible (et aux trois quarts de toute leur dette hypothécaire et de leur endettement en consommation).

Canada's international investment position also improved substantially in the first quarter, with net foreign debt falling 8% to a record low share of GDP. The drop reflected increased purchases of foreign bonds and direct investment abroad.

investissements internationaux s'est nettement amélioré au premier trimestre, et la dette extérieure nette du Canada est tombée de 8 % pour représenter la plus faible proportion du PIB jamais vue. C'est que notre pays a accru ses achats d'obligations et ses investissements directs à l'étranger.

By country data for 2005 show that firms continue to concentrate direct investment abroad in the United States (46%) and Europe (25.6%). Suggestions that investment is migrating to low-wage countries like Mexico, China and India are not borne out by the data, as these countries host only 0.9% of Canadian direct investment abroad. The trend in Mexico has fallen since 2000. The stock of investment in China was virtually unchanged last year at \$1.0 billion, while India remained negligible at \$0.2 billion. Australia – hardly a low wage country – is the largest destination in Asia at \$8.2 billion.



Le bilan canadien des investissements internationaux s'est nettement amélioré au premier trimestre, et la dette extérieure nette du Canada est tombée de 8 % pour représenter la plus faible proportion du PIB jamais vue. C'est que notre pays a accru ses achats d'obligations et ses investissements directs à l'étranger.

Les données par pays pour 2005 révèlent que les entreprises concentrent toujours leurs investissements directs à l'étranger aux États-Unis (46 %) et en Europe (25,6 %). Elles n'accréditent en rien la thèse selon laquelle ces investissements se déplaceraient au profit de pays où les salaires sont bas comme le Mexique, la Chine et l'Inde, ceux-ci ne recevant que 0,9 % des investissements directs canadiens à l'étranger. La tendance des investissements au Mexique s'affaiblit depuis l'an 2000. En Chine, ces investissements du Canada étaient pour ainsi dire inchangés l'an dernier à 1,0 milliard de dollars et, en Inde, ils restaient négligeables à 0,2 milliard de dollars.

Dans la région Asie-Pacifique, l'Australie, qu'on ne pourrait guère classer parmi les pays précités, est la première destination des investissements du Canada, affichant une valeur de 8,2 milliards de dollars.

Labour Markets

Jobs levelled off in June after their large advance in May. This left second-quarter employment up 0.8%, its largest gain since late 2003. Full-time jobs gave back almost half of their record increase in May, especially youths. The marked substitution of private sector jobs for self-employment continued throughout the first half of the year, notably in construction, trade and agriculture. With the labour force also unchanged, the unemployment rate remained at its record low of 6.1%.

Goods and services continued to diverge. Services increased by 30,000 jobs on top of a large advance in May. This bought their total growth in the first half of the year to almost 250,000 or 2.0%. Finance, hospitals and day care led these gains.

Meanwhile, goods fell another 35,000, after losing jobs the month before. Since December, they have shrunk by 31,000 or almost 1%. Construction led the drop in June, after stalling over the previous three months. This partly reflects the slowdown in home-building, which had been one of the fastest-growing sectors over the previous three years. The loss of manufacturing jobs slowed sharply during the second quarter.

Quebec was the only province to add to May's job gains, up another 0.3% in June. Services were buoyed by health care and business services. The loss of manufacturing jobs intensified to 3.5% in the first half of the year or almost double Ontario's loss. Ontario had led the drop in factory jobs since 2004, but recovered slightly in June. Together with increases in finance, health care and construction, this offset a sharp drop in trade.

Alberta gave back about one-quarter of its record employment gain in May. Finance and business services continued to shed jobs in the first half of the year. Jobs in BC were little changed for a third straight month, with losses concentrated in manufacturing. Still, a smaller labour force pushed down unemployment to a record low of 4.3%.

Leading indicators

The composite index grew by 0.3% in May after a 0.4% gain in April. The index has risen in a range from 0.3% to 0.5% for most of the last two years. The sources of growth narrowed significantly, as only 6 of

Marchés du travail

L'emploi a piétiné en juin après avoir fait un grand pas en avant en mai. Ainsi, il est en hausse de 0,8 % au deuxième trimestre, ayant réalisé son meilleur gain depuis les derniers mois de 2003. L'emploi à plein temps a annulé presque la moitié de sa hausse record de mai, plus particulièrement chez les jeunes. L'important remplacement d'emplois dans le secteur privé par des emplois de travailleurs indépendants s'est poursuivi tout au long de la première moitié de l'année, surtout dans la construction, le commerce et l'agriculture. Comme la population active n'a pas changé non plus, le taux de chômage est demeuré à son bas niveau record de 6,1 %.

Les tendances sont restées divergentes pour les industries de biens et les industries de services. Ces dernières ont profité de la création de 30 000 emplois, laquelle succédait à une progression considérable en mai. Dans le secteur des services, il s'est créé presque 250 000 emplois au premier semestre, ce qui représente 2,0 % de la progression globale de cet indicateur. Les chefs de file ont été les services financiers, les hôpitaux et les services de garde.

En revanche, les industries de biens ont perdu 35 000 autres emplois après en avoir éliminé le mois précédent. Depuis décembre, l'emploi a rétréci de 31 000 postes (presque 1 %) dans le secteur des biens. L'industrie de la construction a dominé au tableau des pertes en juin après avoir marqué le pas les trois mois précédents. Il faut y voir en partie l'effet d'un ralentissement de la construction résidentielle, qui avait pourtant été l'un des secteurs les plus en croissance des trois dernières années. Le recul de l'emploi manufacturier s'est nettement atténué au deuxième trimestre.

Le Québec a été la seule province à ajouter à ses gains d'emplois en mai avec une nouvelle hausse de 0,3 % en juin. Dans cette province, les services de santé et les services aux entreprises ont constitué le moteur de la croissance de l'emploi. La perte d'emplois dans le secteur de la fabrication s'est accentuée à 3,5 % au premier semestre; c'est presque le double du recul subi par l'Ontario. Cette dernière province est celle qui a le plus perdu d'emplois manufacturiers depuis 2004, mais elle s'est légèrement redressée sur ce plan en juin. Avec des hausses dans les secteurs des finances, des soins et de la construction, ce gain a compensé un net recul de l'emploi dans le commerce.

L'Alberta a effacé environ le quart de son gain record de mai en matière d'emploi. Les services financiers et les services aux entreprises ont encore retranché des emplois au premier semestre. En Colombie-Britannique, l'emploi n'a guère évolué un troisième mois de suite et les pertes se trouvaient concentrées dans le secteur de la fabrication. Comme la population active a diminué, le taux de chômage est tombé à un bas niveau record de 4,3 %.

Indicateurs avancés

L'indice composite a crû de 0,3 % en mai après avoir augmenté de 0,4 % en avril. Les hausses de l'indice se sont situées entre 0,3 % et 0,5 % pendant la plus grande partie des deux dernières années. Les sources de la croissance se

the 10 components expanded, the fewest since March 2005. Consumer and business spending lifted the overall index.

Consumer demand for durable goods rose by 1.1%. While auto sales remained slow, consumers stepped up their purchases of a wide range of electronic goods. Furniture and appliance demand also remained brisk, reflecting near-record sales of existing homes. The housing index returned to more normal levels after surging during the mild winter.

The strong labour market remained a major stimulant to consumer spending, culminating in May's record surge in full-time jobs. This increase was reflected in a 0.4% gain for business and personal services, with business services accounting for over three-quarters of growth.

The manufacturing sector continued to slow down gradually. New orders dipped 0.2%, their third straight decrease. The slump in demand was reflected in a drop in the ratio of shipments to inventories, as shipments also fell for the third straight month. The average workweek in manufacturing levelled off after declining steadily since January, but this may just reflect that hours worked already were near record low levels (the 37.7 hours worked in May's unsmoothed index was the lowest ever outside of the depths touched during recessions in 1982 and 1991).

The three other components posted small gains. The financial indicators slowed during the month. The United States leading indicator posted a modest 0.2% gain, led by a pick-up in investment demand.

Output

Real GDP grew by 0.1% in April, the same as in March after a brisk start to the year. Most of the slowdown originated in the energy sector as mild temperatures persisted, while manufacturing continued to be lethargic. Demand for services remained brisk, notably consumer, financial and transportation services.

Energy output fell nearly 1%. Warm temperatures curbed demand for utilities and hampered drilling activity. Unlike the winter months, however, the mild weather did not boost construction. Home-building fell for a second straight month, while non-residential building posted its first drop in 17 months.

sont rétrécies de façon significative, seulement 6 des 10 composantes ayant progressé, soit le nombre le moins élevé depuis mars 2005. Les dépenses des consommateurs et des entreprises ont fait grimper l'indice global.

La demande de biens durables de la part des consommateurs a augmenté de 1,1 %. Alors que les ventes d'automobiles sont demeurées faibles, les consommateurs ont acheté davantage une vaste gamme de produits électroniques. La demande de meubles et d'appareils électroménagers est également demeurée vive, reflétant les ventes quasi-record de maisons existantes. L'indice du logement est revenu à des niveaux plus normaux après avoir connu une montée en flèche durant l'hiver qui a été doux.

Le vigoureux marché du travail a encore favorisé grandement les dépenses des consommateurs, sa force ayant culminé en mai grâce à une montée sans précédent du nombre d'emplois à temps plein. Cette hausse s'est traduite par une progression de 0,4 % des services personnels et des services aux entreprises, ces derniers ayant représenté plus des trois quarts de la croissance.

Le ralentissement graduel du secteur de la fabrication s'est poursuivi. Les nouvelles commandes ont fléchi de 0,2 %, soit leur troisième diminution d'affilée. L'affaïssement de la demande s'est reflété dans une baisse du ratio des livraisons aux stocks, les livraisons ayant également décliné pour le troisième mois de suite. La semaine de travail moyenne dans le secteur de la fabrication a plafonné après avoir diminué de façon constante depuis janvier, mais cela peut-être s'expliquer par le fait que les heures travaillées se situaient déjà presque à des creux inégalés (l'indice non lissé des 37,7 heures travaillées en mai était à son niveau le plus bas jamais atteint si l'on excepte les creux des récessions de 1982 et 1991).

Les trois autres composantes ont affiché de légères hausses. Les indicateurs financiers ont ralenti durant le mois. L'indicateur avancé des États-Unis a enregistré une hausse modeste de 0,2 %, attribuable principalement à une reprise de la demande d'investissement.

Production

En avril, le PIB réel a crû de 0,1 % – autant qu'en mars – après un très bon début d'année. Le gros du ralentissement est imputable au secteur de l'énergie en raison de la persistance du temps doux et de la léthargie du secteur de la fabrication. La demande de services est demeurée vive, notamment dans le cas des services de consommation et de transport et des services financiers.

Dans le secteur de l'énergie, la production a décliné de près de 1 %. Le temps doux a réduit la demande de services publics et nuit aux forages. Contrairement à ce qui s'était passé pendant l'hiver, ces conditions météorologiques clémentes n'ont pas stimulé l'activité en construction. La construction résidentielle a régressé un deuxième mois de suite et la construction non résidentielle a accusé sa première baisse en 17 mois.

Manufacturing activity continued to edge down for a third straight month, leaving output virtually unchanged from a year-earlier. Resource-based industries led the drop, notably lumber, smelting and refining and petroleum. Lower construction demand also pulled down non-metallic minerals and other capital goods industries. Aerospace and petrochemicals remained the major exceptions to the slump in manufacturing so far this year, pushing their year-over-year increases to 12% and 16%, respectively.

Services stayed vibrant in April, the mirror image of the slump for goods. Consumer spending led the increase, notably retail sales and recreation services. Air transport continued to grow, up over 5% since December, as consumers travelling abroad shrugged off higher ticket prices due to the rising cost of fuel (in fact, since 1992, air fares have risen 112%, more than any other component of the CPI except tuition fees and home heating).

Financial services also continued to thrive despite lower housing sales. Trading on financial markets remained brisk, while demand for loans grew steadily. Financial activity is up 2.3% so far this year.

Elsewhere, the pick-up in import demand helped boost wholesale trade for a fifth straight month. Business services posted the smallest increase in commercial services.

Household demand

Retail sales continued to grow rapidly, up 1.1% in volume in April, matching their average increase in the previous six months of growth. The strength of non-automotive consumer spending is even more impressive, as auto sales continued to slow into May. As well, consumers shrugged off a sharp hike in gasoline prices in April.

L'activité en fabrication a fléchi un troisième mois de suite et la production manufacturière n'a pour ainsi dire pas changé depuis un an. Les industries liées aux ressources ont prédominé à ce tableau, notamment le bois d'œuvre, la fonte-affinage et les hydrocarbures. L'affaiblissement de l'industrie de la construction a aussi entraîné à la baisse l'industrie des minéraux non métalliques et les autres industries de biens d'équipement. L'aérospatiale et la pétrochimie sont toujours les grandes exceptions à ce qui, depuis le début de l'année, est un marasme de l'activité manufacturière. Dans ces industries, la progression d'une année à l'autre est respectivement de 12 % et 16 %.

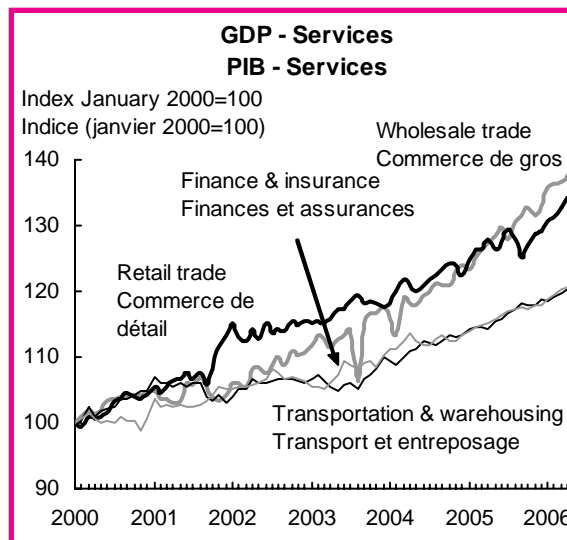
En avril, les industries de services ont conservé leur dynamisme à l'inverse de la léthargie des industries de biens. Les dépenses de consommation ont mené le mouvement, en particulier les ventes au détail et les services récréatifs. Le transport aérien est resté florissant avec une hausse de plus de 5 % depuis décembre, les consommateurs qui voyagent à l'étranger n'ayant pas tenu compte de la montée des tarifs causée par le renchérissement des carburants (en fait, les tarifs aériens ont augmenté de 112 % depuis 1992; c'est plus que pour toute autre composante de l'IPC, sauf pour les frais de scolarité et les prix du chauffage domestique).

Les services financiers sont également demeurés prospères malgré des ventes réduites sur le marché de l'habitation. Sur les marchés financiers, les échanges sont toujours animés et la demande de prêts a été en croissance soutenue. L'activité financière est en hausse de 2,3 % depuis le début de l'année.

Par ailleurs, la reprise de la demande à l'importation a stimulé le commerce de gros un cinquième mois de suite. De tous les services commerciaux, les services aux entreprises sont ceux qui ont présenté la hausse la plus modeste de leur production.

Demande des ménages

Les ventes au détail étaient toujours en progression rapide, ayant gagné 1,1 % en volume en avril, autant en moyenne que dans les six mois précédents de croissance. La vigueur des dépenses de consommation hors industrie de l'automobile est encore plus impressionnante si on considère que les ventes d'automobiles ont continué à ralentir en mai. Ajoutons que, en avril, les consommateurs ne se sont pas laissés effaroucher par une forte majoration du prix de l'essence.



Almost all sectors of non-auto demand improved in April. Partly, this reflected continued price cuts for a wide range of goods such as clothing, computers and electronics which have a high import content. The upswing in new home sales also gave another boost to furniture and appliances.

Housing starts in May levelled off at 217,000 units at annual rates, after a sharp drop in April when more normal temperatures reversed the weather-induced surge in construction during the winter. In the first five months of this year, starts are running 5% ahead of the same period in 2005. New home sales in May continued to improve, rising to their highest level in over a year. But the surge of building during the mild winter kept pace with demand, leaving the number of unsold homes little changed from the start of the year.

Existing home sales dipped in April. Much of the slowdown was concentrated in BC and Alberta: this may reflect a lack of supply more than weak demand. Demand for new homes in Calgary has sent the cost of new housing skyrocketing by 35% in the year to April, with Edmonton next at 19%. This was more than double their increases late in 2005.

Merchandise trade

Exports fell for the third time in four months, reversing most of their gains last year. As a result, their year-over-year growth slowed dramatically from 14% in December to just 2.4%. With imports rising, this lowered the trade surplus from near \$7 billion late last year to a 15-month low of \$4.1 billion in April.

The slowdown in exports since December has hit every major category. The largest drop was for energy, much of it due to the glut of natural gas following the mild winter in North America. Auto exports continued to fall rapidly in April, the result of continued weak sales in the US. Forestry products fell for a third straight month, partly as the post-hurricane building boom in the US faded.

The other components of exports have been little changed so far this year. Stronger wheat shipments supported food products. Industrial goods were buttressed by the global surge in demand for metals. Machinery and equipment slipped in April after a good start to the year.

Presque tous les secteurs de la demande de produits autres que les automobiles ont progressé en avril. C'est en partie la conséquence de baisses de prix qui se maintiennent pour une grande diversité de biens – vêtements, ordinateurs, produits électroniques, etc. – ayant un fort contenu importé. La montée des ventes d'habitations neuves a été un autre aiguillon pour la demande de meubles et d'appareils électroménagers.

En mai, les mises en chantier d'habitations se sont stabilisées au niveau de 217 000 logements (aux taux annuels) après avoir fortement décliné en avril, mois où le retour à des températures plus normales a mis fin à l'essor pendant l'hiver de l'activité en construction en période de temps doux. Pour les cinq premiers mois de l'année, elles dépassent de 5 % leur valeur de la période correspondante en 2005. En mai, les ventes d'habitations neuves se sont encore améliorées, atteignant leur plus haut niveau en plus d'un an, mais le bond de la construction résidentielle par suite de la clémence des conditions hivernales a tout simplement suivi la demande et, par conséquent, le nombre de logements invendus n'a guère évolué depuis le début de l'année.

Sur le marché de la revente, les ventes ont fléchi en avril. Le gros du ralentissement est concentré en Colombie-Britannique et en Alberta par insuffisance de l'offre plus que par faiblesse de la demande. À Calgary, la demande d'habitations neuves a fait monter en flèche (35 %) le prix des habitations neuves de janvier à avril; Edmonton suivait avec une hausse de 19 %. Pour ces deux villes, les gains sont plus du double de ceux des derniers mois de 2005.

Commerce de marchandises

Les exportations ont diminué pour la première fois en quatre mois, effaçant le gros de leurs gains de la dernière année. C'est ainsi que, d'une année à l'autre, leur croissance a considérablement ralenti, passant de 14 % en décembre à 2,4 % seulement. Comme les importations ont augmenté, l'excédent commercial a baissé, passant de près de 7 milliards vers la fin de l'an dernier à un minimum en 15 mois de 4,1 milliards en avril.

Ce ralentissement à l'exportation depuis décembre a fait sentir ses effets dans toutes les grandes catégories. Le plus atteint a été le secteur de l'énergie, surtout à cause de la surabondance de gaz naturel causée par la clémence du temps hivernal en Amérique du Nord. Les exportations d'automobiles régressaient toujours rapidement en avril, recul imputable à la faiblesse persistante des ventes aux États-Unis. Les produits forestiers ont fléchi un troisième mois de suite à l'exportation en partie à cause de la mise en veilleuse des travaux de construction qui avaient été en plein essor aux États-Unis après les ouragans.

Les autres composantes à l'exportation n'ont guère changé depuis le début de l'année. La progression des exportations de blé a soutenu la catégorie des produits alimentaires. Quant aux produits industriels, ils ont pu compter sur l'ample montée de la demande de métaux dans le monde. Enfin, les machines et le matériel ont chancelé en avril à l'exportation après un bon début d'année.

While exports faltered, import demand strengthened for the second straight month after a slow start to the year. Most of April's 1.2% gain reflected a surge in energy imports, as refineries in eastern Canada rebuilt stocks after very low imports in the first quarter. Lower prices helped boost the volume of consumer goods imports. The stall in auto sales was reflected in flat auto imports so far this year. Machinery and equipment fell 3% in April due to a sudden loss in altitude for aircraft shipments.

The price of exports fell steadily through the first four months of the year. By April, they were 0.3% below last April the first year-over-year decline since last July. Price increases for energy products slowed from nearly 50% late last year to just 6% in April, while the rising dollar pushed down the price of end product exports by over 3%. This was close to the rate of decline for all imports.

Prices

The consumer price index rose 0.2% between April and May, after a sharp 0.5% jump the month before. Gasoline prices fell slightly in May after leading the increase in April, but remain 19% ahead of last year. Overall, energy prices rose slightly because of a hike for electricity rates in Ontario.

Outside of energy, price trends were split between increases for shelter and declines for most other goods and services. Shelter was driven up by the soaring cost of new homes in Alberta and travel lodging across the country.

Prices fell for goods excluding energy. Persistently weak sales led auto firms to shave prices, after holding the line on discounts for most of the past year. Lower import prices helped drop the cost of a wide range of goods in the past year, notably clothing, electronics, recreation equipment, appliances, tools, and fruits and vegetables.

Commodity prices dipped in June, largely because metals retreated from their record highs set in May, when copper hit \$4 (US) and nickel \$10 (US) a pound. Energy prices remained high, with oil above \$70 (US) a barrel as the hurricane season began with production in the Gulf still recovering from last season. Wheat also rose, partly as India resumed importing for the first time in a decade.

Les exportations ont eu des ratés, mais la demande s'est affermie un deuxième mois de suite à l'importation après un lent démarrage en début d'année. La progression de 1,2 % observée en avril s'explique en majeure partie par un bond des importations d'énergie. Les raffineries de l'est du Canada ont en effet reconstitué leurs stocks après avoir très peu importé au premier trimestre. La baisse des prix a favorisé en volume les importations de biens de consommation. Comme les ventes d'automobiles s'enlisent, les importations de ces produits sont inertes depuis le début de l'année. Les machines et le matériel ont régressé de 3 % à l'importation en avril à cause d'un soudain décrochage des livraisons d'aéronefs.

Les prix ont constamment baissé à l'exportation dans les quatre premiers mois de l'année. En avril, ils étaient à court de 0,3 % de leur valeur d'avril 2005; c'est leur première diminution d'une année à l'autre depuis juillet 2005. Le renchérissement des produits énergétiques a ralenti, passant de près de 50 % vers la fin de la dernière année à 6 % seulement en avril; la valorisation du dollar a fait descendre de plus de 3 % les prix des exportations de produits finals. C'est une valeur proche du taux de décroissance relevé pour l'ensemble des importations.

Prix

L'Indice des prix à la consommation a monté de 0,2 % d'avril à mai après avoir fait un large bond de 0,5 % le mois précédent. Le prix de l'essence a légèrement diminué en mai après avoir mené le mouvement de croissance de cet indice en avril. Il demeure cependant de 19 % supérieur à sa valeur de l'an dernier. Dans l'ensemble, les cours énergétiques sont un peu en hausse du fait d'une majoration des tarifs d'électricité en Ontario.

Le prix de l'énergie mis à part, les prix ont été partagés dans leurs tendances entre des hausses pour le logement et des baisses pour la plupart des autres biens et services. Le prix du logement a été poussé en hausse par le prix en plein essor de l'habitation neuve en Alberta et de l'hébergement touristique à l'échelle du pays.

Les prix ont régressé pour tous les biens sauf l'énergie. La faiblesse persistante des ventes a incité les constructeurs automobiles à réduire leurs prix après s'en être tenus à la ligne dure pendant le plus clair de la dernière année pour ce qui est des remises. La diminution des prix à l'importation a contribué dans la dernière année à un allègement des factures pour une grande diversité de biens, plus particulièrement pour les vêtements, les produits électroniques, les articles récréatifs, les appareils électroménagers, les outils et les fruits et légumes.

Les cours des produits de base ont fléchi en juin, en grande partie parce que les métaux ont glissé des sommets atteints en mai, mois où le prix du cuivre parvenait à 4 dollars américains et celui du nickel, à 10 dollars américains la livre. Les cours énergétiques sont demeurés élevés. Le prix du pétrole excédait 70 dollars américains le baril au retour de la saison des ouragans dans la région du golfe du Mexique où la production continue à se remettre des ravages de la dernière saison. Le prix du blé s'est également élevé, en partie parce que l'Inde s'est remise à importer pour une première fois en dix ans.

Prices for manufactured goods rose 0.3% between April and May. Sharply higher prices for metals offset the dampening effect of a record monthly increase in the exchange rate. The latter reduced prices for a majority of commodities, notably autos and lumber.

Financial markets

Both short- and long-term interest rates were little changed in June, while the Canadian dollar continued to oscillate around 90 cents (US). Despite the recent hike in rates, investors continued to move out of money market funds in May.

The surge in the stock market early this year led firms to step up new equity issues to over \$2 billion in April and May. At the same time, bond issues fell. The stock market fell 1% in June after a drop of nearly 4% in May, erasing the gains over the previous two months. The retreat was broadly-based. Energy and metals posted the only gains, despite prices on commodity markets returned to more normal levels after a spike in the spring.

Foreign direct investment totalled \$12 billion in the first quarter, mostly through takeovers. Acquisitions were concentrated in energy and metals, a trend that continued in the second quarter when high prices raised the attractiveness of firms in Canada.

Regional economies

Alberta has been the driving force behind the surge of retail sales so far in 2006. A 3.9% jump in April brought growth since December to 9.4%, compared with only a 3.8% increase in the rest of Canada. Strong employment and income growth underpinned these increases. Alberta's exports and shipments levelled off this year, reflecting the retreat of energy prices from their record highs. Investment intentions remain strong, after non-residential building permits hit a record in March (boosted by a blizzard of projects in the public sector). Housing permits remained near a record high. Multiple units grew faster than singles, as builders scrambled to address the growing shortage of housing.

D'avril à mai, les prix des produits manufacturés se sont accrus de 0,3 %. Une forte hausse des prix des métaux a compensé l'effet d'amortissement d'une augmentation mensuelle record du taux de change, ce qui devait diminuer les prix d'une majorité de marchandises, notamment des automobiles et du bois d'œuvre.

Marchés financiers

En juin, les taux d'intérêt tant à court terme qu'à long terme n'ont guère varié et le dollar canadien gravitait toujours autour des 90 cents américains. Malgré la majoration récente des taux, les investisseurs ont continué à délaisser le marché monétaire en mai.

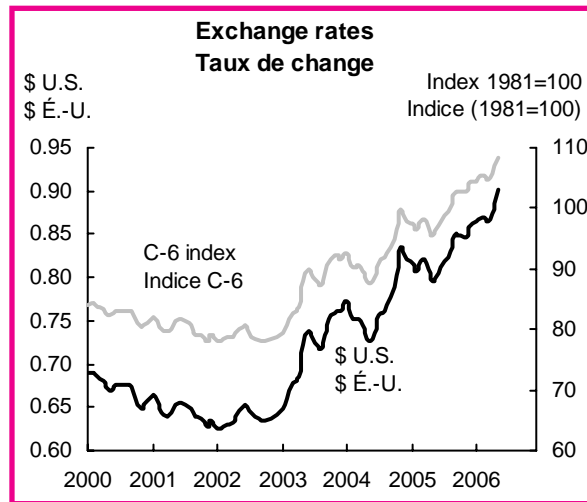
L'essor du marché boursier les premiers mois de l'année a amené les entreprises à multiplier les nouvelles émissions d'actions, qui ont ainsi été portées à plus de 2 milliards en avril et mai. Pendant ce temps, les émissions obligataires diminuaient. En juin, le marché boursier a reculé de 1 % après avoir fléchi de près de 4 % en mai, effaçant ainsi les gains des deux mois précédents. Il s'agit d'un recul généralisé. L'énergie et les métallifères ont affiché les

seules hausses, malgré que les prix sur les marchés des produits de base soient revenus à des niveaux plus normaux après leur flambée printanière.

Au premier trimestre, les investissements directs étrangers se sont montés à 12 milliards, surtout sous forme de prises de contrôle. Les acquisitions ont été concentrées dans les secteurs de l'énergie et des métaux; la tendance s'est maintenue au deuxième trimestre, période où des prix élevés ont rendu les entreprises canadiennes plus attrayantes.

Économies régionales

La montée en flèche des ventes au détail jusqu'à maintenant cette année a été principalement attribuable à l'Alberta. Un bond de 3,9 % en avril y a porté la croissance depuis décembre à 9,4 %, comparativement à une hausse de seulement 3,8 % dans le reste du Canada. Une forte croissance de l'emploi et du revenu a soutenu ces augmentations. Les exportations et les livraisons de l'Alberta ont plafonné cette année, ce qui traduit le fléchissement des prix de l'énergie par rapport aux sommets qu'ils avaient atteints. Les intentions d'investissement sont demeurées vigoureuses, les permis de construction dans le secteur non résidentiel ayant atteint un niveau inégalé en mars (stimulés par une multitude de projets dans le secteur public). Les permis de construction de logements sont restés près d'un niveau record. Les immeubles à logements multiples ont crû plus rapidement que les maisons unifamiliales, les constructeurs ayant eu de la difficulté à faire face à la pénurie toujours plus grande de logements.



Ontario has been increasingly reliant on construction and retail sales for growth, as manufacturing stagnated. Shipments edged down in April, their third drop in the last four months. Steady losses in the auto industry were partly offset by gains in metals and capital goods. Some of the latter appeared destined for Ontario's construction sector. Housing starts in May rose 10%, the only province to recoup all of April's losses. And non-residential permits were running 4% ahead of last year's pace, despite a sharp drop in January when higher fees were introduced. Retail sales continued to grow, up 1.2% in April, but remained less than other regions.

Conversely, Quebec posted buoyant retail sales but slow construction growth. Retail sales rose 1.6% in April, behind only the increase on the Prairies. But housing permits for single-family homes have trended down all year, hitting in April their lowest level since the post-9/11 boom began. Non-residential building fared slightly better, as a spate of institutional projects early in the year offset pronounced weakness in the industrial sector. Manufacturing shipments have levelled off so far this year after a solid 5% gain in 2005. More losses in clothing and paper were offset by gains for aluminum and petroleum (the latter surpassed Ontario so far this year, as refiners continue to close old, small operations in Ontario and ship gasoline from Quebec).

BC had a slow start to the second quarter. Housing starts in May fell to their lowest level since January 2005. Like Ontario, retail sales growth remained below the national average. Manufacturing shipments in April ceded some of the ground gained in the first quarter. Non-residential building remained strong, after permits neared a record high in March, and so far this year are 4% ahead of last year's record-breaking pace.

International economies

In the **United States**, the housing market rebounded. New home sales in May strengthened for a third straight month, recouping most of their sharp losses over the winter. The increase in sales and fewer unsold homes gave a boost to starts, up 5% after three straight declines. Despite lower auto sales, retail sales rose 0.1% in May. Excluding autos and gasoline (where receipts are up 22% in the past year due to prices), annual sales growth was steady at near 8%. Strong

La croissance en Ontario a dépendu encore davantage de la construction et des ventes au détail, la fabrication ayant stagné. Les livraisons ont diminué en avril. Il s'agit de leur troisième baisse au cours des quatre derniers mois. Les pertes soutenues dans l'industrie de l'automobile ont été partiellement neutralisées par les hausses enregistrées par les métaux et les biens d'équipement. Certains de ces derniers semblaient destinés au secteur de la construction de la province. Les mises en chantier en mai ont progressé de 10 %, ce qui a fait de l'Ontario la seule province à avoir récupéré toutes les pertes subies en avril. Le rythme des permis de construction non résidentiels a dépassé de 4 % celui de l'année dernière, malgré une chute marquée en janvier alors que des tarifs plus élevés étaient adoptés. Les ventes au détail ont continué de croître, ayant augmenté de 1,2 % en avril. Elles sont néanmoins demeurées inférieures à celles de la plupart des autres régions.

À l'opposé, les ventes au détail au Québec ont été fermes mais la croissance dans la construction a été lente. Les ventes au détail ont augmenté de 1,6 % en avril, soit une hausse qui a été inférieure seulement à celle enregistrée dans les Prairies. Mais les permis de construction de logements pour les maisons unifamiliales ont connu une tendance à la baisse toute l'année, ayant atteint en avril leur niveau le plus bas depuis que le boom de l'après 11 septembre a débuté. Les immeubles non résidentiels s'en sont un peu mieux tirés, une recrudescence des projets institutionnels survenue au début de l'année ayant neutralisé la faiblesse prononcée du secteur industriel. Les livraisons manufacturières ont stagné jusqu'à maintenant cette année après avoir affiché une solide hausse de 5 % en 2005. Davantage de pertes dans les vêtements et le papier ont été épongées par les augmentations enregistrées par l'aluminium et le pétrole (pour ce dernier, le Québec a surpassé l'Ontario jusqu'ici cette année, les raffineurs ayant continué de fermer de vieux et petits établissements en Ontario et à livrer de l'essence du Québec).

La Colombie-Britannique a connu un lent départ au deuxième trimestre. Les mises en chantier en mai sont tombées à leur plus bas niveau depuis janvier 2005. Comme en Ontario, la croissance des ventes au détail est demeurée inférieure à la moyenne nationale. Les livraisons manufacturières en avril ont perdu un peu du terrain gagné au premier trimestre. La construction non résidentielle est restée forte, après que les permis ont presque atteint un sommet en mars. Jusqu'à maintenant cette année, leur rythme dépasse de 4 % celui de l'année dernière qui avait atteint un sommet.

Économies internationales

Aux **États-Unis**, le marché de l'habitation s'est redressé. En mai, les ventes d'habitations neuves se sont affermies un troisième mois de suite, recouvrant le gros de leurs cuisantes pertes de l'hiver. L'augmentation des ventes et la diminution du parc de logements invendus ont stimulé les mises en chantier en hausse de 5 % après trois baisses consécutives. Malgré des ventes d'automobiles en décroissance, les ventes au détail ont crû de 0,1 % en mai. Si on exclut les automobiles et l'essence (secteurs où les revenus se sont accrus de 22 %

demand for electronics offset a slowdown in building materials after their post-hurricane surge.

The current account deficit narrowed from \$223.1 to \$208.7 billion in the first quarter, its largest drop since the 2001 recession. The decrease was led by rising exports. However, import prices in April and May rose almost 4%, the largest 2-month increase since 1990 as oil prices rose sharply. Higher oil prices also were the major factor in pushing consumer price inflation to 4.1% in May. Prices of most other goods were little changed, while higher housing costs pushed services up 3.3%.

Industrial production slipped 0.1% in May after a strong 0.8% advance in April. Most of the turnaround originated in capital goods, where output dipped after a 2% gain the month before. The underlying trend remained strong, however, with output still 11% ahead of last year and orders for core capital goods strengthening. Total orders were depressed by a sharp drop in aircraft. While air transport in Canada has recovered completely from its post-9/11 slump, in the US the industry continues to shed jobs, which are nearly 20% fewer than 5 years ago.

Economic growth slowed in the **euro-zone** in April. Industrial production fell 0.6% as output contracted in every major sector. New orders were also down, marking their third contraction since the start of the year. External trade slipped into a deficit as the higher energy imports more than offset export gains in chemicals, machinery and vehicles. Consumer demand rebounded, while unemployment fell to 7.9% in May. The annual rate of inflation inched up to 2.5%, prompting a rise in interest rates.

German industrial production rebounded in April after severe weather and strikes hampered output the month before. Consumer spending picked up, to more than offset its losses in the previous two months. Exports remained robust, while inflation eased slightly to 2.1% in May.

Output retreated in **France** as industrial production fell in April, after recovering the month before. New orders posted their fourth straight decline due to weak export demand. Consumers again ventured out to spend, as confidence was boosted by continued declines in the number of jobless.

dans la dernière année à cause des prix), on constate que le taux annuel de progression des ventes a été stable à près de 8 %. La forte demande qui s'attache aux produits électroniques a compensé un ralentissement de la demande de matériaux de construction après la flambée d'activité qui a suivi les ouragans.

Le déficit a rétréci au compte courant, passant de 223,1 à 208,7 milliards au premier trimestre. Cette baisse, la plus marquée depuis la récession de 2001, est attribuable avant tout à la montée des exportations. Il reste que, en avril et mai, les prix ont augmenté de presque 4 % à l'importation pour ainsi connaître leur meilleure croissance en deux mois depuis 1990 dans un contexte de fort renchérissement du pétrole. La cherté des hydrocarbures a aussi été principalement à l'origine d'une hausse à 4,1 % du taux d'inflation à la consommation en mai. Les prix de la plupart des autres biens n'ont guère changé, alors que l'alourdissement de la facture de l'habitation faisait monter les prix des services de 3,3 %.

La production industrielle a fléchi de 0,1 % en mai après avoir marqué une forte avance de 0,8 % en avril. C'est une volte-face qui tient en majeure partie aux biens d'équipement dont la production a régressé après avoir progressé de 2 % le mois précédent. La tendance reste cependant foncièrement à la hausse, puisque la production dépasse toujours de 11 % sa valeur de l'an dernier et que les commandes de biens d'équipement se renforcent. Dans l'ensemble, les commandes se sont ressenties d'une forte baisse dans le cas des aéronefs. Si les transports aériens se sont entièrement rétablis au Canada du marasme consécutif aux attentats du 11 septembre, l'industrie continue à éliminer des emplois aux États-Unis (on en compte près de 20 % de moins qu'il y a cinq ans).

Dans la **zone de l'euro**, la croissance économique a ralenti en avril. La production industrielle s'est contractée de 0,6 %, et ce, dans tous les grands secteurs. Les nouvelles commandes étaient aussi en recul, accusant leur troisième baisse depuis le début de l'année. Le commerce extérieur s'est soldé par un déficit avec une hausse des importations d'énergie qui a plus que contrebalancé des gains à l'exportation pour les produits chimiques, la machinerie et les véhicules. La demande de consommation a repris et, en mai, le taux de chômage est tombé à 7,9 %. Enfin, le taux annuel d'inflation a un peu monté à 2,5 %, provoquant une majoration des taux d'intérêt.

En **Allemagne**, la production industrielle a remonté en avril après les intempéries et les grèves qui l'avaient gênée le mois précédent. Des dépenses de consommation en reprise ont plus qu'effacé leurs pertes des deux mois précédents. Les exportations sont restées solides et le taux d'inflation a un peu baissé à 2,1 % en mai.

En **France**, la production économique a fléchi au gré de la production industrielle en avril après avoir été en relance le mois précédent. Les nouvelles commandes ont marqué un quatrième recul de suite en raison de la faiblesse de la demande à l'exportation. Les consommateurs se sont à nouveau hasardés à dépenser. Ce regain de confiance dans leur cas a été inspiré par l'incessante diminution du nombre de chômeurs.

Industrial production in **Britain** contracted in April after a slight gain the month before. Upbeat consumer spending and rising energy prices boosted imports, while exports continued to lag due to the steady appreciation of the pound. As a result, the external trade deficit was once again the largest in the euro-zone. Inflation accelerated to a seven-month high of 2.2% in May.

Trade remained brisk in **Japan** in May as exports rose 19% year-over-year and imports gained 18%. The unemployment rate fell to an eight-year low in May of 4%, while consumer prices rose for the seventh consecutive month, boosted by higher oil costs.

Brazil's economy rose 3.4% in the first quarter year-over-year, buoyed by strong business investment in oil and metals and rising construction demand. **India** expanded by 9.3% from a year earlier, fuelled by strong farm production and consumer spending. Higher oil imports depressed the currency and spurred inflation to 4.3% in May.

En **Grande-Bretagne**, la production industrielle s'est détériorée en avril après s'être légèrement améliorée le mois précédent. Des dépenses de consommation en plein essor et un prix de l'énergie en progression ont favorisé les importations. Quant aux exportations, elles étaient toujours à la traîne dans un contexte de constante valorisation de la livre. C'est ainsi que ce pays a une fois de plus présenté dans son commerce extérieur le déficit le plus imposant de la zone de l'euro. Le taux d'inflation a atteint en mai un sommet de 2,2 % en sept mois.

Au **Japon**, les échanges commerciaux sont demeurés animés en mai : les exportations se sont élevées de 19 % d'une année à l'autre et les importations se sont accrues de 18 %. Ce même mois, le taux de chômage est tombé à son plus bas niveau (4 %) en huit ans, tandis que les prix à la consommation progressaient un septième mois de suite, aidés en cela par le renchérissement du pétrole.

Au **Brésil**, l'économie a crû de 3,4 % d'une année à l'autre au premier trimestre grâce à la fermeté des investissements des entreprises dans les hydrocarbures et les métaux et à la montée de la demande dans l'industrie de la construction. En **Inde**, l'économie était en progression de 9,3 % d'une année à l'autre, s'appuyant sur une solide production agricole et de fortes dépenses de consommation. L'augmentation des importations pétrolières a enfoncé la monnaie indienne et fait monter le taux d'inflation à 4,3 % en mai.

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



Economic events in June

Canada

Quebec reached an agreement on pay equity with 327,000 public sector employees. \$1.5 billion in retroactive pay will be issued by December (in addition to \$8 billion paid since 1990), with two more adjustments in 2007 and 2008.

Enbridge proposed a \$4 billion side-by-side pipeline project from Edmonton to Kitimat (one to carry oil, the other condensate). BC approved a \$500 million liquefied natural gas terminal at Kitimat, the second in Canada. Enbridge received approval from the Ontario Energy Board to reduce its natural gas prices by 17.5% on July 1.

BHP Billiton approved a \$250 million (US) expansion of its Ekati diamond mine in the Northwest Territories.

Manitoba granted an environmental licence for construction of a \$21.8 million beef slaughter plant in Dauphin. A \$40 million beef processing plant opened in Alberta, the largest in 20 years.

World

About 30,000 or 25% of GM's US factory workers accepted buyout and early retirement offers, along with 10,000 workers at parts-maker Delphi. GM offered buyouts ranging from \$70,000 (US) to \$140,000 (US) to all its unionized factory workers to reduce costly benefits for an aging workforce.

The Federal Reserve Board raised its federal funds rate by a quarter point to 5.25%, the 17th consecutive hike.

European Central Bank raised its rate to 2.75% from 2.5%.

Événements économiques en juin

Canada

Le gouvernement du Québec en est venu à une entente avec 327 000 employés du secteur public en ce qui concerne l'équité salariale. Ainsi, 1,5 milliard de dollars seront distribués d'ici décembre, un montant qui s'ajoute à celui de 8 milliards de dollars versé depuis 1990. Deux ajustements seront effectués, un en 2007 et l'autre en 2008.

Enbridge a annoncé un projet de construction de pipelines côte à côte allant d'Edmonton à Kitimat (un servant au transport du pétrole et l'autre à le condenser) d'une valeur de 4 milliards de dollars. La Colombie-Britannique a approuvé l'édification d'un terminal de gaz naturel liquéfié à Kitimat, le deuxième au Canada. Enbridge a obtenu l'approbation de la Commission de l'énergie de l'Ontario de réduire les prix du gaz naturel de 17,5 % à partir du 1^{er} juillet.

BHP Billiton a donné son aval à un agrandissement de sa mine de diamant Ekati dans les Territoires du Nord-Ouest qui se fera au coût de 250 millions de dollars américains.

Le Manitoba a accordé un permis environnemental dont la valeur atteint 21,8 millions de dollars pour la construction d'une usine d'abattage de bœufs à Dauphin. Une usine de traitement du bœuf a ouvert ses portes en Alberta au coût de 40 millions de dollars. Il s'agit de la plus grande usine de ce genre à être construite en 20 ans.

Le monde

Près de 30 000 travailleurs, ou 25 % de l'ensemble, des usines de GM aux États-Unis ont accepté des offres d'indemnités pour départ volontaire et de retraites anticipées tout comme 10 000 travailleurs du fabricant de pièces Delphi. GM a proposé des indemnités pour départ volontaire, dont la valeur s'échelonnait de 70 000 \$ américains à 140 000 \$ américains, à tous ses employés syndiqués travaillant en usine dans le but de réduire les coûts élevés liés aux avantages sociaux d'une main d'œuvre vieillissante.

Le Federal Reserve Board a majoré son taux des fonds fédéraux d'un quart de point, ce qui l'a porté à 5,25 %. Il s'agit de la dix-septième hausse consécutive.

La Banque centrale européenne a relevé son taux pour le faire passer de 2,5 % à 2,75 %.

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



Head office employment in Canada, 1999 to 2005

by M. Brown and D. Beckstead*

Introduction

In the late 1990s and early 2000s, concern emerged in Canada that a rising number of foreign takeovers of Canadian companies was resulting in the 'hollowing-out' of Canadian corporations. As a result, it was alleged that corporations would no longer demand the services of financial markets or key business services. Since financial and business service industries are among the fastest growing and highest paying sectors, this phenomenon was seen to hamper Canada's growth prospects. Recently, this concern has re-emerged with a second wave of takeovers.

Hollowing-out is also perceived to be associated with a decline of the management function. In particular, it is related to the movement of head office employment out of Canada, especially senior management functions. In this paper, we ask again whether the statistical evidence supports the contention that the head office function is in decline.

Our previous study¹ provided an analysis of head office employment from 1999 to 2002. It showed head office employment increased over the period, suggesting head offices were not decamping en masse. This study extends our previous work by adding three years of data. This provides a better perspective on longer term trends, while also providing a more up-to-date picture of head office employment in Canada.

In addition to looking at longer term trends, this study examines the effect of foreign ownership on head office employment. Much of the concern expressed in the past about the alleged hollowing-out of corporate Canada centred on the influence of rising foreign ownership on head office employment. It was hypothesized that foreign firms would consolidate in their home country the management functions (of their newly purchased Canadian operations). In this paper, we directly test this proposition by asking what happens to head office employment when control changes from

* Mark Brown and Desmond Beckstead Micro-Economic Analysis Division (613) 951-7292.

L'emploi dans les sièges sociaux au Canada de 1999 à 2005

par M. Brown et D. Beckstead*

Introduction

À la fin des années 1990 et au début des années 2000, on a commencé à craindre que le nombre croissant de prises de contrôle d'entreprises canadiennes par des intérêts étrangers entraîne un exode de sociétés canadiennes. Certains étaient d'opinion que les sociétés ne feraient plus appel aux services des marchés financiers ou à certains services clés offerts aux entreprises. Or, étant donné que le secteur financier et celui des services aux entreprises figurent parmi ceux qui connaissent la croissance la plus rapide et qui sont les plus rémunérateurs, on estimait que ce phénomène entamait les perspectives de croissance du Canada. Une deuxième vague de prises de contrôle a fait renaître ces préoccupations récemment.

On présume également qu'il existe un lien entre un tel exode et une régression des fonctions de gestion. Plus particulièrement, le phénomène serait rattaché au déplacement de l'emploi des sièges sociaux vers l'étranger, surtout au niveau de la haute direction. Dans le présent document, nous abordons de nouveau la question de savoir si les données statistiques étayaient la thèse voulant qu'il y ait une telle érosion des fonctions rattachées aux sièges sociaux.

Dans notre étude précédente¹, nous avons analysé l'emploi dans les sièges sociaux de 1999 à 2002. L'analyse a révélé une hausse de l'emploi dans les sièges sociaux au cours de cette période, ce qui donnait à penser qu'il n'y avait pas de départ massif des sièges sociaux. Dans la présente étude, notre analyse s'étend aux données relatives à trois années supplémentaires, ce qui permet de mieux distinguer les perspectives à long terme, mais aussi d'avoir un point de vue plus actuel sur l'emploi dans les sièges sociaux au Canada.

Outre l'examen des tendances à long terme, nous étudions les effets de la propriété étrangère sur l'emploi dans les sièges sociaux. Les préoccupations exprimées par le passé étaient largement axées sur l'exode présumé des entreprises canadiennes en raison de l'influence exercée sur l'emploi dans les sièges sociaux par l'accroissement de la propriété étrangère. On faisait l'hypothèse que les entreprises étrangères concentreraient dans leur pays les fonctions de gestion (des entreprises canadiennes nouvellement acquises). Dans le présent document, nous vérifions directement cette hypothèse. Nous étudions la question de

* Mark Brown et Desmond Beckstead, Division de l'analyse micro-économique, (613) 951-7292.

domestic to foreign. We also examine the extent to which foreign firms contribute to head office employment and head office employment growth.

Concerns about head office employment extend from the national down to the local scale as cities are often anxious to expand their head office base. This interest stems from three factors. First, head offices are thought to bring with them prestige that adds to a city's image. Second, head offices generate demand for financial and business services, which form an increasingly important part of urban economies. Finally, head offices provide relatively high paying jobs that add to a city's economic base.²

Because of these interests, concern is often expressed when a city loses a head office. But whether a city should view the loss of a single head office as a significant event depends on the frequency of the entry and exit of head offices. If head offices enter and exit only rarely, then a lost head office might not be replaced. On the other hand, if head offices enter and exit regularly, then a new head office is likely to emerge to replace any lost head office. In order to assess the importance of head office turnover, we measure rates of entry and exit of head offices.

Since head office employment in Canada tends to be concentrated in a few key metropolitan areas—Toronto, Montréal, Calgary and Vancouver—we also provide evidence of the evolution of their head office employment. Our previous research identified distinct trends in head office employment across Canada's major head office cities between 1999 and 2002. In Eastern Canada, Toronto's head office employment steadily rose while Montréal's declined. In Western Canada, Calgary had emerged as the most important head office centre, supplanting Vancouver, which experienced declining head office employment.

There are many questions about how these head office centres have performed in the intervening years since these results were published. Has Vancouver continued its decline or has its recent boom led to a revival? Has Toronto's growth visibly slowed in the face of Calgary's rapid growth? Has Montréal continued its slide or has its relatively buoyant economy led to a revival in its head office sector?

National trends in head office counts and employment

One of the questions we are seeking to answer is how Canada's head office sector has performed over the past six years. Head office employment may be increasing because the economy is growing or

savoir ce qu'il advient de l'emploi dans les sièges sociaux lorsqu'une société sous contrôle canadien passe à des intérêts étrangers. Nous examinons aussi dans quelle mesure les entreprises étrangères contribuent à l'emploi, et à la croissance de l'emploi, dans les sièges sociaux.

Les inquiétudes liées à l'emploi dans les sièges sociaux sont ressenties au niveau national mais aussi au niveau local, car les villes cherchent souvent à attirer davantage de sièges sociaux. Cet intérêt tient à trois facteurs. D'abord, on associe aux sièges sociaux, un certain prestige qui peut rehausser l'image des villes. Ensuite, les sièges sociaux engendrent une demande de services financiers et de services aux entreprises, qui sont un élément de plus en plus important des économies urbaines. Enfin, les sièges sociaux vont de pair avec des emplois relativement bien payés, qui enrichissent l'assise économique des villes².

En raison de cet intérêt, le départ d'un siège social soulève souvent des inquiétudes. Pourtant, c'est la fréquence des créations et des disparitions de sièges sociaux qui fera que la disparition d'un siège social donné constitue ou non un événement significatif pour une ville. S'il s'agit de phénomènes rares, un siège social qui disparaît ne sera peut-être pas remplacé. Par contre, si les créations et disparitions de sièges sociaux sont fréquentes, il devient probable qu'un nouveau siège social vienne remplacer celui qui disparaît. Nous mesurons le taux de création et de disparition des sièges sociaux afin d'évaluer l'importance de ce mouvement.

Étant donné que l'effectif des sièges sociaux au Canada tend à être concentré dans un petit nombre de régions métropolitaines importantes – Toronto, Montréal, Calgary et Vancouver –, nous présentons également des données sur l'évolution de cette catégorie d'emplois au niveau des régions en question. Notre étude précédente avait mis en lumière des tendances particulières de 1999 à 2002 dans les villes canadiennes où l'on retrouvait le plus de sièges sociaux. Dans l'Est, l'effectif des sièges sociaux a connu une hausse constante à Toronto mais a diminué à Montréal. Dans l'Ouest, c'est Calgary qui est devenu le plus important centre de sièges sociaux, dépassant Vancouver, où l'emploi dans les sièges sociaux a accusé une baisse.

De nombreuses questions se posent sur la manière dont les choses ont évolué dans ces centres depuis la publication de nos résultats précédents. Est-ce que le recul s'est poursuivi à Vancouver, ou est-ce que la prospérité récente de la ville a permis de renverser la situation? Est-ce que la croissance enregistrée à Toronto a fléchi de façon perceptible en parallèle avec la croissance rapide observée à Calgary? Est-ce que la baisse constatée à Montréal s'est poursuivie, ou est-ce que la vigueur relative de son économie a conduit à un redressement au niveau des sièges sociaux?

Nombre de sièges sociaux et emploi dans les sièges sociaux — Tendances nationales

L'une des questions auxquelles nous souhaitons répondre consiste à savoir quels ont été les résultats du secteur des sièges sociaux au cours des six dernières années. L'emploi dans les sièges sociaux peut avoir augmenté en raison de la

because technological change allows firms to consolidate their management functions in their head offices rather than dispersed across their production units (e.g., manufacturing plants). Alternatively, head office employment might be in decline as investments in new information technologies help to streamline the management function or because head office jobs are being moved abroad.

The head office function continues to grow in Canada, measured in terms of counts of head offices or employment in head offices. After a decline in the number of head offices between 1999 and 2000, the number of head offices has risen since, albeit with a slight decline between 2004 and 2005 (see Figure 1). Counts of head offices grew by 4.2% between 1999 and 2005.

Head office employment followed a similar pattern to head office counts (see Figure 2), falling between 1999 and 2000 and then grew afterwards. However, unlike head office counts, there is no apparent slowdown in head office employment in 2004 and 2005. Employment grew by 11% between 1999 and 2005, slightly less than business sector jobs over the same period (14%).

Trends in foreign- and domestically-controlled head offices

There continues to be interest among analysts as to whether foreign control is associated with the hollowing-out of Canadian corporations. In particular, concerns have been raised that, as Canadian firms are taken over by foreign firms, the management functions of these firms are being moved abroad, resulting in the loss of head office employment.

croissance économique ou de changements technologiques donnant aux entreprises les moyens de regrouper leurs fonctions de gestion à leur siège social au lieu de les éparpiller entre leurs différentes unités de production (p. ex., établissements manufacturiers). Il peut aussi arriver que

l'emploi dans les sièges sociaux soit en baisse parce que des investissements dans de nouvelles technologies de l'information permettent de rationaliser les fonctions de gestion ou que certains de ces emplois sont transférés à l'étranger.

Le secteur des sièges sociaux continue de croître au Canada, que la mesure repose sur le nombre de sièges sociaux ou sur le nombre d'emplois qui s'y rattachent. Après avoir fléchi entre 1999 et 2000, le nombre de sièges sociaux a connu une hausse constante, exception faite d'une légère baisse entre 2004 et 2005 (figure 1). Entre 1999 et 2005, leur nombre a augmenté de 4,2 %.

L'emploi dans les sièges sociaux a évolué à peu près de la même manière (figure 2), diminuant entre 1999 et 2000 puis connaissant une augmentation constante. Par contre, il ne semble pas y avoir eu de baisse en 2004 et 2005. Au total, l'emploi dans les sièges sociaux a progressé de 11 % entre 1999 et 2005. Cette hausse est légèrement inférieure à celle de l'emploi dans le secteur des entreprises au cours de la même période (14 %).

Tendances touchant les sièges sociaux sous contrôle canadien et sous contrôle étranger

Les analystes continuent de se pencher sur la question de savoir si le contrôle étranger va de pair avec un exode des sociétés canadiennes. Notamment, certains ont avancé que, lorsque des entreprises canadiennes passent sous le contrôle d'entreprises étrangères, leurs fonctions de gestion sont transférées à l'étranger, d'où une perte d'emplois dans les sièges sociaux.

Figure 1

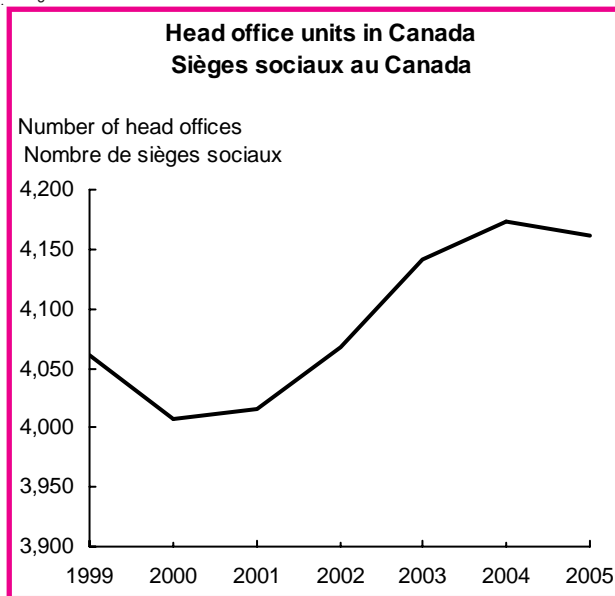
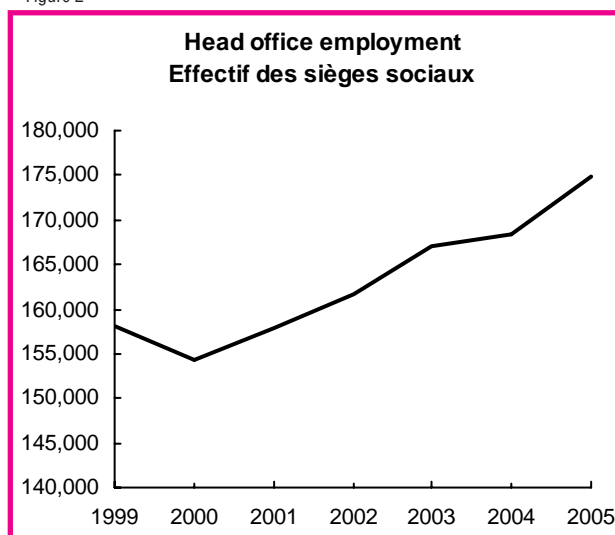


Figure 2



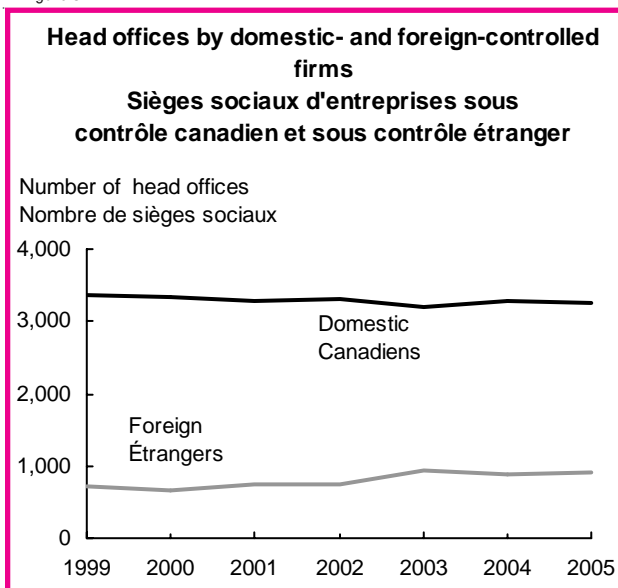
We examine the effects of foreign ownership on head office employment by examining trends in the number of and employment in foreign- and domestically-controlled head offices over time.³ Figure 3 plots counts of head offices by domestic and foreign status.

Domestically-controlled head offices outnumber foreign-controlled head offices by a ratio of just over three to one. The number of head offices of domestic firms fell slightly over the period, while counts of foreign head offices rose. The gains in counts of head offices observed nationally resulted entirely from an increasing number of head offices of foreign-controlled firms.

Figure 4 plots employment in domestic- and foreign-controlled head offices over the study period. Much of the gain in head office employment since 1999 was generated by foreign-controlled firms. The head office employment of domestically-controlled firms increased by 6%, while the head office employment of foreign-controlled firms increased by 21%. As a result, about 63% of employment gained over the period was in foreign-controlled head offices.

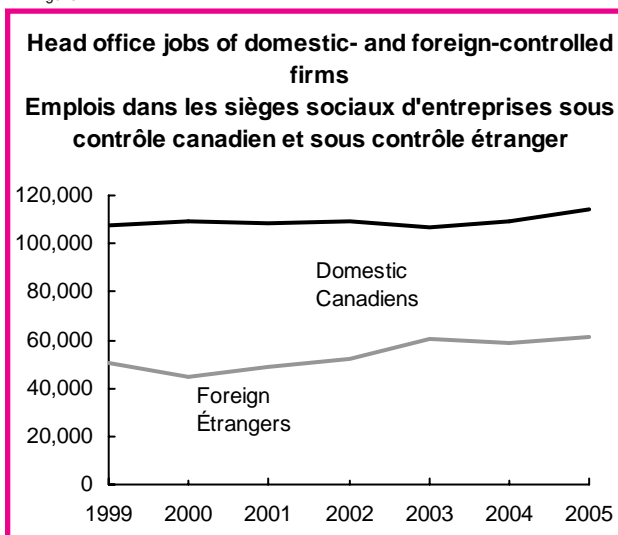
There was relatively little change in the size of head offices of foreign and domestic firms over the period. The average level of employment in foreign head offices fell slightly from 71 in 1999 to 68 in 2005, while the average size of domestic head offices increased modestly from 32 to 35.

Figure 3



socials sous contrôle étranger a augmenté. L'augmentation du nombre de sièges sociaux à l'échelle nationale tient entièrement à la hausse du nombre de sièges sociaux d'entreprises sous contrôle étranger.

Figure 4



La taille des sièges sociaux, tant des entreprises étrangères que des entreprises canadiennes, a peu changé au cours de la période étudiée. Le nombre moyen d'emplois dans les sièges sociaux d'entreprises étrangères a légèrement diminué, passant de 71 en 1999 à 68 en 2005, tandis qu'il augmentait un peu dans les sièges sociaux d'entreprises canadiennes — de 32 à 35.

Pour étudier les effets de la propriété étrangère sur l'effectif des sièges sociaux, nous examinons les tendances touchant le nombre de sièges sociaux sous contrôle étranger et sous contrôle canadien ainsi que leur effectif au fil du temps³. La figure 3 présente sous forme graphique le nombre de sièges sociaux sous contrôle canadien et sous contrôle étranger.

Les sièges sociaux sous contrôle canadien l'emportent sur ceux sous contrôle étranger dans une proportion légèrement supérieure à trois pour un. Le nombre de sièges sociaux d'entreprises canadiennes a légèrement diminué au cours de la période étudiée, tandis que celui des sièges

La figure 4 présente sous forme graphique l'effectif des sièges sociaux sous contrôle canadien et sous contrôle étranger au cours de la période examinée. Une bonne part de la hausse de l'emploi dans les sièges sociaux depuis 1999 est attribuable aux entreprises sous contrôle étranger. L'effectif des sièges sociaux d'entreprises sous contrôle canadien a augmenté de 6 % tandis que celui des sièges sociaux d'entreprises sous contrôle étranger progressait de 21 %. Cela signifie qu'environ 63 % de l'augmentation totale de l'effectif est associée aux sièges sociaux sous contrôle étranger.

From 1999 to 2005, foreign firms accounted for all of the growth in the number of head offices in Canada and the majority of the gains in head office employment. This growth might have arisen from two quite different sources. On the one hand, growing numbers of and employment in foreign head offices might be the result of internal organic growth. The number of foreign head offices may have grown because foreign firms are establishing new head offices. Similarly, the strong employment gains in foreign head offices might have resulted from these new head offices or employment growth in foreign head offices that were present all along. On the other hand, the growing importance of foreign head offices might have come from the takeover of domestic firms. Head offices may have been merely switched from domestic to foreign status, swelling the number of foreign head offices and their employment.

Between 1999 and 2005, the net gain in foreign head offices was 191. Most of these gains resulted from births of new foreign head offices exceeding exits. Over the period, 281 foreign head offices exited, while 419 entered. This net gain was 138 head offices or about 70% of the total gain in head offices. The remaining gains in head offices (53) resulted from more head offices switching from domestic to foreign controlled (130) than from foreign- to domestically-controlled (77).

Foreign-controlled head offices increased their employment by about 11,000 workers between 1999 and 2005. These gains can arise from three sources: (1) employment in entering foreign head offices exceeded employment in exiting head offices (births-deaths); (2) net gains in employment for foreign head offices that continued over the period (continuers); and (3) from the switching of head offices from domestic to foreign control (control change). Figure 5 presents the division of the total net change in the level of employment in foreign-controlled head offices into these three components.

All of the net employment gains in foreign-controlled head offices were the result of employment additions from head office births exceeding employment losses from head office deaths (see Figure 5). Continuing foreign head offices lost employment and the net effect of

De 1999 à 2005, la totalité de l'augmentation du nombre de sièges sociaux au Canada et la plus grande partie de la hausse de l'emploi dans les sièges sociaux étaient le fait des entreprises étrangères. Cette progression peut tenir à deux raisons distinctes. D'une part, la hausse du nombre, et de l'effectif, des sièges sociaux sous contrôle étranger peut s'expliquer par une croissance organique interne. Le nombre de sièges sociaux de cette catégorie peut avoir augmenté parce que les entreprises étrangères établissent de nouveaux sièges sociaux. De même, la nette hausse de l'emploi peut être attribuable à ces nouveaux sièges sociaux sous contrôle étranger et à l'augmentation de l'effectif de ceux qui étaient déjà présents. D'autre part, l'importance croissante des sièges sociaux sous contrôle étranger peut tenir à la prise de contrôle d'entreprises canadiennes. Certains sièges sociaux auparavant sous contrôle canadien sont peut-être tout simplement devenus sous contrôle étranger, d'où la hausse globale du nombre et de l'effectif des sièges sociaux sous contrôle étranger.

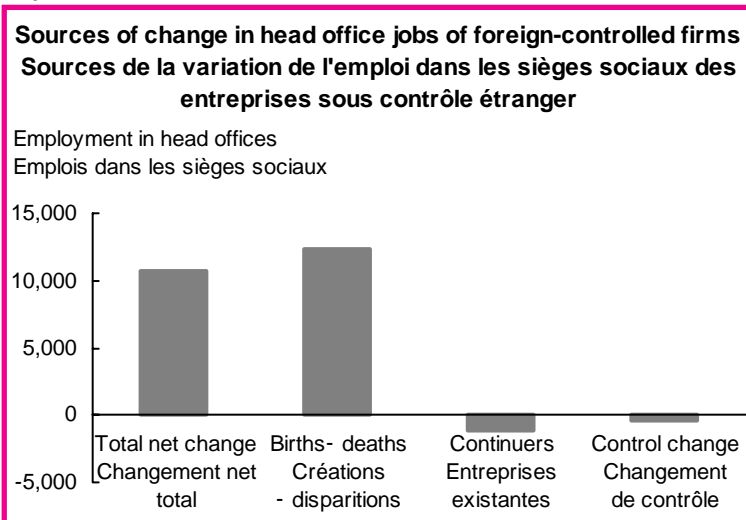
De 1999 à 2005 toujours, l'augmentation nette du nombre de sièges sociaux a été de 191. La plus grande partie de cette augmentation correspond à la différence entre le nombre de sièges sociaux créés et le nombre de sièges sociaux disparus. Ainsi, au cours de cette période, 281 sièges sociaux sous contrôle étranger sont disparus et 419 ont été créés. Cela représente un gain net de 138 sièges sociaux, soit 70 % environ de la hausse totale, le reste (53) découlant du fait que davantage de sièges sociaux sous contrôle canadien sont passés sous contrôle étranger (130) que l'inverse (77).

L'effectif total des sièges sociaux sous contrôle étranger a augmenté de 11 000 environ entre 1999 et 2005. Le gain provient de trois sources : (1) l'emploi dans les sièges sociaux sous contrôle étranger créés était supérieur à celui dans les sièges sociaux disparus (création-disparition); (2) il y a eu une hausse nette de l'effectif des sièges sociaux sous contrôle étranger qui ont poursuivi leurs activités durant toute la période (entreprises existantes); et (3) des sièges sociaux sous contrôle canadien sont passés à des intérêts étrangers

(changement de contrôle). La figure 5 montre la répartition du changement net total touchant l'effectif des sièges sociaux sous contrôle étranger en fonction de ces trois sources.

La hausse nette de l'emploi dans les sièges sociaux sous contrôle étranger provient en totalité de l'excédent de l'effectif additionnel lié aux créations de sièges sociaux sur la perte d'emplois faisant suite à la disparition de sièges sociaux (figure 5). Les pertes d'emploi dans les

Figure 5



changes in control was also negative. The latter requires some explanation.

Employment in head offices (8,138 in 1999) whose firms switched from foreign to domestic control was greater than that of head offices (7,751) that switched from domestic to foreign control, resulting in a small negative effect for control change.

Despite the fact that the foreign-controlled sector appears to have been more dynamic than the domestically-controlled sector, in terms of the creation of head offices and head office employment, it remains unclear what we should conclude about the effect of changes of control from domestic to foreign on aggregate head office employment. Does the takeover of domestic firms result in the loss of head offices and head office employment as management functions are consolidated in the foreign firm's home country?

The takeover of a domestically-controlled firm can have several effects. It can cause the closure of the head office, if the management function were consolidated in the foreign firm's home base. On the other hand, a takeover may also signal a period of growth, requiring considerable management expertise. If this were the case, then the foreign firm might keep a Canadian head office or, if there was no head office, establish a new one to manage its expanding Canadian operations.

The effect of control change can be tested by asking what happens to head offices when control shifts from domestic to foreign (and visa versa) and observing whether this is associated with an increase in the rate at which head offices are closed and whether employment grew or declined in head offices that remained.

Of the 164 head offices that switched from domestic to foreign control between 1999 and 2005, 21% (34) were closed, resulting in a loss of 1,709 jobs. It should also be noted that 38 head offices were added when firms switched from domestic to foreign control, resulting in 2,346 additional jobs. As a result of a change in control from domestic to foreign, more head offices were created than lost and they employed more workers than those head offices that were lost.

sièges sociaux d'entreprises existantes et l'effet net des changements de contrôle étaient également négatifs. Il convient de fournir quelques explications au sujet de ce dernier point.

Le nombre d'emplois dans les sièges sociaux (8 138 en 1999) d'entreprises étrangères passant sous contrôle canadien était plus élevé que celui (7 751) dans les sièges sociaux d'entreprises canadiennes passant sous contrôle étranger, d'où un effet négatif modeste lié au changement de contrôle.

Malgré le fait que le secteur des entreprises sous contrôle étranger semble avoir été plus dynamique que celui des entreprises sous contrôle canadien sur les plans de la création de sièges sociaux et de l'effectif de ces derniers, on ne sait trop que conclure au sujet de l'effet qu'ont pu avoir les changements de contrôle — entreprises canadiennes passant sous contrôle étranger — sur l'emploi agrégé dans les sièges sociaux. Est-ce que la prise de contrôle d'entreprises canadiennes conduit à la disparition de sièges sociaux et à la perte d'emplois dans ces derniers par suite du regroupement des fonctions de gestion dans le pays de l'entreprise étrangère?

La prise de contrôle d'une entreprise jusqu'alors sous contrôle canadien peut avoir de nombreux effets. Cela peut entraîner la fermeture du siège social de l'entreprise, dans le cas où les fonctions de gestion sont regroupées dans le pays de l'entreprise étrangère. Une prise de contrôle peut aussi être l'amorce d'une période de croissance qui exige de grandes compétences administratives. Dans un tel contexte, l'entreprise étrangère pourrait bien maintenir un siège social au Canada, ou même en créer un s'il n'y en avait pas jusque-là, de façon à gérer ses activités en expansion au Canada.

Les effets des changements de contrôle peuvent être vérifiés en déterminant ce qui arrive aux sièges sociaux lorsque le contrôle passe d'intérêts canadiens à des intérêts étrangers (et vice versa) et en examinant si le changement de contrôle est lié à une hausse du rythme de fermeture de sièges sociaux et si le nombre d'emplois dans les sièges sociaux encore ouverts a augmenté ou diminué.

Parmi les 164 sièges sociaux auparavant sous contrôle canadien qui sont passés sous contrôle étranger entre 1999 et 2005, 21 % (34) ont été fermés, ce qui a entraîné la perte de 1 709 emplois. Il convient également de mentionner que 38 sièges sociaux ont été créés à la suite de la prise de contrôle par des intérêts étrangers d'entreprises auparavant sous contrôle canadien, ce qui s'est traduit par la création de 2 346 emplois. Bref, par suite de la prise de contrôle par des intérêts étrangers d'entreprises qui étaient sous contrôle canadien, il y a eu plus de sièges sociaux créés que de sièges sociaux fermés, et le nombre d'emplois créés a dépassé le nombre d'emplois perdus.

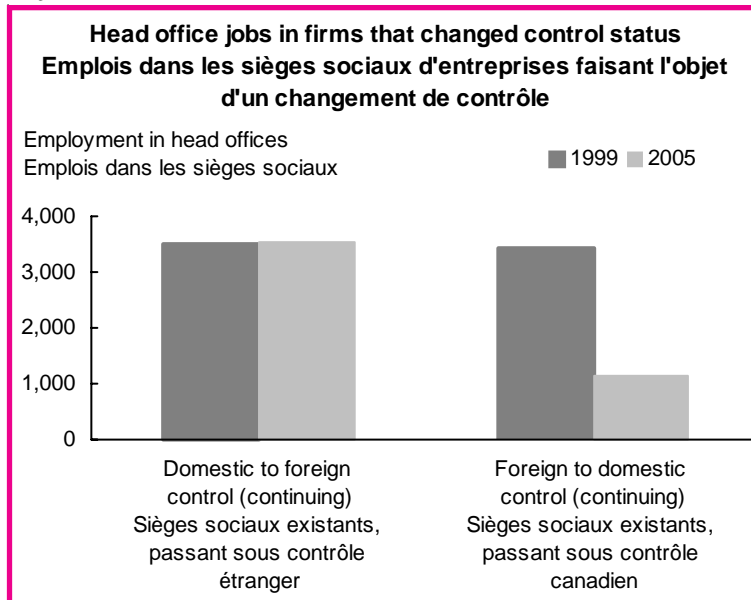
Of course, as foreign firms takeover Canadian operations, they may not close down their newly acquired Canadian head office completely, but may reduce employment if only a portion of management functions are moved abroad. Alternatively, they may expand their management function in Canada. Figure 6 shows employment in continuing head offices that switched from domestic to foreign control between 1999 and 2005. Employment in these head offices increased slightly over the period. In contrast, those firms that switched from foreign to domestic control experienced a fall in head office employment. These results suggest foreign firms, on average, maintained head office employment. They also suggest that foreign firms were divesting themselves of less dynamic firms, which experienced a significant drop in head office employment when control was transferred.

Firms that shifted from domestic to foreign control opened more head offices than they closed, the net result of which was an increase in head office employment. The same category of firms also maintained the level of employment, on average, in continuing head offices. These results do not support the assertion that the takeover of Canadian firms by foreign firms is associated with the reduction of head office employment. On a case by case basis, a head office might be downsized or closed after a takeover by a foreign firm. However, a foreign firm might establish a new head office or expand its existing head office after the takeover.

Turnover in head office employment

The loss of a head office in a city or community can generate concern, if the loss is often seen as rare and of considerable importance to the local economy. The perspective is frequently taken that when a head office is lost, it is unlikely that a replacement will emerge. This raises the obvious question: How often do head offices enter and exit the economy? Are these rare occurrences or do they take place regularly? Does

Figure 6



hausse de l'emploi dans les sièges sociaux en question au cours de cette période. À l'opposé, il y a eu une baisse de l'emploi dans les sièges sociaux d'entreprises étrangères passées sous contrôle canadien. Ces résultats laissent penser que, en moyenne, les entreprises étrangères ont maintenu le niveau d'emploi existant dans les sièges sociaux. Ils semblent également indiquer que les entreprises étrangères se départaient des entreprises moins dynamiques, dont les sièges sociaux voyaient leur effectif diminuer au moment où survenait le transfert de contrôle.

Les entreprises sous contrôle canadien qui sont passées sous contrôle étranger ont ouvert davantage de sièges sociaux qu'elles n'en ont fermé, de sorte que le résultat net a été une hausse de l'emploi dans les sièges sociaux. Ces entreprises ont également maintenu en moyenne la taille de l'effectif des sièges sociaux existants. Ces résultats contredisent l'affirmation voulant que la prise de contrôle d'entreprises canadiennes par des entreprises étrangères soit assortie d'une réduction de l'emploi dans les sièges sociaux. Il peut y avoir des cas où il y aura réduction de l'effectif, ou fermeture, d'un siège social à la suite d'une telle prise de contrôle, mais il est probable que l'entreprise étrangère ouvre un nouveau siège social ou élargisse le siège social existant après la prise de contrôle.

Roulement de l'effectif des sièges sociaux

La perte d'un siège social dans une ville ou une collectivité peut susciter des préoccupations, car un tel événement est souvent considéré comme étant rare et comme ayant une grande importance du point de vue de l'économie locale. L'opinion courante veut qu'il soit peu probable qu'un siège social perdu puisse être remplacé. Ce point de vue soulève bien sûr la question de savoir à quelle fréquence les sièges sociaux apparaissent et disparaissent au sein de l'économie.

Bien sûr, les entreprises étrangères qui prennent le contrôle d'activités au Canada peuvent décider de ne pas fermer entièrement le siège social canadien ainsi acquis mais de réduire son effectif en transférant une partie seulement des fonctions de gestion à l'étranger. Elles peuvent aussi élargir les fonctions de gestion au Canada. La figure 6 présente des données sur l'effectif des sièges sociaux d'entreprises canadiennes qui sont passées sous contrôle étranger entre 1999 et 2005. On observe une légère

the occasional newspaper article reporting of a high profile departure miss the fact that one event does not establish a trend, especially when entry and exit occurs frequently?

We can measure the likelihood that a head office will close by asking what proportion of head offices in 1999 were no longer in operation by 2005. Similarly, we can measure the likelihood that a new head office will emerge by calculating the proportion of head offices in 2005 that were not present in 1999.

Turnover in head offices was considerable over the 1999 to 2005 period. Of the 4,061 head offices present in 1999, fully 1,489 or 37% had exited by 2005. These lost head offices, however, were replaced by new entries. Of the 4,161 head offices present in 2005, 1,589 or 38% did not exist in 1999. The emergence of new head offices was strong enough to renew the head office sector. The remaining head offices were continuing in both 1999 and 2005.

High rates of turnover, in terms of counts of head offices, may not matter much if the head offices are relatively small. High rates of turnover in small head offices may not translate into a larger turnover in employment across head offices. Figure 7 shows the proportion of jobs in head offices in 1999 that were lost by 2005 and the proportion of jobs in 2005 that had been created since 1999. Of the head office jobs present in 1999, fully 27% were lost by 2005 due to the exits of head offices. This is less than the proportion of head offices in 1999 that were closed, but still a significant loss of jobs. In 2005, 36% of jobs were in head offices that had entered since 1999. There was no appreciable change in the aggregate employment in the continuing subset of head offices.

The closure of a head office or the opening of a new one is not rare, it occurs all the time. Moreover, these entries and exits account for a significant share of the net change head office employment.

S'agit-il de phénomènes rares ou au contraire courants? Lorsque des articles de journaux font état de fermetures notoires, omet-on le fait qu'un événement ponctuel n'est pas le signe d'une tendance, surtout lorsque les créations et les disparitions de ce genre sont fréquentes?

Nous pouvons mesurer la probabilité de fermeture d'un siège social en déterminant la proportion de sièges sociaux existant en 1999 qui avaient disparu en 2005. De même, pour mesurer la probabilité de création d'un siège social, nous calculons la proportion de sièges sociaux existant en 2005 qui n'étaient pas présents en 1999.

Le roulement des sièges sociaux a été marqué entre 1999 et 2005. Sur les 4 061 sièges sociaux existant en 1999, 1 489 (37 %) étaient disparus en 2005. Par contre, ces pertes avaient été contrebalancées par de nouveaux sièges sociaux. Ainsi, 1 589 (38 %) des 4 161 sièges sociaux dénombrés en 2005 n'existaient pas en 1999. La création de sièges sociaux a été suffisante pour relancer ce secteur. Les autres sièges sociaux existaient déjà en 1999 et poursuivaient leurs activités en 2005.

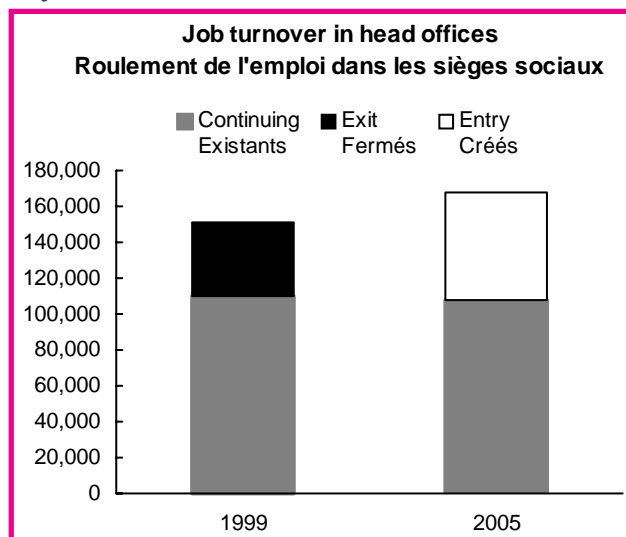
Le taux élevé de roulement de l'emploi dans les sièges sociaux peut ne pas présenter beaucoup d'importance si les sièges sociaux sont de petite taille. En effet, un taux de roulement de l'emploi élevé dans ces sièges sociaux

n'entraînera pas forcément un roulement plus élevé de l'emploi au niveau de l'ensemble des sièges sociaux. La figure 7 illustre la proportion d'emplois perdus dans les sièges sociaux en 1999 en raison de la fermeture de sièges sociaux ainsi que la proportion d'emplois observée en 2005 qui correspond aux sièges sociaux créés jusqu'en 2005. Au total, 27 % des emplois dans les sièges sociaux en 1999 avaient été perdus en 2005 par suite de la disparition de sièges sociaux. Cette proportion est inférieure à celle des sièges sociaux existant en 1999 qui avaient été fermés par la suite, mais

cela représente tout de même une perte d'emplois substantielle. Par ailleurs, 36 % des emplois recensés en 2005 étaient dans des sièges sociaux ayant été ouverts depuis 1999. Dans les sièges sociaux qui existaient durant toute cette période, il n'y a pas eu de changement significatif de l'emploi agrégé.

La disparition et la création de sièges sociaux ne sont pas des phénomènes rares; cela se produit constamment. De plus, ces créations et ces disparitions représentent une part importante du changement net de l'emploi dans les sièges sociaux.

Figure 7



Head office employment in cities

Canada's head office employment is concentrated in four major metropolitan areas—Toronto, Montréal, Calgary and Vancouver. While accounting for 38% of Canada's population in 2005, these four cities made up 73% of Canada's head office employment in the same year. Although these four metropolitan areas maintained their share of head office employment throughout the period, their individual performances varied widely.

As noted in the introduction, between 1999 and 2002 Toronto and Calgary increased their head office employment, while Vancouver and, to a lesser degree, Montréal faltered. The question at hand is how they have performed since. Has Vancouver continued its decline as a head office center or has Vancouver's recent boom led to a revival? Has Toronto's growth visibly slowed in the face of Calgary's rapid rise? Has Montréal continued its slide or has its recently revitalized economy revived in its head office sector? Table 1 shows the level of head office employment for these four metropolitan areas from 1999 to 2005.

Table 1
Head office counts, employment and average size by city

	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
Number of head office units - Nombre de sièges sociaux							
Montréal	596	581	566	567	573	562	536
Ottawa-Gatineau	100	98	96	101	104	103	101
Toronto	826	809	817	840	866	893	918
Winnipeg	114	110	120	123	131	129	129
Calgary	279	283	274	272	286	299	316
Edmonton	139	136	141	139	143	150	157
Vancouver	355	344	344	342	355	342	335
Head office employment - Nombre d'effectifs dans les sièges sociaux							
Montréal	36,763	35,959	33,643	34,061	35,584	35,905	36,893
Ottawa-Gatineau	3,634	3,671	4,288	3,709	3,649	3,599	4,667
Toronto	49,649	49,060	53,102	54,668	56,695	55,403	59,163
Winnipeg	7,410	7,588	7,814	6,597	6,705	7,199	6,890
Calgary	11,815	13,541	14,682	16,055	17,259	18,639	19,428
Edmonton	2,972	2,966	2,488	2,788	2,680	2,832	3,428
Vancouver	16,894	14,224	14,106	13,994	13,414	12,677	11,938
Average employment per head office unit - Effectif moyen par siège social							
Montréal	62	62	59	60	62	64	69
Ottawa-Gatineau	36	37	45	37	35	35	46
Toronto	60	61	65	65	65	62	64
Winnipeg	65	69	65	54	51	56	53
Calgary	42	48	54	59	60	62	61
Edmonton	21	22	18	20	19	19	22
Vancouver	48	41	41	41	38	37	36

Effectif des sièges sociaux dans les villes

Au Canada, l'effectif des sièges sociaux est concentré dans quatre grandes régions métropolitaines — Toronto, Montréal, Calgary et Vancouver. En 2005, on retrouvait 38 % de la population canadienne dans ces quatre villes, mais également 73 % de l'effectif des sièges sociaux au Canada. Globalement, ces quatre régions métropolitaines ont maintenu leur part de l'effectif des sièges sociaux au cours de la période étudiée; par contre, leurs résultats respectifs ont présenté d'importantes variations.

Ainsi que nous l'avons mentionné dans notre introduction, la part de l'effectif total des sièges sociaux a augmenté à Toronto et à Calgary entre 1999 et 2002, alors qu'elle a diminué à Vancouver et, dans une moindre mesure, à Montréal. La question est maintenant de savoir comment les choses ont évolué depuis. Est-ce que le recul observé à Vancouver s'est poursuivi ou est-ce que la période de prospérité récente traversée par la ville s'est répercutée sur les sièges sociaux? Est-ce que la croissance à Toronto s'est ralentie de façon sensible par rapport à l'expansion rapide survenue à Calgary? La baisse s'est-elle poursuivie à Montréal, ou est-ce que la relance récente de son économie a permis de ragaillardir son secteur des sièges sociaux? Le tableau 1 indique le niveau de l'emploi dans les sièges sociaux à l'intérieur de ces quatre régions métropolitaines de 1999 à 2005.

Tableau 1
Nombre de sièges sociaux, emploi et taille moyenne selon la ville

Toronto continues to be Canada's most important head office centre. Head office employment in Toronto grew by 19% over the period, and this led to a rise in Toronto's share of head office employment from 31% in 1999 to 34% in 2005. There was also no apparent slowdown in the growth of Toronto's head office employment over the period, despite the rise of Calgary as an important head office employment centre.

Calgary's rise as a major head office centre over the past six years has been remarkable. Head office employment in Calgary increased by 64% over the period, three times Toronto's second-fastest growth.

Calgary's rise puts Vancouver's decline into even sharper relief. Despite Vancouver's buoyant economy, head office employment continues to decline. In 1999, Vancouver was Western Canada's most important head office centre, with employment levels well above Calgary's. In the ensuing years, Vancouver's head office employment declined. With Calgary's strong growth, this has led to a reversal of positions, Calgary is now Western Canada's most important head office centre.

Montréal has been and continues to be Canada's second most important head office centre, as measured by employment. Between 1999 and 2001 head office employment in Montréal declined, but since 2001 these losses have been fully recovered. Montréal's recent economic upturn appears to be reflected in its head office employment. Yet Montréal's head office revival was not strong enough for it to regain its 1999 share of head office employment: in 2005, it had a 21% share of head office employment, versus 23% in 1999.

Ottawa–Gatineau, Winnipeg and Edmonton make up a second tier of head office centres. Head office employment in Ottawa–Gatineau and Edmonton was flat earlier on, with gains in head office employment occurring at the end of the period. Winnipeg experienced a decline in its head office employment, with its losses occurring in the middle of the period.

Conclusion

Despite continuing concerns that rising levels of foreign investment might lead to the hollowing-out of corporate Canada, we find little evidence that this is occurring in terms of head office counts or employment. The number of head offices in Canada and their employment continue to rise.

Much of the dynamism in Canada's head office sector actually comes from foreign-controlled firms. The head offices of foreign-controlled firms contributed to all of the gains in the number of head offices over the past 6 years and accounted for 6 out of 10 new jobs created. The effect of foreign takeovers has not been to reduce the number of head offices in Canada nor

Toronto demeure le plus important centre de sièges sociaux du pays. Le nombre d'emplois dans les sièges sociaux à Toronto a augmenté de 19 % au cours de la période examinée, de sorte que sa part de l'emploi dans les sièges sociaux, qui s'établissait à 31 % en 1999, avait grimpé à 34 % en 2005. Il n'y a eu aucun ralentissement perceptible de la croissance de l'emploi dans les sièges sociaux à Toronto durant cette période, malgré le fait que Calgary s'est hissée parmi les principaux centres du pays à ce chapitre.

Cette progression de Calgary au cours des six dernières années a été remarquable. L'emploi dans les sièges sociaux y a augmenté de 64 % durant la période en question. Ce rythme de croissance est trois fois plus élevé que celui enregistré à Toronto, qui se classe néanmoins au deuxième rang.

La croissance observée à Calgary a pour effet d'accentuer encore le recul survenu à Vancouver, où l'effectif des sièges sociaux a continué de diminuer en dépit de la vigueur économique de la ville. En 1999, Vancouver était le principal centre de sièges sociaux de l'Ouest canadien, et le niveau de l'emploi y était nettement supérieur qu'à Calgary. Mais ce niveau a diminué lors des années suivantes. Cette diminution, conjuguée avec la forte progression enregistrée à Calgary, a permis à cette dernière de supplanter Vancouver à titre de principal centre de sièges sociaux de l'Ouest.

Montréal demeure au deuxième rang des centres de sièges sociaux selon l'effectif. Entre 1999 et 2001, il y a eu une diminution du nombre d'emplois dans les sièges sociaux à Montréal; toutefois, depuis 2001, les pertes ont été entièrement comblées. Le revirement récent de l'économie de la ville semble avoir trouvé son corollaire au niveau de l'effectif des sièges sociaux. Cette remontée n'a toutefois pas été suffisante pour permettre à Montréal de maintenir la part de l'emploi dans les sièges sociaux qu'elle avait en 1999. En effet, sa part de l'effectif des sièges sociaux en 2005 était de 21 %, comparativement à 23 % en 1999.

Ottawa–Gatineau, Winnipeg et Edmonton forment un deuxième groupe de centres de sièges sociaux. L'emploi dans les sièges sociaux à Ottawa–Gatineau et à Edmonton est demeuré stable au début de la période examinée mais a connu une augmentation vers la fin. À Winnipeg, il y a eu une diminution de l'emploi dans les sièges sociaux, celle-ci survenant au milieu de la période.

Conclusion

Les craintes selon lesquelles l'augmentation des investissements étrangers puisse conduire à un exode d'entreprises canadiennes persistent, mais elles ne semblent pas fondées, du moins si l'on se fie à l'examen du nombre de sièges sociaux et de l'effectif de ces derniers. De fait, le nombre de sièges sociaux au Canada et le nombre d'emplois dans ces sièges sociaux continuent d'augmenter.

En réalité, le dynamisme du secteur des sièges sociaux au Canada est attribuable pour une bonne part aux entreprises sous contrôle étranger. C'est à ces dernières qu'est associée en totalité l'augmentation du nombre de sièges sociaux au cours des six dernières années ainsi que 60 % des emplois créés dans ce secteur. Les prises de contrôle par des intérêts étrangers n'ont pas entraîné de baisse du

head office employment. As a result of foreign takeovers, more new head offices were created than lost and employment in head offices was as high after the takeovers had occurred than before. Given these facts, it is difficult to argue that foreign ownership of Canadian firms is associated with falling numbers of head offices and declining head office employment.

The loss of a head office or the entry of a new head office is not a rare occurrence. In 2005, over one-third of all head offices did not exist in 1999 and over a quarter of all head office employment is in head offices that are new. Despite the fact that on a national scale head office closings are replaced by new entries, it is apparent that some metropolitan areas have performed better than others. Calgary has continued to assert itself as an important centre of corporate control. Nevertheless, Montréal remains Canada's second most important head office centre and Toronto continues to experience above average head office employment growth. It is Vancouver that has experienced a serious decline in its head office sector, despite the relative buoyancy of its economy in recent years.

Vancouver's example helps to put some perspective on how head office employment should be viewed. A strong and growing head office sector is only one among many factors that contribute to economic growth.

References

Baldwin, J.R. and M. Brown. 2005. *Foreign Multinationals and Head Office Employment in Canadian Manufacturing Firms*. Economic Analysis Research Paper Series. Catalogue no. 11F0027MIE2005034. Analytical Studies Branch. Ottawa: Statistics Canada.

Baldwin, J.R., D. Beckstead and M. Brown. 2003. *Hollowing-out, trimming-down or scaling-up? An analysis of head offices in Canada, 1999-2002*. Economic Analysis Research Paper Series. Catalogue no. 11F0027MIE2003019. Analytical Studies Branch. Ottawa: Statistics Canada.

Klier, T. and W. Testa. 2002. "Location Trends of Large Company Headquarters During the 1990s." *Economic Perspectives, 2002, 2nd Quarter*. Federal Reserve Bank of Chicago. 12–26.

Notes

1. Baldwin, Beckstead and Brown (2003).
2. Klier and Testa (2002).
3. For a more in-depth analysis of the effect of foreign ownership on head office employment in manufacturing industries, see Baldwin and Brown (2005).

nombre de sièges sociaux au Canada ni de diminution du nombre d'emplois dans ces derniers. Il y a eu davantage de sièges sociaux créés que fermés à la suite de prises de contrôle par des intérêts étrangers; de plus, l'effectif des sièges sociaux était plus élevé après qu'avant la prise de contrôle. Il serait donc difficile de prétendre que la propriété étrangère d'entreprises canadiennes est associée à une diminution du nombre de sièges sociaux et à une réduction de l'effectif de ces derniers.

Il n'est pas rare que des sièges sociaux soient créés ou fermés. Plus du tiers des sièges sociaux recensés en 2005 n'existaient pas en 1999, et plus du quart des emplois de ce secteur étaient rattachés à des nouveaux sièges sociaux. À l'échelle nationale, les sièges sociaux qui disparaissent sont remplacés par de nouveaux sièges sociaux; par contre, lorsque l'on situe l'examen au niveau des régions métropolitaines, on constate que certaines ont obtenu de meilleurs résultats que d'autres. Ainsi, Calgary a confirmé sa place parmi les principaux centres de sièges sociaux. Néanmoins, Montréal se maintient au deuxième rang au pays à ce chapitre, tandis que la croissance de l'emploi dans les sièges sociaux à Toronto demeure supérieure à la moyenne. À l'opposé, le secteur des sièges sociaux a subi un net recul à Vancouver, et ce, en dépit de la prospérité économique relative de cette ville au cours des dernières années.

L'exemple offert par Vancouver permet de situer dans une plus juste perspective l'examen de l'emploi dans les sièges sociaux. La vigueur et la croissance du secteur des sièges sociaux n'est que l'un des nombreux facteurs pouvant contribuer à la croissance économique.

Bibliographie

Baldwin, J.R. et M. Brown. 2005. *Multinationales étrangères et effectif des sièges sociaux des entreprises canadiennes de fabrication*. Série de documents de recherche sur l'analyse économique, n° 11F0027MIF2005034 au catalogue. Direction des études analytiques. Ottawa : Statistique Canada.

Baldwin, J.R., D. Beckstead et M. Brown. 2003. *Exode, rationalisation ou concentration? Analyse des sièges sociaux au Canada, 1999 à 2002*. Série de documents de recherche sur l'analyse économique, n° 11F0027MIF2003019 au catalogue. Direction des études analytiques. Ottawa : Statistique Canada.

Klier, T. et W. Testa. 2002. « Location Trends of Large Company Headquarters During the 1990s ». *Economic Perspectives, 2002, 2nd Quarter*. Federal Reserve Bank of Chicago. 12–26.

Notes

1. Baldwin, Beckstead et Brown (2003).
2. Klier et Testa (2002).
3. Baldwin et Brown (2005) analysent de façon plus approfondie les effets de la propriété étrangère sur l'effectif des sièges sociaux dans les industries manufacturières.

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



Recent feature articles

Études spéciales récemment parues

June 2006

From she to she: changing patterns of women in the Canadian labour force.

May 2006

The west coast boom.

April 2006

1. The year in review: the revenge of the old economy.
2. Recent trends in corporate finance.

March 2006

1. Canada's place in world trade, 1990-2005.
2. Changes in foreign control under different regulatory climates: multinationals in Canada.

February 2006

Emerging patterns in the labour market: a reversal from the 1990s.

January 2006

Multipliers and outsourcing: how industries interact with each other and affect GDP.

December 2005

1. Is Canada's manufacturing lagging compared with the US?
2. Wholesalers of pharmaceutical products: a vibrant industry.

November 2005

Rising energy prices: how big a shock to consumers and industry?

October 2005

Socio-demographic factors in the current housing market.

September 2005

Long-run cycles in business investment.

August 2005

Provincial income disparities through an urban-rural lens.

June 2005

Canada's trade and investment with China.

Juin 2006

D'une mère à l'autre : l'évolution de la population active féminine au Canada.

Mai 2006

L'essor économique de la côte Ouest.

Avril 2006

1. Bilan de l'année : la revanche de la vieille économie.
2. Tendances récentes du financement des sociétés.

Mars 2006

1. La place du Canada dans le commerce mondial, 1990 à 2005.
2. Évolution du contrôle étranger sous divers régimes de réglementation : évaluation des données statistiques.

Février 2006

Nouvelles tendances du marché du travail : toutes à l'opposé des années 1990.

Janvier 2006

Multiplicateurs et impartition : interaction des branches d'activité et influence sur le PIB.

Décembre 2005

1. Le secteur manufacturier canadien a-t-il pris du retard par rapport à son homologue américain?
2. Les grossistes de produits pharmaceutiques, une industrie en ébullition.

Novembre 2005

L'augmentation des prix de l'énergie : incidence pour les consommateurs et l'industrie.

Octobre 2005

Facteurs sociodémographiques dans le marché de l'habitation.

Septembre 2005

Cycles longs d'investissement des entreprises.

Août 2005

Disparités de revenu entre les provinces dans une perspective urbaine-rurale.

Juin 2005

Échanges commerciaux du Canada avec la Chine.

May 2005

1. Canada's natural resource exports.
2. Federal personal income tax: slicing the pie.

April 2005

Canada's economic growth in review.

March 2005

1. Recent changes in the labour market.
2. Canada's textile and clothing industries.

February 2005

The soaring loonie and international travel.

January 2005

1. Using RRSPs before retirement.
2. The output gap between Canada and the US: The role of productivity 1994-2002.

December 2004

National versus domestic output: a measure of economic maturity?

November 2004

Social assistance by province, 1993-2003.

October 2004

Four decades of creative destruction: renewing Canada's manufacturing base from 1961-1999.

September 2004

Canada's imports by country.

August 2004

Social assistance use: trends in incidence, entry and exit rates.

June 2004

Canada's trade with China.

May 2004

1. A diffusion index for GDP.
2. Provincial GDP in 2003.

April 2004

Year-end review.

March 2004

Terms of trade, GDP and the exchange rate.

February 2004

1. The labour market in 2003.
2. The recent growth of floriculture.

Mai 2005

1. Les ressources naturelles dans les exportations canadiennes.
2. L'impôt fédéral sur le revenu des particuliers : la part de chacun.

Avril 2005

Revue de la croissance économique du Canada.

Mars 2005

1. Évolution récente du marché du travail.
2. Industries canadiennes du textile et du vêtement.

Février 2005

La montée du huard et les voyages internationaux.

Janvier 2005

1. Utilisation du REER avant la retraite.
2. L'écart de production entre le Canada et les États-Unis : Le rôle de la productivité (1994-2002).

Décembre 2004

Produit national contre produit intérieur : un indice de maturité économique?

Novembre 2004

Aide sociale par province, 1993-2003.

Octobre 2004

Quatre décennies de destruction créatrice : renouvellement de la base du secteur de la fabrication au Canada, de 1961 à 1999.

Septembre 2004

Importations du Canada par pays.

Août 2004

Prévalence de l'aide sociale : tendances de l'incidence et des taux d'adhésion et d'abandon.

Juin 2004

Le Commerce du Canada avec la Chine.

Mai 2004

1. Indice de diffusion du PIB.
2. PIB par province en 2003.

Avril 2004

Revue de fin d'année.

Mars 2004

Termes d'échange, PIB et devises.

Février 2004

1. Le marché du travail en 2003.
2. La croissance récente de la floriculture.

January 2004

Research and development in the service sector.

December 2003

Recent trends in retailing.

November 2003

1. The changing role of inventories in the business cycle.
2. Ontario-US power outage: impact on hours worked.

October 2003

Canadian foreign affiliates, 1999 to 2001.

September 2003

Information technology workers.

August 2003

The impact of self-employment on productivity growth in Canada and the US.

June 2003

The import intensity of provincial exports.

May 2003

1. Do Canadians pay more than Americans for the same products?
2. Provincial growth in 2002.

April 2003

Recent trends in spending and savings in Canada and the US.

March 2003

Year-end Review.

February 2003

2002—A good year in the labour market.

January 2003

The labour market: up north, down south.

December 2002

Cyclical implications of the rising import content in exports.

November 2002

The digital divide in Canada.

October 2002

The effect of dividend flows on Canadian incomes.

September 2002

Are knowledge-based jobs better?

Janvier 2004

La recherche et le développement dans le secteur des services.

Décembre 2003

Les tendances récentes du commerce de détail.

Novembre 2003

1. Changement du rôle des stocks dans le cycle d'affaires.
2. Panne de courant Ontario - États-Unis : impact sur les heures travaillées.

Octobre 2003

Les sociétés canadiennes affiliées à l'étranger, 1999 à 2001.

Septembre 2003

Travailleurs des technologies de l'information.

Août 2003

L'incidence du travail indépendant sur la croissance de la productivité au Canada et aux États-Unis.

Juin 2003

L'ampleur des importations dans les exportations des provinces.

Mai 2003

1. Les Canadiens paient-ils plus que les Américains pour les mêmes produits?
2. Croissance par province en 2002.

Avril 2003

Récentes tendances des dépenses et de l'épargne au Canada et aux États-Unis.

Mars 2003

Revue de fin d'année.

Février 2003

2002—Année prospère pour le marché du travail.

Janvier 2003

Le marché du travail : hausse au nord, baisse au sud.

Décembre 2002

Implications cycliques de la hausse du contenu importé des exportations.

Novembre 2002

La fracture numérique au Canada.

Octobre 2002

Impact des flux de dividendes sur le revenu des Canadiens.

Septembre 2002

Les emplois basés sur le savoir sont-ils meilleurs?

August 2002

The effects of recessions on the services industries.

June 2002

Recent trends in the merchandise trade balance.

May 2002

1. Foreign affiliate trade statistics: how goods and services are delivered in international markets.
2. Provincial GDP in 2001.

April 2002

Economic trends in 2001.

March 2002

Output of information and communications technologies.

February 2002

The labour market in 2001.

January 2002

After the layoff.

December 2001

Tracking the business cycle: monthly analysis of the economy at Statistics Canada, 1926-2001.

November 2001

1. Mergers, acquisitions and foreign control.
2. The labour market in the week of September 11.

October 2001

Electronic commerce and technology use in Canadian business.

September 2001

Time lost due to industrial disputes.

August 2001

Interprovincial productivity differences.

June 2001

Foreign control and corporate concentration.

May 2001

Experiencing low income for several years.

April 2001

Year-end review.

March 2001

1. Demography and the labour market.
2. Expenditure on GDP and business cycles.

February 2001

An updated look at the computer services industry.

Août 2002

L'industrie des services face aux récessions.

Juin 2002

Récents tendances du solde commercial de marchandises.

Mai 2002

1. Statistique sur le commerce des sociétés affiliées à l'étranger : la livraison des biens et des services sur les marchés internationaux.
2. Le PIB par province, 2001.

Avril 2002

Tendances économiques en 2001.

Mars 2002

La production des technologies de l'information et des communications.

Février 2002

Marché du travail en 2001.

Janvier 2002

Après la mise à pied.

Décembre 2001

Sur la piste du cycle d'affaires : analyse mensuelle de l'économie à Statistique Canada de 1926 à 2001.

Novembre 2001

1. Fusions, acquisitions et contrôle étranger.
2. Marché du travail : semaine du 11 septembre.

Octobre 2001

Utilisation du commerce électronique et de la technologie dans les entreprises canadiennes.

Septembre 2001

Temps perdu en raison de conflits de travail.

Août 2001

Différences de productivité entre les provinces.

Juin 2001

Contrôle étranger et concentration des entreprises.

Mai 2001

À faible revenu pendant plusieurs années.

Avril 2001

Revue de fin d'année.

Mars 2001

1. Démographie et marché du travail.
2. Dépenses en PIB et les cycles d'affaires.

Février 2001

Un nouveau regard sur l'industrie des services informatiques.

January 2001

Plugging in: household internet use.

December 2000

Recent trends in provincial GDP.

November 2000

New hiring and permanent separations.

September 2000

Unemployment kaleidoscope.

August 2000

Income inequality in North America: does the 49th parallel still matter?

June 2000

Brain drain and brain gain: part II, the immigration of knowledge workers to Canada.

May 2000

Brain drain and brain gain: part I, the emigration of knowledge workers from Canada.

April 2000

Year-end review.

March 2000

Advanced technology use in manufacturing during the 1990s.

February 2000

1. Women's and men's earnings.
2. The labour market in the 1990s.

January 2000

The labour market in the 1990s.

December 1999

Patterns of inter-provincial migration, 1982-95.

November 1999

The importance of exports to GDP and jobs.

October 1999

Supplementary measures of unemployment.

September 1999

Productivity growth in Canada and the United States.

August 1999

Saving for retirement: self-employed vs. employees.

June 1999

Entertainment services: a growing consumer market.

Janvier 2001

Les Canadiens se branchent : l'utilisation d'internet par les ménages.

Décembre 2000

Récents tendances du PIB par province.

Novembre 2000

Nouvelles embauches et cessations permanentes.

Septembre 2000

Chômage kaléïdoscope.

Août 2000

Inégalités de revenu en Amérique du nord : le 49^e parallèle a-t-il encore de l'importance?

Juin 2000

Exode et afflux de cerveaux : partie II, l'immigration des travailleurs du savoir à destination du Canada.

Mai 2000

Exode et afflux de cerveaux : partie I, émigration des travailleurs du savoir en provenance du Canada.

Avril 2000

Revue de fin d'année.

Mars 2000

Utilisation des technologies de pointe dans l'industrie de la fabrication pendant les années 1990.

Février 2000

1. Gains des femmes et des hommes.
2. Le marché du travail des années 1990.

Janvier 2000

Le marché du travail des années 1990.

Décembre 1999

Tendances de la migration inter-provinciale de 1982 à 1995.

Novembre 1999

Importance des exportations pour le PIB et l'emploi.

Octobre 1999

Mesures supplémentaires du chômage.

Septembre 1999

Croissance de la productivité au Canada et aux États-Unis.

Août 1999

Épargne-retraite : travailleurs indépendants vs salariat.

Juin 1999

Les services de divertissement : un marché de consommation en croissance.

May 1999

Seasonality in employment.

April 1999

Year-end review.

March 1999

The role of self-employment in job creation in Canada and the United States.

February 1999

Canadians connected.

January 1999

Long-term prospects of the young.

December 1998

Canada — US labour market comparison.

November 1998

"Can I help you?": household spending on services.

October 1998

Labour force participation in the 1990s.

September 1998

What is happening to earnings inequality and youth wages in the 1990s?

August 1998

The cellular telephone industry: birth, evolution, and prospects.

July 1998

Employment insurance in Canada: recent trends and policy changes.

June 1998

Provincial trends in GDP.

May 1998

Are jobs less stable in the services sector?

April 1998

Economic trends in 1997.

March 1998

Business demographics, volatility and change in the service sector.

February 1998

Differences in earnings inequality by province, 1982-94.

January 1998

Regional disparities and non-permanent employment.

Mai 1999

La saisonnalité de l'emploi.

Avril 1999

Bilan de fin d'année.

Mars 1999

Rôle du travail indépendant dans la création d'emplois au Canada et aux États-Unis.

Février 1999

Les Canadiens branchés.

Janvier 1999

Perspectives à long terme des jeunes.

Décembre 1998

Comparaison entre les marchés du travail du Canada et des États-Unis.

Novembre 1998

«Puis-je vous aider?» : les dépenses des ménages en services.

Octobre 1998

L'activité sur le marché du travail dans les années 1990.

Septembre 1998

Le point sur l'inégalité des gains et sur la rémunération des jeunes durant les années 90.

Août 1998

Naissance, évolution et perspectives de la téléphonie cellulaire.

Juillet 1998

L'assurance-emploi au Canada : tendances récentes et réorientations.

Juin 1998

Tendances provinciales du PIB.

Mai 1998

Les emplois sont-ils moins stables dans le secteur tertiaire?

Avril 1998

Tendances économiques en 1997.

Mars 1998

Démographie des entreprises, volatilité et changement dans le secteur des services.

Février 1998

Différences entre les provinces sur le plan de l'inégalité des gains de 1982 à 1994.

Janvier 1998

Disparités régionales et emplois non permanents.

December 1997

Corporate financial trends in Canada and the United States, 1961-1996.

November 1997

1. Trucking in a borderless market – an industry profile.
2. A profile of the self-employed.

October 1997

Earnings patterns by age and sex.

September 1997

Are Canadians more likely to lose their jobs in the 1990s?

August 1997

Factors affecting technology adoption: a comparison of Canada and the United States.

July 1997

1. Measuring the age of retirement.
2. Trading travellers – international travel trends.

June 1997

Provincial economic trends in 1996.

May 1997

Youths and the labour market.

April 1997

Year-end review.

February 1997

An overview of permanent layoffs.

January 1997

1. RRSP withdrawals revisited.
2. REPO transactions between residents of Canada and non-residents.

December 1996

Access to the information highway.

November 1996

Job creation, wages and productivity in manufacturing.

October 1996

The effect of rebasing on GDP.

September 1996

The changing workweek: trends in weekly hours of work.

August 1996

The concentration of job creation in companies.

Décembre 1997

Tendance des finances des sociétés au Canada et aux États-Unis, 1961-1996.

Novembre 1997

1. Le camionnage dans un marché sans frontière – un profil de l'industrie.
2. Les caractéristiques des travailleurs indépendants.

Octobre 1997

Caractéristiques des gains selon l'âge et le sexe.

Septembre 1997

Les Canadiens sont-ils plus susceptibles de perdre leur emploi au cours des années 1990?

Août 1997

Les facteurs associés à l'adoption de technologies : une comparaison entre le Canada et les États-Unis.

Juillet 1997

1. L'âge de la retraite et l'estimation statistique.
2. Échanger des voyageurs – les tendances des voyages internationaux.

Juin 1997

Tendances du PIB provincial en 1996.

Mai 1997

Le point sur la population active.

Avril 1997

Revue de fin d'année.

Février 1997

Un aperçu des mises à pied permanentes.

Janvier 1997

1. Le point sur les retraits d'un REÉR.
2. Les opérations de pension entre résidents canadiens et non-résidents.

Décembre 1996

Accès à l'autoroute de l'information.

Novembre 1996

Création d'emplois, revenu et productivité dans le secteur manufacturier.

Octobre 1996

L'effet du changement d'année de base sur le PIB.

Septembre 1996

Évolution de la semaine de travail : tendances dans les heures de travail hebdomadaires.

Août 1996

La concentration de la création d'emplois dans les entreprises.

July 1996

Recent trends in provincial growth.

June 1996

Do earnings rise until retirement?

May 1996

Technology and competitiveness in Canadian manufacturing establishments.

April 1996

Economic developments in 1995.

March 1996

The labour force survey: 50 years old.

February 1996

Alternative measures of business cycles in Canada: 1947-1992.

January 1996

Changes in job tenure since 1981.

Juillet 1996

Tendances récentes de la croissance par province.

Juin 1996

Les gains augmentent-ils jusqu'à la retraite?

Mai 1996

La technologie et la compétitivité dans les établissements de fabrication au Canada.

Avril 1996

La conjoncture économique en 1995.

Mars 1996

L'enquête sur la population active : 50 ans déjà.

Février 1996

Diverses mesures des cycles d'affaires au Canada : 1947-1992.

Janvier 1996

Changements de la durée des emplois depuis 1981.

July 2006

Juillet 2006



Catalogue no. 11-010

**CANADIAN
ECONOMIC
OBSERVER**

N° 11-010 au catalogue

**L'OBSERVATEUR
ÉCONOMIQUE
CANADIEN**

**Statistical
Summary**

**Aperçu
statistique**

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



Table of contents

	Page
I. National Accounts	1
II. Labour Markets	13
III. Prices	21
IV. International Trade	29
V. Goods-producing Industries (<i>Manufacturing, construction and resources</i>)	35
VI. Services (<i>Trade, transportation, travel and communications</i>)	43
VII. Financial Markets	49
VIII. Provincial	55
IX. International (Canada, US, UK, France, Germany, Italy, Japan)	63
Index	67

Table des matières

	Page
I. Comptes nationaux	1
II. Marchés du travail	13
III. Prix	21
IV. Commerce international	29
V. Industries de biens (<i>Fabrication, construction et ressources</i>)	35
VI. Services (<i>Commerce, transports, voyages et communications</i>)	43
VII. Marchés financiers	49
VIII. Les provinces	55
IX. Internationale (Canada, É.-U., R.-U., France, Allemagne, Italie, Japon)	63
Index	67

NOTE: Data contained in the tables are seasonally adjusted unless otherwise noted.

The Cansim numbers for the series reported in this publication, also referred to as vector numbers, are displayed in the second column of the tables. The units of measure are displayed in bold.

Symbols

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- x** confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act

E use with caution
F too unreliable to be published

NOTA: Les données publiées dans les tableaux sont désaisonnalisées, sauf indication contraire.

Les numéros de CANSIM correspondant aux données de cette publication, aussi appelés les nombres vecteurs apparaissent à la seconde colonne des tableaux. Les unités de mesure sont également inscrites, en caractères gras.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- x** confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret

E à utiliser avec prudence
F trop peu fiable pour être publié

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca

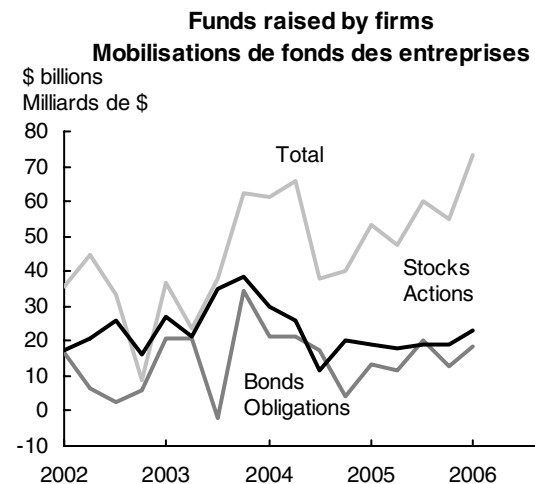
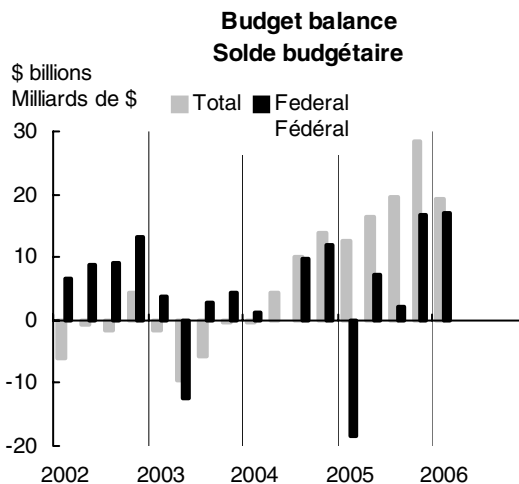
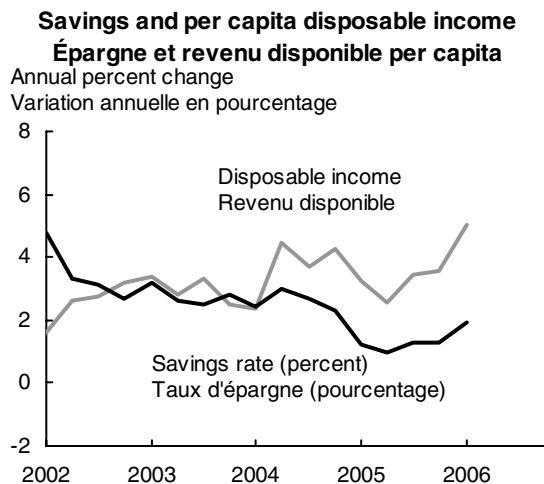
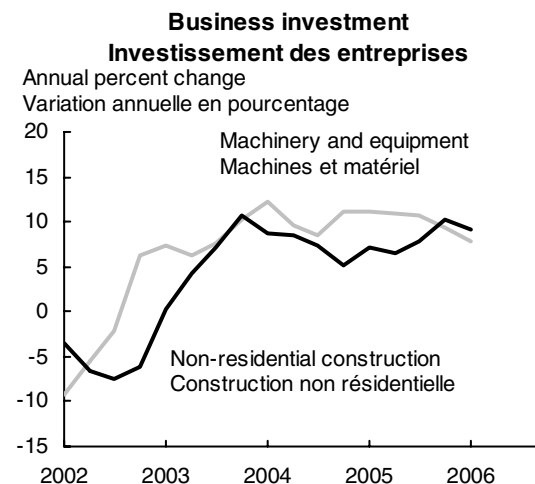
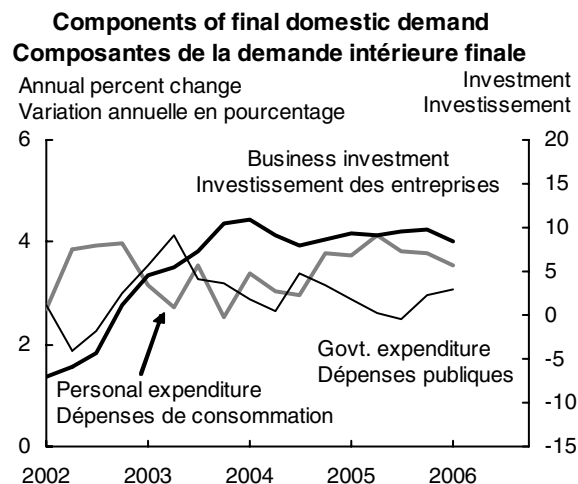
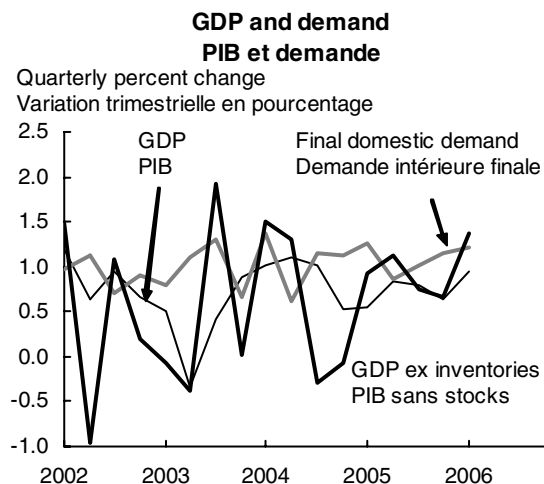


I. National Accounts

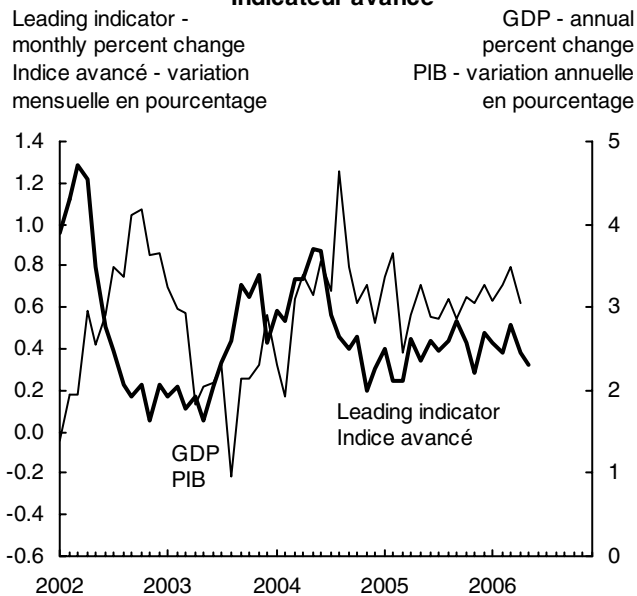
1. Gross domestic product (current and constant dollars)	3
2. Personal income and spending	5
3. Government revenue and expenditure	6
4. GDP by industry	9
5. Leading indicators	10
6. Funds raised by non-financial sectors	11
7. Selected per person income and product series	12

I. Comptes nationaux

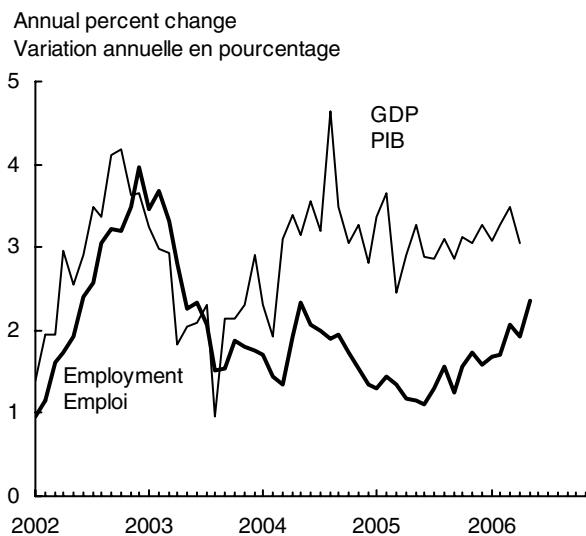
1. Produit intérieur brut (en dollars courants et constants)	3
2. Revenu et dépenses personnelles	5
3. Recettes et dépenses des administrations publiques	6
4. PIB par industrie	9
5. Indicateurs avancés	10
6. Demande de capital, secteurs non financiers	11
7. Certaines séries du revenu et du produit par habitant	12



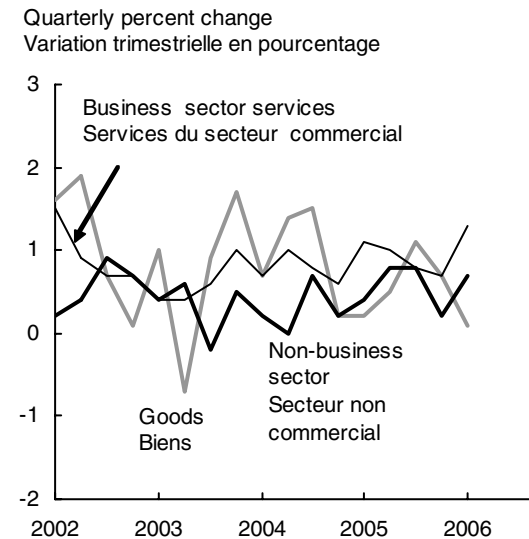
**Leading indicator
Indicateur avancé**



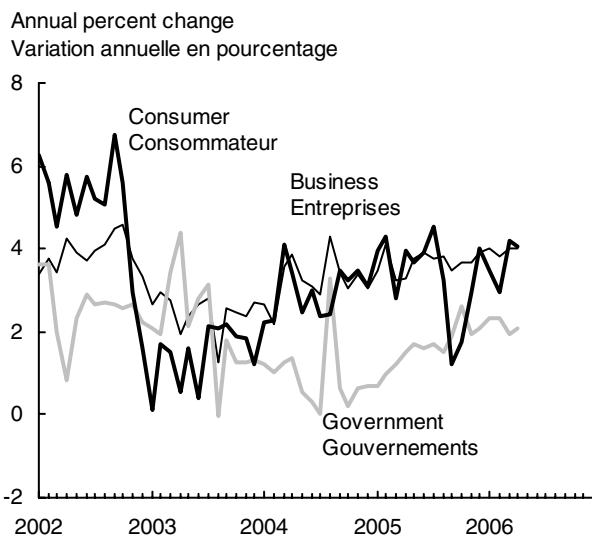
**Output and jobs
PIB et emploi**



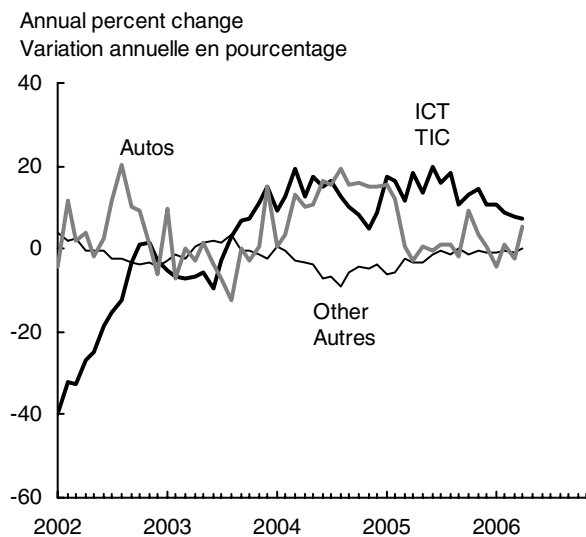
**GDP
PIB**



**GDP - Services
PIB, services**



**GDP - Manufacturing
PIB, fabrication**



**GDP - Primary industries
PIB, industries primaires**

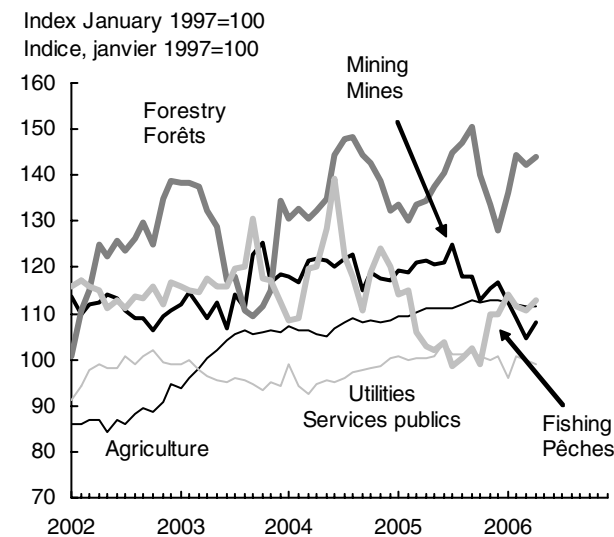


Table 1. Gross Domestic Product, by income and expenditure

Tableau 1. Produit intérieur brut, en termes de revenus et dépenses

		2004	2005	2004				2005				2006	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
INCOME BASIS	\$'000,000												EN TERMES DE REVENUS
Labour income	498076	651,888	688,150	639,708	649,232	656,008	662,604	672,252	682,340	694,340	703,668	712,380	Rémunération salariale
Corporate profits before taxes	498077	171,323	189,455	160,900	173,976	173,800	176,616	178,936	183,704	192,368	202,812	194,568	Bénéfices des sociétés avant impôts
Government enterprise profits	498078	12,508	14,481	12,180	11,724	12,872	13,256	13,584	14,228	14,596	15,516	14,164	Bénéfices des entreprises publiques
Interest & investment income	498079	54,084	60,403	50,836	53,584	55,644	56,272	56,460	57,036	60,392	67,724	63,960	Intérêts et revenus de placements
Accrued net farm income	498080	3,256	1,706	2,476	3,164	3,756	3,628	2,312	1,612	1,580	1,320	1,176	Revenu comptable net agricole
Unincorporated business income	498081	80,828	84,500	79,292	80,780	81,396	81,844	83,204	84,152	84,976	85,668	86,768	Revenu des entreprises individuelles
Inventory valuation adjustment	498082	-1,574	-326	-4,252	-5,140	728	2,368	-1,136	-1,944	2,976	-1,200	2,020	Ajustement de la valeur des stocks
Taxes, less subsidies on factors of production	1992216	59,099	61,402	57,832	58,944	59,288	60,332	59,980	61,404	61,848	62,376	62,988	Impôts, moins subventions sur les facteurs de production
Net domestic product at basic prices	1997472	1,031,412	1,099,771	998,972	1,026,264	1,043,492	1,056,920	1,065,592	1,082,532	1,113,076	1,137,884	1,138,024	Produit intérieur net au prix de base
Taxes, less subsidies on products	1997473	89,465	93,895	86,980	89,052	90,628	91,200	92,092	94,336	94,504	94,648	96,428	Impôts, moins subventions sur les produits
Capital consumption allowances	498084	169,858	177,322	166,712	169,040	170,948	172,732	174,224	176,156	178,216	180,692	183,076	Provisions pour consommation de capital
Statistical discrepancy	498085	53	437	1,276	16	140	-1,220	804	-464	512	896	-252	Divergence statistique
GDP at market prices	498074	1,290,788	1,371,425	1,253,940	1,284,372	1,305,208	1,319,632	1,332,712	1,352,560	1,386,308	1,414,120	1,417,276	PIB aux prix du marché
EXPENDITURE BASIS													EN TERME DE DÉPENSES
Personal Government	498087	719,869	760,380	706,980	715,844	723,744	732,908	745,616	756,184	765,928	773,792	785,308	Particuliers Gouvernements
Current Investment	498092	249,779	264,242	245,568	248,808	250,664	254,076	258,380	262,928	266,552	269,108	271,940	Courantes Investissements
Fixed capital Inventories	498093 498094	31,553 21	34,237 27	31,360 -84	31,496 216	31,520 176	31,836 -224	32,924 28	33,744 72	34,572 -36	35,708 44	36,096 152	Capital fixe Stocks
Business													Entreprises
Fixed investment	498095	229,787	249,811	221,016	227,948	233,164	237,020	242,108	247,204	252,176	257,756	264,764	Investissements
Residential	498096	82,972	89,101	79,528	82,036	84,068	86,256	86,384	88,632	89,980	91,408	96,244	Résidentiels
Non-residential	498097	146,815	160,710	141,488	145,912	149,096	150,764	155,724	158,572	162,196	166,348	168,520	Non résidentiels
Structures	498098	61,600	69,606	58,612	60,892	62,916	63,980	66,296	68,176	70,632	73,320	75,196	Bâtiments
Machinery & equipment	498099	85,215	91,104	82,876	85,020	86,180	86,784	89,428	90,396	91,564	93,028	93,324	Machines & matériel
Inventory change	498100	6,216	11,158	-3,344	-2,712	11,736	19,184	14,032	10,176	9,772	10,652	4,312	Variation des stocks
Non-farm	498101	4,755	10,566	-4,516	-4,124	10,220	17,440	12,948	9,360	9,628	10,328	4,500	Non agricoles
Farm	498102	1,461	592	1,172	1,412	1,516	1,744	1,084	816	144	324	-188	Agricoles
Exports	498103	494,578	519,680	472,568	508,780	507,164	489,800	498,276	506,224	526,944	547,276	528,600	Exportations
Imports	498106	440,963	467,673	418,848	445,996	452,820	446,188	457,848	464,440	469,084	479,320	474,148	Importations
Statistical discrepancy	498109	-52	-437	-1,276	-12	-140	1,220	-804	468	-516	-896	252	Divergence statistique
GDP at market prices	498086	1,290,788	1,371,425	1,253,940	1,284,372	1,305,208	1,319,632	1,332,712	1,352,560	1,386,308	1,414,120	1,417,276	PIB aux prix du marché
Annual % change		6.4	6.2	3.7	7.2	7.2	7.4	6.3	5.3	6.2	7.2	6.3	Variation annuelle (%)

NOTE: Data in the Income and Expenditure Accounts are seasonally adjusted at annual rates. Applicable also for tables 2, 3 and 7.
CANSIM tables: 380-0001 and 380-0002

NOTE: Les données dans les comptes des revenus et dépenses sont désaisonnalisées aux taux annuels. Applicable aussi pour les tableaux 2, 3 et 7.
Tableaux CANSIM: 380-0001 et 380-0002

Table 1. Gross Domestic Product – (Concluded)

Tableau 1. Produit intérieur brut – (fin)

		2004	2005	2004				2005				2006	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
GDP IN CHAINED (1997) DOLLARS, EXPENDITURE BASED	\$'000,000												PIB EN DOLLARS ENCHAÎNÉS DE 1997, EN TERMES DE DÉPENSES
Personal	<i>1992044</i>	638,824	663,583	632,107	635,173	641,064	646,954	655,823	661,391	665,602	671,517	679,161	Particuliers
Government													Gouvernements
Current	<i>1992049</i>	211,883	217,689	209,202	211,097	212,969	214,263	215,267	216,627	218,239	220,622	221,874	Courantes
Investment													Investissements
Gross fixed capital	<i>1992050</i>	30,257	32,320	30,433	30,073	30,045	30,478	31,460	31,845	32,469	33,507	33,766	Capital fixe
Inventories	<i>1992051</i>	19	23	-72	188	152	-192	24	60	-28	36	124	Stocks
Business													Entreprises
Fixed investment	<i>1992052</i>	213,984	229,271	208,822	210,898	215,666	220,549	223,748	226,187	231,549	235,599	240,835	Investissements
Residential	<i>1992053</i>	66,002	68,127	64,789	65,173	66,389	67,658	66,886	67,928	68,846	68,848	71,176	Résidentiels
Non-residential	<i>1992054</i>	147,387	161,270	143,356	145,106	148,710	152,376	156,856	158,158	162,813	167,251	169,892	Non résidentiels
Structures	<i>1992055</i>	51,679	55,777	50,484	51,500	52,236	52,495	54,046	54,858	56,292	57,912	58,963	Bâtiments
Machinery & equipment	<i>1992056</i>	96,072	106,169	93,133	93,748	96,798	100,607	103,554	103,896	107,215	110,011	111,542	Machines & matériel
Final domestic demand	<i>1992068</i>	1,093,982	1,141,343	1,079,675	1,086,380	1,098,777	1,111,096	1,124,980	1,134,660	1,146,247	1,159,485	1,173,662	Demande intérieure finale
Inventory change	<i>1992057</i>	9,747	15,485	2,439	118	14,822	21,608	17,594	14,431	15,024	14,892	10,069	Variation des stocks
Non-farm	<i>1992058</i>	6,494	12,398	-933	-2,786	11,648	18,046	14,348	11,263	12,172	11,809	7,963	Non agricoles
Farm(1)	<i>1992059</i>	2,887	2,489	3,212	2,721	2,671	2,943	2,642	2,616	2,226	2,473	1,372	Agricoles(1)
Exports	<i>1992060</i>	462,238	472,037	452,131	469,157	466,725	460,941	466,955	464,866	474,439	481,889	480,752	Exportations
Imports	<i>1992063</i>	442,421	474,040	425,342	436,349	449,546	458,446	467,457	463,089	475,574	490,041	488,019	Importations
Statistical discrepancy	<i>1992066</i>	-52	-366	-1,128	-10	-121	1,052	-690	399	-433	-741	210	Divergence statistique
GDP at market prices	<i>1992067</i>	1,124,688	1,157,705	1,108,439	1,120,564	1,131,928	1,137,820	1,144,136	1,153,623	1,162,822	1,170,239	1,181,226	PIB aux prix du marché
<i>Annual % change</i>		3.3	2.9	2.0	3.4	4.1	3.7	3.2	3.0	2.7	2.8	3.2	Variation annuelle (%)
GDP AND NET PRODUCT													PIB ET PRODUIT NET
= GDP at market prices	<i>498074</i>	1,290,788	1,371,425	1,253,940	1,284,372	1,305,208	1,319,632	1,332,712	1,352,560	1,386,308	1,414,120	1,417,276	= PIB aux prix du marché
- Taxes, less subsidies on products	<i>1997473</i>	89,465	93,895	86,980	89,052	90,628	91,200	92,092	94,336	94,504	94,648	96,428	- Impôts, moins subventions sur les produits
- Capital consumption allowances	<i>498084</i>	169,858	177,322	166,712	169,040	170,948	172,732	174,224	176,156	178,216	180,692	183,076	- Provisions pour consommation de capital
- Statistical discrepancy	<i>498085</i>	53	437	1,276	16	140	-1,220	804	-464	512	896	-252	- Divergence statistique
= Net domestic product at basic prices	<i>1997472</i>	1,031,412	1,099,771	998,972	1,026,264	1,043,492	1,056,920	1,065,592	1,082,532	1,113,076	1,137,884	1,138,024	= Produit intérieur net au prix de base

(1) Includes grain in commercial channels.

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no. 13-001-XIB).
Information Officer (613-951-3640).

CANSIM tables: 380-0002 and 380-0001

(1) Incluent les céréales en circuit commercial.

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).
Agent d'information (613) 951-3640.

Tableaux CANSIM: 380-0002 et 380-0001

Table 2. Personal Income – Spending
Tableau 2. Revenu – dépenses personnelles

	2004	2005	2004	2004	2004	2004	2004	2005	2005	2005	2005	2006	
			I	II	III	IV		I	II	III	IV	I	
Sources	\$'000,000												Provenance
Labour income	498166	651,888	688,150	639,708	649,232	656,008	662,604	672,252	682,340	694,340	703,668	712,380	Rémunération des salariés
Unincorporated business	498170	84,084	86,206	81,768	83,944	85,152	85,472	85,516	85,764	86,556	86,988	87,944	Entreprises individuelles
Interest & investments	498171	108,958	114,527	106,860	109,060	109,032	110,880	112,204	113,304	115,184	117,416	118,260	Intérêts & placements
Government transfers	498172	129,956	134,768	127,576	128,772	130,588	132,888	130,868	134,976	136,436	136,792	145,996	Transferts
Total personal income	498165	979,012	1,027,733	960,108	975,020	984,952	995,968	1,005,028	1,020,336	1,036,668	1,048,900	1,069,000	Revenu personnel total
<i>Annual % change</i>		5.0	5.0	4.1	5.5	4.9	5.4	4.7	4.6	5.3	5.3	6.4	<i>Variation annuelle (%)</i>
Disposition													Emploi
Goods and services	498179	719,869	760,380	706,980	715,844	723,744	732,908	745,616	756,184	765,928	773,792	785,308	En biens et services
To governments	498180	223,081	240,209	219,076	219,948	224,664	228,636	232,584	238,684	242,832	246,736	249,872	Aux gouvernements
Income taxes	498181	150,813	165,983	146,848	147,812	152,504	156,088	159,340	164,416	168,240	171,936	174,340	Impôts sur le revenu
Employment contributions(1)	498182	62,437	64,271	62,412	62,364	62,324	62,648	63,372	64,324	64,516	64,872	65,572	Cotisations des employeurs et salariés(1)
To corporations	498184	12,741	14,010	12,488	12,720	12,688	13,068	13,548	13,840	14,168	14,484	14,804	Aux sociétés
To non-residents	498185	3,606	3,675	3,468	3,640	3,684	3,632	3,664	3,672	3,716	3,648	3,796	Aux non-résidents
Personal saving	498164	19,715	9,459	18,096	22,868	20,172	17,724	9,616	7,956	10,024	10,240	15,220	Épargne personnelle
Disposable income	498186	755,931	787,524	741,032	755,072	760,288	767,332	772,444	781,652	793,836	802,164	819,128	Revenu disponible
<i>Annual % change</i>		4.7	4.2	3.4	5.5	4.7	5.3	4.2	3.5	4.4	4.5	6.0	<i>Variation annuelle (%)</i>
Saving rate (%)	498187	2.6	1.2	2.4	3.0	2.7	2.3	1.2	1.0	1.3	1.3	1.9	Taux d'épargne (%)
Expenditures on goods and services, in chained 1997 \$													Dépenses en biens et services, en \$ enchaînés de 1997
Total	1992115	638,824	663,583	632,107	635,173	641,064	646,954	655,823	661,391	665,602	671,517	679,161	Total
<i>Annual % change</i>		3.3	3.9	3.4	3.1	3.0	3.8	3.8	4.1	3.8	3.8	3.6	<i>Variation annuelle (%)</i>
Food, beverages & tobacco	1992069	77,605	79,132	76,950	77,459	77,764	78,246	78,788	79,019	79,210	79,511	79,671	Aliments, boissons & tabac
Clothing	1992073	31,402	32,850	31,109	31,195	31,827	31,475	32,527	32,882	32,667	33,324	34,640	Vêtements
Housing	1992077	145,151	150,086	143,594	144,113	145,620	147,276	148,497	149,468	150,977	151,400	152,209	Logements
Furniture	1992084	55,034	57,625	54,160	54,612	55,616	55,748	56,806	57,521	57,732	58,440	59,768	Meubles
Medical care	1992091	32,366	33,948	31,917	32,187	32,458	32,900	33,359	33,776	34,118	34,538	34,928	Soins médicaux
Transportation	1992096	103,085	106,081	102,194	102,540	102,935	104,671	105,648	106,380	106,554	105,742	106,191	Transports
Recreation	1992103	74,334	77,835	73,317	73,719	75,120	75,178	76,493	77,401	77,965	79,482	80,895	Loisirs
Other	1992108	117,522	120,918	116,240	117,443	117,824	118,581	119,592	120,331	121,221	122,527	124,101	Autres
Net travel abroad	1992114	2,847	5,818	3,077	2,381	2,537	3,393	4,765	5,277	5,797	7,433	7,954	Dépenses nettes à l'étranger
Durable goods	1992116	97,472	103,130	96,186	96,584	97,753	99,364	101,560	103,115	103,969	103,874	106,669	Biens durables
Semi-durable goods	1992117	58,664	61,238	57,855	58,295	59,349	59,156	60,510	61,254	61,141	62,049	64,064	Biens semi-durables
Non-durable goods	1992118	143,176	146,401	142,099	142,323	143,365	144,918	146,034	146,311	146,511	146,747	146,604	Biens non durables
Services	1992119	340,450	354,357	336,803	338,854	341,601	344,543	349,031	352,270	355,619	360,507	364,163	Services

(1) Includes employment insurance, workers compensation and CPP/QPP.

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB). Information Officer (613-951-3640).

CANSIM tables: 380-0004 and 380-0009

(1) Comprend l'assurance-emploi, les contributions au titre de la compensation des travailleurs et le RPC/RRQ.

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue). Agent d'information (613) 951-3640.

Tableaux CANSIM: 380-0004 et 380-0009

Table 3. Government Revenue and Expenditure

Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques

		2004	2005	2004				2005				2006	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
ALL LEVELS	\$'000,000												TOUS LES PALIERS
Revenue	498316	520,780	556,342	506,612	516,720	525,060	534,728	538,908	550,156	561,268	575,036	577,840	Recettes
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	498318	150,813	165,983	146,848	147,812	152,504	156,088	159,340	164,416	168,240	171,936	174,340	Des particuliers
Enterprises	498319	44,132	48,514	41,104	44,368	44,960	46,096	46,252	47,644	49,308	50,852	50,412	Des entreprises
Non-residents	498320	4,643	5,480	4,220	4,868	4,760	4,724	5,004	5,548	5,600	5,768	6,924	Des non-résidents
Social insurance	498321	62,437	64,271	62,412	62,364	62,324	62,648	63,372	64,324	64,516	64,872	65,572	Assurance sociale
Taxes on product	498322	165,063	172,299	161,656	163,920	166,204	168,472	169,496	171,764	173,324	174,612	176,708	Impôts sur production
Other transfers	498323	9,831	9,955	9,816	9,772	9,836	9,900	9,872	9,944	10,076	9,928	9,960	Autres transferts
Investment income	498324	43,408	47,420	41,028	42,916	43,760	45,928	44,124	44,724	47,080	53,752	50,208	Revenus de placements
Sales	498325	40,453	42,420	39,528	40,700	40,712	40,872	41,448	41,792	43,124	43,316	43,716	Ventes
Expenditure	498326	504,717	525,959	498,056	502,864	505,676	512,272	516,656	522,860	530,244	534,076	546,120	Dépenses
Goods & services	498327	290,232	306,662	285,096	289,508	291,376	294,948	299,828	304,720	309,676	312,424	315,656	Biens et services
Transfer payments to													Transferts courants
Persons	498329	129,956	134,768	127,576	128,772	130,588	132,888	130,868	134,976	136,436	136,792	145,996	Aux particuliers
Businesses	498330	16,499	17,002	16,844	15,924	16,288	16,940	17,424	16,024	16,972	17,588	17,292	Aux entreprises
Non-residents	498331	3,878	4,605	3,516	3,960	3,660	4,376	5,676	4,072	4,168	4,504	4,420	Aux non-résidents
Interest on public debt	498332	64,152	62,922	65,024	64,700	63,764	63,120	62,860	63,068	62,992	62,768	62,756	Service de la dette publique
Saving	498315	16,063	30,383	8,556	13,856	19,384	22,456	22,252	27,296	31,024	40,960	31,720	Épargne
Net lending	498333	6,988	19,260	-472	4,412	10,160	13,852	12,656	16,256	19,616	28,512	19,280	Prêt net
PENSION PLANS													RÉGIMES DE PENSIONS
Canada													Canada
Revenue	499659	32,375	32,038	32,092	32,652	32,132	32,624	32,036	32,464	31,948	31,704	31,984	Recettes
Spending	499662	23,829	24,956	23,540	23,824	23,848	24,104	24,392	24,800	25,172	25,460	25,816	Dépenses
Saving	499658	8,546	7,082	8,552	8,828	8,284	8,520	7,644	7,664	6,776	6,244	6,168	Épargne
Quebec													Québec
Revenue	499667	9,168	9,762	9,124	9,256	9,096	9,196	9,516	9,856	9,744	9,932	9,992	Recettes
Spending	499670	7,577	7,867	7,468	7,504	7,620	7,716	7,700	7,864	7,868	8,036	8,208	Dépenses
Saving	499666	1,591	1,895	1,656	1,752	1,476	1,480	1,816	1,992	1,876	1,896	1,784	Épargne

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB).
Information Officer (613-951-3640).

CANSIM table: 380-0007

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).
Agent d'information (613) 951-3640.

Tableau CANSIM: 380-0007

Table 3. Government Revenue and Expenditure – (Continued)

Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques – (suite)

		2004	2005	2004				2005				2006	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
FEDERAL GOVERNMENT	\$'000,000												ADMINISTRATION FÉDÉRALE
Revenue	498358	205,293	222,062	198,888	203,756	207,064	211,464	214,660	219,484	224,892	229,212	232,504	Recettes
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	498360	94,370	104,149	91,820	92,524	95,072	98,064	100,324	102,808	105,504	107,960	109,468	Des particuliers
Business enterprises	498361	30,130	32,924	28,384	30,276	30,492	31,368	31,328	32,336	33,500	34,532	34,304	Des sociétés & entreprises
Non-residents	498362	4,643	5,480	4,220	4,868	4,760	4,724	5,004	5,548	5,600	5,768	6,924	Des non-résidents
Social insurance	498363	17,211	17,702	17,320	17,168	17,144	17,212	17,420	17,616	17,816	17,956	17,136	Assurance sociale
Taxes on product	498364	46,246	48,426	45,216	45,900	46,620	47,248	47,764	48,248	48,636	49,056	50,228	Impôts sur production
Other transfers	498365	69	93	24	40	84	128	84	92	144	52	88	Autres transferts
Investment income	498369	6,217	6,584	6,176	6,384	6,140	6,168	6,312	6,340	6,624	7,060	7,256	Revenus de placements
Sales	498370	5,327	5,792	4,908	5,660	5,444	5,296	5,448	5,384	6,280	6,056	5,972	Ventes
Expenditure	498371	199,789	220,060	198,636	203,760	197,040	199,720	233,404	211,956	222,532	212,348	215,600	Dépenses
Goods & services	498372	51,272	54,978	49,816	51,096	51,636	52,540	54,148	55,336	54,828	55,600	56,316	Biens & services
Transfers to													Transferts courants
Persons	498374	65,436	67,736	64,408	64,904	66,128	66,304	66,500	67,472	68,612	68,360	69,620	Aux particuliers
Businesses	498375	5,048	5,160	5,004	4,820	5,160	5,208	5,124	4,812	5,312	5,392	5,456	Aux entreprises
Non-residents	498376	3,582	4,287	3,224	3,664	3,364	4,076	5,364	3,756	3,848	4,180	4,084	Aux non-résidents
Provinces and local municipalities	498377	40,993	55,796	41,672	45,320	37,732	39,248	70,168	48,312	57,816	46,888	48,280	Provinces et municipalités
Interest on public debt	498380	33,458	32,103	34,512	33,956	33,020	32,344	32,100	32,268	32,116	31,928	31,844	Service de la dette publique
Saving	498357	5,504	2,002	252	-4	10,024	11,744	-18,744	7,528	2,360	16,864	16,904	Épargne
Net lending	498381	5,714	1,927	1,056	-148	9,856	12,092	-18,372	7,156	2,280	16,644	16,920	Prêt net
PROVINCIAL GOVERNMENTS													ADMINISTRATIONS PROVINCIALES
Revenue	498394	260,652	291,962	254,564	262,160	260,156	265,728	297,276	280,748	295,844	293,980	294,172	Recettes
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	498396	56,443	61,834	55,028	55,288	57,432	58,024	59,016	61,608	62,736	63,976	64,872	Des particuliers
Business enterprises	498397	14,002	15,590	12,720	14,092	14,468	14,728	14,924	15,308	15,808	16,320	16,108	Des sociétés & entreprises
Social insurance	498398	7,791	8,224	7,640	7,752	7,848	7,924	8,136	8,124	8,248	8,388	9,432	Assurance sociale
Taxes on product	498399	80,099	83,606	78,376	79,472	80,680	81,868	82,128	83,412	84,196	84,688	85,008	Impôts sur production
Other transfers	498400	8,920	9,013	8,944	8,892	8,912	8,932	8,940	9,004	9,080	9,028	9,020	Autres transferts
Investment income	498404	29,740	34,019	27,824	28,732	30,344	32,060	30,704	31,284	33,856	40,232	36,628	Revenus de placements
Federal government	498402	40,849	55,637	41,524	45,176	37,596	39,100	69,948	48,172	57,676	46,752	48,064	Adm. fédérale
Local governments	498403	105	105	104	100	116	100	108	104	112	96	100	Adm. locales
Sales	498405	22,703	23,934	22,404	22,656	22,760	22,992	23,372	23,732	24,132	24,500	24,940	Ventes
Expenditure	498406	262,022	274,091	257,836	260,996	262,080	267,176	266,992	272,748	276,956	279,668	293,008	Dépenses
Goods & services	498407	155,992	164,731	153,724	155,808	156,184	158,252	160,720	163,312	166,548	168,344	170,224	Biens & services
Transfers to													Transferts courants
Persons	498409	31,021	32,270	30,136	30,404	30,892	32,652	30,264	32,904	32,888	33,024	40,468	Aux particuliers
Businesses	498410	9,738	10,093	10,136	9,396	9,412	10,008	10,568	9,468	9,904	10,432	10,056	Aux entreprises
Government	498411	37,890	39,410	36,632	37,972	38,172	38,784	37,924	39,484	39,956	40,276	44,656	Administrations publiques
Interest on public debt	498414	27,381	27,587	27,208	27,416	27,420	27,480	27,516	27,580	27,660	27,592	27,604	Service de la dette publique
Saving	498417	-1,370	17,871	-3,272	1,164	-1,924	-1,448	30,284	8,000	18,888	14,312	1,164	Épargne
Net lending	498415	-6,658	12,016	-9,032	-4,084	-7,004	-6,512	24,916	2,336	12,984	7,828	-5,344	Prêt net

CANSIM table: 380-0007

Tableau CANSIM: 380-0007

Table 3. Government Revenue and Expenditure – (Concluded)

		2004	2005	2004				2005				2006	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
LOCAL GOVERNMENTS	\$'000,000												ADMINIS-TRATIONS MUNICIPALES
Revenue	<i>498426</i>	92,280	95,829	90,352	92,288	92,632	93,848	93,620	95,504	96,724	97,468	102,224	Recettes
Taxes on incomes	<i>498427</i>	38,718	40,267	38,064	38,548	38,904	39,356	39,604	40,104	40,492	40,868	41,472	Impôts sur revenus
Other transfers	<i>498428</i>	842	849	848	840	840	840	848	848	852	848	852	Autres transferts
Investment income	<i>498432</i>	3,343	3,362	3,264	3,336	3,380	3,392	3,372	3,364	3,360	3,352	3,352	Revenus de placements
Federal government	<i>498430</i>	144	159	148	144	136	148	220	140	140	136	216	Administration fédérale
Provincial governments	<i>498431</i>	36,810	38,498	35,812	37,036	36,864	37,528	36,948	38,372	39,168	39,504	43,528	Administration provinciale
Sales	<i>498433</i>	12,423	12,694	12,216	12,384	12,508	12,584	12,628	12,676	12,712	12,760	12,804	Ventes
Expenditure	<i>498434</i>	90,488	94,296	88,984	90,172	91,108	91,688	92,368	93,392	95,600	95,824	96,524	Dépenses
Goods & services	<i>498435</i>	82,487	86,469	81,048	82,128	83,068	83,704	84,504	85,572	87,800	88,000	88,612	Biens & services
Transfers to													Transferts aux
Persons	<i>498437</i>	2,870	2,741	2,824	2,908	2,884	2,864	2,780	2,752	2,716	2,716	2,724	Particuliers
Businesses	<i>498438</i>	1,713	1,749	1,704	1,708	1,716	1,724	1,732	1,744	1,756	1,764	1,780	Entreprises
Government	<i>498439</i>	105	105	104	100	116	100	108	104	112	96	100	Administration publique
Interest on public debt	<i>498442</i>	3,313	3,232	3,304	3,328	3,324	3,296	3,244	3,220	3,216	3,248	3,308	Service de la dette publique
Saving	<i>498425</i>	1,792	1,533	1,368	2,116	1,524	2,160	1,252	2,112	1,124	1,644	5,700	Épargne
Net lending	<i>498443</i>	-2,205	-3,660	-2,704	-1,936	-2,452	-1,728	-3,348	-2,892	-4,300	-4,100	-248	Prêt net

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB).
Information Officer (613-951-3640).

CANSIM table: 380-0007

Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques – (fin)

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).
Agent d'information (613) 951-3640.

Tableau CANSIM: 380-0007

Table 4. GDP at basic prices, by industry (chained 1997 dollars)

Tableau 4. PIB au prix de base, par industrie (dollars enchaînés 1997)

		2004	2005	2005									2006					
				A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A		
\$'000,000																		
TOTAL	14182657	1,040,779	1,072,694	1,064,918	1,068,466	1,071,501	1,074,258	1,080,515	1,079,404	1,081,694	1,084,463	1,088,910	1,091,140	1,094,953	1,096,221	1,097,500	ENSEMBLE	
<i>Annual % change</i>		3.2	3.1	2.9	3.3	2.9	2.9	3.1	2.9	3.1	3.1	3.3	3.1	3.3	3.5	3.1	<i>Variation annuelle (%)</i>	
Special aggregates																		
Business sector	14182615	884,924	913,938	906,878	910,414	912,527	914,881	920,830	919,600	922,634	924,210	928,560	930,228	933,832	935,216	935,998	Secteur des entreprises	
Goods	14182621	329,947	338,680	335,510	337,533	336,709	338,395	342,004	340,927	342,200	342,209	344,350	342,670	344,325	343,032	341,849	Biens	
Services	14182622	556,032	576,455	572,583	574,065	577,080	577,710	579,998	579,873	581,633	583,230	585,418	588,872	590,810	593,578	595,618	Services	
Non-business sector	14182623	156,250	159,257	158,520	158,560	159,458	159,865	160,198	160,303	159,614	160,769	160,896	161,457	161,685	161,584	162,066	Secteur non commercial	
Goods	14182624	2,281	2,305	2,326	2,331	2,296	2,298	2,292	2,301	2,302	2,307	2,322	2,325	2,298	2,294	2,275	Biens	
Services	14182625	153,978	156,959	156,204	156,239	157,169	157,572	157,911	158,008	157,318	158,468	158,581	159,136	159,390	159,294	159,792	Services	
Industrial production	14182628	247,374	252,565	250,554	252,093	250,957	252,093	255,144	253,342	254,625	254,270	256,084	253,509	254,278	253,373	252,429	Production industrielle	
ICT	14182618	58,112	61,327	60,723	60,989	61,768	61,838	62,282	61,712	61,962	62,294	61,964	62,827	63,134	63,281	63,710	TIC	
Manufacturing	14182619	9,949	11,439	11,329	11,254	11,662	11,782	11,880	11,345	11,520	11,789	11,664	11,970	12,058	12,032	12,134	Manufacturières	
Services	14182620	47,465	49,244	48,756	49,082	49,471	49,431	49,773	49,702	49,787	49,867	49,659	50,222	50,441	50,607	50,931	Services	
Energy	21573796	63,109	64,443	63,340	64,254	63,462	64,374	65,337	65,597	65,775	65,970	66,335	64,330	65,530	65,917	65,369	Énergie	
Agriculture, forestry, fishing and hunting	14182768	24,583	25,046	24,847	24,957	25,070	25,235	25,491	25,765	25,261	25,093	24,876	25,254	25,452	25,333	25,405	Agriculture, foresterie, pêche et chasse	
Mining	14182958	39,458	39,782	39,061	39,768	38,467	40,004	40,353	40,619	40,690	41,150	41,456	40,386	40,406	40,681	40,579	Mines	
Utilities	14182835	26,349	27,525	27,395	27,439	28,260	27,558	27,610	27,735	27,427	27,279	27,513	26,188	27,418	27,254	26,972	Services publics	
Manufacturing	14182897	180,070	183,921	182,926	183,529	183,305	183,083	185,767	183,372	184,937	184,074	185,331	185,423	184,975	183,802	183,231	Manufacturières	
Construction	14182880	60,689	63,901	62,934	63,313	63,499	63,895	64,176	64,679	65,187	65,756	66,326	66,900	67,588	67,311	66,975	Construction	
Transportation	14182795	49,804	51,953	51,048	51,573	51,756	52,060	52,415	52,754	52,641	52,703	53,094	52,981	53,157	53,417	53,716	Transports	
Trade																	Commerce	
Wholesale	14182793	62,306	67,246	66,321	66,944	67,677	66,616	68,141	68,542	69,212	68,523	69,439	70,757	71,139	71,273	71,700	De gros	
Retail	14182794	59,405	62,112	62,374	61,643	62,345	63,162	62,469	61,105	62,011	62,838	63,055	63,778	64,015	64,855	65,603	De détail	
Finance, insurance and real estate	14182854	206,340	213,405	211,770	212,489	213,308	213,990	214,742	215,093	215,369	215,933	216,348	217,512	218,361	219,084	219,596	Finances, assurances et affaires immobilières	
Administrative & support	14182863	23,051	23,789	23,631	23,741	23,810	23,848	23,880	23,974	23,997	24,099	24,171	24,257	24,253	24,479	24,613	Services administratifs, services de soutien	
Professional & related	14182856	45,343	45,888	45,808	45,892	45,888	45,940	46,001	46,011	46,034	46,164	46,249	46,360	46,425	46,501	46,404	Professionnels et connexes	
Recreation	14182873	9,425	9,482	9,256	9,353	9,448	9,519	9,510	9,531	9,625	9,686	9,767	9,580	9,537	9,722	9,922	Loisir	
Info. and cultural	14182817	42,478	44,213	44,000	44,238	44,297	44,344	44,732	44,545	44,539	44,554	44,519	44,782	44,874	44,784	44,963	Info. et culture	
Accomm. & food	14182878	22,925	23,188	23,154	23,057	23,181	23,140	23,021	23,128	23,087	23,418	23,474	23,625	23,713	23,869	23,660	Hébergement et restauration	
Health & social	14182870	61,012	61,849	61,347	61,514	61,976	61,998	62,134	62,190	62,370	62,582	62,584	62,823	62,972	63,146	63,098	Santé et social	
Educational	14182866	45,404	46,821	46,650	46,618	47,075	47,063	47,311	47,276	46,361	47,316	47,229	47,404	47,425	47,208	47,392	Enseignement	
Public administration	14182887	57,523	58,453	58,382	58,265	58,473	58,501	58,595	58,731	58,781	58,809	58,981	59,159	59,270	59,329	59,610	Administration publique	
Other services	14182883	25,541	25,984	25,979	25,960	26,008	26,033	26,035	26,072	26,043	26,074	26,141	26,169	26,267	26,351	26,332	Autres services	

Source: Gross Domestic Product by Industry (Catalogue no. 15-001-XIE), contact: B. Lefrançois (613-951-3622)
 CANSIM tables: 379-0019 and 379-0022

Source: Produit intérieur brut par industrie (n° 15-001-XIF au catalogue), personne ressource: B. Lefrançois (613) 951-3622.
 Tableaux CANSIM: 379-0019 et 379-0022

Table 5. Leading Indicators

	2004					2005								
	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J			
Composite index(1)														Indice composite(1)
Smoothed	7688	197.9	198.7	199.6	200.0	200.6	201.4	201.9	202.4	203.3	204.0	204.9	204.9	Lissé
Unsmoothed	7687	199.0	200.5	201.6	200.9	201.2	202.7	203.1	204.3	205.2	204.9	207.3	207.3	Non lissé
Retail sales(2)														Ventes au détail(2)
Furniture & appliances	7684	2,074	2,090	2,109	2,122	2,130	2,148	2,166	2,185	2,215	2,235	2,249	2,249	Meubles & articles ménagers
Other durables	7685	7,643	7,664	7,739	7,777	7,762	7,771	7,821	7,831	7,929	8,000	8,086	8,086	Autres durables
Financial														Financière
Money supply(2)	7682	128,766	129,843	130,707	130,497	130,899	131,877	133,232	134,113	136,047	137,380	138,310	138,310	Offre de monnaie(2)
TSX (1975=1000)	7678	8,408	8,493	8,584	8,681	8,839	9,004	9,204	9,352	9,420	9,492	9,632	9,632	TSX (1975=1000)
Manufacturing														Fabrication
New orders, durables(2)	7683	23,307	23,403	23,724	23,842	24,035	24,675	24,965	25,165	25,444	25,599	25,436	25,436	Nouvelles commandes, durables(2)
Shipments-to-inventories ratio	7686	1.91	1.91	1.91	1.91	1.89	1.88	1.87	1.86	1.85	1.84	1.83	1.83	Ratio des livraisons aux stocks
Work week (hrs)	7677	38.5	38.4	38.4	38.4	38.3	38.3	38.3	38.2	38.2	38.2	38.2	38.2	Semaine de travail
Business and personal services employment ('000)	7679	2,609	2,611	2,613	2,612	2,615	2,618	2,620	2,612	2,619	2,620	2,625	2,625	Emploi, services aux entreprises et aux personnes ('000)
House spending(1)	7680	145.8	144.4	142.6	142.2	141.8	138.7	138.3	138.1	138.2	138.9	142.9	142.9	Dépenses en logement(1)
US index(1)	7681	122.6	122.9	123.1	123.4	123.8	124.1	124.4	124.6	124.7	124.6	124.9	124.9	Indice des É.-U.(1)
		2005												
		J	A	S	O	N	D		2006					
								J	F	M	A	M		
Composite index(1)														Indice composite(1)
Smoothed	7688	205.7	206.6	207.7	208.6	209.2	210.2	211.1	211.9	213.0	213.8	214.5	214.5	Lissé
Unsmoothed	7687	206.7	209.1	210.7	209.4	210.0	211.9	213.6	214.5	214.9	214.3	215.3	215.3	Non lissé
Retail sales(2)														Ventes au détail(2)
Furniture & appliances	7684	2,257	2,268	2,276	2,300	2,316	2,346	2,391	2,428	2,461	..	..	..	Meubles & articles ménagers
Other durables	7685	8,190	8,258	8,135	8,138	8,131	8,058	8,059	8,155	8,241	..	..	..	Autres durables
Financial														Financière
Money supply(2)	7682	137,792	137,649	137,464	137,657	137,875	139,740	141,287	142,883	144,758	146,150	146,895	146,895	Offre de monnaie(2)
TSX (1975=1000)	7678	9,783	9,994	10,323	10,478	10,662	10,832	11,087	11,223	11,568	11,844	11,939	11,939	TSX (1975=1000)
Manufacturing														Fabrication
New orders, durables(2)	7683	25,670	25,962	26,140	26,413	26,564	26,689	26,541	26,498	26,457	..	..	..	Nouvelles commandes, durables(2)
Shipments-to-inventories ratio	7686	1.81	1.82	1.82	1.84	1.85	1.86	1.87	1.87	1.86	..	..	..	Ratio des livraisons aux stocks
Work week (hrs)	7677	38.3	38.3	38.4	38.5	38.5	38.5	38.3	38.1	38.0	37.8	37.8	37.8	Semaine de travail
Business and personal services employment ('000)	7679	2,630	2,649	2,659	2,666	2,672	2,677	2,683	2,684	2,688	2,690	2,702	2,702	Emploi, services aux entreprises et aux personnes ('000)
House spending(1)	7680	145.6	146.0	146.4	145.4	144.3	143.0	145.7	146.6	149.8	148.6	147.7	147.7	Dépenses en logement(1)
US index(1)	7681	125.0	125.3	125.3	125.6	125.8	126.1	126.5	127.0	127.3	127.5	..	..	Indice des É.-U.(1)

(1) 1992 = 100.
(2) Millions of 1992 dollars.
Contact: Francine Roy (613-951-3627).
CANSIM table: 377-0003

(1) 1992 = 100.
(2) Millions de dollars de 1992.
Personne ressource: Francine Roy (613) 951-3627.
Tableau CANSIM: 377-0003

Table 6. Funds Raised by Non-financial Sectors

Tableau 6. Demande de financement capital, secteurs non financiers

		2002	2003	2004	2005	2003 II	III	IV	2004 I	
	\$'000,000									
Total raised	33343	98,340	104,423	110,463	129,137	109,616	96,864	121,968	121,732	Demande totale
Persons	33310	49,267	56,974	61,280	63,397	56,348	57,452	56,048	59,544	Particuliers
Private corporations	33315	30,584	40,124	51,282	53,904	23,568	38,096	62,128	61,152	Sociétés privées
of which: equity	33321	19,948	30,471	21,839	18,707	21,300	35,212	38,368	29,688	dont : actions
Government enterprises	33322	-843	-3,413	-1,654	-207	-332	-6,524	-7,988	-6,064	Entreprises publiques
Federal government	33329	-1,246	-497	-18,791	2,309	2,800	2,512	-9,884	-7,344	Administration fédérale
Other governments	33335	20,578	11,235	18,346	9,734	27,232	5,328	21,664	14,444	Autres administrations publiques
Net Lending by Sector										Prêt net selon le secteur
Persons	498512	-19,188	-31,571	-39,659	-53,378	-31,240	-33,268	-35,456	-39,524	Particuliers
Corporations	498513	46,043	55,771	63,950	68,004	47,908	60,532	55,548	70,748	Sociétés
Government	498514	-1,088	-4,368	6,988	19,260	-9,732	-5,860	-344	-472	Administration
Non-residents	498515	-26,935	-20,434	-31,384	-34,760	-6,152	-22,932	-21,516	-33,304	Étranger
National savings rate (%)	32191064	9.1	9.4	11.4	12.4	8.4	8.6	9.8	10.3	Taux d'épargne national (%)
		2004 II	III	IV	2005 I	II	III	IV	2006 I	
Total raised	33343	132,384	95,144	92,592	157,868	112,928	118,764	126,988	157,448	Demande totale
Persons	33310	60,796	61,648	63,132	61,516	63,032	64,476	64,564	68,860	Particuliers
Private corporations	33315	65,996	38,016	39,964	53,260	47,632	59,976	54,748	73,188	Sociétés privées
of which: equity	33321	26,012	11,652	20,004	19,036	17,756	18,776	19,260	22,772	dont : actions
Government enterprises	33322	1,784	432	-2,768	-760	1,008	-1,308	232	420	Entreprises publiques
Federal government	33329	-12,896	-22,304	-32,620	27,312	-17,796	440	-720	10,296	Administration fédérale
Other governments	33335	16,704	17,352	24,884	16,540	19,052	-4,820	8,164	4,684	Autres administrations publiques
Net Lending by Sector										Prêt net selon le secteur
Persons	498512	-34,804	-39,728	-44,580	-51,864	-55,524	-50,304	-55,820	-56,456	Particuliers
Corporations	498513	72,720	63,640	48,692	60,280	68,984	72,244	70,508	76,288	Sociétés
Government	498514	4,412	10,160	13,852	12,656	16,256	19,616	28,512	19,280	Administration
Non-residents	498515	-42,356	-34,352	-15,524	-22,680	-28,784	-42,584	-44,992	-38,608	Étranger
National savings rate (%)	32191064	11.5	12.2	11.5	11.5	11.9	12.9	13.5	13.0	Taux d'épargne national (%)

Source: Financial Flow Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-014-PPB), contact: C. Wright (613-951-9044) or J. Wilkinson (613-951-2663).
CANSIM table: 378-0002, 380-0031 and 380-0060

Source: Comptes des flux financiers, estimations trimestrielles (n° 13-014-PPB au catalogue), personne ressource: C. Wright (613) 951-9044 ou J. Wilkinson (613) 951-2663.
Tableau CANSIM: 378-0002, 380-0031 et 380-0060

Table 7. Selected Per Person Income and Product Series

		2002	2003	2004	2005	2003 III	IV	2004 I	II	
	\$									
GDP at market prices	498074÷V1	36,749	38,315	40,369	42,498	38,429	38,691	39,425	40,290	PIB aux prix du marché
Personal income	498165÷V1	28,651	29,445	30,619	31,847	29,638	29,763	30,187	30,586	Revenu personnel
Personal disposable income	498186÷V1	22,122	22,795	23,642	24,404	22,928	22,948	23,299	23,686	Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	498087÷V1	20,901	21,677	22,514	23,563	21,865	21,809	22,228	22,456	Dépenses personnelles - biens et services
GDP in chained 1997 \$	1992067÷V1	34,083	34,380	35,175	35,875	34,346	34,546	34,850	35,152	PIB en \$ enchaînés de 1997
Personal expenditure on consumer goods and services in chained 1997 \$	1992044÷V1	19,142	19,528	19,979	20,563	19,659	19,628	19,874	19,925	Dépenses personnelles - biens et services en \$ enchaînés de 1997
	'000									
Population	1	31,373	31,669	31,974	32,271	31,669	31,762	31,806	31,878	Population
		2004 III	IV	2005 I	II	III	IV	2006 I	II	
	\$									
GDP at market prices	498074÷V1	40,820	41,148	41,508	42,039	42,959	43,675	43,712	..	PIB aux prix du marché
Personal income	498165÷V1	30,804	31,056	31,302	31,713	32,124	32,395	32,971	..	Revenu personnel
Personal disposable income	498186÷V1	23,778	23,927	24,058	24,295	24,599	24,775	25,264	..	Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	498087÷V1	22,635	22,853	23,223	23,503	23,735	23,899	24,221	..	Dépenses personnelles - biens et services
GDP in chained 1997 \$	1992067÷V1	35,401	35,479	35,635	35,856	36,034	36,143	36,432	..	PIB en \$ enchaînés de 1997
Personal expenditure on consumer goods and services in chained 1997 \$	1992044÷V1	20,049	20,173	20,426	20,557	20,626	20,740	20,947	..	Dépenses personnelles - biens et services en \$ enchaînés de 1997
	'000									
Population	1	31,974	32,070	32,107	32,174	32,271	32,378	32,423	32,501	Population

Sources: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no. 13-001-XIB).
Information Officer (613-951-3640). Contact for population: N. Proulx (613-951-2320).
CANSIM tables: 380-0001, 380-0004, 380-0002 and 051-0005

Sources: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).
Agent d'information (613) 951-3640. Personne ressource pour population: N. Proulx (613) 951-2320.
Tableaux CANSIM : 380-0001, 380-0004, 380-0002 et 051-0005

II. Labour Markets

- 8. Labour force statistics
- 9. Labour income, employment and earnings by industry
- 10. Miscellaneous labour statistics

II. Marchés du travail

- 8. Statistiques sur la population active
- 9. Revenu du travail, salariés et rémunération, par industrie
- 10. Travail, statistiques diverses

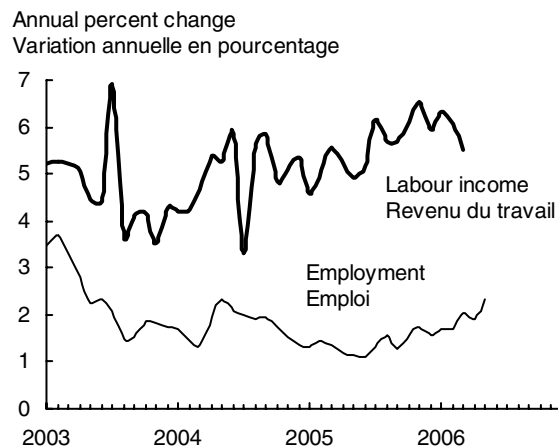
Page

15
18
20

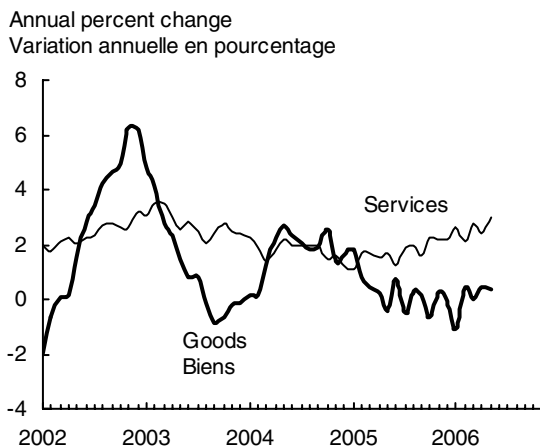
Page

15
18
20

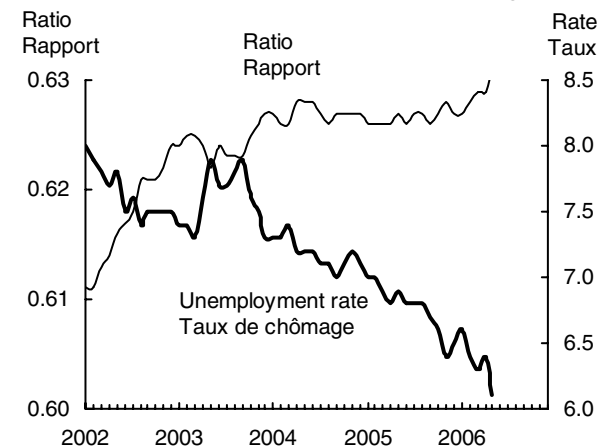
Employment and labour income
Emploi et revenu du travail



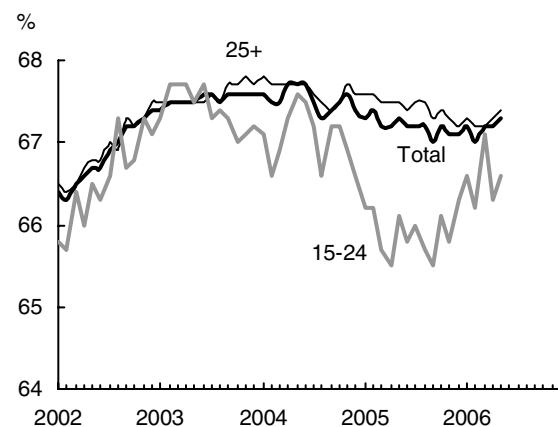
Employment in goods and services
Emploi dans les industries de biens et services



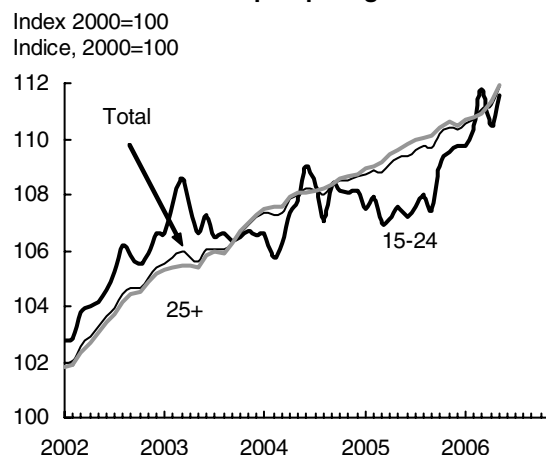
Employment/pop. ratio and unemployment
Rapport emploi/population et chômage



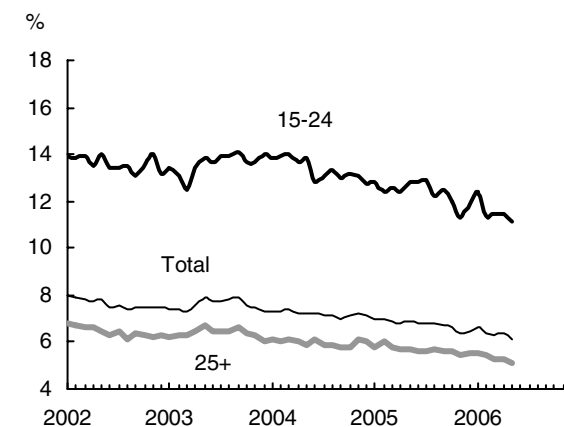
Participation rate by age
Taux d'activité par âge



Employment by age
Emploi par âge

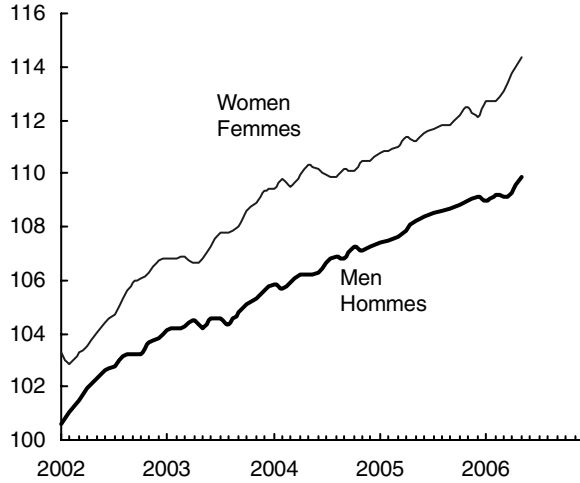


Unemployment rate by age
Taux de chômage par âge



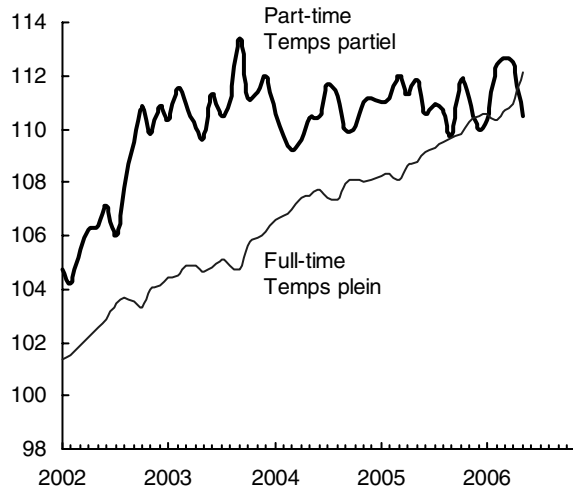
**Adult employment
Emploi adulte**

Index 2000=100
Indice, 2000=100



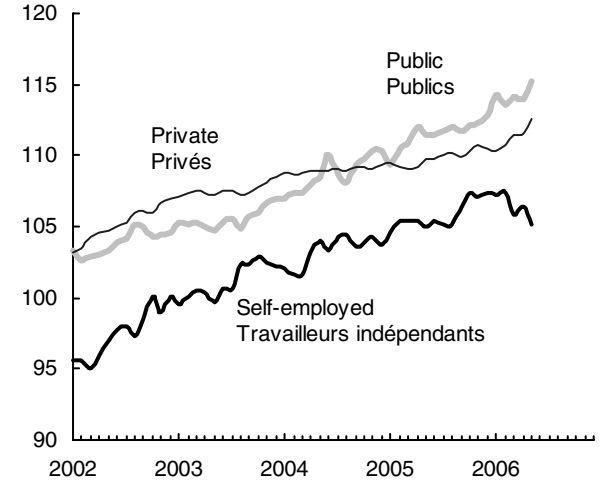
**Type of employment
Emploi par classe**

Index 2000=100
Indice, 2000=100



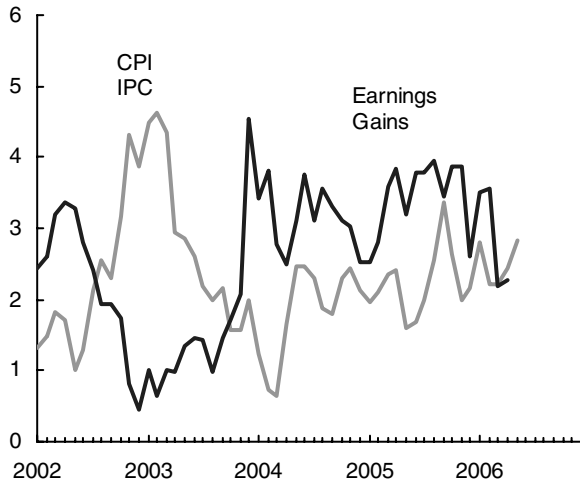
**Class of worker
Catégorie de travailleurs**

Index 2000=100
Indice, 2000=100



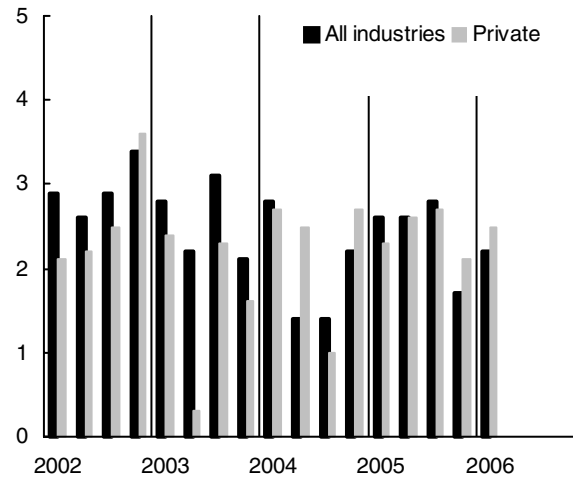
**Average hourly earnings and inflation
Gains horaires moyens et inflation**

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



**Wage settlements
Règlements salariaux**

Percent change at annual rates
Variation en pourcentage aux taux annuels



**Work stoppages
Arrêts de travail**

Thousands of days
Milliers de jours

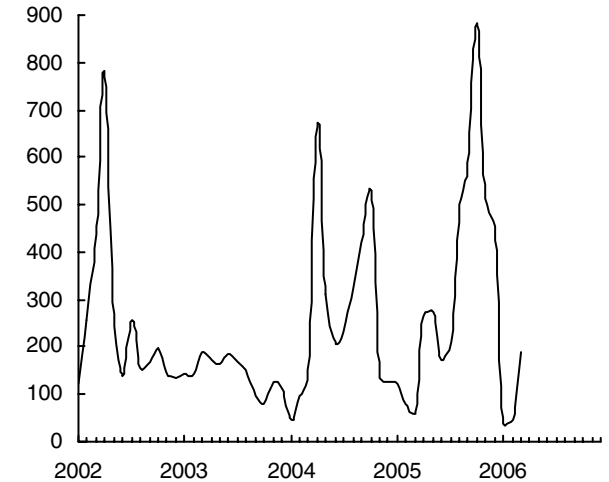


Table 8. Labour Force Statistics

Tableau 8. Statistiques sur la population active

		2004	2005	2004		2005							
				N	D	J	F	M	A	M	J	J	
Labour force	<i>'000</i> 2062810	17,182	17,343	17,278	17,260	17,255	17,283	17,262	17,282	17,325	17,320	17,357	Population active
Employed	2062811	15,947	16,170	16,026	16,040	16,052	16,071	16,066	16,108	16,136	16,151	16,180	Pers. occupées
<i>Annual % change</i>		1.8	1.4	1.5	1.3	1.3	1.5	1.4	1.2	1.2	1.1	1.3	<i>Variation annuelle(%)</i>
Full-time	2062812	12,998	13,206	13,061	13,071	13,087	13,102	13,075	13,135	13,150	13,198	13,217	À plein temps
Part-time	2062813	2,949	2,964	2,965	2,969	2,965	2,969	2,991	2,972	2,986	2,953	2,963	À temps partiel
Men	2062820	8,481	8,595	8,534	8,535	8,530	8,539	8,539	8,547	8,585	8,584	8,602	Hommes
Women	2062829	7,466	7,575	7,492	7,505	7,522	7,532	7,527	7,561	7,551	7,567	7,579	Femmes
15-24	2062838	2,461	2,472	2,474	2,477	2,461	2,471	2,449	2,453	2,462	2,454	2,462	15-24
25+	2062919	13,486	13,697	13,553	13,563	13,590	13,600	13,617	13,655	13,674	13,697	13,718	25+
Employees	2066968	13,494	13,658	13,550	13,576	13,568	13,569	13,565	13,606	13,644	13,650	13,684	Employés
Men	2067023	6,866	6,949	6,903	6,912	6,893	6,901	6,904	6,916	6,960	6,952	6,966	Hommes
Women	2067078	6,628	6,709	6,647	6,665	6,675	6,668	6,661	6,690	6,684	6,698	6,718	Femmes
Public	2066969	3,044	3,123	3,089	3,090	3,062	3,092	3,104	3,136	3,120	3,121	3,130	Public
Men	2067024	1,183	1,208	1,198	1,199	1,184	1,184	1,200	1,215	1,206	1,199	1,210	Hommes
Women	2067079	1,861	1,915	1,892	1,891	1,878	1,908	1,904	1,921	1,915	1,922	1,920	Femmes
Private	2066970	10,449	10,535	10,461	10,486	10,506	10,477	10,461	10,470	10,524	10,528	10,554	Privé
Men	2067025	5,683	5,741	5,706	5,712	5,709	5,717	5,705	5,701	5,754	5,753	5,756	Hommes
Women	2067080	4,766	4,794	4,755	4,773	4,797	4,760	4,756	4,769	4,770	4,776	4,797	Femmes
Self-employed	2066971	2,453	2,512	2,476	2,464	2,484	2,502	2,501	2,502	2,492	2,502	2,497	Autonomes
Men	2067026	1,614	1,646	1,631	1,623	1,637	1,638	1,634	1,630	1,625	1,632	1,636	Hommes
Women	2067081	839	866	845	840	847	863	866	871	866	870	861	Femmes
Actual hours worked	4391505	530,362	541,730	531,816	535,535	532,016	536,634	536,312	541,021	538,369	539,010	541,749	Heures travaillées
		2005					2006						
		A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	
Labour force	2062810	17,379	17,361	17,423	17,410	17,430	17,474	17,456	17,508	17,532	17,588	17,577	Population active
Employed	2062811	16,201	16,197	16,268	16,303	16,295	16,321	16,346	16,396	16,418	16,515	16,510	Pers. occupées
<i>Annual % change</i>		1.6	1.3	1.6	1.7	1.6	1.7	1.7	2.1	1.9	2.3	2.2	<i>Variation annuelle(%)</i>
Full-time	2062812	13,244	13,265	13,281	13,334	13,358	13,374	13,343	13,387	13,413	13,564	13,497	À plein temps
Part-time	2062813	2,957	2,932	2,986	2,969	2,936	2,947	3,003	3,010	3,005	2,951	3,013	À temps partiel
Men	2062820	8,605	8,608	8,652	8,661	8,678	8,663	8,691	8,714	8,702	8,750	8,734	Hommes
Women	2062829	7,596	7,589	7,616	7,642	7,617	7,658	7,655	7,682	7,716	7,764	7,777	Femmes
15-24	2062838	2,473	2,459	2,496	2,508	2,512	2,512	2,526	2,559	2,530	2,555	2,551	15-24
25+	2062919	13,728	13,738	13,772	13,795	13,782	13,809	13,820	13,837	13,888	13,960	13,959	25+
Employees	2066968	13,706	13,672	13,718	13,762	13,747	13,776	13,796	13,883	13,892	14,018	14,057	Employés
Men	2067023	6,967	6,947	6,972	6,998	7,006	6,986	7,010	7,076	7,074	7,128	7,148	Hommes
Women	2067078	6,740	6,725	6,746	6,765	6,740	6,790	6,787	6,807	6,819	6,890	6,908	Femmes
Public	2066969	3,136	3,130	3,142	3,144	3,159	3,202	3,181	3,195	3,192	3,226	3,212	Public
Men	2067024	1,216	1,207	1,226	1,216	1,236	1,260	1,256	1,259	1,259	1,250	1,235	Hommes
Women	2067079	1,920	1,922	1,916	1,928	1,922	1,942	1,925	1,937	1,933	1,976	1,977	Femmes
Private	2066970	10,570	10,543	10,576	10,618	10,588	10,575	10,616	10,688	10,701	10,791	10,845	Privé
Men	2067025	5,751	5,740	5,746	5,781	5,770	5,726	5,754	5,818	5,815	5,877	5,913	Hommes
Women	2067080	4,819	4,803	4,830	4,836	4,818	4,849	4,862	4,870	4,886	4,914	4,932	Femmes
Self-employed	2066971	2,495	2,524	2,550	2,541	2,548	2,544	2,549	2,513	2,526	2,497	2,454	Autonomes
Men	2067026	1,638	1,660	1,680	1,663	1,671	1,677	1,681	1,638	1,629	1,623	1,585	Hommes
Women	2067081	857	864	870	878	877	868	868	875	897	874	868	Femmes
Actual hours worked	4391505	543,018	540,470	542,191	543,234	542,713	547,845	544,913	546,288	550,079	551,882	551,127	Heures travaillées

CANSIM tables: 282-0087, 282-0089 and 282-0092

Tableaux CANSIM: 282-0087, 282-0089 et 282-0092

Table 8. Labour Force Statistics – (Continued)

		2004	2005	2004		2005							
				N	D	J	F	M	A	M	J	J	
		%											
Participation rate(1)	2062816	67.5	67.2	67.6	67.4	67.3	67.4	67.2	67.2	67.3	67.2	67.2	Taux d'activité(1)
Men	2062825	73.2	72.8	73.3	73.2	73.0	73.0	72.9	72.8	72.9	72.8	73.0	Hommes
Women	2062834	62.0	61.8	62.0	61.8	61.8	61.9	61.7	61.8	61.8	61.7	61.7	Femmes
15-24	2062843	67.0	65.9	66.9	66.6	66.2	66.2	65.7	65.5	66.1	65.8	66.0	15-24
25+	2062924	67.6	67.5	67.7	67.6	67.6	67.6	67.5	67.5	67.5	67.4	67.5	25+
Unemployment rate(2)	2062815	7.2	6.8	7.2	7.1	7.0	7.0	6.9	6.8	6.9	6.8	6.8	Taux de chômage(2)
Men	2062824	7.5	7.0	7.4	7.4	7.3	7.3	7.2	7.2	7.1	7.0	7.2	Hommes
Women	2062833	6.9	6.5	7.1	6.7	6.6	6.7	6.6	6.3	6.6	6.4	6.3	Femmes
15-24	2062842	13.4	12.4	13.1	12.7	12.8	12.4	12.6	12.4	12.8	12.8	12.9	15-24
25+	2062923	6.0	5.7	6.1	6.0	5.8	6.0	5.8	5.7	5.7	5.6	5.6	25+
		'000											
Unemployed	2062814	1,235	1,173	1,252	1,220	1,203	1,213	1,196	1,174	1,189	1,169	1,177	Chômeurs
Men	2062823	685	649	683	681	673	671	667	665	652	650	666	Hommes
Women	2062832	550	524	569	539	531	541	529	509	537	519	511	Femmes
15-24	2062841	380	350	372	359	360	350	354	346	361	361	365	15-24
25+	2062922	855	823	880	862	843	863	841	828	827	808	812	25+
Not in labour force (3)	(2091030-2091051)	8,261	8,463	8,381	8,479	8,671	8,613	8,648	8,625	8,254	8,186	8,062	Inactifs (3)
		2005					2006						
		A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	
		%											
Participation rate(1)	2062816	67.2	67.0	67.2	67.1	67.1	67.2	67.0	67.2	67.2	67.3	67.2	Taux d'activité(1)
Men	2062825	72.8	72.6	72.7	72.7	72.6	72.7	72.5	72.6	72.5	72.5	72.3	Hommes
Women	2062834	61.8	61.7	61.8	61.7	61.7	61.8	61.7	61.9	62.0	62.2	62.2	Femmes
15-24	2062843	65.7	65.5	66.1	65.8	66.3	66.6	66.2	67.1	66.3	66.6	66.3	15-24
25+	2062924	67.5	67.3	67.4	67.3	67.2	67.3	67.2	67.2	67.3	67.4	67.3	25+
Unemployment rate(2)	2062815	6.8	6.7	6.6	6.4	6.5	6.6	6.4	6.3	6.4	6.1	6.1	Taux de chômage(2)
Men	2062824	7.0	6.9	6.7	6.6	6.5	6.9	6.5	6.4	6.5	6.2	6.2	Hommes
Women	2062833	6.5	6.5	6.5	6.0	6.5	6.3	6.2	6.3	6.2	6.0	5.9	Femmes
15-24	2062842	12.2	12.5	12.0	11.3	11.9	12.4	11.4	11.5	11.5	11.1	10.9	15-24
25+	2062923	5.7	5.6	5.6	5.4	5.5	5.5	5.4	5.3	5.3	5.1	5.1	25+
		'000											
Unemployed	2062814	1,178	1,164	1,155	1,106	1,135	1,152	1,110	1,111	1,114	1,073	1,067	Chômeurs
Men	2062823	650	635	623	616	604	639	600	597	605	577	576	Hommes
Women	2062832	528	529	532	490	532	513	510	514	510	496	491	Femmes
15-24	2062841	344	353	342	320	338	355	324	334	329	319	312	15-24
25+	2062922	833	812	814	786	797	798	785	778	785	754	755	25+
Not in labour force(3)	(2091030-2091051)	8,080	8,549	8,540	8,627	8,699	8,841	8,844	8,801	8,766	8,368	8,307	Inactifs(3)

(1) The labour force as a percentage of the population 15 years of age and older.

(2) The unemployed as a percentage of the labour force.

(3) Not seasonally adjusted

CANSIM tables: 282-0087 and 282-0001

Tableau 8. Statistiques sur la population active – (suite)

		2004	2005	2004		2005							
				N	D	J	F	M	A	M	J	J	
		%											
Participation rate(1)	2062816	67.5	67.2	67.6	67.4	67.3	67.4	67.2	67.2	67.3	67.2	67.2	Taux d'activité(1)
Men	2062825	73.2	72.8	73.3	73.2	73.0	73.0	72.9	72.8	72.9	72.8	73.0	Hommes
Women	2062834	62.0	61.8	62.0	61.8	61.8	61.9	61.7	61.8	61.8	61.7	61.7	Femmes
15-24	2062843	67.0	65.9	66.9	66.6	66.2	66.2	65.7	65.5	66.1	65.8	66.0	15-24
25+	2062924	67.6	67.5	67.7	67.6	67.6	67.6	67.5	67.5	67.5	67.4	67.5	25+
Unemployment rate(2)	2062815	7.2	6.8	7.2	7.1	7.0	7.0	6.9	6.8	6.9	6.8	6.8	Taux de chômage(2)
Men	2062824	7.5	7.0	7.4	7.4	7.3	7.3	7.2	7.2	7.1	7.0	7.2	Hommes
Women	2062833	6.9	6.5	7.1	6.7	6.6	6.7	6.6	6.3	6.6	6.4	6.3	Femmes
15-24	2062842	13.4	12.4	13.1	12.7	12.8	12.4	12.6	12.4	12.8	12.8	12.9	15-24
25+	2062923	6.0	5.7	6.1	6.0	5.8	6.0	5.8	5.7	5.7	5.6	5.6	25+
		'000											
Unemployed	2062814	1,235	1,173	1,252	1,220	1,203	1,213	1,196	1,174	1,189	1,169	1,177	Chômeurs
Men	2062823	685	649	683	681	673	671	667	665	652	650	666	Hommes
Women	2062832	550	524	569	539	531	541	529	509	537	519	511	Femmes
15-24	2062841	380	350	372	359	360	350	354	346	361	361	365	15-24
25+	2062922	855	823	880	862	843	863	841	828	827	808	812	25+
Not in labour force (3)	(2091030-2091051)	8,261	8,463	8,381	8,479	8,671	8,613	8,648	8,625	8,254	8,186	8,062	Inactifs (3)
		2005					2006						
		A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	
		%											
Participation rate(1)	2062816	67.2	67.0	67.2	67.1	67.1	67.2	67.0	67.2	67.2	67.3	67.2	Taux d'activité(1)
Men	2062825	72.8	72.6	72.7	72.7	72.6	72.7	72.5	72.6	72.5	72.5	72.3	Hommes
Women	2062834	61.8	61.7	61.8	61.7	61.7	61.8	61.7	61.9	62.0	62.2	62.2	Femmes
15-24	2062843	65.7	65.5	66.1	65.8	66.3	66.6	66.2	67.1	66.3	66.6	66.3	15-24
25+	2062924	67.5	67.3	67.4	67.3	67.2	67.3	67.2	67.2	67.3	67.4	67.3	25+
Unemployment rate(2)	2062815	6.8	6.7	6.6	6.4	6.5	6.6	6.4	6.3	6.4	6.1	6.1	Taux de chômage(2)
Men	2062824	7.0	6.9	6.7	6.6	6.5	6.9	6.5	6.4	6.5	6.2	6.2	Hommes
Women	2062833	6.5	6.5	6.5	6.0	6.5	6.3	6.2	6.3	6.2	6.0	5.9	Femmes
15-24	2062842	12.2	12.5	12.0	11.3	11.9	12.4	11.4	11.5	11.5	11.1	10.9	15-24
25+	2062923	5.7	5.6	5.6	5.4	5.5	5.5	5.4	5.3	5.3	5.1	5.1	25+
		'000											
Unemployed	2062814	1,178	1,164	1,155	1,106	1,135	1,152	1,110	1,111	1,114	1,073	1,067	Chômeurs
Men	2062823	650	635	623	616	604	639	600	597	605	577	576	Hommes
Women	2062832	528	529	532	490	532	513	510	514	510	496	491	Femmes
15-24	2062841	344	353	342	320	338	355	324	334	329	319	312	15-24
25+	2062922	833	812	814	786	797	798	785	778	785	754	755	25+
Not in labour force(3)	(2091030-2091051)	8,080	8,549	8,540	8,627	8,699	8,841	8,844	8,801	8,766	8,368	8,307	Inactifs(3)

(1) La population active en pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus.

(2) Le nombre de chômeurs en pourcentage de la population active.

(3) Non désaisonnalisés

Tableaux CANSIM: 282-0087 et 282-0001

Table 8. Labour Force Statistics – (Concluded)

Tableau 8. Statistiques sur la population active – (fin)

		2004	2005	2004	D	2005	F	M	A	M	J	J		
				N		J								
Employment by industry	'000												Emploi selon l'industrie	
Non-agricultural	(2062811-2057605)	15,621	15,826	15,709	15,718	15,731	15,745	15,733	15,775	15,790	15,802	15,816	Non agricole	
Total goods	2057604	3,990	4,002	3,996	4,010	4,015	3,984	3,993	4,003	3,995	4,032	3,992	Total des biens	
Agriculture	2057605	326	344	318	322	320	326	333	333	346	349	365	Agriculture	
Other primary	2057606	287	306	294	302	299	304	298	304	314	309	304	Industries primaires	
Utilities	2057607	133	125	126	125	123	121	126	127	127	132	127	Services publics	
Manufacturing	2057609	2,292	2,207	2,273	2,269	2,276	2,250	2,249	2,228	2,205	2,214	2,194	Fabrication	
Construction	2057608	952	1,020	984	992	996	984	987	1,010	1,003	1,028	1,002	Construction	
Total services	2057610	11,957	12,167	12,031	12,030	12,037	12,087	12,073	12,105	12,142	12,119	12,188	Total des services	
Transportation	2057612	799	794	781	777	779	785	772	776	802	785	798	Transports	
Trade	2057611	2,507	2,575	2,537	2,526	2,555	2,558	2,565	2,541	2,587	2,567	2,589	Commerce	
Finance, insurance and real estate	2057613	961	988	989	985	985	990	996	990	993	986	991	Finances, assurances & affaires imm.	
Managerial & related	2057615	630	654	629	635	629	639	636	637	650	656	661	Gestion et connexes	
Professional & related	2057614	1,018	1,050	1,028	1,030	1,034	1,035	1,020	1,044	1,051	1,049	1,034	Professionnels et connexes	
Info., cult. and recreation	2057618	738	735	744	739	719	739	744	731	731	724	736	Info., cult. et loisirs	
Accomm. & food	2057619	1,012	1,004	1,007	1,022	1,035	1,010	989	1,000	993	999	1,004	Hébergement et restauration	
Health & social	2057617	1,733	1,735	1,739	1,737	1,730	1,734	1,738	1,720	1,714	1,725	1,742	Santé et social	
Educational	2057616	1,036	1,106	1,053	1,059	1,050	1,075	1,085	1,110	1,093	1,101	1,105	Enseignement	
Public administration	2057621	826	833	830	829	818	821	834	855	844	838	833	Administration publique	
Other services	2057620	697	693	694	692	703	702	693	700	683	690	694	Autres services	
		2005					2006							
		A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J		
Non-agricultural	(2062811-2057605)	15,848	15,848	15,916	15,961	15,947	15,980	15,994	16,047	16,061	16,162	16,164	Non agricole	
Total goods	2057604	4,005	3,992	3,994	4,008	4,006	3,972	4,002	3,992	4,020	4,010	3,975	Total des biens	
Agriculture	2057605	353	349	352	342	348	341	352	349	357	353	346	Agriculture	
Other primary	2057606	308	306	315	306	309	321	314	323	323	329	325	Industries primaires	
Utilities	2057607	130	125	122	118	125	121	122	116	114	122	122	Services publics	
Manufacturing	2057609	2,182	2,175	2,169	2,175	2,173	2,131	2,144	2,132	2,156	2,135	2,131	Fabrication	
Construction	2057608	1,031	1,036	1,036	1,066	1,052	1,057	1,071	1,072	1,069	1,071	1,052	Construction	
Total services	2057610	12,196	12,205	12,274	12,296	12,289	12,350	12,344	12,404	12,398	12,505	12,535	Total des services	
Transportation	2057612	813	808	803	805	795	801	799	811	796	802	804	Transports	
Trade	2057611	2,576	2,568	2,589	2,596	2,603	2,611	2,636	2,626	2,646	2,649	2,632	Commerce	
Finance, insurance and real estate	2057613	993	968	989	976	996	1,007	1,016	1,024	1,020	1,051	1,058	Finances, assurances & affaires imm.	
Managerial & related	2057615	676	666	665	674	665	673	654	668	675	675	680	Gestion et connexes	
Professional & related	2057614	1,048	1,056	1,078	1,066	1,086	1,087	1,082	1,086	1,087	1,098	1,088	Professionnels et connexes	
Info., cult. and recreation	2057618	725	739	741	744	750	744	733	750	739	751	748	Info., cult. et loisirs	
Accomm. & food	2057619	996	992	1,001	1,021	1,016	1,014	1,000	988	989	1,006	1,014	Hébergement et restauration	
Health & social	2057617	1,746	1,745	1,757	1,742	1,721	1,723	1,730	1,747	1,750	1,773	1,815	Santé et social	
Educational	2057616	1,110	1,123	1,130	1,144	1,150	1,155	1,165	1,156	1,160	1,145	1,155	Enseignement	
Public administration	2057621	837	834	824	824	835	850	830	834	827	849	841	Administration publique	
Other services	2057620	677	705	697	702	672	684	698	713	709	706	700	Autres services	

Note: Estimates exclude inmates of institutions, members of the armed services, persons living on Indian reserves and residents of the territories.

Source: Labour Force Information (Catalogue no. 71-001-XIE), Client Services (613-951-4090).
CANSIM tables: 282-0087 and 282-0088

Note: Les données ne comprennent pas les pensionnaires des institutions, les membres des Forces armées, les personnes vivant dans les réserves indiennes ni les résidents des territoires.

Source: Information population active (n° 71-001-XIF au catalogue), Service aux clients (613) 951-4090.
Tableaux CANSIM: 282-0087 et 282-0088

Table 9. Labour Income, Employment, Earnings and Hours by Industry

Tableau 9. Revenu du travail, salariés, rémunération et heures de travail par industrie

	2004	2005	2005									2006					
			A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A		
LABOUR INCOME	\$'000,000																
1996473	651,888	688,150	56,685	56,729	57,171	57,806	57,675	58,104	58,239	58,701	58,978	59,100	59,392	59,602	..	REVENU DU TRAVAIL	
Annual % change	5.0	5.6	5.2	4.9	5.2	6.1	5.7	5.7	6.1	6.5	6.0	6.3	6.1	5.5	..	Variation annuelle (%)	
1996453	7,852	7,947	674	653	666	647	651	661	646	661	675	676	678	686	..	Agri., forêts, pêche & chasse	
1996454	12,912	14,707	1,183	1,193	1,212	1,243	1,258	1,246	1,257	1,311	1,322	1,313	1,327	1,353	..	Mines	
1996455	88,165	89,209	7,370	7,375	7,428	7,445	7,454	7,477	7,455	7,468	7,532	7,532	7,573	7,560	..	Fabrication	
1996456	35,673	39,060	3,195	3,209	3,251	3,273	3,299	3,322	3,317	3,358	3,404	3,395	3,404	3,415	..	Construction	
1996460	29,371	30,901	2,555	2,554	2,581	2,568	2,592	2,626	2,619	2,618	2,631	2,647	2,655	2,662	..	Transports	
1996459	77,993	82,334	6,754	6,797	6,836	6,871	6,904	6,965	7,028	7,077	7,103	7,119	7,110	7,128	..	Commerce	
1996462	54,300	58,502	4,783	4,816	4,851	4,932	4,928	4,952	5,003	5,030	5,045	5,053	5,092	5,125	..	Finances	
1996461+ ...63...64...65)	212,482	224,937	18,414	18,524	18,731	18,869	18,899	19,087	19,073	19,279	19,294	19,446	19,544	19,604	..	Services	
(...66...69...70)	41,860	44,335	3,838	3,702	3,653	3,664	3,664	3,687	3,710	3,740	3,763	3,716	3,755	3,790	..	Administration publique	
EMPLOYEES	'000																
1596764	13,516	13,745	13,691	13,697	13,753	13,752	13,754	13,799	13,799	13,856	13,872	13,887	13,920	13,937	13,927	Total des industries	
1596766	3,000	2,983	2,986	2,978	2,979	2,972	2,972	2,981	2,973	2,985	3,000	2,989	3,002	3,007	2,998	Productrices de biens	
1596767	65	63	64	64	64	63	63	63	63	62	63	63	63	63	61	Forêts	
1596768	155	163	159	161	162	163	164	164	164	169	172	172	175	178	184	Mines	
1596771	1,991	1,953	1,960	1,950	1,951	1,942	1,944	1,945	1,937	1,945	1,948	1,944	1,948	1,947	1,938	Fabrication	
1596772	840	805	811	801	806	801	799	798	792	797	796	792	793	791	787	Biens non durables	
1596773	1,151	1,148	1,150	1,145	1,145	1,141	1,145	1,146	1,145	1,149	1,154	1,152	1,157	1,157	1,152	Biens durables	
1596770	668	683	680	681	684	685	687	689	689	689	691	690	692	695	693	Construction	
1596774	10,351	10,550	10,488	10,504	10,549	10,557	10,577	10,608	10,619	10,653	10,663	10,682	10,697	10,718	10,720	Total des services	
1596783	615	625	622	624	625	627	627	627	627	626	628	627	628	630	628	Transports	
1596775	2,385	2,435	2,424	2,425	2,433	2,434	2,436	2,442	2,441	2,449	2,455	2,460	2,460	2,459	2,464	Commerce	
1596785	576	582	579	579	580	583	583	585	586	587	588	589	588	586	584	Finances et assurances	
(...87...88...89)	1,380	1,424	1,408	1,414	1,423	1,430	1,433	1,445	1,444	1,450	1,449	1,452	1,460	1,468	1,470	Professionnel	
1596780	941	954	948	950	952	955	956	961	956	960	960	960	961	965	963	Héberg. et restaur.	
(1596790+...78)	2,352	2,396	2,374	2,371	2,393	2,396	2,417	2,416	2,423	2,426	2,430	2,435	2,441	2,446	2,442	Santé et éducation	
1596782	775	784	778	781	781	788	788	791	793	793	791	791	791	797	799	Administration publique	
AVERAGE WEEKLY EARNINGS(1)	\$																RÉMUNÉRATION HEBDOMADAIRE MOYENNE(1)
1597104	706	728	721	725	729	732	736	737	738	740	737	745	744	746	748	Total des industries	
1597105	885	915	902	907	916	918	926	929	927	929	927	934	933	933	934	Productrices de biens	
1597106	888	926	922	934	937	932	928	932	927	933	937	937	952	972	987	Forêts	
1597107	1,249	1,310	1,286	1,301	1,303	1,310	1,317	1,323	1,322	1,333	1,330	1,328	1,335	1,349	1,344	Mines	
1597110	860	885	872	875	885	888	896	901	902	900	898	901	898	900	902	Fabrication	
1597111	795	821	796	810	818	826	839	837	843	839	838	845	837	836	839	Biens non durables	
1597112	907	930	923	924	932	930	938	943	941	941	940	942	943	943	943	Biens durables	
1597109	845	878	869	876	880	882	891	892	885	888	883	899	900	888	887	Construction	
1597113	654	675	669	674	677	678	683	683	685	687	683	692	691	694	695	Total des services	
1597122	757	776	772	772	777	777	782	788	786	785	780	785	786	786	782	Transports	
1597114	562	580	577	579	582	583	585	582	585	589	590	594	596	598	599	Commerce	
1597124	904	935	930	944	949	955	949	952	948	939	943	939	937	945	957	Finances et assurances	
1597129	777	806	799	804	802	809	816	816	822	821	822	830	836	841	855	Éducation	
1597126	930	953	941	943	961	961	964	959	962	962	955	950	949	956	956	Professionnel	
1597119	294	312	309	308	312	311	319	322	320	322	328	328	337	333	323	Héberg. et restaur.	
1597117	637	655	645	645	657	662	665	670	672	666	665	675	673	677	680	Santé	
1597121	873	900	896	900	894	899	903	903	905	917	914	915	916	926	925	Administration publique	

(1) Includes overtime.

Note: STC is monitoring the impact of using more administrative data in SEPH. In the interim, users are reminded that employment data from SEPH are best used in the context of longer time periods and for the distribution of industrial employment.

CANSIM tables: 382-0006, 281-0025 and 281-0028

(1) Inclut le temps supplémentaire.

Note: Suite à l'augmentation des données administratives dans la composition des estimations, STC étudie l'impact sur l'EERH. Entre temps il est préférable d'utiliser les estimations de l'EERH sur une plus longue période de référence et pour la répartition de l'emploi industriel.

Tableaux CANSIM: 382-0006, 281-0025 et 281-0028

Table 9. Earnings and Hours – (Concluded)

Tableau 9. Rémunération et heures de travail – (fin)

		2004	2005	2005									2006				
				A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	
AVERAGE HOURLY EARNINGS	\$																RÉMUNÉRATION HORAIRE MOYENNE
Industrial aggregate	1597782	17.80	18.17	18.18	18.07	18.12	18.02	18.28	18.24	18.35	18.34	18.20	18.29	18.41	18.40	18.39	Total des industries
Goods producing	1597783	20.93	21.51	21.57	21.36	21.38	21.25	21.56	21.68	21.82	21.80	21.56	21.64	21.74	21.68	21.63	Productrices de biens
Mining	1597785	25.33	27.68	28.29	28.39	27.92	27.03	27.72	27.46	27.03	27.33	27.34	27.43	27.32	27.54	27.55	Mines
Manufacturing	1597788	20.24	20.61	20.62	20.50	20.51	20.46	20.63	20.79	20.85	20.74	20.64	20.69	20.70	20.69	20.69	Fabrication
Construction	1597787	21.70	22.29	22.04	21.98	22.12	22.31	22.46	22.51	23.06	22.91	22.51	22.37	22.54	22.18	21.92	Construction
Services producing	1597791	16.19	16.52	16.44	16.43	16.50	16.50	16.68	16.59	16.69	16.66	16.57	16.72	16.77	16.76	16.76	Total des services
Transportation	1597800	18.47	19.59	19.30	19.69	19.82	19.93	20.00	19.85	19.86	19.66	19.65	19.84	19.95	19.68	19.81	Transports
Finance and insurance	1597802	17.72	17.56	17.19	17.40	17.67	17.77	17.66	17.63	17.86	17.92	17.74	17.65	17.88	18.28	18.10	Finances et assurances
Professional	1597804	18.49	18.23	18.18	17.91	17.87	18.07	18.32	18.50	18.20	18.68	18.20	18.29	18.25	18.71	19.12	Professionnel
Acc. and food	1597797	10.06	10.54	10.40	10.55	10.53	10.58	10.73	10.55	10.67	10.65	10.64	10.76	10.87	10.59	10.56	Héberg. et restau.
Health	1597795	21.62	21.64	21.75	21.78	22.06	21.68	21.84	21.68	21.50	21.31	21.28	21.70	22.01	22.04	21.88	Santé
FIXED-WEIGHTED AVERAGE HOURLY EARNINGS(1)	1996=100																RÉMUNÉRATION HORAIRE MOYENNE, PONDERATION FIXE(1)
Industrial aggregate	1606080	115.7	119.6	119.0	119.2	120.7	120.4	120.6	119.8	120.4	120.6	121.4	121.5	122.0	121.1	121.7	Total des industries
Annual % change		3.2	3.4	3.8	3.2	3.8	3.8	4.0	3.5	3.9	3.9	2.6	3.5	3.6	2.2	2.3	Variation annuelle(%)
Goods producing	1606081	117.8	121.2	119.4	120.1	121.7	122.1	121.9	121.9	122.5	122.9	124.0	123.7	123.6	122.5	122.8	Productrices de biens
Forestry	1606082	118.3	126.5	126.1	128.9	128.9	130.9	127.0	131.3	132.3	129.1	123.2	121.9	121.8	129.2	136.3	Forêts
Mining	1606083	119.6	127.0	117.6	121.7	124.9	123.3	127.5	132.8	131.6	135.2	141.3	140.8	140.4	139.4	138.4	Mines
Manufacturing	1606086	120.0	123.0	120.9	122.3	124.1	124.6	124.2	123.5	124.2	124.6	125.0	124.9	125.1	124.5	124.9	Fabrication
Construction	1606085	108.0	111.5	112.0	109.6	111.1	112.1	111.3	111.4	113.0	112.7	115.1	113.5	112.7	108.9	107.8	Construction
Services producing	1606089	114.8	119.0	118.8	118.9	120.4	119.0	120.2	119.0	119.5	119.7	120.4	120.7	121.4	120.6	121.3	Total des services
Transportation	1606098	110.0	117.1	119.0	121.2	120.7	117.8	115.7	114.8	116.3	114.5	115.5	116.5	117.8	115.5	115.7	Transports
Retail trade	1606092	123.2	124.9	124.8	123.6	125.5	125.5	125.0	125.2	125.1	126.7	127.5	128.3	127.5	127.9	130.4	Commerce de détail
Wholesale trade	1606091	109.0	115.0	112.4	113.0	114.3	118.0	116.9	116.5	118.0	117.9	119.5	121.8	122.8	121.2	121.4	Commerce de gros
Finance and insurance	1606100	117.8	126.4	126.5	127.4	128.7	128.4	126.2	127.6	126.6	124.9	127.7	127.0	126.6	127.8	130.0	Finances et assurances
Professional	1606102	116.7	122.2	124.3	122.9	124.0	126.5	126.6	121.3	121.8	119.4	117.2	117.9	119.1	118.7	119.9	Professionnel
Acc. and food	1606095	107.3	113.2	113.3	113.5	113.2	113.7	114.8	115.2	114.5	115.2	114.7	116.0	116.6	114.0	114.4	Héberg. et restau.
Health	1606093	124.1	125.1	126.0	125.5	127.0	125.9	126.1	123.9	123.2	125.3	125.4	125.8	126.3	125.6	124.7	Santé
Public administration	1606097	125.0	126.7	126.8	126.1	126.3	125.7	125.0	125.8	127.3	128.1	128.7	128.0	129.6	130.2	131.4	Administration publique
AVERAGE WEEKLY HOURS	Hours – Heures																HEURES HEBDOMADAIRES MOYENNES
Industrial aggregate	1597443	31.9	31.7	31.4	31.4	31.5	31.7	31.9	32.0	31.9	32.1	31.8	31.9	31.8	32.0	32.1	Total des industries
Goods producing	1597444	38.6	38.5	38.7	38.5	38.7	38.5	38.8	38.5	38.3	38.4	38.2	38.1	38.3	38.4	38.6	Productrices de biens
Mining	1597446	39.8	41.2	43.1	40.7	40.1	40.8	41.3	40.2	40.9	40.4	38.9	39.6	39.8	40.7	39.5	Mines
Manufacturing	1597449	38.6	38.3	38.3	38.1	38.4	38.3	38.7	38.7	38.5	38.4	38.0	37.9	37.9	37.7	37.8	Fabrication
Construction	1597448	38.3	38.6	39.1	39.1	39.1	38.3	38.5	37.7	37.2	38.0	38.7	38.5	39.4	40.3	40.6	Construction
Services producing	1597452	29.3	29.1	28.7	28.7	28.9	29.1	29.3	29.6	29.5	29.7	29.4	29.6	29.3	29.5	29.6	Total des services
Transportation	1597461	37.0	36.9	37.0	36.8	37.1	36.7	37.1	37.0	36.6	37.0	37.8	37.5	37.4	37.9	37.5	Transports
Finance and insurance	1597463	27.3	27.6	23.3	26.9	28.0	28.8	29.0	30.2	29.8	30.1	31.5	31.0	31.5	31.1	30.8	Finances et assurances
Professional	1597465	33.8	32.9	31.8	32.0	32.8	32.9	33.2	33.4	32.9	33.9	34.5	34.4	34.7	34.9	35.2	Professionnel
Health	1597456	28.8	28.6	28.0	28.0	28.2	28.4	28.7	29.1	29.6	29.4	29.1	29.1	28.7	28.9	28.9	Santé

(1) Unadjusted for seasonality. Annual data are the averages of the monthly indexes. How these fixed-weighted indexes (1996=100) are constructed is described in the September 1989 issue of the CEO.

Sources: Estimates of Labour Income, monthly estimates (Catalogue no. 13F0016DDB), contact: K. Fraser (613-951-4049).
Employment, Earnings and Hours (Catalogue no. 72-002-XIB), contact: S. Picard (613-951-4003).
CANSIM tables: 281-0031, 281-0039 and 281-0034

(1) Non désaisonnalisés. Les données annuelles sont la moyenne des indices mensuels. L'article de l'édition de septembre 1989 de L'OÉC décrit en détail la construction de ces indices à pondération fixe (1996=100).

Sources: Estimations du revenu du travail, estimations mensuelles (n° 13F0016DDB au catalogue), personne ressource: K. Fraser (613) 951-4049.
Emploi, gains et durée du travail (n° 72-002-XIB au catalogue), personne ressource: S. Picard (613) 951-4003.
Tableaux CANSIM: 281-0031, 281-0039 et 281-0034

Table 10. Miscellaneous Labour Statistics(1)

		2004	2005	2005				2006										
				A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A		
A. Employment insurance(2)	'000																	A. Assurance -Emploi(2)
Persons covered	844	13,584	13,700	13,443	13,825	14,006	14,033	14,004	13,764	13,815	13,783	13,738	13,475	13,551	13,648	13,711		Personnes visées
Beneficiaries	384606	827	805	890	746	687	718	787	653	680	741	819	958	952	930	835		Bénéficiaires
Regular	384652	539	516	528	517	521	498	533	514	507	501	493	506	504	501	493		Réguliers
Claims received	383886	2,849	2,832	182	185	182	310	206	187	251	278	307	331	171	198	172		Demandes reçues
Weeks paid	384270	43,332	42,256	3,687	3,898	2,818	2,933	3,760	2,812	3,289	3,019	3,280	4,654	3,917	3,846	4,062		Semaines payées
Average weekly payment	\$ 384452	296.87	300.01	302.08	299.51	295.48	296.19	300.23	295.56	297.59	297.93	302.72	308.76	310.19	308.25	311.50		Prestation hebdomadaire moyenne
B. Person days lost in work stoppages(3)	'000																	B. Jours-personnes perdus dans les arrêts de travail(3)
All industries	4391647	3,224.5	4,107.1	266.1	273.0	174.4	211.3	488.3	576.7	885.0	524.2	440.2	38.8	45.0	190.3	..		Toutes les industries
Primary	4391648	112.8	62.3	18.9	24.7	3.5	0.4	0.0	0.0	13.1	0.4	0.0	0.4	4.0	4.6	..		Primaires
Construction	4391650	91.4	11.0	1.0	1.8	1.3	1.1	1.0	0.9	1.0	0.9	0.6	0.3	0.3	0.4	..		Construction
Manufacturing	4391651	538.6	457.7	34.8	28.2	26.7	38.9	58.7	65.0	78.2	30.1	20.7	18.7	22.2	51.6	..		Fabrication
Trade	4391652	226.4	228.5	10.7	4.9	4.2	4.3	4.1	5.6	14.5	28.7	10.2	3.1	2.8	3.5	..		Commerce
Transportation	4391653	175.8	40.3	5.9	18.2	5.0	4.0	0.0	0.5	0.3	1.0	0.2	4.9	5.0	1.9	..		Transports
Education, health and social services	4391656	364.7	810.1	68.9	21.2	58.5	3.6	14.7	21.8	410.6	79.2	117.4	1.5	0.0	122.7	..		Éducation, santé et services sociaux
Public administration	4391658	994.8	560.9	8.5	42.1	24.0	3.8	9.8	21.6	2.4	168.5	269.8	0.5	5.3	0.8	..		Administration publique
		2004	2005	2003				2004					2005				2006	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I		
C. Wage settlements(4)	%																	C. Règlements salariaux(4)
All industries	4327078	1.8	2.3	2.8	2.2	3.1	2.1	2.8	1.4	1.4	2.2	2.6	2.6	2.8	1.7	2.2		Toutes les industries
Private	4327222	2.2	2.4	2.4	0.3	2.3	1.6	2.7	2.5	1.0	2.7	2.3	2.6	2.7	2.1	2.5		Privé
Public	4327234	1.4	2.2	2.9	3.0	3.2	2.3	2.8	-0.3	1.8	2.1	2.6	2.6	2.9	1.6	2.2		Public
Employees ('000)	4327079	847	1,350	107	245	138	139	141	384	170	152	226	355	222	547	185		Employés ('000)

(1) Unadjusted for seasonality, except regular beneficiaries.

(2) Annual data are averages of the monthly estimates except for benefit weeks and claims received, where the sums are used. Another estimate of EI coverage, derived from annual tax returns filed with Revenue Canada, is also available on request.

(3) Includes all strikes and lockouts, legal or illegal, lasting one-half day or more and amounting to 10 or more person-days lost. Time lost by workers indirectly affected, such as those laid off because of a stoppage by other employees, is not included.

(4) Effective annual % increase in base rates.

Sources: A. Employment Insurance Statistics (Catalogue no. 73-001-XPB), and Annual Supplement (Catalogue no. 73-202-SPB) discontinued, contact: G. Groleau (613-951-4091).

B. and C. Human Resources Development Canada, contact: S. Khan (819-953-4234).

CANSIM tables: 276-0011, 276-0001, 276-0004, 276-0015, 276-0016, 278-0009 and 278-0007

Tableau 10. Travail, statistiques diverses(1)

		2004	2005	2005				2006										
				A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A		
A. Assurance -Emploi(2)	'000																	A. Assurance -Emploi(2)
Personnes visées	844	13,584	13,700	13,443	13,825	14,006	14,033	14,004	13,764	13,815	13,783	13,738	13,475	13,551	13,648	13,711		Personnes visées
Bénéficiaires	384606	827	805	890	746	687	718	787	653	680	741	819	958	952	930	835		Bénéficiaires
Réguliers	384652	539	516	528	517	521	498	533	514	507	501	493	506	504	501	493		Réguliers
Demandes reçues	383886	2,849	2,832	182	185	182	310	206	187	251	278	307	331	171	198	172		Demandes reçues
Semaines payées	384270	43,332	42,256	3,687	3,898	2,818	2,933	3,760	2,812	3,289	3,019	3,280	4,654	3,917	3,846	4,062		Semaines payées
Prestation hebdomadaire moyenne	\$ 384452	296.87	300.01	302.08	299.51	295.48	296.19	300.23	295.56	297.59	297.93	302.72	308.76	310.19	308.25	311.50		Prestation hebdomadaire moyenne
B. Jours-personnes perdus dans les arrêts de travail(3)	'000																	B. Jours-personnes perdus dans les arrêts de travail(3)
Toutes les industries	4391647	3,224.5	4,107.1	266.1	273.0	174.4	211.3	488.3	576.7	885.0	524.2	440.2	38.8	45.0	190.3	..		Toutes les industries
Primaires	4391648	112.8	62.3	18.9	24.7	3.5	0.4	0.0	0.0	13.1	0.4	0.0	0.4	4.0	4.6	..		Primaires
Construction	4391650	91.4	11.0	1.0	1.8	1.3	1.1	1.0	0.9	1.0	0.9	0.6	0.3	0.3	0.4	..		Construction
Fabrication	4391651	538.6	457.7	34.8	28.2	26.7	38.9	58.7	65.0	78.2	30.1	20.7	18.7	22.2	51.6	..		Fabrication
Commerce	4391652	226.4	228.5	10.7	4.9	4.2	4.3	4.1	5.6	14.5	28.7	10.2	3.1	2.8	3.5	..		Commerce
Transports	4391653	175.8	40.3	5.9	18.2	5.0	4.0	0.0	0.5	0.3	1.0	0.2	4.9	5.0	1.9	..		Transports
Éducation, santé et services sociaux	4391656	364.7	810.1	68.9	21.2	58.5	3.6	14.7	21.8	410.6	79.2	117.4	1.5	0.0	122.7	..		Éducation, santé et services sociaux
Administration publique	4391658	994.8	560.9	8.5	42.1	24.0	3.8	9.8	21.6	2.4	168.5	269.8	0.5	5.3	0.8	..		Administration publique
		2004	2005	2003				2004					2005				2006	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I		
C. Règlements salariaux(4)	%																	C. Règlements salariaux(4)
Toutes les industries	4327078	1.8	2.3	2.8	2.2	3.1	2.1	2.8	1.4	1.4	2.2	2.6	2.6	2.8	1.7	2.2		Toutes les industries
Privé	4327222	2.2	2.4	2.4	0.3	2.3	1.6	2.7	2.5	1.0	2.7	2.3	2.6	2.7	2.1	2.5		Privé
Public	4327234	1.4	2.2	2.9	3.0	3.2	2.3	2.8	-0.3	1.8	2.1	2.6	2.6	2.9	1.6	2.2		Public
Employés ('000)	4327079	847	1,350	107	245	138	139	141	384	170	152	226	355	222	547	185		Employés ('000)

(1) Non désaisonnalisés, sauf les estimations de prestations régulières.

(2) Les données annuelles sont obtenues en calculant la moyenne des totaux mensuels sauf dans le cas du nombre de prestations et des demandes initiales et renouvelées pour lesquels on prend la somme. Une autre estimation annuelle du nombre de personnes visées par l'assurance-emploi, tirée des déclarations d'impôt de Revenu Canada, est disponible.

(3) Comprendent tous les lock-out et les grèves, qu'ils soient légaux ou illégaux, d'une durée d'une demi-journée ou plus et représentant 10 jours-personnes ou plus de temps perdu. Le temps perdu par les travailleurs indirectement touchés, comme ceux qui sont mis à pied par suite de l'arrêt de travail d'autres employés, n'est pas compris.

(4) Augmentation annuelle en % en vigueur des taux de base.

Sources: A. Statistiques sur l'assurance-emploi (n° 73-001-XPB au catalogue), et son supplément annuel (n° 73-202-SPB au catalogue), ne paraissent plus, personne ressource: G. Groleau (613) 951-4091.

B. et C. Développement des ressources humaines Canada, personne ressource: S. Khan (819) 953-4234.

Tableaux CANSIM: 276-0011, 276-0001, 276-0004, 276-0015, 276-0016, 278-0009 et 278-0007

III. Prices

11. GDP price indexes	22
12. Consumer price indexes	23
13. Industrial product price indexes by commodity	24
14. Industrial product price indexes by industry	24
15. Raw materials	26
16. Commodity prices	26
17. Housing	27
18. Unit labour costs	27

III. Prix

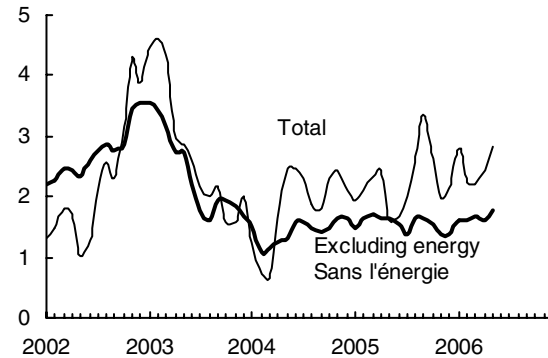
11. PIB, indices de prix	22
12. Indices des prix à la consommation	23
13. Indices des prix des produits industriels par produit	24
14. Indices des prix des produits industriels selon l'industrie	24
15. Matières brutes	26
16. Prix des produits de base	26
17. Logements	27
18. Coûts unitaires de main-d'oeuvre	27

Page

Page

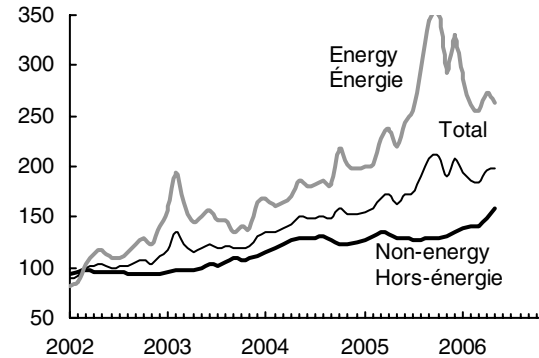
Consumer price index
Indice de prix à la consommation

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



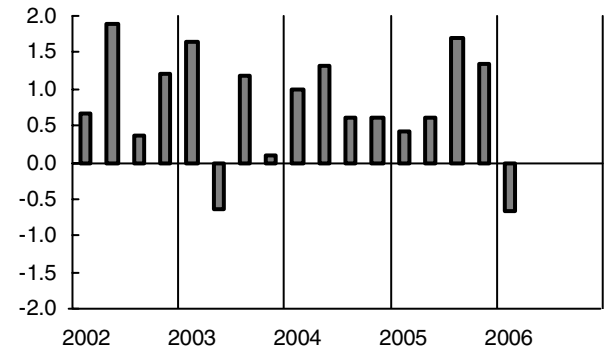
Commodity price index
Indice de prix des marchandises

1982-90=100, in US dollars
1982-90=100, dollars des É.-U.



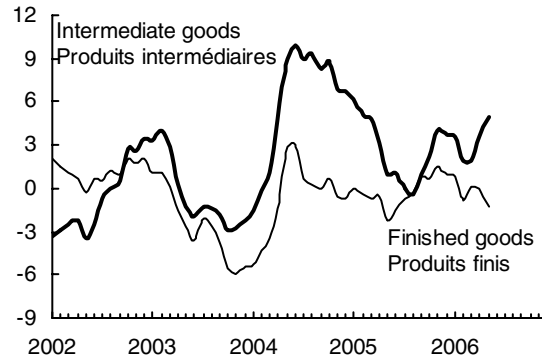
GDP chain price index
Indice-chaîne de prix, PIB

Quarterly percent change
Variation trimestrielle en pourcentage



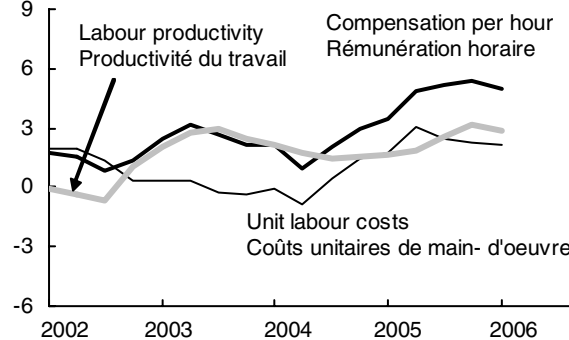
Industrial product price index
Indice de prix des produits industriels

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



Unit labour costs
Coûts unitaires de main-d'oeuvre

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



Import prices
Prix à l'importation

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage

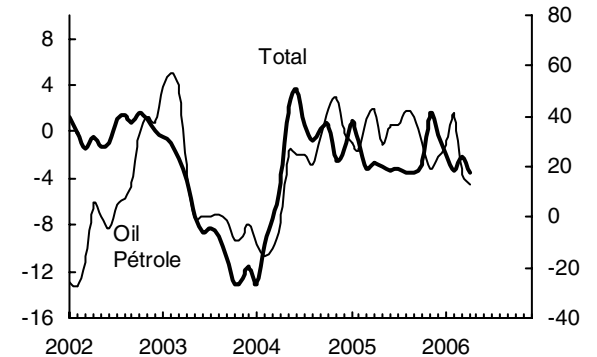


Table 11. GDP Price Indexes (1997 = 100)

Tableau 11. PIB, indices de prix (1997 = 100)

		2004	2005	2004				2005				2006	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
Chain indexes													Indices-chaînes
Personal expenditure	1997738	112.7	114.6	111.8	112.7	112.9	113.3	113.7	114.3	115.1	115.2	115.6	Dépenses personnelles
Durable goods	1997739	97.0	96.4	97.0	97.1	96.8	96.9	96.8	96.2	96.4	96.3	96.5	Biens durables
Semi-durable goods	1997740	103.4	103.1	103.7	103.6	103.0	103.1	103.4	103.1	103.3	102.7	102.6	Biens semi-durables
Non-durable goods	1997741	124.0	129.0	121.7	123.9	124.8	125.8	126.4	128.1	130.7	130.9	131.6	Biens non durables
Services	1997742	113.7	115.4	113.0	113.7	113.9	114.2	114.7	115.4	115.6	115.9	116.4	Services
Government expenditure	1997743	117.9	121.4	117.4	117.9	117.7	118.6	120.0	121.4	122.1	122.0	122.6	Dépenses publiques
Business fixed investment	1997745	107.4	109.0	105.8	108.1	108.1	107.5	108.2	109.3	108.9	109.4	109.9	Investissement fixe des entreprises
Residential	1997746	125.7	130.8	122.7	125.9	126.6	127.5	129.2	130.5	130.7	132.8	135.2	Résidentiel
Non-residential	1997747	99.6	99.7	98.7	100.6	100.3	98.9	99.3	100.3	99.6	99.5	99.2	Non-résidentiel
Structures	1997748	119.2	124.8	116.1	118.2	120.4	121.9	122.7	124.3	125.5	126.6	127.5	Bâtiments
Machinery & equipment	1997749	88.8	85.8	89.0	90.7	89.0	86.3	86.4	87.0	85.4	84.6	83.7	Machines et matériel
Final domestic demand	1997757	112.5	114.7	111.6	112.7	112.8	113.0	113.7	114.6	115.1	115.3	115.7	Demande intérieure finale
Exports	1997750	107.0	110.1	104.5	108.4	108.7	106.3	106.7	108.9	111.1	113.6	110.0	Exportations
Imports	1997753	99.7	98.6	98.5	102.2	100.7	97.3	97.9	100.3	98.6	97.8	97.2	Importations
Gross domestic product	1997756	114.8	118.4	113.1	114.6	115.3	116.0	116.5	117.2	119.2	120.8	120.0	Produit intérieur brut
Annual % change		3.0	3.2	1.6	3.6	3.0	3.6	3.0	2.3	3.4	4.1	3.0	Variation annuelle(%)

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB), Statistics Canada.
Information Officer (613-951-3640).
CANSIM table: 380-0003

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue), Statistique Canada.
Agent d'information (613) 951-3640.
Tableau CANSIM: 380-0003

Table 12. Consumer Price Indexes (1992=100)

Tableau 12. Indices des prix à la consommation (1992=100)

	Weights (1)		2004	2005	2004 O	N	D	2005 J	F	M	A	M	J	Pondéra- tion(1)	
All items	100.00	<i>735319</i>	124.6	127.3	125.2	125.7	125.4	125.3	125.8	126.5	126.9	127.0	127.2	100.00	Ensemble
<i>Annual % change</i>			1.9	2.2	2.3	2.4	2.1	2.0	2.1	2.3	2.4	1.6	1.7		Variation annuelle(%)
Excluding food & energy	74.27	<i>735600</i>	122.0	123.7	122.3	122.9	122.9	122.6	123.0	123.4	123.2	123.5	123.6	74.27	Sans aliments & énergie
<i>Annual % change</i>			1.2	1.4	1.0	1.2	1.4	1.2	1.5	1.5	1.2	1.2	1.3		Variation annuelle(%)
Food	16.89	<i>735320</i>	124.9	128.0	125.3	126.6	127.2	126.8	126.6	127.1	128.3	128.5	128.9	16.89	Aliments
Shelter	26.75	<i>735396</i>	120.5	124.2	121.8	122.2	122.3	122.4	122.6	123.0	123.4	123.6	123.8	26.75	Logements
Household operations & furnishings	10.58	<i>735413</i>	115.2	115.8	115.0	115.1	115.3	115.3	115.5	115.7	115.5	115.6	115.7	10.58	Dépenses & équipement du ménage
Clothing & footwear	5.37	<i>735456</i>	103.1	102.6	105.4	103.2	100.8	100.0	103.0	106.0	102.9	102.3	101.3	5.37	Habillement & chaussures
Transportation	19.79	<i>735493</i>	144.8	150.7	144.6	146.7	145.8	146.3	147.0	148.3	149.5	149.0	149.7	19.79	Transports
Health & personal care	4.52	<i>735518</i>	118.8	120.8	119.1	118.8	119.1	119.0	119.7	120.0	120.9	120.7	121.1	4.52	Santé & soins personnels
Recreation & education	11.96	<i>735536</i>	127.7	127.4	128.4	127.4	126.9	125.5	126.3	126.8	126.8	127.5	127.8	11.96	Loisirs & formation
Tobacco & alcohol	4.13	<i>735573</i>	143.3	147.2	144.5	144.7	144.5	145.1	145.2	146.3	146.5	147.6	147.7	4.13	Tabac & alcool
Goods	48.84	<i>735589</i>	119.7	122.4	120.1	120.7	120.1	119.8	120.5	121.8	122.2	121.9	122.1	48.84	Biens
Durable	13.75	<i>735590</i>	107.9	107.2	105.4	108.7	109.0	108.1	107.7	107.5	106.9	107.2	106.9	13.75	Durables
Semi-durable	6.60	<i>735591</i>	106.2	105.7	108.4	106.4	104.2	103.5	106.1	108.8	106.1	105.7	104.6	6.60	Semi-durables
Non-durable	28.49	<i>735592</i>	128.7	134.3	130.3	130.2	129.4	129.7	130.4	132.1	134.1	133.4	134.2	28.49	Non durables
Services	51.16	<i>735597</i>	130.1	132.9	131.0	131.2	131.4	131.4	131.7	131.9	132.1	132.6	133.0	51.16	Services
			2005 J	A	S	O	N	D	2006 J	F	M	A	M		
All items	100.00	<i>735319</i>	127.5	128.0	129.1	128.5	128.2	128.1	128.8	128.6	129.3	130.0	130.6	100.00	Ensemble
<i>Annual % change</i>			2.0	2.6	3.4	2.6	2.0	2.2	2.8	2.2	2.2	2.4	2.8		Variation annuelle(%)
Excluding food & energy	74.27	<i>735600</i>	123.5	123.7	124.2	124.1	124.6	124.5	124.3	124.7	125.2	125.2	125.7	74.27	Sans aliments & énergie
<i>Annual % change</i>			1.1	1.5	1.6	1.5	1.4	1.3	1.4	1.4	1.5	1.6	1.8		Variation annuelle(%)
Food	16.89	<i>735320</i>	128.6	128.5	127.3	127.7	128.4	129.3	130.4	130.2	130.2	130.0	130.7	16.89	Aliments
Shelter	26.75	<i>735396</i>	124.5	124.4	125.2	126.0	126.1	125.7	127.2	127.1	127.3	127.7	128.6	26.75	Logements
Household operations & furnishings	10.58	<i>735413</i>	115.7	115.8	116.2	115.7	116.2	116.2	116.4	116.6	116.5	116.4	116.5	10.58	Dépenses & équipement du ménage
Clothing & footwear	5.37	<i>735456</i>	100.9	102.2	105.8	104.5	101.8	100.4	99.0	100.4	103.3	100.8	101.1	5.37	Habillement & chaussures
Transportation	19.79	<i>735493</i>	150.3	153.1	157.0	153.3	152.2	152.1	154.2	151.5	153.5	158.5	158.4	19.79	Transports
Health & personal care	4.52	<i>735518</i>	121.5	121.1	121.1	121.2	121.7	121.5	121.3	121.7	121.9	122.3	122.6	4.52	Santé & soins personnels
Recreation & education	11.96	<i>735536</i>	128.5	128.4	129.1	128.0	127.1	126.6	125.2	125.9	126.6	126.6	128.3	11.96	Loisirs & formation
Tobacco & alcohol	4.13	<i>735573</i>	147.7	148.0	148.3	147.9	148.3	147.5	148.3	148.9	150.2	150.7	150.5	4.13	Tabac & alcool
Goods	48.84	<i>735589</i>	122.4	123.3	125.2	123.8	123.1	122.7	124.2	123.2	124.1	125.1	125.5	48.84	Biens
Durable	13.75	<i>735590</i>	105.9	106.5	106.5	106.0	108.9	108.6	108.4	108.1	107.9	107.2	107.1	13.75	Durables
Semi-durable	6.60	<i>735591</i>	104.3	105.0	108.2	107.2	105.0	104.0	102.9	104.1	106.7	104.3	104.6	6.60	Semi-durables
Non-durable	28.49	<i>735592</i>	135.4	136.6	139.2	137.1	134.9	134.5	137.8	135.8	136.9	140.5	140.5	28.49	Non durables
Services	51.16	<i>735597</i>	133.3	133.3	133.5	133.8	134.0	134.1	134.1	134.5	135.0	135.5	136.3	51.16	Services

(1) Based on expenditure weights derived from 2001 consumer spending patterns.

NOTE: Tables 12 to 15 data are not seasonally adjusted.

Source: The Consumer Price Index (Catalogue no. 62-001-XIB), contact: Client services (613-951-9606).

CANSIM table: 326-0001

(1) Fondée sur les pondérations dérivées de la composition des dépenses des consommateurs en 2001.

NOTA: Dans les tableaux 12 à 15, les données sont non désaisonnalisées.

Source: L'indice des prix à la consommation (n° 62-001-XIB au catalogue), personne ressource: Service aux clients (613) 951-9606.

Tableau CANSIM: 326-0001

Table 13. Industrial Product Price Indexes by Commodity

		2004	2005	2004			2005						
				O	N	D	J	F	M	A	M	J	
		(1997=100)											
All commodities	1574377	109.5	111.2	110.3	108.2	108.3	109.3	110.6	111.1	111.5	111.4	111.3	Tous les produits
Annual % change		3.2	1.5	5.4	3.8	3.6	3.7	2.8	2.6	1.6	-0.3	0.1	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	109.9	112.8	111.8	109.5	109.6	110.7	112.3	113.1	113.1	112.6	112.6	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	118.0	123.1	120.1	117.9	119.0	119.5	123.3	125.0	125.1	124.3	122.9	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	108.7	111.2	110.5	108.2	108.2	109.3	110.6	111.3	111.3	110.9	111.1	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	108.9	108.7	108.2	106.2	106.4	107.2	108.1	108.1	109.1	109.5	109.3	Produits finis
Foods & feeds	1574477	112.0	112.1	111.5	110.8	111.2	111.4	112.1	112.4	112.3	112.5	111.7	Alimentaires
Capital equipment	1574492	104.5	102.5	102.8	101.0	101.9	102.6	103.2	102.2	103.1	104.2	103.6	Biens de capital
Other	1574518	110.3	111.0	110.0	107.4	107.1	108.1	109.3	109.7	111.4	111.4	111.7	Autres
		2005					2006						
		J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	
All commodities	1574377	110.8	111.2	111.9	112.1	111.4	111.2	112.0	111.5	112.5	113.9	114.2	Tous les produits
Annual % change		-0.3	-0.3	0.9	1.6	3.0	2.7	2.5	0.8	1.3	2.2	2.5	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	111.8	112.2	113.2	114.2	113.8	113.7	114.7	114.4	115.2	117.2	118.2	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	120.6	121.4	121.1	123.5	124.5	126.5	128.4	129.3	130.6	136.3	142.1	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	110.5	110.8	112.0	112.8	112.1	111.7	112.6	112.1	112.9	114.3	114.6	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	109.2	109.6	110.0	108.9	107.8	107.4	108.0	107.2	108.3	109.1	108.1	Produits finis
Foods & feeds	1574477	111.7	112.1	111.9	112.2	112.2	112.4	112.5	112.8	112.9	112.8	112.9	Alimentaires
Capital equipment	1574492	103.0	102.4	101.6	101.5	101.6	100.6	100.8	100.5	100.9	100.5	99.2	Biens de capital
Other	1574518	111.9	112.9	114.2	111.9	109.7	109.4	110.3	108.8	110.7	112.6	111.5	Autres

(1) Goods used primarily for the manufacture of intermediate goods.

(2) Goods used primarily for the manufacture of finished goods.

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XIE). Client services (613-951-9606).

CANSIM table: 329-0039

Tableau 13. Indices des prix des produits industriels par produit

		2004	2005	2004			2005						
				O	N	D	J	F	M	A	M	J	
		(1997=100)											
All commodities	1574377	109.5	111.2	110.3	108.2	108.3	109.3	110.6	111.1	111.5	111.4	111.3	Tous les produits
Annual % change		3.2	1.5	5.4	3.8	3.6	3.7	2.8	2.6	1.6	-0.3	0.1	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	109.9	112.8	111.8	109.5	109.6	110.7	112.3	113.1	113.1	112.6	112.6	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	118.0	123.1	120.1	117.9	119.0	119.5	123.3	125.0	125.1	124.3	122.9	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	108.7	111.2	110.5	108.2	108.2	109.3	110.6	111.3	111.3	110.9	111.1	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	108.9	108.7	108.2	106.2	106.4	107.2	108.1	108.1	109.1	109.5	109.3	Produits finis
Foods & feeds	1574477	112.0	112.1	111.5	110.8	111.2	111.4	112.1	112.4	112.3	112.5	111.7	Alimentaires
Capital equipment	1574492	104.5	102.5	102.8	101.0	101.9	102.6	103.2	102.2	103.1	104.2	103.6	Biens de capital
Other	1574518	110.3	111.0	110.0	107.4	107.1	108.1	109.3	109.7	111.4	111.4	111.7	Autres
		2005					2006						
		J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	
All commodities	1574377	110.8	111.2	111.9	112.1	111.4	111.2	112.0	111.5	112.5	113.9	114.2	Tous les produits
Annual % change		-0.3	-0.3	0.9	1.6	3.0	2.7	2.5	0.8	1.3	2.2	2.5	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	111.8	112.2	113.2	114.2	113.8	113.7	114.7	114.4	115.2	117.2	118.2	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	120.6	121.4	121.1	123.5	124.5	126.5	128.4	129.3	130.6	136.3	142.1	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	110.5	110.8	112.0	112.8	112.1	111.7	112.6	112.1	112.9	114.3	114.6	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	109.2	109.6	110.0	108.9	107.8	107.4	108.0	107.2	108.3	109.1	108.1	Produits finis
Foods & feeds	1574477	111.7	112.1	111.9	112.2	112.2	112.4	112.5	112.8	112.9	112.8	112.9	Alimentaires
Capital equipment	1574492	103.0	102.4	101.6	101.5	101.6	100.6	100.8	100.5	100.9	100.5	99.2	Biens de capital
Other	1574518	111.9	112.9	114.2	111.9	109.7	109.4	110.3	108.8	110.7	112.6	111.5	Autres

(1) Les produits utilisés principalement pour la fabrication de produits semi-finis.

(2) Les produits utilisés principalement pour la fabrication de produits finis.

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XIF au catalogue). Service aux clients (613) 951-9606.

Tableau CANSIM: 329-0039

Table 14. Industrial Product Price Indexes by Industry

		2004	2005	2004			2005						
				O	N	D	J	F	M	A	M	J	
		(1997=100)											
Food	3825178	108.8	106.9	106.9	105.6	106.1	106.2	107.0	107.5	107.2	107.6	106.7	Aliments
Rubber	3822682	101.0	103.1	101.0	101.0	101.6	101.7	102.0	102.4	102.5	102.5	102.9	Caoutchouc
Plastics	3822673	108.8	115.0	110.8	110.8	111.5	112.8	112.7	113.6	113.9	114.1	113.7	Plastiques
Textiles	3825184	101.3	102.3	101.5	101.1	101.4	101.6	101.9	101.8	102.2	102.4	102.6	Textiles
Leather	3822619	112.8	113.6	112.8	112.8	112.8	113.4	113.5	113.7	113.6	113.7	113.7	Cuir
Clothing	3822609	104.6	104.6	104.7	104.7	104.4	104.5	104.5	104.6	104.7	104.5	104.6	Vêtements
		2005					2006						
		J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	
Food	3825178	106.7	107.1	106.6	106.7	106.6	107.0	107.0	107.0	107.2	106.9	107.1	Aliments
Rubber	3822682	103.0	104.0	104.0	104.2	104.2	104.1	103.8	105.3	105.3	105.2	105.0	Caoutchouc
Plastics	3822673	113.6	114.0	114.5	118.1	119.3	119.4	119.7	118.8	118.8	118.6	118.4	Plastiques
Textiles	3825184	102.7	102.5	102.4	102.4	102.5	102.5	102.7	102.9	103.0	103.0	102.8	Textiles
Leather	3822619	113.7	113.6	113.6	113.6	113.7	113.7	114.1	114.5	114.6	114.6	114.3	Cuir
Clothing	3822609	104.6	104.5	104.6	104.5	104.5	104.5	104.6	104.9	104.9	105.0	105.0	Vêtements

CANSIM table: 329-0038

Tableau CANSIM: 329-0038

Table 14. Industrial Product Price Indexes by Industry – (Concluded)

Tableau 14. Indices des prix des produits industriels selon l'industrie – (fin)

		2004	2005	2004			2005						
	(1997=100)			O	N	D	J	F	M	A	M	J	
Wood	3822623	101.1	92.4	95.9	89.8	93.8	95.1	98.8	98.6	95.4	91.6	91.8	Bois
Furniture	3822783	110.9	113.9	111.6	112.1	112.2	112.9	113.0	112.8	112.8	113.5	114.0	Meubles
Paper	3822635	103.6	102.8	103.6	100.7	101.4	102.7	104.3	103.5	105.0	105.0	103.8	Papiers
Printing & publishing	3822647	113.8	115.3	114.7	114.2	114.5	115.1	115.5	115.4	115.5	115.7	115.6	Impression & édition
Primary metals	3822695	114.8	119.8	120.2	118.0	118.2	121.0	122.6	122.7	121.7	122.4	120.9	Produits métalliques primaires
Fabricated metal	3822709	114.0	117.6	118.3	117.7	117.4	118.4	119.0	118.7	118.7	118.5	117.6	Semi-produits métalliques
Machinery	3822728	109.0	110.6	109.1	108.7	109.0	110.0	110.0	109.9	110.3	111.0	110.9	Machines
Transportation equipment	3822763	101.5	96.7	98.5	95.8	97.1	97.6	98.4	97.0	98.2	99.3	98.3	Équipement de transport
Computer and electronic products	3822742	90.8	87.9	89.1	86.9	87.9	88.3	89.0	88.1	88.8	89.6	89.0	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	3822752	106.0	109.6	107.0	107.1	107.5	107.8	108.3	108.5	109.0	109.2	109.3	Appareils électriques
Non-metallic minerals	3822686	113.3	116.7	114.0	114.2	114.3	116.2	116.6	116.6	116.5	116.6	116.7	Minéraux non métalliques
Refined petroleum	3822651	162.1	202.1	184.7	175.2	161.8	166.9	174.7	189.3	194.4	186.9	197.0	Pétrole raffiné
Chemical products	3822654	114.4	121.9	118.0	117.5	117.8	117.2	118.8	120.0	120.6	120.4	120.4	Produits chimiques
Miscellaneous products	3822799	112.1	114.1	112.4	112.1	112.7	113.1	113.5	113.5	114.3	114.5	114.5	Produits divers
		2005						2006					
		J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	
Wood	3822623	90.4	87.8	90.5	90.9	88.6	89.5	91.4	90.4	90.0	89.1	87.9	Bois
Furniture	3822783	114.0	114.2	114.0	114.8	115.0	115.5	116.4	116.5	116.5	116.5	116.3	Meubles
Paper	3822635	102.7	102.0	100.9	100.9	101.4	100.9	101.5	102.3	102.8	103.6	103.0	Papiers
Printing & publishing	3822647	115.4	115.3	114.8	115.0	115.2	115.0	115.4	115.7	115.9	115.7	114.8	Impression & édition
Primary metals	3822695	116.2	117.0	114.6	116.6	119.2	122.6	126.6	128.6	130.4	138.3	147.4	Produits métalliques primaires
Fabricated metals	3822709	116.7	116.3	116.2	116.8	117.1	117.2	117.6	117.7	117.8	118.3	118.6	Semi-produits métalliques
Machinery	3822728	111.1	111.0	110.8	110.8	110.8	110.3	110.6	110.5	110.8	110.6	110.2	Machines
Transportation equipment	3822763	97.2	96.2	94.8	94.7	94.9	93.9	93.7	93.4	93.8	93.1	91.1	Équipement de transport
Computer and electronic products	3822742	88.5	87.8	86.7	86.7	86.7	85.8	85.6	85.5	85.8	85.3	84.0	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	3822752	109.2	109.4	110.1	111.0	111.8	112.0	112.9	113.2	113.4	114.3	115.4	Appareils électriques
Non-metallic minerals	3822686	116.8	116.8	116.8	116.9	117.1	117.3	120.5	120.6	121.2	121.6	121.6	Minéraux non métalliques
Refined petroleum	3822651	205.7	220.6	241.7	232.2	209.6	205.8	212.1	200.5	212.6	233.8	235.6	Pétrole raffiné
Chemical products	3822654	119.6	120.0	123.5	127.1	128.7	126.8	125.8	124.8	124.8	124.0	123.3	Produits chimiques
Miscellaneous products	3822799	114.0	114.1	113.8	114.3	114.6	115.2	116.3	116.1	116.4	117.0	117.9	Produits divers

CANSIM table: 329-0038

Tableau CANSIM: 329-0038

Table 15. Raw materials

		2004	2005	2004			2005						
				O	N	D	J	F	M	A	M	J	
RAW MATERIALS	(1997=100)												MATIÈRES BRUTES
Total(1)	1576432	128.3	145.3	139.1	131.9	125.8	132.0	135.9	144.5	142.5	137.9	144.9	Total(1)
Total less mineral fuels	1576532	97.9	99.3	97.3	96.2	96.4	97.8	98.7	100.7	99.6	99.2	98.5	Ensemble moins combustibles minéraux
Wood	1576480	83.0	75.1	84.8	81.3	79.0	78.1	77.4	77.3	77.8	76.3	76.1	Bois
Non-metallic minerals	1576511	122.6	133.9	125.2	124.5	124.2	131.0	132.2	132.1	134.8	135.0	134.6	Minéraux non métalliques
Ferrous metals	1576488	125.0	125.0	132.2	131.6	119.0	132.7	131.3	127.3	136.0	122.6	111.7	Métaux ferreux
Non-ferrous metals	1576491	104.8	119.7	105.1	105.3	108.1	108.7	113.9	118.7	115.0	116.8	118.9	Métaux non ferreux
Mineral fuels	1576528	193.9	244.7	229.7	209.1	189.4	205.8	216.4	239.1	235.4	221.5	245.2	Combustibles minéraux
Vegetable products	1576433	88.8	80.3	79.6	77.4	78.2	78.3	80.0	81.6	80.5	81.9	82.8	Substances végétales
Animal products	1576460	101.4	104.6	101.0	101.4	103.5	105.2	104.3	107.4	104.6	104.9	102.9	Substances animales
		2005											
		J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	
RAW MATERIALS													MATIÈRES BRUTES
Total(1)	1576432	147.1	153.9	153.9	152.4	150.2	148.1	156.0	151.1	152.4	161.1	170.2	Total(1)
Total less mineral fuels	1576532	97.6	98.0	97.7	98.9	101.3	103.4	106.1	106.4	108.3	113.6	118.7	Ensemble moins combustibles minéraux
Wood	1576480	74.8	73.4	71.7	71.5	73.0	73.6	73.2	73.3	74.2	76.1	76.4	Bois
Non-metallic minerals	1576511	134.7	134.7	134.6	134.6	134.4	134.4	141.0	141.7	141.8	141.4	141.6	Minéraux non métalliques
Ferrous metals	1576488	115.5	125.8	132.7	116.8	125.3	122.6	120.1	124.4	124.4	128.1	127.1	Métaux ferreux
Non-ferrous metals	1576491	113.8	119.0	117.0	124.6	131.3	138.5	150.6	153.5	160.5	185.5	206.4	Métaux non ferreux
Mineral fuels	1576528	254.3	274.7	275.6	268.2	255.9	244.8	263.8	247.8	247.8	264.0	281.7	Combustibles minéraux
Vegetable products	1576433	83.0	79.9	78.1	79.2	79.0	79.3	81.6	82.2	82.1	83.1	83.7	Substances végétales
Animal products	1576460	103.3	102.2	103.5	104.4	105.4	106.9	106.4	104.1	104.9	102.5	104.6	Substances animales

(1) These purchase-price indexes include domestic and imported goods.

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XIE). Client services (613-951-9606).

CANSIM table: 330-0006

(1) Ces indices basés sur le prix d'achat comprennent à la fois des produits domestiques et importés.

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XIF au catalogue). Service aux clients (613) 951-9606.

Tableau CANSIM: 330-0006

Table 16. Commodity prices

		2004	2005	2004			2005						
				O	N	D	J	F	M	A	M	J	
COMMODITY PRICE INDEX	(1982-90=100)												INDICE DES PRIX DES PRODUITS DE BASE
Total(1)	36382	146.8	180.6	158.0	152.5	152.2	153.8	157.7	169.0	171.8	162.9	172.0	Total(1)
Annual % change		21.4	3.8	14.2	11.4	11.7	10.0	9.5	9.4	4.7	0.4	-0.5	Variation annuelle (%)
Excluding energy	36383	125.0	129.8	122.7	122.7	125.1	126.5	131.3	134.4	133.0	129.0	129.1	Énergie exclue
Energy	36384	183.3	266.5	217.5	202.5	197.7	199.6	201.9	227.3	237.2	220.1	244.3	Énergie
Food	36385	114.8	116.2	113.7	117.1	113.2	112.9	112.9	116.2	118.2	118.9	119.3	Alimentation
Industrial materials	36386	129.9	136.1	127.0	125.6	130.7	132.9	139.8	142.7	139.9	133.8	133.8	Matières industrielles
		2005											
		J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	
COMMODITY PRICE INDEX													INDICE DES PRIX DES PRODUITS DE BASE
Total(1)	36382	174.6	189.6	207.9	210.2	190.6	207.4	193.5	185.4	183.3	195.6	198.0	Total(1)
Annual % change		-2.3	-2.9	0.6	4.5	6.3	7.7	9.6	6.8	4.3	12.3	23.1	Variation annuelle (%)
Excluding energy	36383	126.4	126.3	128.0	128.2	130.4	134.7	138.6	140.2	140.2	149.3	158.8	Énergie exclue
Energy	36384	256.0	296.7	343.4	349.2	292.3	330.3	286.4	261.7	256.0	273.6	263.9	Énergie
Food	36385	116.5	116.2	115.2	116.2	116.5	116.0	115.8	116.4	114.5	116.0	119.8	Alimentation
Industrial materials	36386	131.2	131.1	134.0	133.9	137.0	143.3	148.9	151.1	151.8	164.3	176.3	Matières industrielles

(1) Prices measured in US dollars.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM table: 176-0001

(1) Les prix sont mesurés en dollars américains.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1 800 303-1282).

Tableau CANSIM: 176-0001

Table 17. Housing

Tableau 17. Logements

		2004	2005	2004			2005						
				O	N	D	J	F	M	A	M	J	
(1992=100)													(1992=100)
Construction union wage rates													Salaires syndicaux de la construction
Base	734336	120.2	122.3	120.9	120.9	120.9	120.9	120.9	120.9	120.9	123.0	123.0	Taux de base
Including supplements	734362	130.4	134.1	132.0	132.0	132.0	132.0	132.0	132.0	132.0	135.1	135.1	Englobant les suppléments
(1997=100)													(1997=100)
New housing prices	21148160	123.2	129.4	125.0	125.5	125.8	126.1	126.5	127.0	127.7	128.3	129.3	Prix des logements neufs
Annual % change		5.5	5.0	5.6	5.3	5.3	5.2	5.1	5.1	4.9	4.6	4.7	Variation annuelle(%)
House only	21148161	131.1	137.6	133.3	133.9	134.1	134.5	135.0	135.5	136.1	136.8	137.1	Maison seulement
Land only	21148162	108.0	113.4	109.3	109.6	110.0	110.2	110.4	110.9	111.5	112.0	114.0	Terrain seulement
		2005											
		J	A	S	O	N	D		2006	F	M	A	M
(1992=100)													(1992=100)
Construction union wage rates													Salaires syndicaux de la construction
Base	734336	123.0	123.0	123.0	123.0	123.2	123.2	123.2	123.2	123.2	123.2	124.3	Taux de base
Including supplements	734362	135.1	135.1	135.1	135.1	135.3	135.3	135.3	135.3	135.3	135.3	136.8	Englobant les suppléments
(1997=100)													(1997=100)
New housing prices	21148160	129.5	130.0	130.8	131.7	132.4	133.2	134.4	135.3	136.6	138.2	..	Prix des logements neufs
Annual % change		4.7	4.6	4.9	5.4	5.5	5.9	6.6	7.0	7.6	8.2	..	Variation annuelle(%)
House only	21148161	137.4	137.9	138.8	140.0	140.7	141.8	143.3	144.5	146.0	148.1	..	Maison seulement
Land only	21148162	114.1	114.5	115.1	115.4	115.9	116.3	116.8	117.2	118.2	119.0	..	Terrain seulement

Source: Capital Expenditure Price Statistics (Catalogue no. 62-007-XIE), contact: Client services (951-9606).
CANSIM tables: 327-0004, 327-0005

Source: Statistiques des prix des immobilisations (n° 62-007-XIF au catalogue), contact: Service aux clients (613) 951-9606.
Tableaux CANSIM: 327-0004 et 327-0005

Table 18. Unit labour costs (business sector) (1997=100)

Tableau 18. Coûts unitaires de main-d'oeuvre (secteur des entreprises) (1997=100)

		2004	2005	2004			2005					2006	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
Labour productivity	1409153	112.2	114.8	112.0	110.9	112.4	113.3	114.0	114.3	115.2	115.8	116.4	Productivité du travail
Real value added	1409154	130.2	134.0	128.4	129.6	131.0	131.6	132.5	133.5	134.7	135.5	136.7	Valeur ajoutée réelle
Hours worked	1409155	116.0	116.7	114.6	116.7	116.4	116.1	116.3	116.8	116.8	117.0	117.4	Heures travaillées
Hourly compensation	1409158	121.8	127.6	121.0	120.4	122.1	123.7	125.2	126.3	128.4	130.4	131.4	Rémunération horaire
Unit labour costs	1409159	108.6	111.1	108.0	108.5	108.6	109.2	109.8	110.5	111.4	112.6	112.9	Coûts unitaires de main-d'oeuvre

Note: For productivity measures, real value added excludes rents of owner occupied dwellings and it is valued at basic prices.

Source: Productivity Growth in Canada (Catalogue no. 15-204-XIE), contact: Jean-Pierre Maynard (613-951-3654).
CANSIM table: 383-0008

Nota: Dans les mesures de productivité, la valeur réelle ajoutée ne comprend pas la valeur des loyers occupés par leur propriétaire et est évaluée au prix de base.

Source: Croissance de la productivité au Canada (n° 15-204-XIF au catalogue), personne ressource: Jean-Pierre Maynard (613) 951-3654.
Tableau CANSIM: 383-0008

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



IV. International Trade

IV. Commerce international

	Page		Page
19. Canadian balance of international payments	30	19. Balance canadienne des paiements internationaux	30
20. Merchandise trade	31	20. Commerce de marchandises	31
21. Merchandise trade, prices and volumes	34	21. Commerce des marchandises, prix et volumes	34

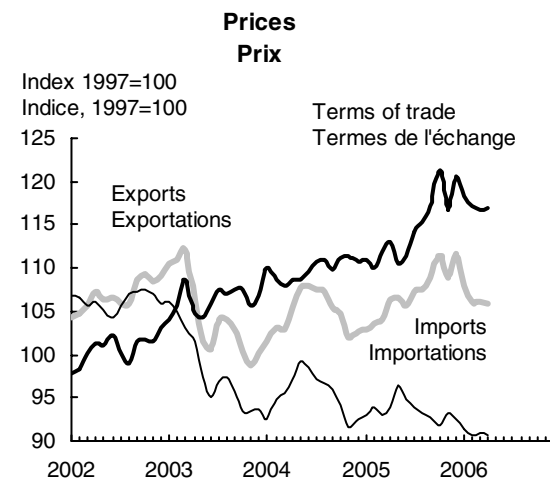
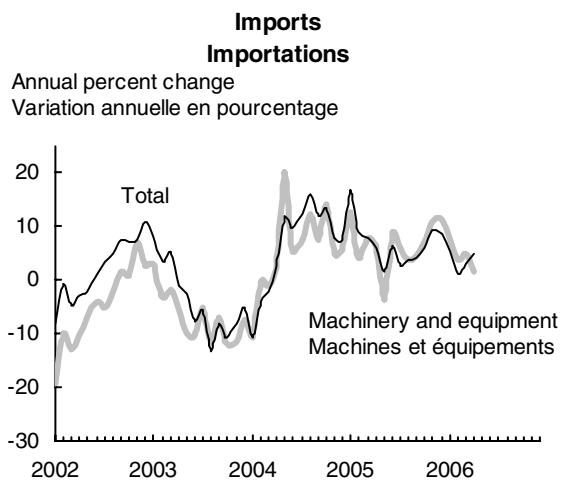
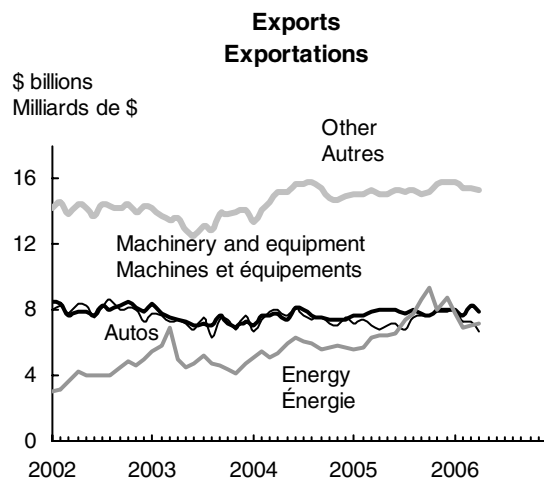
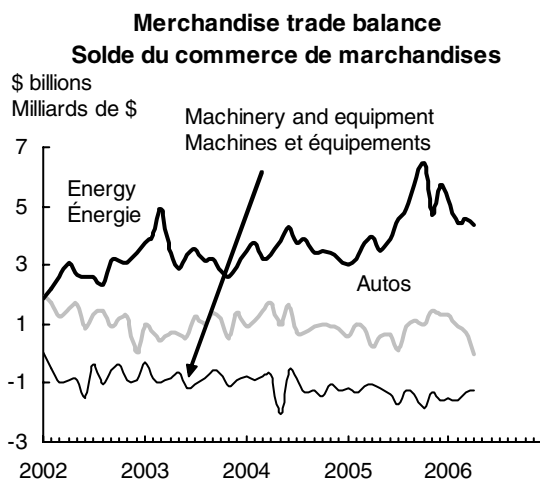
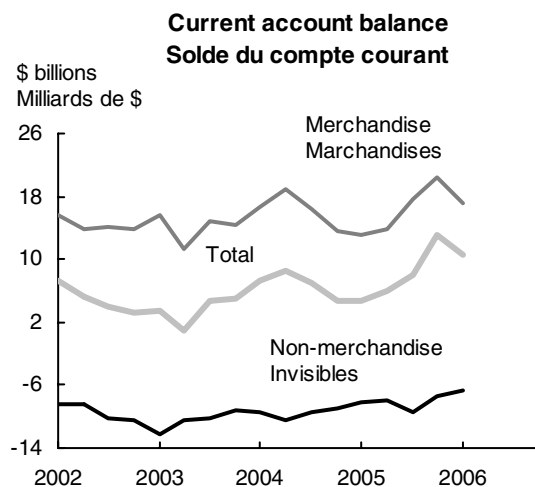


Table 19. Canadian Balance of International Payments

Tableau 19. Balance canadienne des paiements internationaux

	2004	2005	2004					2005				2006	
			I	II	III	IV		I	II	III	IV	I	
CURRENT ACCOUNT													COMPTE COURANT
Total	\$'000,000												Total
Receipts	114364	537,943	574,293	128,206	138,243	137,924	133,570	136,833	140,665	144,812	151,983	146,419	Recettes
Payments	114397	510,310	542,491	120,899	129,747	130,882	128,781	132,040	134,777	136,717	138,957	135,769	Paiements
Balance	114421	27,633	31,802	7,307	8,497	7,041	4,788	4,794	5,888	8,095	13,026	10,651	Solde
Goods & services													Biens et services
Exports	114365	492,984	518,028	117,758	126,804	126,384	122,038	124,184	126,139	131,319	136,386	131,699	Exportations
Imports	114398	440,218	466,896	104,524	111,307	113,022	111,366	114,273	115,910	117,075	119,637	118,334	Importations
Balance	114422	52,765	51,132	13,234	15,497	13,361	10,672	9,911	10,229	14,244	16,749	13,364	Solde
Goods													Biens
Receipts	114366	429,121	453,060	102,097	110,823	110,372	105,829	107,964	109,942	115,095	120,060	115,316	Recettes
Payments	114399	363,639	388,210	85,441	91,990	94,002	92,206	94,969	96,183	97,493	99,565	98,120	Paiements
Balance	114423	65,482	64,850	16,656	18,833	16,371	13,623	12,995	13,759	17,602	20,494	17,196	Solde
Services													Services
Receipts	114368	63,863	64,968	15,660	15,981	16,012	16,210	16,220	16,197	16,225	16,327	16,382	Recettes
Payments	114400	76,580	78,686	19,083	19,316	19,021	19,160	19,305	19,727	19,582	20,072	20,214	Paiements
Balance	114425	-12,717	-13,718	-3,422	-3,335	-3,009	-2,950	-3,084	-3,530	-3,358	-3,745	-3,832	Solde
of which: travel	114426	-4,002	-5,800	-1,152	-1,086	-914	-849	-1,279	-1,420	-1,419	-1,682	-1,840	dont: voyages
Investment income													Revenu d'investissement
Receipts	114373	37,532	48,199	8,680	9,556	9,644	9,652	10,709	12,516	11,433	13,541	12,299	Recettes
Payments	114405	62,346	67,010	14,577	16,454	15,964	15,351	15,373	16,855	17,604	17,177	14,623	Paiements
of which: interest	114410	28,139	27,192	6,901	7,113	7,125	7,001	6,772	6,839	6,823	6,758	6,579	dont: intérêt
Balance	114430	-24,814	-18,811	-5,897	-6,898	-6,320	-5,699	-4,664	-4,339	-6,172	-3,636	-2,324	Solde
Current transfers													Transferts courants
Balance	114441	-319	-519	-30	-103	0	-186	-453	-2	23	-87	-390	Solde
CAPITAL & FINANCIAL ACCOUNT(1) (net flows)													COMPTES CAPITAL ET FINANCIER(1) (flux nets)
Total	114553	-32,507	-29,177	-8,777	-11,276	-3,098	-9,355	-10,920	-7,912	-5,467	-4,878	205	Total
Financial account	114557	-36,956	-35,109	-9,719	-12,483	-4,291	-10,463	-12,391	-9,624	-7,236	-5,857	-810	Compte financier
Direct investment abroad	114559	-56,274	-41,300	-6,115	-30,468	-11,982	-7,710	-9,229	-8,180	-12,786	-11,105	-6,587	Investissements directs à l'étranger
Portfolio assets													Actifs de portefeuille
Stocks	114562	-8,092	-21,947	-696	-3,091	-2,444	-1,861	-3,091	-5,263	-8,407	-5,187	-8,018	Actions
Bonds	114561	-15,290	-27,615	-2,613	-3,058	-3,038	-6,581	-6,284	-5,601	-9,234	-6,496	-9,944	Obligations
Other investment assets	114563	-7,396	-22,164	984	-15,049	3,943	2,727	-15,351	-2,775	-13,277	9,238	-5,388	Autres actifs d'investissements
Total Canadian assets abroad	114558	-88,039	-115,116	-9,689	-50,766	-14,216	-13,368	-33,652	-22,946	-44,355	-14,164	-30,944	Total des actifs canadiens à l'étranger
Direct investment in Canada	114576	1,995	40,984	6,197	-6,028	9,258	-7,432	6,445	5,295	14,109	15,135	11,998	Investissement direct au Canada
Portfolio liabilities													Engagements de portefeuille
Stocks	114579	35,742	9,133	4,291	18,914	5,450	7,087	5,235	-2,679	7,389	-812	8,057	Actions
Bonds	114578	18,955	-1,183	1,532	4,849	5,892	6,683	2,067	896	-1,934	-2,212	-1,905	Obligations
Money market	114580	-429	522	-2,613	2,380	-2,099	1,902	-1,940	976	-1,619	3,105	2,013	Marché monétaire
Other investment liabilities	114581	-5,179	30,551	-9,437	18,169	-8,576	-5,335	9,453	8,834	19,174	-6,910	9,971	Autres engagements d'investissements
Total Canadian liabilities to non-residents	114575	51,083	80,008	-30	38,283	9,925	2,904	21,261	13,322	37,118	8,307	30,134	Total des engagements canadiens envers les non-résidents
Capital account	114554	4,449	5,932	942	1,207	1,192	1,108	1,472	1,712	1,769	979	1,016	Compte capital

(1) Unadjusted for seasonality.

Source: Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).
 Capital account: B. Mersereau (613-951-9052); Current account: D. Caron (613-951-1861).
 CANSIM tables: 376-0005 and 376-0004

(1) Non désaisonnalisés.

Source: Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).
 Compte de capital: B. Mersereau (613) 951-9052; Compte courant: D. Caron (613) 951-1861.
 Tableaux CANSIM: 376-0005 et 376-0004

Table 20. Merchandise Trade(1)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1)

		2004	2005	2004				2005					
				S	O	N	D	J	F	M	A	M	
Exports	\$'000,000												Exportations
Total	191490	429,121	453,060	36,093	35,154	35,000	35,674	35,394	35,913	36,657	36,279	36,479	Total
Annual % change		7.6	5.6	7.3	7.3	9.5	5.5	9.6	3.7	4.2	0.1	0.6	Variation annuelle(%)
United States	191559	350,751	368,577	29,539	28,460	28,549	29,050	28,762	29,380	29,959	29,460	29,724	États-Unis
United Kingdom	191560	9,425	9,683	887	819	782	758	742	838	780	758	724	Royaume-Uni
Other EU	191561	17,352	19,207	1,451	1,562	1,388	1,483	1,518	1,463	1,453	1,598	1,582	Autres UE
Japan	191562	9,951	10,470	749	781	840	791	805	860	822	837	787	Japon
Other OECD	191563	14,399	15,246	1,138	1,219	1,223	1,321	1,102	1,009	1,236	1,213	1,203	Autres OCDE
Other countries	191564	27,243	29,877	2,331	2,314	2,218	2,270	2,465	2,364	2,406	2,412	2,458	Autres pays
Agricultural & fish products		30,744	30,218	2,375	2,420	2,439	2,398	2,443	2,460	2,405	2,453	2,414	Produits agricoles et poisson
Energy products		67,961	86,924	5,584	5,712	5,822	5,704	5,568	5,708	6,274	6,456	6,391	Produits énergétiques
Forest products		39,319	36,606	3,394	3,186	3,064	3,005	3,089	3,193	3,154	3,106	3,081	Produits forestiers
Industrial goods		77,815	84,641	6,728	6,499	6,496	6,734	6,845	6,866	7,165	6,933	6,982	Biens industriels
Machinery & equipment		91,274	94,641	7,568	7,473	7,431	7,441	7,647	7,624	7,958	7,999	7,969	Machines et équipements
Automobile products		90,334	88,162	7,549	7,188	7,084	7,554	7,140	7,448	7,092	6,755	7,027	Produits automobiles
Consumer goods		17,291	17,321	1,469	1,379	1,407	1,440	1,455	1,454	1,442	1,424	1,480	Biens de consommation
		2005							2006				
		J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	
Exports													Exportations
Total	191490	37,185	37,082	38,644	39,368	39,896	39,615	40,549	39,674	37,333	38,026	37,146	Total
Annual % change		-2.9	-1.2	5.1	9.1	13.5	13.2	13.7	12.1	4.0	3.7	2.4	Variation annuelle(%)
United States	191559	29,826	30,221	31,106	31,911	32,733	32,378	33,117	32,466	29,978	30,236	29,783	États-Unis
United Kingdom	191560	746	818	910	749	840	845	935	938	837	961	849	Royaume-Uni
Other EU	191561	1,675	1,752	1,683	1,805	1,540	1,569	1,569	1,684	1,719	1,862	1,608	Autres UE
Japan	191562	858	863	872	966	893	870	1,037	892	755	906	867	Japon
Other OECD	191563	1,621	1,096	1,436	1,289	1,412	1,360	1,268	1,200	1,391	1,352	1,367	Autres OCDE
Other countries	191564	2,459	2,332	2,638	2,648	2,478	2,593	2,624	2,493	2,653	2,709	2,672	Autres pays
Agricultural & fish products		2,524	2,423	2,619	2,557	2,592	2,673	2,655	2,659	2,586	2,630	2,662	Produits agricoles et poisson
Energy products		6,550	7,366	7,839	8,695	9,331	7,992	8,754	7,822	6,985	7,066	7,174	Produits énergétiques
Forest products		3,082	2,929	2,907	2,876	3,054	3,021	3,114	3,172	2,902	2,886	2,840	Produits forestiers
Industrial goods		7,097	7,146	7,070	7,003	6,924	7,306	7,304	7,304	7,220	7,275	7,250	Biens industriels
Machinery & equipment		8,036	7,736	7,992	7,838	7,718	8,061	8,063	8,005	7,677	8,217	7,952	Machines et équipements
Automobile products		7,236	6,825	7,512	7,714	7,614	7,891	7,908	8,007	7,240	7,262	6,650	Produits automobiles
Consumer goods		1,467	1,397	1,481	1,391	1,418	1,459	1,452	1,412	1,423	1,447	1,394	Biens de consommation

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: A. Couillard (613-951-9647), (1-800-294-5583).

CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux. Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: A. Couillard (613) 951-9647, (1 800 294-5583).

Tableau CANSIM: 228-0001

Table 20. Merchandise Trade(1) – (Continued)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1) – (suite)

		2004	2005	2004				2005					
				S	O	N	D	J	F	M	A	M	
Imports	\$'000,000												Importations
Total	183406	363,638	388,210	31,212	30,947	30,114	31,145	31,684	31,607	31,678	31,560	32,227	Total
<i>Annual % change</i>		6.1	6.8	12.1	13.5	8.1	7.4	16.9	9.1	7.8	6.1	1.5	<i>Variation annuelle(%)</i>
United States	183474	250,516	259,784	21,548	21,055	20,037	21,280	21,453	21,284	21,274	21,349	21,608	États-Unis
United Kingdom	183475	9,466	9,062	729	883	770	801	720	637	801	697	780	Royaume-Uni
Other EU	183476	27,012	29,286	2,365	2,414	2,339	2,165	2,425	2,363	2,487	2,375	2,401	Autres UE
Japan	183477	10,097	11,214	806	825	942	856	1,054	870	958	929	910	Japon
Other OECD	183478	22,254	24,309	1,915	1,820	1,925	1,874	1,878	2,052	1,934	2,126	2,161	Autres OCDE
Other countries	183479	44,293	54,556	3,848	3,950	4,100	4,170	4,153	4,401	4,224	4,085	4,367	Autres pays
Agricultural & fish products		21,360	22,054	1,812	1,838	1,764	1,734	1,873	1,817	1,787	1,835	1,806	Produits agricoles et poisson
Energy products		24,809	33,659	2,185	2,192	2,374	2,521	2,577	2,508	2,532	2,522	2,926	Produits énergétiques
Forest products		3,173	3,138	273	265	274	279	258	271	264	263	292	Produits forestiers
Industrial goods		73,509	78,556	6,527	6,475	6,246	6,312	6,524	6,423	6,723	6,456	6,471	Biens industriels
Machinery & equipment		104,087	110,885	8,824	8,928	8,449	8,659	8,836	8,909	9,047	9,046	9,170	Machines et équipements
Automobile products		77,306	78,363	6,642	6,167	6,165	6,672	6,592	6,430	6,237	6,520	6,426	Produits automobiles
Consumer goods		47,699	49,460	4,004	4,107	3,954	4,084	4,000	4,150	4,096	3,972	4,161	Biens de consommation
		2005							2006				
		J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	
Imports													Importations
Total	183406	32,396	32,633	32,287	32,573	32,864	32,888	33,813	33,373	31,987	32,689	33,076	Total
<i>Annual % change</i>		6.3	2.8	4.0	4.4	6.2	9.2	8.6	5.3	1.2	3.2	4.8	<i>Variation annuelle(%)</i>
United States	183474	21,686	21,890	21,711	21,562	21,778	21,738	22,451	21,929	21,376	21,897	21,827	États-Unis
United Kingdom	183475	919	759	718	710	936	778	606	658	768	773	698	Royaume-Uni
Other EU	183476	2,520	2,323	2,381	2,400	2,484	2,510	2,617	2,751	2,493	2,566	2,512	Autres UE
Japan	183477	903	902	913	962	968	890	955	967	943	890	1,105	Japon
Other OECD	183478	1,962	2,054	2,120	1,837	1,933	1,963	2,289	1,907	1,771	1,891	1,944	Autres OCDE
Other countries	183479	4,406	4,705	4,444	5,101	4,765	5,010	4,894	5,161	4,636	4,672	4,990	Autres pays
Agricultural & fish products		1,802	1,820	1,820	1,852	1,869	1,868	1,905	1,936	1,868	1,877	1,895	Produits agricoles et poisson
Energy products		2,664	2,807	2,923	2,984	2,898	3,269	3,051	2,594	2,538	2,474	2,823	Produits énergétiques
Forest products		273	263	245	251	251	252	254	257	250	248	254	Produits forestiers
Industrial goods		6,558	6,513	6,381	6,489	6,519	6,424	7,074	7,053	6,614	6,885	6,868	Biens industriels
Machinery & equipment		9,395	9,422	9,263	9,238	9,557	9,365	9,635	9,517	9,236	9,496	9,197	Machines et équipements
Automobile products		6,553	6,695	6,626	6,571	6,661	6,445	6,608	6,716	6,353	6,519	6,699	Produits automobiles
Consumer goods		4,185	4,105	4,044	4,172	4,096	4,257	4,222	4,374	4,169	4,261	4,226	Biens de consommation

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: A. Couillard (613-951-9647), (1-800-294-5583).

CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux.

Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue),

personne ressource: A. Couillard (613) 951-9647, (1 800 294-5583).

Tableau CANSIM: 228-0001

Table 20. Merchandise Trade(1) – (Concluded)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1) – (fin)

		2004	2005	2004	O	N	D	2005	F	M	A	M	
				S				J					
Trade balance	\$'000,000												Solde de
(exports -													marchandises
imports)													(exportations -
													importations)
Total	(191490-183406)	65,482	64,850	4,882	4,208	4,885	4,530	3,710	4,306	4,979	4,718	4,252	Total
US	(191559-183474)	100,235	108,793	7,990	7,405	8,512	7,770	7,309	8,096	8,685	8,111	8,116	États-Unis
UK	(191560-183475)	-41	622	158	-65	12	-42	22	201	-21	62	-56	Royaume-Uni
Other EU	(191561-183476)	-9,660	-10,079	-914	-852	-952	-682	-907	-900	-1,034	-777	-819	Autres UE
Japan	(191562-183477)	-146	-744	-57	-44	-102	-65	-249	-9	-136	-92	-123	Japon
Other OECD	(191563-183478)	-7,855	-9,063	-777	-601	-702	-553	-776	-1,043	-698	-913	-958	Autres OCDE
Other	(191564-183479)	-17,050	-24,679	-1,517	-1,636	-1,882	-1,900	-1,688	-2,038	-1,818	-1,673	-1,909	Autres pays
		2005							2006				
		J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	
Trade balance													Solde de
(exports -													marchandises
imports)													(exportations -
													importations)
Total	(191490-183406)	4,788	4,449	6,358	6,795	7,032	6,727	6,736	6,301	5,345	5,337	4,070	Total
US	(191559-183474)	8,140	8,331	9,395	10,349	10,955	10,641	10,666	10,537	8,602	8,339	7,956	États-Unis
UK	(191560-183475)	-173	58	192	39	-96	67	329	280	68	188	152	Royaume-Uni
Other EU	(191561-183476)	-845	-571	-698	-595	-944	-941	-1,048	-1,067	-774	-705	-904	Autres UE
Japan	(191562-183477)	-45	-39	-41	4	-76	-20	82	-74	-188	16	-238	Japon
Other OECD	(191563-183478)	-341	-958	-684	-548	-521	-603	-1,021	-707	-380	-539	-578	Autres OCDE
Other	(191564-183479)	-1,947	-2,372	-1,805	-2,454	-2,287	-2,417	-2,271	-2,668	-1,982	-1,964	-2,319	Autres pays

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: A. Couillard (613-951-9647), (1-800-294-5583).

CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux. Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: A. Couillard (613) 951-9647, (1 800 294-5583).

Tableau CANSIM: 228-0001

Table 21. Merchandise Trade, Prices and Volumes

Tableau 21. Commerce des marchandises, prix et volumes

	2004	2005	2005 A	M	J	J	A	S	O	N	D	2006 J	F	M	A																		
EXPORTS																	EXPORTATIONS																
Current weight price index	(1997=100)																Indice des prix à pondération courante																
Total	2001030	104.9	107.1	106.3	106.5	105.7	107.2	107.5	108.8	111.4	108.8	111.6	108.0	106.1	106.1	106.0	Total																
Agricultural & fish products		100.1	93.4	94.5	95.2	92.7	91.3	91.7	92.6	94.0	92.5	92.6	92.3	91.4	90.6	89.3	Produits agricoles et poisson																
Energy products		200.2	256.0	232.5	217.1	233.4	256.8	278.3	300.8	326.2	292.7	311.7	271.5	245.1	238.7	241.3	Produits énergétiques																
Forest products		98.3	92.9	97.6	94.8	93.9	91.9	89.8	87.9	90.1	89.4	91.3	91.3	91.0	90.3	89.1	Produits forestiers																
Industrial goods		109.3	115.9	115.9	117.2	115.1	116.6	113.6	115.3	116.0	118.4	120.6	121.1	122.5	122.5	122.2	Biens industriels																
Machinery & equipment		86.3	82.8	83.1	84.8	82.6	81.5	83.1	81.8	82.1	81.7	83.1	84.0	83.1	84.2	83.9	Machines et équipements																
Automobile products		97.5	92.0	93.8	94.1	93.8	93.2	91.6	90.2	90.0	90.0	89.0	88.5	88.3	89.1	87.9	Produits automobiles																
Consumer goods		106.0	106.8	107.1	107.1	106.8	107.4	107.1	106.7	107.1	106.4	105.9	107.5	107.8	107.9	107.9	Biens de consommation																
Volume	\$'000,000																Volume (dollars de 1997)																
Total(1)		409,076	423,025	34,129	34,252	35,180	34,592	35,948	36,183	35,813	36,411	36,334	36,735	35,186	35,840	35,043	Total(1)																
Agricultural & fish products		30,708	32,357	2,595	2,536	2,723	2,652	2,855	2,761	2,758	2,889	2,868	2,880	2,831	2,902	2,983	Produits agricoles et poisson																
Energy products		33,938	33,956	2,777	2,945	2,806	2,868	2,817	2,891	2,861	2,730	2,808	2,881	2,849	2,960	2,973	Produits énergétiques																
Forest products		40,005	39,397	3,182	3,250	3,283	3,188	3,238	3,272	3,390	3,378	3,409	3,474	3,188	3,195	3,187	Produits forestiers																
Industrial goods		70,382	72,770	5,982	5,955	6,167	6,131	6,226	6,072	5,970	6,169	6,058	6,029	5,895	5,938	5,933	Biens industriels																
Machinery & equipment		105,819	114,294	9,621	9,394	9,728	9,497	9,613	9,584	9,400	9,863	9,697	9,535	9,243	9,758	9,474	Machines et équipements																
Automobile products		92,689	95,877	7,205	7,468	7,716	7,319	8,204	8,553	8,458	8,763	8,888	9,050	8,197	8,152	7,564	Produits automobiles																
Consumer goods		16,312	16,218	1,330	1,382	1,374	1,301	1,383	1,304	1,324	1,372	1,371	1,314	1,320	1,341	1,291	Biens de consommation																
IMPORTS																	IMPORTATIONS																
Current weight price index	(1997=100)																Indice des prix à pondération courante																
Total	2000007	95.5	93.5	94.0	96.4	94.9	93.9	93.2	92.8	91.8	93.2	92.5	91.3	90.6	90.9	90.7	Total																
Agricultural & fish products		95.8	93.1	93.5	95.1	95.4	95.0	93.6	93.0	93.6	93.4	90.5	88.7	88.5	89.3	91.2	Produits agricoles et poisson																
Energy products		175.0	218.6	205.9	209.6	216.5	227.7	237.2	257.5	248.4	240.9	218.0	228.3	230.5	232.0	235.8	Produits énergétiques																
Forest products		98.4	83.6	84.9	86.8	83.2	84.0	81.5	79.6	81.2	80.1	91.9	86.2	85.4	86.6	87.9	Produits forestiers																
Industrial goods		103.8	106.4	107.8	109.3	109.1	107.4	104.2	103.8	104.1	106.3	106.9	107.3	107.1	107.8	105.5	Biens industriels																
Machinery & equipment		79.5	73.3	74.4	76.1	74.9	73.2	72.5	72.3	71.0	71.5	71.7	70.8	70.2	70.2	69.2	Machines et équipements																
Automobile products		96.7	93.5	94.5	95.5	94.9	94.0	93.3	92.2	92.1	92.2	91.2	91.3	90.5	91.2	90.6	Produits automobiles																
Consumer goods		98.6	95.2	96.3	98.3	96.9	96.4	94.7	92.7	93.2	94.2	93.1	93.7	92.7	93.8	92.4	Biens de consommation																
Volume	\$'000,000																Volume (dollars de 1997)																
Total(1)		380,773	415,198	33,575	33,430	34,137	34,753	34,642	35,100	35,799	35,288	36,555	36,553	35,306	35,961	36,468	Total(1)																
Agricultural & fish products		22,292	23,682	1,963	1,900	1,890	1,915	1,943	1,992	1,997	2,000	2,104	2,184	2,111	2,101	2,077	Produits agricoles et poisson																
Energy products		14,176	15,395	1,224	1,396	1,231	1,233	1,232	1,159	1,167	1,357	1,400	1,136	1,101	1,067	1,197	Produits énergétiques																
Forest products		3,225	3,752	310	337	329	313	301	315	309	315	276	298	293	286	289	Produits forestiers																
Industrial goods		70,808	73,824	5,986	5,920	6,008	6,065	6,124	6,252	6,260	6,042	6,619	6,575	6,178	6,387	6,510	Biens industriels																
Machinery & equipment		130,869	151,237	12,166	12,043	12,537	12,875	12,772	12,769	13,463	13,096	13,434	13,448	13,151	13,532	13,297	Machines et équipements																
Automobile products		79,955	83,823	6,897	6,728	6,906	7,122	7,099	7,128	7,234	6,989	7,242	7,353	7,018	7,146	7,397	Produits automobiles																
Consumer goods		48,376	51,961	4,123	4,235	4,321	4,258	4,270	4,498	4,393	4,521	4,536	4,666	4,499	4,543	4,573	Biens de consommation																

(1) Includes balance of payments adjustments.

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: A. Couillard (613-951-9647), (1-800-294-5583).

CANSIM table: 228-0035

(1) Le total inclut des ajustements de la balance des paiements.

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: A. Couillard (613) 951-9647, (1 800 294-5583).

Tableau CANSIM: 228-0035

V. Good-producing Industries

V. Industries de biens

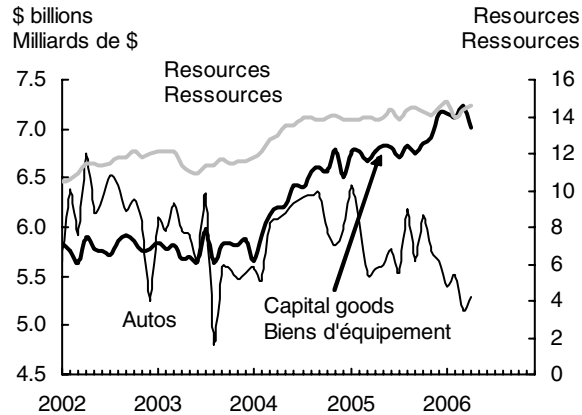
22. Manufacturing shipments, orders and inventories	36
23. Inventories	36
24. Miscellaneous manufacturing statistics	37
25. Capacity utilization rates	38
26. Farm cash receipts	38
27. Petroleum and natural gas	39
28. Energy and mining	40
29. Construction	41

Page

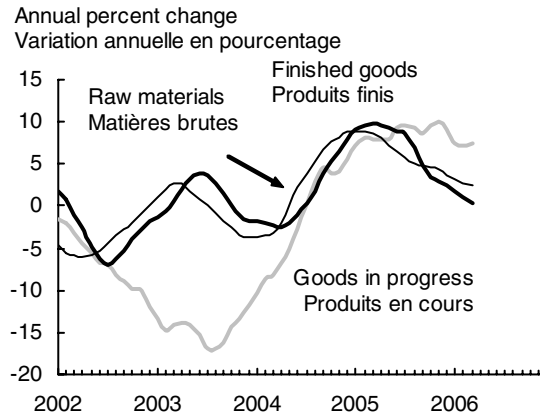
22. Livraisons, commandes et stocks manufacturiers	36
23. Stocks	36
24. Statistiques diverses sur la fabrication	37
25. Taux d'utilisation des capacités	38
26. Recettes monétaires	38
27. Pétrole et gaz naturel	39
28. Énergie et mines	40
29. Construction	41

Page

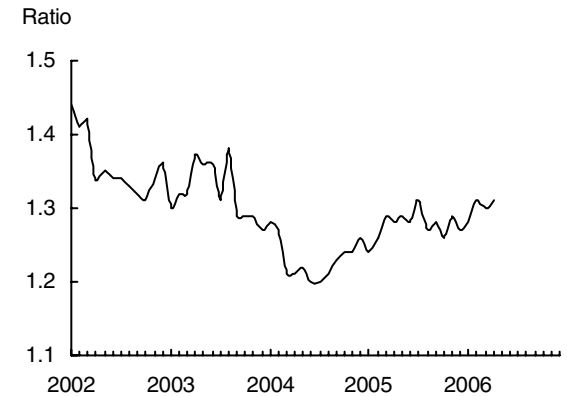
Manufacturing shipments
Livraisons manufacturières



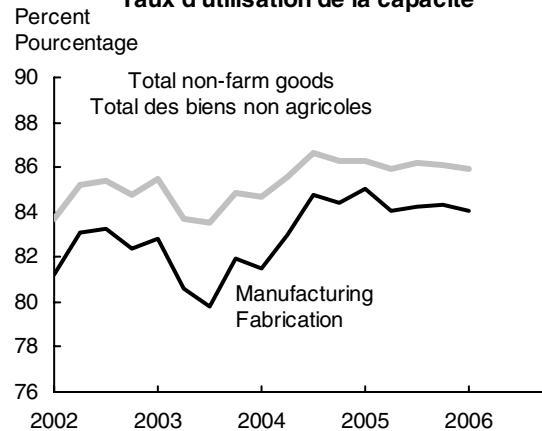
Inventories (smoothed)
Stocks (lissés)



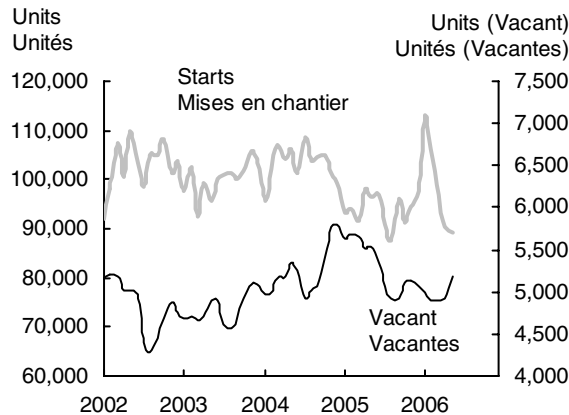
Ratio of manufacturing stocks to shipments
Ratio des stocks aux livraisons, fabrication



Capacity utilization rates
Taux d'utilisation de la capacité



Single family homes
Maisons unifamiliales



Building permits
Permis de bâtir

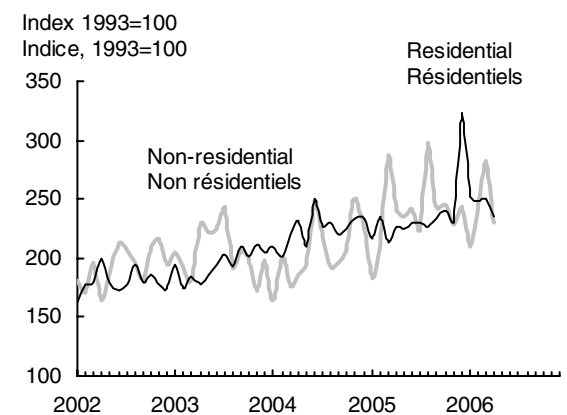


Table 22. Manufacturing Shipments, Orders and Inventories

		2004	2005	2005				2006				2006						
				A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A		
		\$'000,000																
Shipments	800450	593,452	611,491	50,506	50,488	51,004	50,391	51,755	51,359	52,058	51,176	51,943	51,672	50,401	51,198	50,432	Livraisons	
Annual % change		8.5	3.0	3.1	1.8	1.6	-0.8	1.3	1.1	3.4	1.6	3.7	0.4	-0.9	2.6	-0.1	Variation annuelle(%)	
Non-durable goods	800451	255,290	266,546	21,878	22,112	22,208	21,923	22,670	22,935	22,997	22,324	22,652	22,656	21,854	22,372	22,120	Biens non durables	
Durable goods	800463	338,162	344,945	28,628	28,376	28,797	28,468	29,084	28,424	29,061	28,852	29,291	29,016	28,547	28,826	28,312	Biens durables	
New orders	800913	594,829	617,559	50,621	51,088	51,357	51,109	52,523	51,211	52,575	51,315	52,040	51,977	50,662	51,255	50,059	Nouvelles commandes	
Ratio of inventories to shipments	803313	1.23	1.28	1.28	1.29	1.28	1.31	1.27	1.28	1.26	1.29	1.27	1.28	1.31	1.30	1.31	Rapport des stocks aux livraisons	
Month-end unfilled orders	803189	36,694	42,700	39,656	40,256	40,609	41,327	42,095	41,947	42,464	42,602	42,700	43,004	43,265	43,322	42,949	Commandes en carnet à la fin du mois	
Non-durable goods	803190	2,152	2,256	2,088	2,047	2,047	2,035	2,086	2,138	2,220	2,222	2,256	2,226	2,264	2,260	2,243	Biens non durables	
Durable goods	803202	34,541	40,443	37,568	38,209	38,562	39,292	40,009	39,809	40,243	40,380	40,443	40,778	41,001	41,062	40,706	Biens durables	

Source: Monthly Survey of Manufacturing (Catalogue no. 31-001-XIE), contact: R. Kowaluk (613-951-0060).
CANSIM table: 304-0014

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières (n° 31-001-XIF au catalogue), personne ressource: B. Pépin (613) 951-3529.
Tableau CANSIM: 304-0014

Table 23. Inventories

		2004	2005	2005				2006				2006						
				A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A		
		\$'000,000																
Total	803227	62,990	65,950	64,663	64,914	65,061	65,933	65,982	65,510	65,658	66,112	65,950	65,973	66,176	66,311	66,001	Total	
Non-durable	803228	24,325	25,926	24,866	25,131	25,202	25,499	25,783	25,670	25,677	26,095	25,926	26,402	26,533	26,273	26,340	Non durables	
Durable	803240	38,665	40,024	39,798	39,783	39,859	40,434	40,199	39,839	39,980	40,016	40,024	39,571	39,643	40,038	39,662	Durables	
Raw materials	801800	27,434	28,555	28,236	28,234	28,213	28,651	28,659	28,631	28,636	28,712	28,555	28,564	28,669	28,672	28,737	Matières premières	
Non-durable	801801	9,719	10,519	10,024	10,130	10,271	10,375	10,408	10,439	10,444	10,680	10,519	10,548	10,671	10,608	10,615	Non durables	
Durable	801813	17,716	18,036	18,212	18,105	17,942	18,276	18,251	18,191	18,192	18,032	18,036	18,016	17,998	18,064	18,122	Durables	
Goods in process	802263	14,076	15,382	14,372	14,558	14,766	15,079	15,133	15,174	15,223	15,468	15,382	15,224	15,270	15,660	15,305	Produits en cours	
Non-durable	802264	3,522	3,659	3,406	3,410	3,433	3,474	3,544	3,552	3,563	3,685	3,659	3,921	3,955	3,915	3,970	Non durables	
Durable	802276	10,553	11,724	10,966	11,149	11,333	11,605	11,589	11,622	11,660	11,783	11,724	11,303	11,314	11,744	11,335	Durables	
Finished goods	802726	21,480	22,013	22,056	22,122	22,082	22,204	22,191	21,705	21,799	21,931	22,013	22,185	22,238	21,979	21,960	Produits finis	
Non-durable	802727	11,084	11,748	11,436	11,592	11,498	11,650	11,831	11,679	11,670	11,730	11,748	11,934	11,907	11,750	11,755	Non durables	
Durable	802739	10,397	10,265	10,620	10,530	10,585	10,554	10,360	10,026	10,128	10,202	10,265	10,251	10,331	10,229	10,205	Durables	

Source: Monthly Survey of Manufacturing, contact: R. Kowaluk (613-951-0600).
CANSIM table: 304-0014

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, personne ressource: B. Pépin (613) 951-3529.
Tableau CANSIM: 304-0014

Table 24. Miscellaneous Manufacturing Statistics

Tableau 24. Statistiques diverses sur la fabrication

	2004	2005	2005										2006				
			A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A		
MOTOR VEHICLES	'000																VÉHICULES AUTOMOBILES
Canadian production(1)	2835	2,299	2,194	180	198	196	95	211	196	201	208	168	164	190	204	174	Production au Canada(1)
<i>Annual % change</i>		1.0	-4.6	-13.0	-2.8	-11.3	-13.4	5.8	-3.1	6.7	6.7	-1.2	-0.5	2.0	8.6	-3.6	<i>Variation annuelle(%)</i>
Passenger cars	2836	1,386	1,320	94	120	113	59	123	119	122	136	111	122	118	127	110	Voitures particulières
Trucks and vans	2939	913	874	86	78	83	36	88	78	79	72	57	42	71	78	64	Camions et camionnettes
New vehicle sales	2676	1,575	1,630	141	128	140	154	138	125	131	137	135	137	137	138	137	Ventes de véhicules neufs
Passenger cars	2677	820	845	74	65	72	76	72	70	70	70	70	71	70	71	70	Voitures particulières
North American	2678	543	575	51	42	49	50	49	48	48	47	48	49	49	49	47	D'Amérique du Nord
Overseas	2679	277	271	23	23	23	26	23	22	22	24	22	21	22	22	24	D'outre-mer
Trucks and vans	2680	755	785	67	63	67	78	66	55	61	67	66	66	66	67	66	Camions et camionnettes
CHEMICALS INDUSTRIES	\$'000,000																INDUSTRIES CHIMIQUES
GDP	2036242	17,231	17,235	17,090	17,286	16,732	17,305	17,638	17,281	17,459	17,145	16,831	17,127	16,885	17,033	17,253	PIB
Imports(1)																	Importations(1)
Organic chemicals	173795	7,103	7,408	603	595	617	627	625	618	593	607	669	738	597	604	626	Produits organiques
Other chemicals	173797	9,801	10,550	838	859	898	891	872	894	926	869	949	946	915	954	927	Autres inorganiques
Plastics and synthetic rubber	(173796+173790)	11,148	11,868	957	971	969	969	951	984	994	1,012	1,075	1,020	1,021	1,010	1,025	Matières plastiques et caoutchouc
Exports(1)																	Exportations(1)
Chemicals	(174157+...77+...78)	11,393	12,946	1,049	1,094	1,071	1,164	971	1,089	1,082	1,085	1,118	1,032	1,123	1,066	1,048	Produits chimiques
Plastics and synthetic rubber	174180	10,784	11,676	892	957	942	952	923	977	1,053	1,035	1,044	1,032	1,036	1,023	991	Matières plastiques et caoutchouc
Inventory	802737	2,641	2,505	2,694	2,677	2,556	2,646	2,776	2,641	2,585	2,616	2,597	2,659	2,715	2,756	2,752	Stocks
Shipments IPPI (1997=100)(1)	800461	45,661	47,851	3,941	4,018	3,880	3,856	3,941	4,098	4,295	4,018	3,992	4,013	3,945	3,989	4,002	Livraisons IPPI (1997=100)(1)
Chemicals	3822654	114.4	121.9	120.6	120.4	120.4	119.6	120.0	123.5	127.1	128.7	126.8	125.8	124.8	124.8	124.0	Produits chimiques
Base chemicals(2)	3822655	133.0	148.6	145.3	143.1	144.0	145.5	145.0	152.4	160.0	160.5	159.2	155.9	150.5	151.6	153.0	Chimiques de base(2)
Weekly hours(2)	1593722	39.7	38.6	39.6	38.7	39.3	36.7	38.8	38.7	38.8	39.2	38.1	37.6	40.6	39.7	38.1	Heures hebdomadaires(2)
Earnings\$(2)																	Rémunération\$(2)
Hourly	1592186	24.89	24.62	25.56	25.37	25.02	23.14	22.70	22.88	24.71	24.11	24.58	24.48	25.41	24.70	23.52	Horaire
Weekly	1558697	1,258.77	1,268.81	1,303.07	1,258.28	1,244.12	1,239.53	1,244.81	1,235.89	1,252.22	1,242.36	1,304.58	1,288.32	1,274.66	1,276.15	1,299.84	Hebdomadaire
Employees(2)	1556572	13,501	13,059	13,723	13,631	13,657	13,025	12,713	12,323	12,453	12,500	12,058	12,334	11,986	10,987	11,034	Travailleurs(2)

(1) Customs basis.

(2) Base chemical products.

Sources: Motor Vehicle Manufacturers' Association of Canada, New Motor Vehicle Sales (Catalogue no. 63-007-XIE), contact: E. Cryderman (613-951-0669). Imports by commodity, Exports by commodity, Information Officer (613-951-9647).

CANSIM tables: 303-0018, 079-0002, 379-0019, 228-0001, 304-0014, 329-0038, 281-0032, 281-0029, 281-0026 and 281-0023

(1) Base de la douanière.

(2) Produits chimiques de base

Sources: Association des fabricants de véhicules automobiles, Ventes de véhicules automobiles neufs (n° 63-007-XIF au catalogue), personne ressource: E. Cryderman (613) 951-0669. Importations par marchandise; Exportations par marchandise, Agent d'information (613) 951-9647.

Tableaux CANSIM: 303-0018, 079-0002, 379-0019, 228-0001, 304-0014, 329-0038, 281-0032, 281-0029, 281-0026 et 281-0023

Table 25. Capacity Utilization Rates

		2004	2005	2004				2005				2006	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
	%												
Total non-farm	4331081	85.8	86.1	84.7	85.6	86.6	86.3	86.3	85.9	86.2	86.1	85.9	Total non agricole
Construction	4331087	89.9	89.2	90.8	89.9	89.5	89.3	89.1	89.0	88.9	89.6	90.9	Construction
Forestry	4331082	92.8	88.6	89.0	92.3	98.4	91.3	86.5	88.8	95.3	83.8	87.7	Forêts
Mining	4331083	90.3	88.0	90.9	91.6	89.6	89.0	87.2	87.5	88.8	88.4	86.3	Mines
Utilities	4331086	85.3	88.8	84.3	83.7	85.4	87.9	88.7	89.5	89.1	88.0	85.8	Services publics
Manufacturing	4331088	83.4	84.4	81.5	83.0	84.8	84.4	85.0	84.1	84.2	84.3	84.1	Fabrication
Machinery	4331109	80.8	85.6	77.0	80.7	83.3	82.2	84.7	84.8	84.1	88.8	91.8	Machinerie
Transportation equipment	4331112	85.0	87.9	83.3	85.1	85.8	85.9	87.6	85.6	88.1	90.4	88.4	Matériel de transport
Computer and electronic products	4331110	80.8	85.4	79.2	79.5	81.7	82.7	85.4	85.5	85.9	84.9	86.8	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	4331111	77.3	75.3	76.3	77.4	78.6	76.9	77.9	75.9	74.0	73.4	70.7	Produits électriques
Primary metals	4331107	91.8	91.1	93.8	91.6	93.5	88.3	88.4	90.6	92.4	93.1	93.4	Première transformation des métaux
Wood	4331098	92.1	89.3	86.6	90.7	94.6	96.5	93.7	91.3	87.6	84.7	87.3	Bois
Clothing	4331096	79.5	75.3	78.7	80.4	79.6	79.4	75.7	72.3	76.6	76.5	74.2	Vêtements
Paper	4331099	91.1	90.1	89.2	90.4	92.3	92.5	91.3	90.4	89.7	89.0	85.9	Papiers
Petroleum	4331101	93.9	91.9	92.3	93.5	94.9	95.0	94.8	92.5	90.8	89.6	89.3	Pétrole
Chemicals	4331102	81.5	80.5	80.0	81.1	83.0	81.9	81.7	79.6	81.5	79.3	77.8	Produits chimiques

Source: contact: M. Gagnon (613-951-0994).
CANSIM table: 028-0002

Source: personne ressource: M. Gagnon (613) 951-0994.
Tableau CANSIM: 028-0002

Table 26. Farm Cash Receipts(1)

		2004	2005	2004				2005				2006	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
	\$'000,000												
Total	170328	36,554	36,992	8,952	9,237	8,340	10,025	9,380	9,498	8,361	9,752	9,072	Total
Animal products	170368	17,173	18,462	4,104	4,184	4,257	4,628	4,497	4,429	4,646	4,891	4,493	Produits du bétail
Beef	(170369+ 170379)	5,065	6,412	1,175	1,218	1,170	1,501	1,354	1,429	1,667	1,962	1,637	Boeuf
Hogs	170380	4,280	3,933	936	1,109	1,144	1,091	1,051	1,015	972	895	807	Porc
Poultry	(170384+ 170385)	1,845	1,886	454	432	464	495	475	498	470	444	442	Volaille
Dairy	170383	4,599	4,842	1,133	1,146	1,147	1,172	1,210	1,206	1,187	1,239	1,224	Produits laitiers
Crops	170329	14,500	13,500	3,644	3,597	3,312	3,947	3,277	3,375	3,088	3,759	3,014	Cultures
Wheat	(170330+ 170352)	2,151	1,722	392	604	688	467	394	431	538	360	389	Blé
Barley	170365	435	341	124	128	105	78	112	72	80	77	82	Orge
Canola	170334	2,149	1,855	612	414	506	617	413	410	470	562	571	Colza
Corn	170336	794	634	244	199	141	210	152	139	131	212	171	Maïs
Floriculture	170345	1,925	1,907	347	782	336	461	337	771	342	457	357	Floricole
Vegetables	(21567209+ 21567231)	1,624	1,611	169	487	612	356	173	493	593	352	179	Légumes
Direct payments	170387	4,881	5,030	1,204	1,456	771	1,449	1,606	1,694	627	1,103	1,564	Paiements directs

(1) Not seasonally adjusted.

Source: Farm cash receipts, contact: E. Perrault (613-951-2448).
CANSIM table: 002-0002

(1) Non désaisonnalisées.

Source: Recettes monétaires agricoles, personne ressource: E. Perrault (613) 951-2448.
Tableau CANSIM: 002-0002

Table 27. Petroleum and Natural Gas(1)

Tableau 27. Pétrole et gaz naturel(1)

		2004	2005	2004	O	N	D	2005	F	M	A	M		
				S				J						
Crude oil & equivalent(2)	'000 m3													Pétrole brut et équivalent(2)
Net production	17951	149,425	146,432	12,121	12,475	12,360	12,267	12,186	10,912	11,642	11,646	12,313	Production nette	
Imports	17952	54,274	53,797	4,712	4,078	4,360	4,570	4,636	4,925	4,242	3,872	4,415	Importations	
Total supply	17953	203,699	200,228	16,833	16,553	16,719	16,837	16,822	15,836	15,885	15,518	16,728	Total des ressources	
Exports	17969	94,150	91,531	7,492	7,832	7,694	7,717	7,583	6,291	6,835	7,221	8,485	Exportations	
Natural gas	'000,000m3													Gaz naturel
Total demand	47598	177,332	176,305	12,611	13,561	15,442	18,266	19,524	17,354	17,541	13,858	13,072	Approvisionnement total	
Exports	47600	105,261	106,285	8,329	8,217	9,046	10,018	10,037	8,929	9,819	8,178	8,205	Exportations	
Domestic sales	(47599+47601)	72,070	70,020	4,282	5,344	6,397	8,248	9,487	8,425	7,722	5,680	4,867	Ventes intérieures	
Refined petroleum products	'000 m3													Produits pétroliers raffinés
Refinery receipts	21122	110,908	107,420	9,476	8,817	9,130	9,123	9,343	9,205	9,199	8,011	8,753	Arrivages aux raffineries	
Saleable production	203	125,253	121,609	10,310	10,263	10,088	10,891	10,740	9,912	10,703	9,184	10,179	Production pour la vente	
Net domestic sales	24729	102,513	101,464	8,479	8,703	8,715	8,874	8,636	7,901	8,642	7,605	8,549	Ventes nettes au Canada	
Closing inventories	24724	9,564	9,525	9,748	9,769	9,564	9,564	9,956	10,269	10,510	10,103	10,068	Stocks de fermeture	
		2005							2006					
		J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A		
Crude oil & equivalent(2)	'000 m3													Pétrole brut et équivalent(2)
Net production	17951	11,678	12,167	12,384	11,462	12,964	13,107	13,971	13,434	11,751	12,610	12,906	Production nette	
Imports	17952	4,176	4,852	4,361	4,400	4,572	5,170	4,176	3,694	3,719	3,712	4,158	Importations	
Total supply	17953	15,854	17,019	16,745	15,861	17,536	18,277	18,147	17,128	15,469	..	..	Total des ressources
Exports	17969	7,718	7,803	7,761	7,215	7,657	8,160	8,802	8,685	7,604	8,177	8,573	Exportations	
Natural gas	'000,000m3													Gaz naturel
Total demand	47598	11,366	12,716	13,115	12,066	13,289	14,473	17,930	..	..	..	..	Approvisionnement total
Exports	47600	7,576	8,967	9,303	8,430	8,608	8,230	10,004	..	..	..	..	Exportations
Domestic sales	(47599+47601)	3,790	3,749	3,812	3,636	4,682	6,243	7,926	..	..	..	..	Ventes intérieures
Refined petroleum products	'000 m3													Produits pétroliers raffinés
Refinery receipts	21122	8,693	9,400	8,863	8,624	8,991	9,478	8,862	8,715	8,611	..	..	Arrivages aux raffineries
Saleable production	203	9,977	10,317	10,398	9,683	10,216	10,015	10,285	10,418	9,677	..	..	Production pour la vente
Net domestic sales	24729	8,674	8,642	9,120	8,150	8,380	8,738	8,427	7,811	7,643	..	..	Ventes nettes au Canada
Closing inventories	24724	9,946	9,962	9,587	9,441	9,515	9,511	9,525	10,728	10,597	..	..	Stocks de fermeture

(1) Supply and disposition will not agree because of losses, inventory changes, pipeline fuel used, etc.

(2) Includes crude oil, condensate and pentanes plus.

NOTE: Not seasonally adjusted.

Sources: Natural Gas Transportation and Distribution (Catalogue no. 55-002-XIB) discontinued and Refined Petroleum Products (Catalogue no. 45-004-XIE), contact: R. Sheldrick (613-951-4804).

CANSIM tables: 126-0001, 129-0002, 134-0001, 134-0003 and 134-0004

(1) Les ressources disponibles et utilisées ne concordent pas en raison des pertes, des variations de stocks, du carburant de pipe lines utilisé, etc.

(2) Comprend le pétrole brut, les condensates et les pentanes plus.

NOTA: Non désaisonnalisés.

Sources: Transport et distribution du gaz naturel (n° 55-002-XIB au catalogue), ne paraît plus et Produits pétroliers raffinés (n° 45-004-XIE au catalogue), personne ressource: R. Sheldrick (613) 951-4804.

Tableaux CANSIM: 126-0001, 129-0002, 134-0001, 134-0003 et 134-0004

Table 28. Energy and mining(1)

Tableau 28. Énergie et mines(1)

		2004	2005	2005									2006				
				A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	
Energy	'000 MWh																Énergie
Electric																	Électrique
Generated by:																	Production:
Utilities	222421	520,558	547,965	42,426	40,937	41,787	44,499	45,297	40,786	42,756	46,143	52,428	51,709	48,411	49,569	42,043	Des services publics
Industry	222426	48,173	46,560	3,830	3,924	3,716	3,881	3,614	3,528	3,938	3,976	4,371	4,460	3,989	4,224	3,998	Industrielle
Deliveries to US	222437	34,042	43,624	2,901	3,234	3,681	4,354	4,943	3,636	3,570	3,715	4,073	4,046	3,565	3,738	3,363	Livraisons aux É.-U.
Total available	222441	557,688	570,382	44,569	43,435	43,931	45,603	45,431	42,559	44,928	48,145	54,612	54,527	50,658	52,077	44,650	Total disponible
Coal	'000 tonnes																Charbon
Production	187	65,993	65,341	5,412	5,676	5,454	5,534	5,403	5,240	5,569	5,055	5,409	5,724	5,158	5,520	4,952	Production
Exports	198	27,087	25,404	2,412	2,115	2,347	2,544	2,179	1,817	2,085	1,307	2,544	1,716	1,864	2,191	2,024	Exportations
Non-metallic minerals production	'000 tonnes																Production de minéraux non métalliques
Gypsum(2)	3440	9,204	8,339	851	709	1,001	780	713	493	615	459	568	728	524	709	762	Gypse(2)
Cement(3)	29505576	13,863	14,179	1,157	1,370	1,376	1,483	1,427	1,318	1,410	1,253	1,093	756	726	1,031	1,146	Ciment(3)
Lime(2)	3441	2,386	2,323	194	207	195	180	197	188	197	175	189	186	181	193	174	Chaux(2)
	tonnes																
Salt & brine(2)	3445	14,096	13,799	1,150	1,261	1,201	939	1,104	1,094	1,216	1,249	1,313	1,678	1,013	893	874	Sel et saumure(2)
Potash	3442	10,332	10,015	997	1,028	773	668	680	856	779	751	691	490	452	738	757	Potasse
Metal production	'000 tonnes																Production de métaux
Copper	595	544	573	50	48	50	39	47	51	46	50	52	51	44	52	49	Cuivre
Refined copper	596	527	515	40	44	45	39	49	46	39	41	44	41	38	42	43	Cuivre raffiné
Nickel	597	177	182	14	13	20	9	11	17	17	16	17	24	17	24	19	Nickel
Lead	220	73	73	6	6	7	7	8	6	5	5	4	8	6	6	7	Plomb
Refined lead	221	132	110	9	12	12	10	0	9	13	12	11	11	12	12	12	Plomb raffiné
Zinc	222	734	621	56	59	52	64	58	45	38	47	39	50	40	53	59	Zinc
Refined zinc	223	805	723	65	69	70	54	41	43	49	59	67	70	66	68	68	Zinc raffiné
Iron ore(2)	591	28,596	30,125	2,659	2,541	2,031	2,552	2,153	2,964	2,933	3,246	3,036	2,162	1,966	2,181	2,677	Minerai de fer(2)
	kg																
Gold	229	129,477	118,528	10,059	9,968	9,946	9,322	10,201	10,299	8,857	8,677	9,617	8,019	8,098	9,616	8,150	Or
Silver	224	1,294,541	1,060,980	106,802	95,809	93,978	79,377	95,995	89,117	62,226	72,338	83,777	84,831	96,486	92,360	75,061	Argent
Uranium	593	11,548	12,597	1,232	973	1,075	685	1,385	1,214	815	1,663	509	535	584	604	599	Uranium

(1) All estimates are unadjusted for seasonality.

(2) Shipments.

(3) Refer to v3443 for data prior to 2004.

Sources: Electric power statistics, Client services (613-951-9497).

Coal and coke statistics, Client services (613-951-9497).

Cement, Client services (613-951-9497).

Natural Resources Canada, contact: J. Paquette (613-992-9005).

CANSIM tables: 127-0001, 303-0016, 152-0004, 303-0060 and 152-0001

(1) Toutes les données sont non désaisonnalisées.

(2) Livraisons.

(3) Utilisez la série v3443 pour les données antérieures à 2004.

Sources: Statistiques de l'énergie électrique, Service aux clients (613) 951-9497.

Statistique du charbon et du coke, Service aux clients (613) 951-9497.

Ciment, Service aux clients (613) 951-9497.

Ressources Naturelles du Canada, personne ressource: J. Paquette (613) 992-9005.

Tableaux CANSIM: 127-0001, 303-0016, 152-0004, 303-0060 et 152-0001

Table 29. Construction

Tableau 29. Construction

	2004	2005	2005	J	J	A	S	O	N	D	2006	F	M	A	M		
			M								J						
BUILDING PERMITS	\$'000,000															PERMIS DE BÂTIR	
4667	55,579	60,756	4,887	4,990	4,875	5,373	5,048	5,163	4,919	6,272	5,048	5,247	5,579	4,987	..	VARIATION	
<i>Annual % change</i>	9.5	9.3	12.4	-6.3	2.4	16.2	11.8	11.0	-3.5	28.0	16.0	8.6	9.3	0.9	..	<i>annuelle(%)</i>	
Non-residential	4669	18,745	22,012	1,796	1,843	1,723	2,276	1,854	1,874	1,748	1,854	1,605	1,851	2,160	1,761	..	Non-résidentiel
Industrial	4670	3,471	3,996	345	399	343	453	345	367	346	262	200	276	260	292	..	Industrielle
Commercial	4671	10,137	11,974	893	1,028	796	1,037	1,109	970	964	1,120	978	1,068	1,144	1,058	..	Commerciale
Institutional and government	4672	5,137	6,042	558	416	584	785	400	537	437	472	428	507	756	411	..	Institutionnelle et gouvernementale
Residential	4668	36,833	38,744	3,091	3,147	3,153	3,097	3,194	3,289	3,171	4,418	3,443	3,397	3,420	3,226	..	Résidentiel
HOUSING STARTS (at annual rates)	'000 units/'000 unités															MISES EN CHANTIER DE LOGEMENTS (aux taux annuels)	
All areas	730390	233	224	224	238	248	205	229	212	229	233	249	242	252	218	218	Toutes régions
<i>Annual % change</i>	6.0	-3.6	-3.6	2.3	11.2	-19.6	-3.1	-7.3	-4.6	1.3	22.1	11.3	16.7	-8.1	-2.3	..	<i>Variation annuelle(%)</i>
Urban centres	730040	203	193	190	205	218	175	199	178	195	199	217	210	220	187	187	Centres urbains
Singles	730041	103	94	96	97	91	87	96	91	94	98	113	106	97	90	89	Unifamiliales
Multiples	730047	100	99	93	108	127	87	102	87	101	101	105	104	123	96	98	Multifamiliales
	2004	2005	2003				2004				2005					2006	
			I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I		
RESIDENTIAL INVESTMENT IN CHAINED (1997) DOLLARS	\$'000,000															INVESTISSEMENT RÉSIDENTIEL EN DOLLARS ENCHAÎNÉS DE 1997	
Total structures	1992123	66,249	68,364	60,010	59,863	62,291	63,889	65,036	65,441	66,632	67,888	67,120	68,183	69,080	69,073	71,392	Total en bâtiments
New housing	1992120	33,264	33,032	29,877	29,747	30,621	32,079	32,514	32,821	33,527	34,192	33,207	33,073	32,964	32,886	34,397	Construction neuve
Renovations	1992121	23,785	25,699	21,624	22,212	22,352	22,724	23,296	23,280	23,868	24,696	24,864	25,556	25,848	26,528	27,132	Rénovations
Transfer costs	1992122	9,299	9,820	8,580	8,088	9,332	9,132	9,292	9,384	9,332	9,188	9,260	9,740	10,348	9,932	10,128	Coûts de transfert
Sales Total	1992126	43,477	44,250	39,126	40,985	39,997	41,938	42,663	42,629	43,912	44,705	44,947	46,210	42,715	43,128	46,101	Ventes Total
Single	1992127	32,817	32,578	30,864	30,904	30,804	31,684	32,688	32,148	33,100	33,332	33,032	34,208	31,072	32,000	32,584	Unifamilial
Multiple	1992128	10,704	11,720	8,304	10,120	9,232	10,296	10,016	10,524	10,856	11,420	11,964	12,052	11,692	11,172	13,576	Multiple

Sources: Building Permits (Catalogue no. 64-001-XIE), contact: É. Saint-Pierre (613-951-2025).
Housing information monthly, Canada Mortgage and Housing Corporation.
National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB),
Information Officer (613-951-3640).

CANSIM tables: 026-0008, 027-0007, 027-0002 and 380-0010

Sources: Permis de bâtir (n° 64-001-XIF au catalogue), personne ressource: É. Saint-Pierre (613) 951-2025.
Bulletin mensuel d'information sur le logement, Société canadienne d'hypothèque et de logement.
Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue),
Agent d'information (613) 951-3640.

Tableaux CANSIM: 026-0008, 027-0007, 027-0002 et 380-0010

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



VI. Services

30. Retail trade	44
31. Wholesale trade	46
32. Travel	47
33. Transportation and communication	48

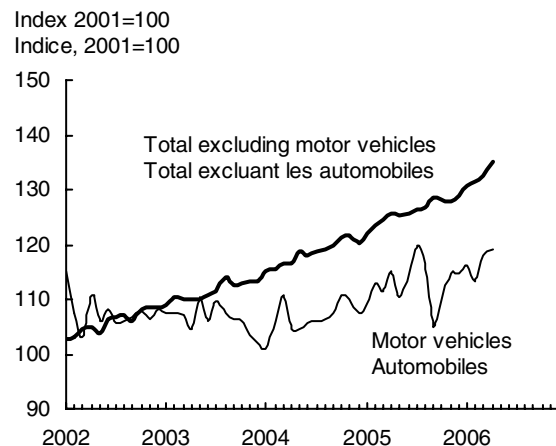
VI. Services

30. Commerce de détail	44
31. Commerce de gros	46
32. Voyages	47
33. Transports et communications	48

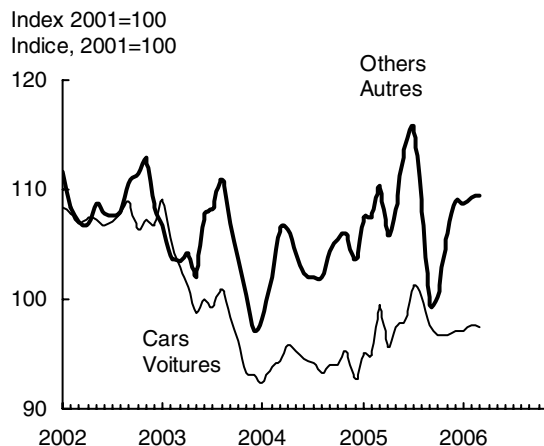
Page

Page

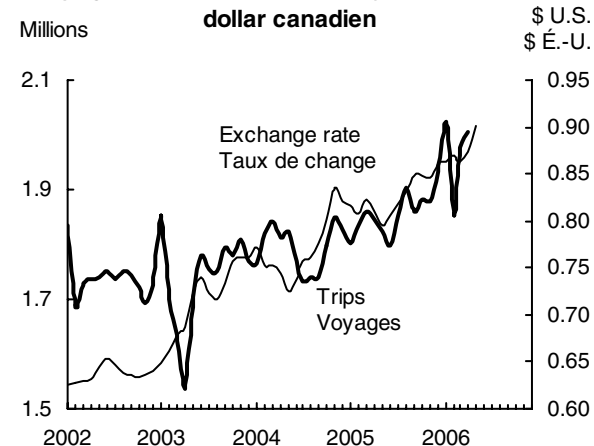
Retail sales
Ventes au détail



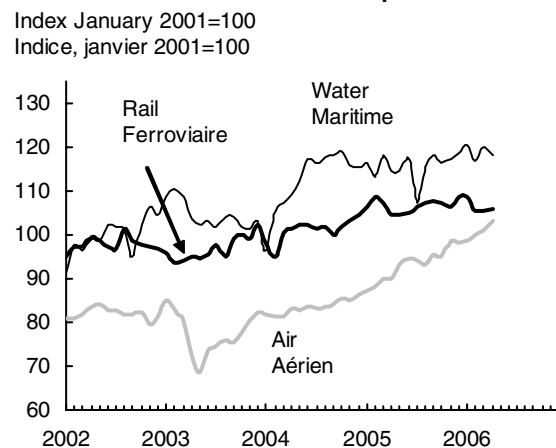
Motor vehicle sales (smoothed)
Ventes de véhicules automobiles (lissées)



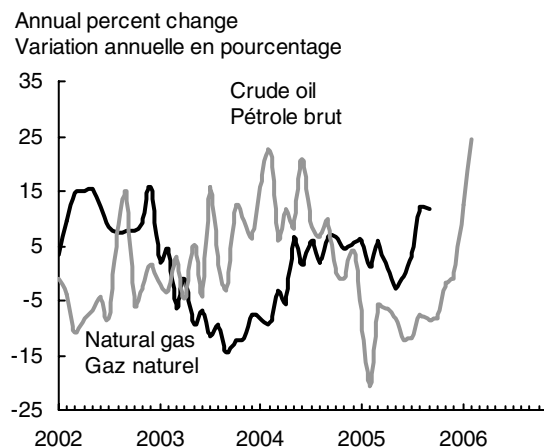
Same day auto trips and the Canadian dollar
Voyages aller-retour le même jour par auto et dollar canadien



GDP transportation
PIB dans les transports



Pipelines



Wholesale trade
Commerce de gros

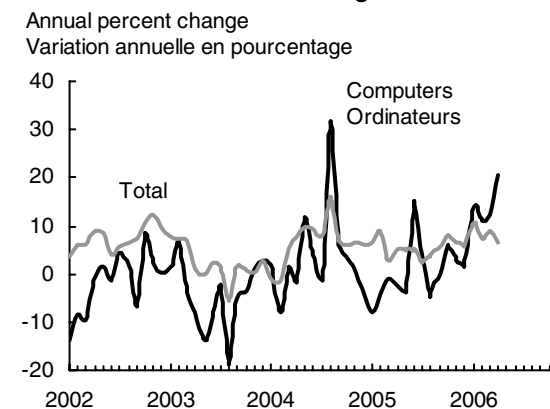


Table 30. Retail Trade

Tableau 30. Commerce de détail

		2004	2005	2004 S	O	N	D	2005 J	F	M	A	M	
	<i>\$'000,000</i>												
All retail	21644955	346,721	367,828	29,199	29,646	29,687	29,295	29,763	30,214	30,313	30,748	30,384	Tous les détaillants
New car dealers	21644959	68,141	71,968	5,740	5,886	5,854	5,662	5,865	6,013	5,933	6,149	5,833	Concessionnaires d'automobiles neuves
Used vehicle and parts	21644963	14,559	15,331	1,209	1,259	1,254	1,282	1,203	1,272	1,263	1,291	1,307	Concessionnaires de véhicules d'occasion et de pièces
Total excluding motor vehicle and parts	21645035	264,021	280,530	22,250	22,501	22,579	22,352	22,695	22,928	23,118	23,308	23,244	Total excluant les automobiles et les pièces
Gasoline stations	21644967	33,364	38,408	2,742	2,942	2,950	2,933	2,936	2,973	3,050	3,119	3,097	Stations-service
Supermarkets and others	(21644995+ 21644999)	68,568	71,870	5,801	5,816	5,959	5,900	5,946	5,938	5,955	5,960	6,024	Supermarchés et autre
Beer, wine and liquor stores	21645003	13,790	14,443	1,197	1,195	1,161	1,010	1,125	1,183	1,202	1,207	1,220	Magasins de bière, de vin et de spiritueux
Clothing and footwear stores	(21645011+ 21645015)	20,188	21,079	1,689	1,698	1,686	1,695	1,702	1,757	1,773	1,782	1,747	Magasins de vêtements et chaussures
Building and outdoor supplies stores	(21644987+ 21644991)	20,971	22,706	1,799	1,802	1,794	1,787	1,802	1,843	1,835	1,909	1,906	Magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs
Pharmacies and personal care stores	21645007	22,769	23,951	1,919	1,935	1,954	1,911	1,942	1,953	1,971	1,975	1,978	Pharmacies et magasins de produits de soins personnels
Furniture and home furnishings stores	(21644971+ 21644975)	12,945	13,721	1,108	1,112	1,104	1,104	1,121	1,135	1,119	1,155	1,118	Magasins de meubles et d'accessoires de maison
Electronics and appliance stores	(21644979+ 21644983)	11,025	11,804	955	934	930	945	951	978	978	987	979	Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers
General merchandise stores	32955920	42,124	43,686	3,515	3,563	3,531	3,534	3,619	3,601	3,664	3,633	3,599	Magasins de marchandises diverses
Miscellaneous retailers	(21645027+ 21645031)	18,277	18,862	1,526	1,504	1,509	1,532	1,552	1,568	1,569	1,581	1,574	Magasins de détail divers
Volume (1997 \$) Annual % change	21645485	321,858 3.9	336,401 4.5	27,130 4.4	27,419 4.9	27,362 5.1	26,995 4.3	27,500 5.3	27,872 5.4	27,828 3.4	28,154 6.1	27,823 4.7	Volume (\$ de 1997) Variation annuelle (%)
Large retailers	21636220	93,298	98,856	7,930	7,879	7,919	7,853	8,083	8,091	8,176	8,142	8,138	Détaillants majeurs
Food and beverages	21636221	30,390	33,055	2,582	2,560	2,656	2,561	2,688	2,675	2,712	2,688	2,760	Aliments et boissons
Clothing, footwear and accessories	21636229	16,193	16,663	1,359	1,366	1,338	1,332	1,374	1,392	1,401	1,404	1,360	Chaussures, vêtements et accessoires
Home furnishings and electronics	21636240	14,002	14,721	1,233	1,188	1,165	1,179	1,197	1,207	1,207	1,204	1,197	Articles d'ameublement et appareils
Housewares (non-electric) and household supplies	21636247	4,152	4,260	350	349	352	344	352	346	348	351	351	Articles et fournitures non électriques pour la maison
Lawn and garden products	21636248	3,792	3,991	319	318	321	336	333	328	331	330	325	Quincaillerie et produits pour pelouse et jardin
Health and personal care	21636225	9,159	9,602	786	781	766	763	791	793	792	803	791	Articles de santé et de soins personnels
Sporting and leisure goods	21636251	4,909	5,082	419	412	408	415	419	426	427	427	417	Articles de sport et de loisirs
Other goods and services	21644953	10,701	11,482	882	904	912	922	929	925	957	934	938	Autres biens et services

CANSIM tables: 080-0014, 080-0016 and 080-0009

Tableaux CANSIM: 080-0014, 080-0016 et 080-0009

Table 30. Retail Trade – (Concluded)

Tableau 30. Commerce de détail – (fin)

		2005	J	J	A	S	O	N	D	2006	J	F	M	A	
			<i>\$'000,000</i>												
All retail	21644955	30,744	31,220	31,080	30,695	30,884	31,195	31,373	31,806	31,714	32,247	32,799	32,799	Tous les détaillants	
New car dealers	21644959	6,120	6,436	6,245	5,522	5,837	6,136	6,082	6,147	5,950	6,200	6,173	6,173	Concessionnaires d'automobiles neuves	
Used vehicle and parts	21644963	1,291	1,296	1,281	1,269	1,254	1,287	1,337	1,367	1,364	1,421	1,524	1,524	Concessionnaires de véhicules d'occasion et de pièces	
Total excluding motor vehicle and parts	21645035	23,333	23,488	23,553	23,904	23,793	23,772	23,954	24,292	24,401	24,626	25,102	25,102	Total excluant les automobiles et les pièces	
Gasoline stations	21644967	3,152	3,236	3,361	3,495	3,430	3,300	3,339	3,383	3,337	3,408	3,724	3,724	Stations-service	
Supermarkets and others	(21644995+ 21644999)	6,009	6,049	6,011	6,042	5,980	5,992	6,087	5,915	6,038	6,047	6,102	6,102	Supermarchés et autre	
Beer, wine and liquor stores	21645003	1,223	1,212	1,200	1,211	1,238	1,212	1,194	1,248	1,255	1,261	1,294	1,294	Magasins de bière, de vin et de spiritueux	
Clothing and footwear stores	(21645011+ 21645015)	1,757	1,764	1,734	1,766	1,745	1,788	1,785	1,808	1,831	1,866	1,883	1,883	Magasins de vêtements et chaussures	
Building and outdoor supplies stores	(21644987+ 21644991)	1,896	1,896	1,927	1,930	1,909	1,966	1,974	2,037	2,052	2,085	2,069	2,069	Magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs	
Pharmacies and personal care stores	21645007	1,980	1,992	2,012	2,055	2,045	2,055	2,057	2,073	2,106	2,138	2,167	2,167	Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	
Furniture and home furnishings stores	(21644971+ 21644975)	1,115	1,128	1,156	1,162	1,175	1,179	1,197	1,270	1,248	1,257	1,239	1,239	Magasins de meubles et d'accessoires de maison	
Electronics and appliance stores	(21644979+ 21644983)	1,000	995	996	996	995	983	1,006	1,036	1,046	1,043	1,036	1,036	Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	
General merchandise stores	32955920	3,631	3,634	3,618	3,671	3,688	3,699	3,715	3,843	3,846	3,877	3,902	3,902	Magasins de marchandises diverses	
Miscellaneous retailers	(21645027+ 21645031)	1,572	1,582	1,539	1,576	1,587	1,597	1,602	1,677	1,643	1,645	1,686	1,686	Magasins de détail divers	
Volume (1997 \$)	21645485	28,141	28,505	28,197	27,582	27,991	28,365	28,443	28,934	29,041	29,422	29,761	29,761	Volume (\$ de 1997)	
Annual % change		5.7	6.5	4.7	1.7	2.1	3.7	5.4	5.2	4.2	5.7	5.7	5.7	Variation annuelle (%)	
Large retailers	21636220	8,237	8,286	8,237	8,407	8,317	8,330	8,412	..	..	..	..	..	Détaillants majeurs
Food and beverages	21636221	2,757	2,788	2,790	2,830	2,779	2,782	2,805	..	..	..	..	..	Aliments et boissons
Clothing, footwear and accessories	21636229	1,390	1,386	1,359	1,399	1,377	1,403	1,418	..	..	..	..	..	Chaussures, vêtements et accessoires
Home furnishings and electronics	21636240	1,241	1,235	1,219	1,255	1,270	1,245	1,244	..	..	..	..	..	Articles d'ameublement et appareils
Housewares (non-electric) and household supplies	21636247	352	354	355	366	359	362	364	..	..	..	..	..	Articles et fournitures non électriques pour la maison
Lawn and garden products	21636248	331	329	325	334	329	357	339	..	..	..	..	..	Quincaillerie et produits pour pelouse et jardin
Health and personal care	21636225	800	803	799	808	812	794	816	..	..	..	..	..	Articles de santé et de soins personnels
Sporting and leisure goods	21636251	422	429	414	427	423	419	432	..	..	..	..	..	Articles de sport et de loisirs
Other goods and services	21644953	944	961	975	989	968	967	994	..	..	..	..	..	Autres biens et services

Source: Retail Trade (Catalogue no. 63-005-XIE), contact: S. Grenier (613-951-1966). Large retailers, contact: E. Cryderman (613-951-0669). **CANSIM tables:** 080-0014, 080-0016 and 080-0009

Source: Commerce de détail (n° 63-005-XIF au catalogue), personne ressource: S. Grenier (613) 951-1966. Détaillants majeurs, personne ressource: E. Cryderman (613) 951-0669. **Tableaux CANSIM:** 080-0014, 080-0016 et 080-0009

Table 31. Wholesale Trade

		2004	2005	2004	O	N	D	2005	F	M	A	M		
				S				J						
Total	\$'000,000	21645507	446,210	470,347	37,434	37,363	37,777	38,182	37,472	38,227	38,149	39,057	39,198	Total
<i>Annual % change</i>		6.5	5.4	6.7	6.0	6.5	5.9	6.3	8.9	2.8	5.4	4.7		<i>Variation annuelle (%)</i>
Motor vehicles, parts and accessories	(21645542+ 21645547)	91,171	91,574	7,394	7,370	7,316	7,668	7,184	7,243	7,213	7,521	7,639	7,639	Véhicules automobiles, pièces et accessoires
Machinery and equipment	(21645567+ ...72+...77)	87,950	95,534	7,721	7,556	7,648	7,428	7,498	7,683	7,717	7,781	7,994	7,994	Machines et matériel
Farm products	21645512	5,104	5,549	446	450	460	474	465	474	415	421	411	411	Produits agricoles
Building supplies	(21645552+ ...57+...62)	60,943	66,134	5,189	5,351	5,347	5,358	5,355	5,498	5,433	5,664	5,421	5,421	Matériaux de construction
Food, alcohol and tobacco	(21645517+ 21645522)	85,984	86,866	7,134	7,122	7,070	7,149	6,970	7,189	7,345	7,179	7,113	7,113	Produits alimentaires, alcool et tabac
Personal care	(21645527+ ...32+...37)	62,565	68,026	5,306	5,051	5,395	5,403	5,441	5,408	5,560	5,575	5,557	5,557	Soins personnels
Other products	21645582	52,494	56,665	4,245	4,463	4,543	4,702	4,560	4,732	4,466	4,915	5,062	5,062	Produits divers
		2005								2006				
		J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A		
Total	21645507	39,365	38,669	39,487	39,582	40,373	40,227	40,541	41,516	41,093	41,602	41,629	41,629	Total
<i>Annual % change</i>		4.7	2.3	3.6	5.7	8.1	6.5	6.2	10.8	7.5	9.1	6.6		<i>Variation annuelle (%)</i>
Motor vehicles, parts and accessories	(21645542+ 21645547)	7,596	7,138	8,027	8,079	8,158	7,674	8,102	8,593	8,417	8,167	8,149	8,149	Véhicules automobiles, pièces et accessoires
Machinery and equipment	(21645567+ ...72+...77)	8,334	8,128	8,020	7,856	8,231	8,131	8,161	8,487	8,493	8,880	8,763	8,763	Machines et matériel
Farm products	21645512	415	402	479	500	570	513	483	456	444	417	413	413	Produits agricoles
Building supplies	(21645552+ ...57+...62)	5,468	5,338	5,329	5,551	5,569	5,681	5,827	5,917	5,886	5,938	5,833	5,833	Matériaux de construction
Food, alcohol and tobacco	(21645517+ 21645522)	7,222	7,239	7,244	7,422	7,289	7,357	7,296	7,399	7,427	7,412	7,547	7,547	Produits alimentaires, alcool et tabac
Personal care	(21645527+ ...32+...37)	5,659	5,658	5,696	5,582	5,902	6,110	5,876	5,958	5,741	5,968	6,046	6,046	Soins personnels
Other products	21645582	4,670	4,766	4,691	4,591	4,654	4,760	4,797	4,706	4,686	4,821	4,878	4,878	Produits divers

Source: Wholesale Trade (Catalogue no. 63-008-XIE), contact: J. Lebreux (613-951-4907).
CANSIM table: 081-0007

Source: Commerce de gros (n° 63-008-XIF au catalogue), personne ressource: J. Lebreux (613) 951-4907.
Tableau CANSIM: 081-0007

Table 32. Travel

Tableau 32. Voyages

		2004	2005	2004					2005						
				S	O	N	D	J	F	M	A	M			
Canadian Travellers '000														Voyageurs canadiens	
Total	129471	41,786	44,031	3,432	3,530	3,609	3,620	3,578	3,654	3,700	3,655	3,663	Total		
From US	129472	36,047	37,794	2,938	3,056	3,106	3,109	3,062	3,139	3,179	3,127	3,119	Revenant des É.-U.		
By car, same day	129491	21,520	22,278	1,741	1,798	1,849	1,828	1,802	1,835	1,861	1,845	1,822	Par auto, même journée		
By car, other	(129490-129491)	8,129	8,596	661	688	709	711	682	723	731	715	721	Par auto, autre		
One or more nights	129588	13,857	14,862	1,146	1,201	1,204	1,229	1,209	1,238	1,265	1,233	1,246	Après une ou plusieurs nuits		
From other than US	129482	5,739	6,237	494	475	504	510	516	515	521	528	544	D'ailleurs que des É.-U.		
Travellers to Canada														Voyageurs au Canada	
Total	129449	38,845	36,160	3,291	3,288	3,167	3,114	2,972	3,177	3,094	3,085	3,070	Total		
From US	129450	34,626	31,655	2,921	2,873	2,823	2,763	2,611	2,807	2,721	2,707	2,698	Venant des É.-U.		
By car, same day	129504	17,846	15,712	1,511	1,450	1,432	1,402	1,268	1,380	1,366	1,367	1,350	Par auto, même journée		
By car, other	(129503-129504)	9,409	8,774	798	772	769	771	724	774	752	750	752	Par auto, autre		
One or more nights	129567	15,088	14,391	1,277	1,269	1,243	1,229	1,209	1,297	1,230	1,208	1,215	Une ou plusieurs nuits		
From other than US	129460	4,219	4,505	370	414	344	351	361	370	373	379	373	D'ailleurs que des É.-U.		
		2005		A	S	O	N	D	2006	F	M	A			
Canadian Travellers														Voyageurs canadiens	
Total	129471	3,580	3,643	3,734	3,669	3,686	3,724	3,745	3,964	3,722	3,900	3,955	Total		
From US	129472	3,056	3,153	3,211	3,150	3,160	3,214	3,225	3,424	3,173	3,350	3,398	Revenant des É.-U.		
By car, same day	129491	1,800	1,854	1,904	1,861	1,882	1,878	1,934	2,025	1,851	1,976	2,005	Par auto, même journée		
By car, other	(129490-129491)	698	731	737	703	691	744	720	781	730	762	769	Par auto, autre		
One or more nights	129588	1,206	1,247	1,255	1,235	1,220	1,279	1,229	1,338	1,267	1,317	1,333	Après une ou plusieurs nuits		
From other than US	129482	524	490	523	518	526	511	520	540	549	550	557	D'ailleurs que des É.-U.		
Travellers to Canada														Voyageurs au Canada	
Total	129449	3,078	3,086	2,986	2,941	2,895	2,878	2,898	2,891	2,830	2,881	2,894	Total		
From US	129450	2,697	2,707	2,613	2,560	2,520	2,499	2,516	2,509	2,460	2,490	2,515	Venant des É.-U.		
By car, same day	129504	1,340	1,355	1,310	1,263	1,251	1,220	1,241	1,231	1,210	1,220	1,226	Par auto, même journée		
By car, other	(129503-129504)	751	753	725	699	693	708	692	720	692	713	718	Par auto, autre		
One or more nights	129567	1,227	1,226	1,173	1,164	1,142	1,157	1,141	1,155	1,126	1,145	1,164	Une ou plusieurs nuits		
From other than US	129460	381	379	373	381	375	379	382	381	369	391	380	D'ailleurs que des É.-U.		

Source: International Travel, National and Provincial Counts (Touriscope) (Catalogue no. 66-001-PIE), contact: L. Wilson (613-951-1790).

CANSIM tables: 427-0005 and 427-0004

CANADIAN ECONOMIC OBSERVER, July 2006
Statistics Canada – Catalogue no. 11-010

Source: Voyages internationaux, dénombrement national et provincial (Touriscope) (n° 66-001-PIF au catalogue), personne ressource: L. Wilson (613) 951-1790.

Tableaux CANSIM: 427-0005 et 427-0004

L'OBSERVATEUR ÉCONOMIQUE CANADIEN, Juillet 2006
Statistique Canada – n° 11-010 au catalogue

Table 33. Transportation and Communication

Tableau 33. Transports et communications

		2004	2005	2005									2006				
				A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	
Pipelines	'000,000																
Crude oil (m ³ -km)	7472	119,001	108,906	8,561	9,551	9,309	9,064	9,259	8,759	9,064	9,467	9,929	10,565	9,592	..	..	Pipe-lines
(tonne km)	7473	100,447	91,927	7,226	8,062	7,858	7,651	7,816	7,393	7,651	7,991	8,381	8,918	8,097	..	..	Pétrole brut
Oil products (m ³ -km)	7477	27,378	26,188	2,172	2,239	2,055	1,943	2,112	2,081	2,238	2,318	2,524	2,222	2,304	..	..	(m ³ -km)
(tonne km)	7469	20,847	19,939	1,654	1,705	1,564	1,479	1,608	1,584	1,704	1,765	1,922	1,692	1,755	..	..	(tonnes km)
Natural gas (m ³ -km)	7481	267,461	282,187	22,219	22,585	21,858	23,506	24,619	23,678	24,765	23,545	25,503	..	..	..	..	Produits pétroliers
(tonne km)	7482	195,246	205,997	16,220	16,487	15,957	17,159	17,972	17,285	18,078	17,188	18,617	..	..	..	..	(m ³ -km)
													..	..	..	..	(tonnes km)
Major Canadian airlines	'000																
Passengers	11743	28,159	32,091	2,521	2,623	2,788	3,094	3,116	2,746	2,650	2,349	2,595	..	..	..	..	Transporteurs
Passenger-km ('000,000)	11744	76,123	83,909	6,385	6,844	7,421	8,552	8,790	7,517	6,747	5,604	6,654	..	..	..	..	aériens canadiens
Cargo																	
Kilograms	11745	297,246	268,947	21,850	21,051	22,287	23,650	22,385	22,506	23,410	22,313	23,324	..	..	..	..	Passagers
Tonne-kilometres	11746	1,478,716	1,378,548	110,517	107,822	118,133	127,561	117,549	118,343	122,973	115,476	121,189	..	..	..	..	Passagers-km ('000 000)
													..	..	..	..	Marchandises
													..	..	..	..	Kilogrammes
													..	..	..	..	Tonnes-km
Rail																	
Car loadings (tonnes)	74870	251,308	260,810	21,500	21,952	22,278	20,779	22,443	21,510	22,611	22,416	21,458	21,099	19,055	22,584	21,760	Rail
																	Chargements (tonnes)

NOTE: Not seasonally adjusted.

Sources: Pipeline Transportation of Crude Oil and Refined Petroleum Products.

Natural Gas Transportation and Distribution.

Aviation Statistics Centre, Aviation: Service Bulletin (Catalogue no. 51-004-XIB), contact: L. DiPietro (613-951-0146).

Monthly Railway Carloadings (Catalogue no. 52-001-XIE), contact: F. Mainville (613-951-3504).

CANSIM tables: 133-0005, 129-0001, 401-0001 and 404-0002

NOTA: Non désaisonnalisés.

Sources: Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipeline.

Transport et distribution du gaz naturel.

Centre des statistiques de l'aviation, Aviation: bulletin de service (n° 51-004-XIB au catalogue), personne ressource:

L. DiPietro (613) 951-0146.

Chargements ferroviaires mensuels (n° 52-001-XIE au catalogue), personne ressource: F. Mainville (613) 951-3504.

Tableaux CANSIM: 133-0005, 129-0001, 401-0001 et 404-0002

VII. Financial Markets

VII. Marchés financiers

	Page		Page
34. Interest rates and exchange rates	50	34. Taux d'intérêts et taux de change	50
35. Stock exchange	51	35. La bourse	51
36. Money supply and credit	52	36. Offre de monnaie et crédit	52
37. Corporate finances	52	37. Finances des entreprises	52
38. Operating profits by major industry	53	38. Bénéfices d'exploitation par industrie principale	53
39. Net new issues of securities	53	39. Émissions nettes de titres	53
40. Security issues and retirements	54	40. Émissions de titres et amortissements	54

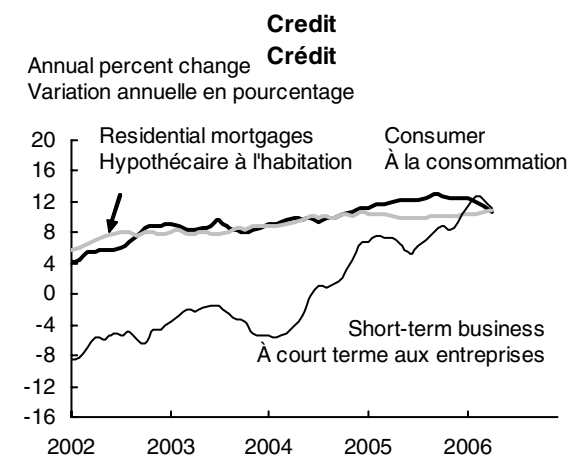
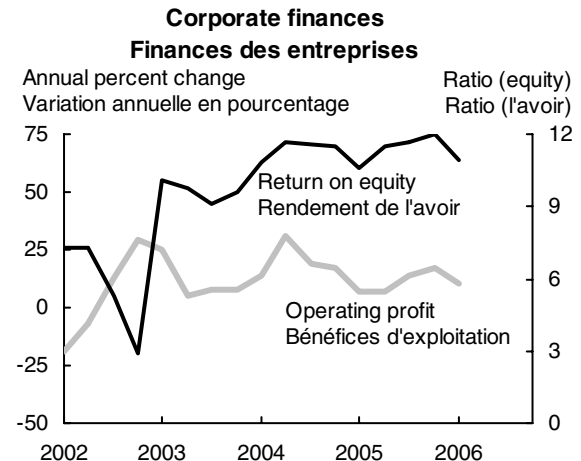
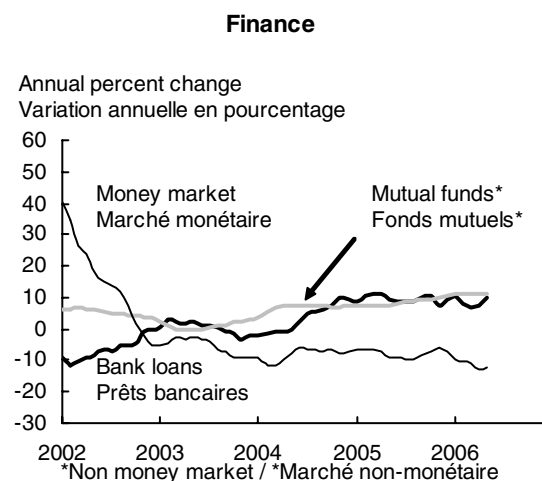
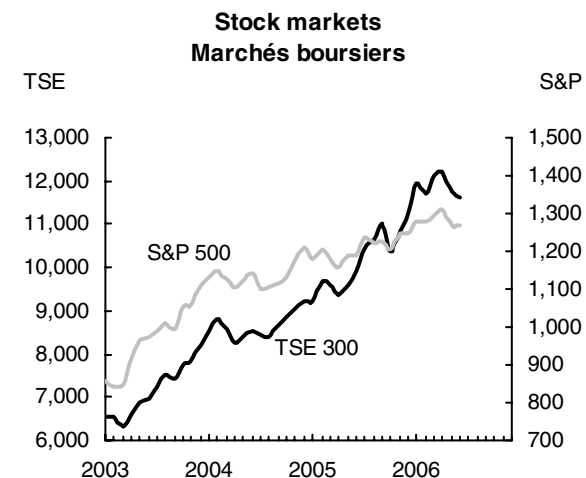
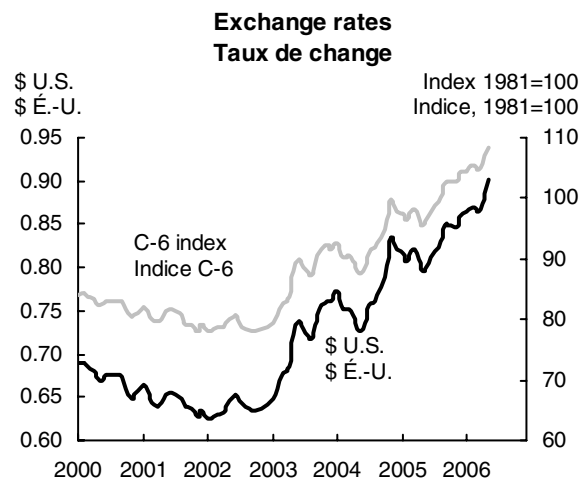
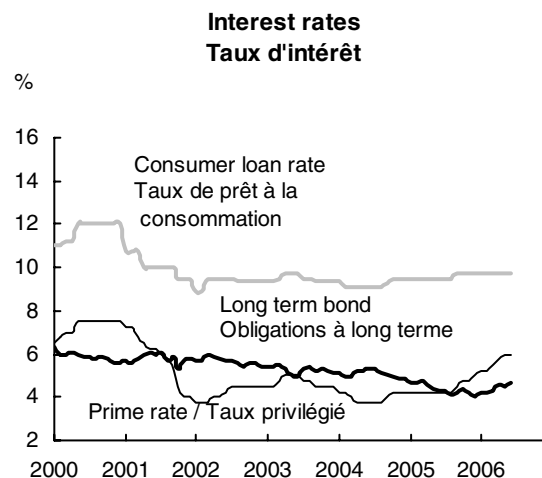


Table 34. Interest Rates and Exchange Rates(1)

	2004	2005	2004		2005								
			N	D	J	F	M	A	M	J	J		
Interest rates													Taux d'intérêts
Bank rate(2)	122530	2.50	2.92	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	Taux d'escompte(2)
Prime rate	122495	4.00	4.42	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	Taux privilégié
90-day treasury bills	122484	2.23	2.71	2.62	2.46	2.47	2.46	2.50	2.46	2.47	2.47	2.57	Bons du trésor à 90 jours
90-day commercial paper	122491	2.31	2.84	2.74	2.57	2.56	2.57	2.68	2.58	2.59	2.58	2.64	Papier commercial à 90 jours
Conventional mortgages													Hypothécaires ordinaires
1-year	122520	4.59	5.06	5.00	4.80	4.80	4.80	5.05	4.90	4.85	4.75	4.90	1 an
5-year	122521	6.23	5.99	6.30	6.05	6.05	6.05	6.25	6.05	5.95	5.70	5.80	5 ans
Long-term Canada bonds	122487	5.08	4.39	4.87	4.86	4.69	4.71	4.75	4.55	4.41	4.27	4.31	Obligations à long terme
Exchange rates(1)													Taux de change(1)
US dollar	37426	1.301	1.211	1.196	1.219	1.225	1.240	1.216	1.236	1.256	1.240	1.223	Dollar américain
reciprocal	1/37426	0.768	0.825	0.836	0.820	0.816	0.807	0.822	0.809	0.796	0.806	0.818	inversé
British pound	37430	2.384	2.206	2.227	2.350	2.300	2.340	2.318	2.344	2.329	2.254	2.140	Livre britannique
Euro	121742	1.617	1.508	1.556	1.632	1.605	1.613	1.605	1.600	1.593	1.508	1.471	Dollar
Japanese yen ('000)	37456	12.03	11.03	11.43	11.73	11.86	11.81	11.56	11.53	11.78	11.41	10.92	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	92.47	99.35	99.92	97.74	97.41	96.40	98.17	96.82	95.45	97.06	98.76	Indice C-6(3)

	2005					2006							
	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J		
Interest rates													Taux d'intérêts
Bank rate(2)	122530	2.75	3.00	3.25	3.25	3.50	3.75	3.75	4.00	4.25	4.50	4.50	Taux d'escompte(2)
Prime rate	122495	4.25	4.50	4.75	4.75	5.00	5.25	5.25	5.50	5.75	6.00	6.00	Taux privilégié
90-day treasury bills	122484	2.70	2.77	2.98	3.22	3.39	3.46	3.67	3.78	3.94	4.13	4.26	Bons du trésor à 90 jours
90-day commercial paper	122491	2.83	2.98	3.14	3.37	3.52	3.67	3.80	4.00	4.19	4.33	4.51	Papier commercial à 90 jours
Conventional mortgages													Hypothécaires ordinaires
1-year	122520	5.00	5.00	5.25	5.60	5.80	5.80	5.85	6.05	6.25	6.25	6.60	1 an
5-year	122521	5.80	5.80	6.00	6.15	6.30	6.30	6.45	6.45	6.75	6.75	6.95	5 ans
Long-term Canada bonds	122487	4.11	4.21	4.38	4.20	4.04	4.22	4.17	4.26	4.59	4.51	4.69	Obligations à long terme
Exchange rates(1)													Taux de change(1)
US dollar	37426	1.204	1.178	1.178	1.181	1.161	1.157	1.149	1.157	1.144	1.109	1.114	Dollar américain
reciprocal	(1/37426)	0.831	0.849	0.849	0.847	0.861	0.864	0.870	0.864	0.874	0.901	0.898	inversé
British pound	37430	2.162	2.127	2.078	2.048	2.028	2.046	2.008	2.019	2.023	2.072	2.053	Livre britannique
Euro	121742	1.481	1.441	1.416	1.392	1.377	1.403	1.372	1.392	1.405	1.416	1.410	Euro
Japanese yen ('000)	37456	10.89	10.59	10.25	9.97	9.80	10.02	9.75	9.87	9.78	9.93	9.72	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	100.02	102.32	102.67	102.71	104.42	104.43	105.44	104.60	105.66	108.24	108.05	Indice C-6(3)

(1) Canadian dollars per unit.

(2) Last Wednesday of the month.

(3) 1992 = 100. A rise in the index indicates an increase in the Canadian dollar.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM tables: 176-0043, 176-0064 and 176-0067

(1) Dollars canadiens par unité.

(2) Le dernier mercredi du mois.

(3) 1992 = 100. Une hausse de l'indice signale une augmentation du dollar canadien.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1 800 303-1282).

Tableaux CANSIM: 176-0043, 176-0064 et 176-0067

Table 35. Toronto stock Exchange

	'000,000	2004	2005	2004	N	D	2005	F	M	A	M	J	
				O			J						
Volume(1)	6379	61,278	64,167	4,885	5,421	5,148	4,956	5,727	6,219	4,452	4,496	4,911	Volume(1)
Value\$(1)	6384	833,906	1,075,214	70,942	75,957	71,954	75,608	87,024	100,109	75,290	74,107	87,931	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	8,646	10,162	8,871	9,030	9,247	9,204	9,668	9,612	9,369	9,607	9,903	Indice des prix(2)
Annual % change		20.7	17.5	14.1	14.9	12.5	8.0	10.0	12.0	13.7	14.1	15.9	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	19.18	18.72	18.74	18.40	18.81	18.74	17.60	17.81	17.24	17.59	18.53	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.71	1.70	1.71	1.70	1.67	1.68	1.67	1.68	1.75	1.78	1.72	Rendement en dividende sur action (%)
		2005					2006						
		J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	
Volume(1)	6379	4,144	5,513	6,394	5,483	5,969	5,902	7,674	6,987	7,708	7,062	7,560	Volume(1)
Value\$(1)	6384	72,035	97,890	108,070	99,606	106,014	91,529	118,101	116,781	123,243	101,584	133,396	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	10,423	10,669	11,012	10,383	10,824	11,272	11,946	11,688	12,111	12,204	11,745	Indice des prix(2)
Annual % change		23.2	27.4	27.0	17.0	19.9	21.9	29.8	20.9	26.0	30.3	22.2	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	18.99	19.22	20.33	18.79	19.85	19.94	20.62	19.32	19.50	19.26	17.68	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.65	1.62	1.57	1.68	1.65	1.99	1.90	2.00	2.28	2.27	2.45	Rendement en dividende sur action (%)

(1) '000,000

(2) TSX, 1975=1,000

Source: Toronto Stock Exchange Review.

CANSIM tables: 184-0002 and 176-0047

Tableau 35. La bourse de Toronto

	'000,000	2004	2005	2004	N	D	2005	F	M	A	M	J	
				O			J						
Volume(1)	6379	61,278	64,167	4,885	5,421	5,148	4,956	5,727	6,219	4,452	4,496	4,911	Volume(1)
Value\$(1)	6384	833,906	1,075,214	70,942	75,957	71,954	75,608	87,024	100,109	75,290	74,107	87,931	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	8,646	10,162	8,871	9,030	9,247	9,204	9,668	9,612	9,369	9,607	9,903	Indice des prix(2)
Annual % change		20.7	17.5	14.1	14.9	12.5	8.0	10.0	12.0	13.7	14.1	15.9	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	19.18	18.72	18.74	18.40	18.81	18.74	17.60	17.81	17.24	17.59	18.53	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.71	1.70	1.71	1.70	1.67	1.68	1.67	1.68	1.75	1.78	1.72	Rendement en dividende sur action (%)
		2005					2006						
		J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	
Volume(1)	6379	4,144	5,513	6,394	5,483	5,969	5,902	7,674	6,987	7,708	7,062	7,560	Volume(1)
Value\$(1)	6384	72,035	97,890	108,070	99,606	106,014	91,529	118,101	116,781	123,243	101,584	133,396	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	10,423	10,669	11,012	10,383	10,824	11,272	11,946	11,688	12,111	12,204	11,745	Indice des prix(2)
Annual % change		23.2	27.4	27.0	17.0	19.9	21.9	29.8	20.9	26.0	30.3	22.2	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	18.99	19.22	20.33	18.79	19.85	19.94	20.62	19.32	19.50	19.26	17.68	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.65	1.62	1.57	1.68	1.65	1.99	1.90	2.00	2.28	2.27	2.45	Rendement en dividende sur action (%)

(1) '000,000

(2) TSX, 1975=1 000

Source: Revue de la bourse de Toronto.

Tableaux CANSIM: 184-0002 et 176-0047

Table 36. Money Supply and Credit

		2004	2005	2004	N	D	2005	F	M	A	M	J		
				O			J							
Monetary aggregates	\$'000,000													Agrégats monétaires
M1	37124	161,282	177,420	167,464	166,372	167,229	170,543	173,184	173,654	178,119	176,392	177,568	M1	
M2	37128	618,491	652,147	631,258	628,574	634,211	638,804	642,719	643,259	649,210	650,296	653,041	M2	
M2++	37150	1,256,990	1,326,222	1,278,307	1,277,828	1,286,021	1,291,715	1,299,990	1,303,500	1,312,413	1,317,028	1,323,803	M2++	
Mutual Funds(1)	37149	368,535	399,701	376,020	378,493	380,447	381,287	385,040	387,581	390,118	393,419	396,819	Fonds mutuels(1)	
Household credit														Crédit aux ménages
Total	36415	826,953	915,986	851,095	858,701	866,921	873,589	880,675	887,532	894,974	902,989	910,950	Total	
Consumer	122707	258,041	289,519	265,387	268,272	271,118	273,830	276,766	279,570	282,489	285,484	287,935	À la consommation	
Mortgage	122746	568,912	626,467	585,708	590,429	595,803	599,760	603,908	607,962	612,485	617,505	623,015	Hypothécaire	
Business credit	122643	936,646	995,336	948,247	955,861	964,023	965,618	971,807	978,443	982,423	985,412	992,355	Crédit aux entreprises	

		2005	A	S	O	N	D	2006	F	M	A	M		
		J						J						
Monetary aggregates														Agrégats monétaires
M1	37124	174,040	176,080	180,905	180,619	182,004	185,933	186,074	190,553	193,965	193,682	197,313	M1	
M2	37128	649,422	650,956	657,787	661,074	660,464	668,735	667,723	674,761	681,135	685,039	689,878	M2	
M2++	37150	1,324,306	1,330,391	1,342,226	1,349,642	1,353,105	1,366,548	1,368,004	1,378,558	1,388,439	1,395,432	..	M2++	
Mutual Funds(1)	37149	400,732	404,604	408,496	411,813	415,622	420,884	424,008	427,073	430,377	433,765	436,738	Fonds mutuels(1)	
Household credit														Crédit aux ménages
Total	36415	918,827	926,919	936,153	944,022	952,290	961,316	969,640	976,786	984,318	992,360	..	Total	
Consumer	122707	290,690	293,558	297,031	299,199	301,991	305,043	308,091	309,618	311,398	313,007	..	À la consommation	
Mortgage	122746	628,137	633,362	639,122	644,824	650,299	656,273	661,549	667,168	672,920	679,353	..	Hypothécaire	
Business credit	122643	999,842	1,003,742	1,008,818	1,014,147	1,017,043	1,024,383	1,029,019	1,035,440	1,039,921	1,043,900	1,051,432	Crédit aux entreprises	

(1) Non-money market.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM tables: 176-0025, 176-0032, 176-0027, 176-0069 and 176-0023

Table 37. Corporate Finances

		2004	2005	2004	II	III	IV	2005	II	III	IV	2006		
				I				I				I		
Operating profit	\$'000,000 634671	194,334	215,894	47,421	49,764	48,013	49,136	50,696	52,995	54,597	57,606	56,105	Bénéfices d'exploitation	
Revenues	634670	2,566,590	2,690,990	624,124	641,006	647,945	653,515	654,183	663,423	679,530	693,854	694,639	Revenus	
Profit margins(1)	ratio (634671/ 634670)	7.57	8.02	7.60	7.76	7.41	7.52	7.75	7.99	8.03	8.30	8.08	Marges bénéficiaires(1)	
Net profit(2)	\$'000,000 634673	131,592	139,687	30,118	33,537	33,759	34,178	31,462	35,042	35,937	37,246	34,444	Bénéfices nets(2)	
Return on equity(3)	ratio (634672/ 634628)	11.41	11.46	10.80	11.71	11.57	11.52	10.59	11.52	11.69	12.00	10.89	Rendement de l'avoir(3)	

(1) Ratio of operating profit to operating revenue.

(2) Profit after one-time charges.

(3) Ratio of profit before extraordinary gains to total equity.

Source: Quarterly Financial Statistics for Enterprises, (Catalogue no. 61-008-XIE), contact: B. Potter (613-951-2662).

CANSIM tables: 187-0002 and 187-0001

Tableau 36. Offre de monnaie et crédit

		2004	2005	2004	N	D	2005	F	M	A	M	J		
				O			J							
Monetary aggregates	\$'000,000													Agrégats monétaires
M1	37124	161,282	177,420	167,464	166,372	167,229	170,543	173,184	173,654	178,119	176,392	177,568	M1	
M2	37128	618,491	652,147	631,258	628,574	634,211	638,804	642,719	643,259	649,210	650,296	653,041	M2	
M2++	37150	1,256,990	1,326,222	1,278,307	1,277,828	1,286,021	1,291,715	1,299,990	1,303,500	1,312,413	1,317,028	1,323,803	M2++	
Mutual Funds(1)	37149	368,535	399,701	376,020	378,493	380,447	381,287	385,040	387,581	390,118	393,419	396,819	Fonds mutuels(1)	
Household credit														Crédit aux ménages
Total	36415	826,953	915,986	851,095	858,701	866,921	873,589	880,675	887,532	894,974	902,989	910,950	Total	
Consumer	122707	258,041	289,519	265,387	268,272	271,118	273,830	276,766	279,570	282,489	285,484	287,935	À la consommation	
Mortgage	122746	568,912	626,467	585,708	590,429	595,803	599,760	603,908	607,962	612,485	617,505	623,015	Hypothécaire	
Business credit	122643	936,646	995,336	948,247	955,861	964,023	965,618	971,807	978,443	982,423	985,412	992,355	Crédit aux entreprises	

		2005	A	S	O	N	D	2006	F	M	A	M		
		J						J						
Monetary aggregates														Agrégats monétaires
M1	37124	174,040	176,080	180,905	180,619	182,004	185,933	186,074	190,553	193,965	193,682	197,313	M1	
M2	37128	649,422	650,956	657,787	661,074	660,464	668,735	667,723	674,761	681,135	685,039	689,878	M2	
M2++	37150	1,324,306	1,330,391	1,342,226	1,349,642	1,353,105	1,366,548	1,368,004	1,378,558	1,388,439	1,395,432	..	M2++	
Mutual Funds(1)	37149	400,732	404,604	408,496	411,813	415,622	420,884	424,008	427,073	430,377	433,765	436,738	Fonds mutuels(1)	
Household credit														Crédit aux ménages
Total	36415	918,827	926,919	936,153	944,022	952,290	961,316	969,640	976,786	984,318	992,360	..	Total	
Consumer	122707	290,690	293,558	297,031	299,199	301,991	305,043	308,091	309,618	311,398	313,007	..	À la consommation	
Mortgage	122746	628,137	633,362	639,122	644,824	650,299	656,273	661,549	667,168	672,920	679,353	..	Hypothécaire	
Business credit	122643	999,842	1,003,742	1,008,818	1,014,147	1,017,043	1,024,383	1,029,019	1,035,440	1,039,921	1,043,900	1,051,432	Crédit aux entreprises	

(1) Autres que ceux du marché monétaire.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1 800 303-1282).

Tableaux CANSIM: 176-0025, 176-0032, 176-0027, 176-0069 et 176-0023

Tableau 37. Finances des entreprises

		2004	2005	2004	II	III	IV	2005	II	III	IV	2006		
				I				I				I		
Operating profit	\$'000,000 634671	194,334	215,894	47,421	49,764	48,013	49,136	50,696	52,995	54,597	57,606	56,105	Bénéfices d'exploitation	
Revenues	634670	2,566,590	2,690,990	624,124	641,006	647,945	653,515	654,183	663,423	679,530	693,854	694,639	Revenus	
Profit margins(1)	ratio (634671/ 634670)	7.57	8.02	7.60	7.76	7.41	7.52	7.75	7.99	8.03	8.30	8.08	Marges bénéficiaires(1)	
Net profit(2)	\$'000,000 634673	131,592	139,687	30,118	33,537	33,759	34,178	31,462	35,042	35,937	37,246	34,444	Bénéfices nets(2)	
Return on equity(3)	ratio (634672/ 634628)	11.41	11.46	10.80	11.71	11.57	11.52	10.59	11.52	11.69	12.00	10.89	Rendement de l'avoir(3)	

(1) Ratio des bénéfices d'exploitation aux revenus d'exploitation.

(2) Bénéfices moins déductions ponctuelles.

(3) Ratio des bénéfices avant gains extraordinaires sur l'avoir total.

Source: Statistiques financières trimestrielles des entreprises, (no 61-008-XIF au catalogue), personne ressource: B. Potter (613) 951-2662.

Tableaux CANSIM: 187-0002 et 187-0001

Table 38. Operating Profits by Major Industry

	2004	2005	2004					2005				2006	
			I	II	III	IV		I	II	III	IV	I	
	\$'000,000												
Total	634671	194,333	215,893	47,421	49,764	48,013	49,136	50,696	52,995	54,597	57,606	56,105	Total
Primary (including oil and gas)	(634968+ 26619542+ 26619582)	26,205	36,734	6,255	6,422	6,419	7,109	7,579	8,810	9,914	10,430	9,388	Industries primaires (incluant pétrole et gaz)
Utilities	635265	10,355	11,412	1,018	881	843	751	790	756	721	975	726	Services publics
Manufacturing	635463	45,175	42,012	10,762	12,504	11,198	10,710	10,428	10,255	10,269	11,059	10,555	Fabrication
Construction	635364	6,174	6,904	1,535	1,565	1,555	1,518	1,666	1,657	1,676	1,904	2,040	Construction
Transportation	635760	7,575	10,866	1,927	1,793	1,519	2,336	2,341	2,768	2,839	2,919	3,031	Transports
Trade	(635562+ 635661)	11,061	12,693	5,593	5,995	6,207	5,861	6,103	6,243	6,728	7,196	7,246	Commerce
Finance, insurance & real estate	(635958+ 634869+ 637146)	97,592	115,197	25,955	25,237	21,931	24,468	27,852	27,039	29,721	30,586	..	Finances, assurances & affaires imm.
Administrative and support	636255	2,460	2,984	561	569	619	711	695	602	787	899	823	Services de soutien administratifs
Professional & related	636057	3,134	3,533	707	775	763	889	783	961	892	897	884	Professionnels et connexes
Info. & recreation	(635859+ 636552)	7,315	8,698	1,873	2,143	1,471	1,827	2,153	2,342	2,242	1,962	2,228	Info. et loisirs
Accomm. & food	636651	1,963	1,598	460	490	499	514	431	420	339	409	378	Hébergement et restauration
Education & healthcare	26619622	3,563	3,626	859	907	882	915	910	920	908	888	926	Enseignement et santé
Other services	636750	1,185	1,502	223	276	335	351	351	355	369	427	368	Autres services

Source: Quarterly Financial Statistics for Enterprises, (Catalogue no. 61-008-XIE), contact: B. Potter (613-951-2662).
CANSIM table: 187-0002

Source: Statistiques financières trimestrielles des entreprises, (n° 61-008-XIF au catalogue), personne ressource: B. Potter (613) 951-2662.
Tableau CANSIM: 187-0002

Table 39. Net New Issues of Securities(1)

	2004	2005	2004				2005				2006		
			II	III	IV		I	II	III	IV	I	II	
	\$'000,000												
Stocks	122335	10,447	8,958	2,541	1,589	4,454	3,148	840	1,081	3,889	1,616	5,806	Actions
Bonds													Obligations
Total(1)	122328	54,200	56,176	7,829	9,922	17,002	19,738	11,820	9,656	14,962	18,157	..	Total(1)
Federal	122305	-19,501	-8,832	-4,300	-5,861	-11,802	3,193	-2,301	-3,634	-6,090	2,161	-3,103	Fédéral
Provincial	122308	17,007	6,721	-5,187	4,706	8,424	7,338	870	-1,947	460	-1,433	-990	Provinciales
Corporate	122314	12,146	4,685	6,045	3,318	3,975	-2,182	1,754	1,019	4,094	5,135	-5,818	Des sociétés
	2004	2005	2005								2006		
			A	S	O	N	D	J	F	M	A		
	\$'000,000												
Securities bought by non-residents(2)													Titres vendus aux non-résidents(2)
Total	113389	54,267	8,474	-3,222	4,720	2,030	2,670	-4,619	2,776	2,072	3,180	3,895	Total
Stocks	113419	35,740	9,134	1,710	3,267	-494	-512	194	4,722	4,726	-1,399	6,536	Actions
Bonds	113390	18,955	-1,183	-3,121	1,697	2,346	2,945	-7,503	-1,597	-3,038	2,600	-2,222	Obligations
Money market	113422	-428	520	-1,811	-244	178	236	2,690	-350	384	1,979	-419	Marché monétaire

(1) Selected components do not add to the total.

(2) Unadjusted for seasonality.

Sources: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282), Canada's International Transactions in Securities (Catalogue no. 67-002-XIE), contact: B. Mersereau (613-951-9052).

CANSIM table: 176-0035, 176-0034 and 376-0020

(1) La somme des composantes choisies diffère du total.

(2) Non désaisonnalisés.

Sources: Banque du Canada, service d'information au public (1 800 303-1282), Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières (n° 67-002-XIF au catalogue), personne ressource: B. Mersereau (613) 951-9052.

Tableaux CANSIM: 176-0035, 176-0034 et 376-0020

Table 40. Security Issues and Retirements (par Values)(1)

Tableau 40. Émissions de titres et amortissements (valeur nominale)(1)

		2004	2005	2004	III	IV	2005	II	III	IV	2006	II	
				II			I				I		
Government of Canada	\$'000,000												Gouvernement canadien
Funded debt(2)	37289	412,790	412,875	428,727	421,611	412,790	425,940	418,534	414,785	412,875	419,648	..	Dette consolidée totale(2)
Gross new issues(3)	37303	39,109	36,616	8,905	10,249	8,758	9,413	9,012	10,207	7,984	6,922	9,467	Émissions brutes(3)
Retirements(3)	37306	56,428	43,735	13,023	15,922	19,119	5,895	10,981	13,612	13,247	4,392	11,709	Remboursements(3)
Provincial securities													Titres des provinces
Gross new issues	122264	47,001	37,389	10,812	10,976	12,733	12,632	8,837	6,114	9,806	11,307	9,032	Émissions brutes
Retirements	122286	29,993	30,666	15,998	6,270	4,309	5,293	7,967	8,060	9,346	12,740	10,022	Remboursements
Net new issues	122308	17,007	6,721	-5,187	4,706	8,424	7,338	870	-1,947	460	-1,433	-990	Émissions nettes
Corporate bonds													Obligations des sociétés
Gross new issues	122270	71,435	55,306	19,771	16,595	21,037	10,988	15,595	13,066	15,657	19,794	9,489	Émissions brutes
Retirements	122292	59,289	50,623	13,726	13,277	17,062	13,171	13,841	12,048	11,563	14,659	15,308	Remboursements
Net new issues	122314	12,146	4,685	6,045	3,318	3,975	-2,182	1,754	1,019	4,094	5,135	-5,818	Émissions nettes
Preferred stocks													Actions privilégiées
Gross new issues	122273	2,073	7,897	443	1,389	150	1,955	2,347	1,285	2,310	765	1,175	Émissions brutes
Retirements	122295	2,174	1,673	642	805	36	7	14	1,124	528	188	599	Remboursements
Net new issues	122317	-100	6,223	-199	585	114	1,948	2,333	161	1,781	577	576	Émissions nettes
Common stocks													Actions ordinaires
Gross new issues	122276	21,485	16,439	5,569	4,340	6,856	3,890	3,396	3,267	5,886	7,053	6,443	Émissions brutes
Retirements	122298	10,938	13,705	2,828	3,336	2,516	2,690	4,890	2,347	3,778	6,014	1,214	Remboursements
Net new issues	122320	10,549	2,733	2,741	1,004	4,341	1,200	-1,494	920	2,107	1,039	5,229	Émissions nettes

(1) Unadjusted for seasonality.

(2) End of period.

(3) Excluding Treasury Bills, Canada Savings Bonds and other non-market issues.

Source: Bank of Canada Review.

CANSIM tables: 176-0022 and 176-0034

(1) Non désaisonnalisés.

(2) En fin de période.

(3) Ne comprend pas les bons du Trésor, les obligations d'épargne du Canada et les autres titres non négociables.

Source: Revue de la Banque du Canada.

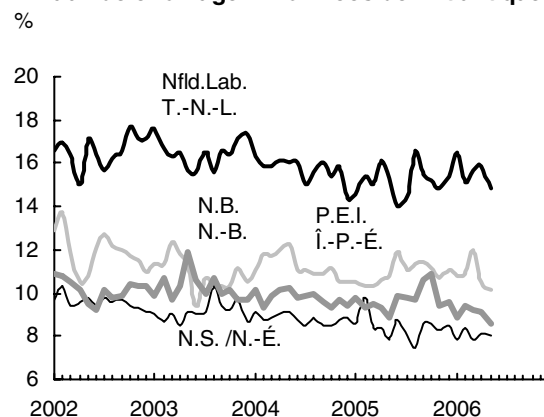
Tableaux CANSIM: 176-0022 et 176-0034

VIII. Provincial

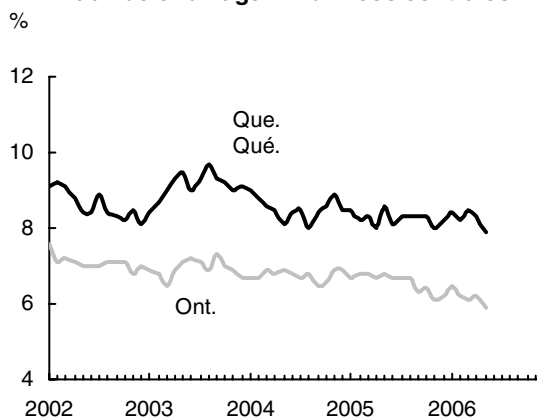
VIII. Les provinces

	Page		Page
41. Provincial accounts	56	41. PIB par province	56
42. Provincial labour force estimates	57	42. Estimations de la population active par province	57
43. Provincial employment and earnings	58	43. Rémunération et emploi par province	58
44. Provincial Building, Housing and Non-residential Investment	60	44. Construction, logements et investissement non résidentiel par province	60
45. Retail Sales, Consumer Prices and Shipments by Province	61	45. Commerce de détail, prix à la consommation et livraisons par province	61
46. Bankruptcies by province	62	46. Faillites par province	62

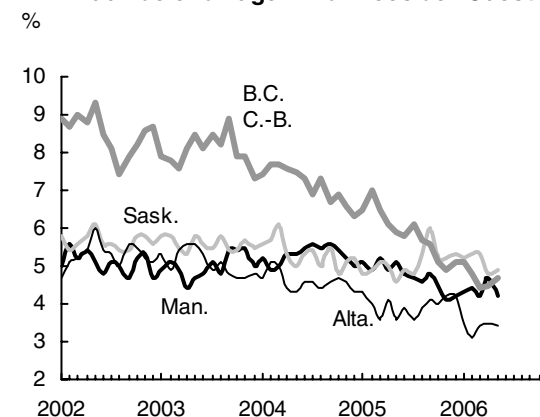
Unemployment rate - Atlantic Provinces
Taux de chômage - Provinces de l'Atlantique



Unemployment rate - Central Provinces
Taux de chômage - Provinces centrales

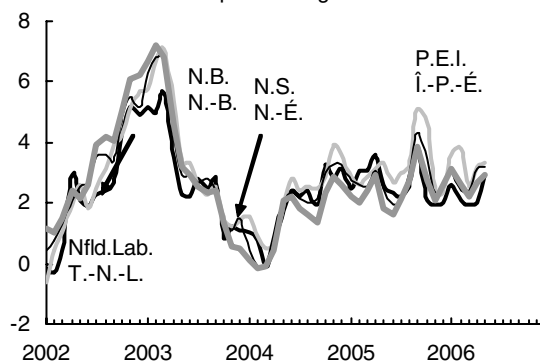


Unemployment rate - Western Provinces
Taux de chômage - Provinces de l'Ouest



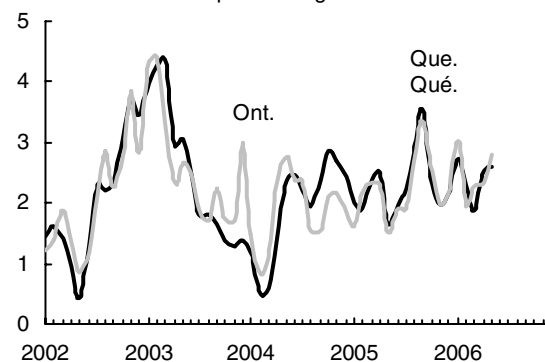
CPI - Atlantic Provinces
IPC - Provinces de l'Atlantique

Annual percent change
 Variation annuelle en pourcentage



CPI - Central Provinces
IPC - Provinces centrales

Annual percent change
 Variation annuelle en pourcentage



CPI - Western Provinces
IPC - Provinces de l'Ouest

Annual percent change
 Variation annuelle en pourcentage

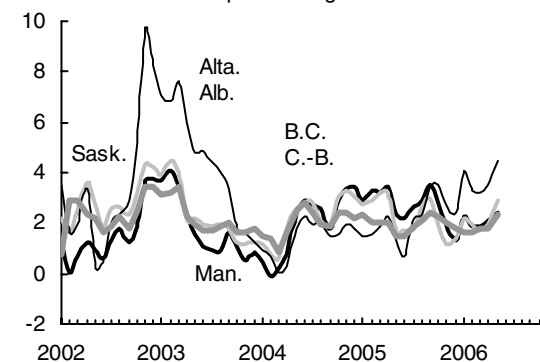


Table 41. Provincial Accounts

Tableau 41. Comptes provinciaux

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
GDP							PIB
at market prices	\$'000,000						aux prix du marché
Canada	687179	1,076,577	1,108,048	1,154,204	1,216,191	1,290,185	1,368,726
Nfld. Lab.	687191	13,922	14,179	16,452	18,131	19,433	21,534
P.E.I.	687203	3,366	3,431	3,715	3,845	4,023	4,142
Nova Scotia	687215	24,658	25,909	27,079	28,715	29,879	31,451
New Brunswick	687227	20,085	20,684	21,152	22,179	22,976	23,727
Quebec	687239	224,928	231,624	242,011	252,367	265,063	274,863
Ontario	687251	440,759	453,701	478,141	493,345	517,407	537,604
Manitoba	687263	34,057	35,157	36,644	37,719	39,990	41,933
Saskatchewan	687275	33,828	33,127	34,327	36,394	39,999	42,490
Alberta	687287	144,789	151,274	150,814	171,175	187,152	215,858
British Columbia	687299	131,333	133,514	138,252	145,948	157,241	168,011
GDP (chained 1997 dollars)							PIB en dollars enchaînés de 1997
Canada	15855410	1,020,488	1,038,702	1,070,789	1,092,388	1,124,428	1,157,446
Nfld. Lab.	15855454	12,322	12,515	14,564	15,471	15,248	15,302
P.E.I.	15855508	3,111	3,078	3,255	3,304	3,365	3,431
Nova Scotia	15855562	22,970	23,700	24,702	24,925	25,271	25,553
New Brunswick	15855616	18,942	19,257	20,105	20,449	20,867	20,967
Quebec	15855670	215,424	218,626	224,574	229,244	234,445	239,532
Ontario	15855724	429,105	436,762	450,636	457,649	470,026	483,253
Manitoba	15855778	32,846	33,111	33,735	34,338	35,136	36,073
Saskatchewan	15855832	31,252	30,953	30,894	32,073	33,168	34,213
Alberta	15855886	121,153	123,250	126,328	130,256	135,837	141,992
British Columbia	15855940	125,145	125,924	130,324	133,888	139,205	144,028
Final domestic demand (chained 1997 dollars)							Demande intérieure finale en dollars enchaînés de 1997
Canada	15855431	954,314	982,420	1,012,079	1,048,895	1,090,105	1,136,999
Nfld. Lab.	15855479	15,038	15,304	15,731	16,410	16,887	17,153
P.E.I.	15855533	3,756	3,843	3,970	4,126	4,230	4,354
Nova Scotia	15855587	27,429	27,953	29,159	29,660	30,397	31,301
New Brunswick	15855641	21,156	20,691	21,336	22,087	22,740	23,429
Quebec	15855695	206,735	211,546	219,251	227,340	237,358	243,308
Ontario	15855749	371,316	381,707	393,768	408,678	422,124	437,955
Manitoba	15855803	32,433	33,276	34,488	35,177	36,531	37,722
Saskatchewan	15855857	30,169	30,559	30,890	31,896	32,497	33,625
Alberta	15855911	115,162	121,698	124,288	129,709	136,152	149,550
British Columbia	15855965	125,163	129,570	132,770	137,681	144,331	151,194

Source: Provincial Economic Accounts, Annual Estimates – Tables and Analytical Document (Catalogue no. 13-213-PPB). Information Officer (613-951-3640).
CANSIM tables: 384-0001 and 384-0002

Source: Comptes économiques provinciaux, estimations annuelles - Tableaux et document analytique (n° 13-213-PPB au catalogue). Agent d'information (613) 951-3640.
Tableaux CANSIM: 384-0001 et 384-0002

Table 42. Provincial Labour Force Estimates

Tableau 42. Estimations de la population active par province

		2004	2005	2005	J	J	A	S	O	N	D	2006	J	F	M	A	M	J	
Employment	'000																		Emploi
Canada	2062811	15,947	16,170	16,151	16,180	16,201	16,197	16,268	16,303	16,295	16,321	16,346	16,396	16,418	16,515	16,510			Canada
Nfld.Lab.	2063000	214	214	216	216	212	214	214	214	217	211	209	215	212	215	216	215		T.-N.-L.
P.E.I.	2063189	67	68	67	68	68	68	68	69	69	69	69	68	70	70	69			Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	2063378	442	443	443	442	444	439	443	442	441	443	442	444	446	444	439			Nouvelle-Écosse
New Brunswick	2063567	350	350	348	350	349	348	347	352	355	359	359	360	360	360	358			Nouveau-Brunswick
Quebec	2063756	3,680	3,717	3,705	3,723	3,737	3,729	3,744	3,746	3,755	3,746	3,749	3,753	3,729	3,759	3,768			Québec
Ontario	2063945	6,316	6,398	6,406	6,399	6,405	6,426	6,450	6,447	6,433	6,449	6,432	6,463	6,487	6,521	6,522			Ontario
Manitoba	2064134	577	580	579	582	580	579	580	584	584	586	586	583	587	588	588			Manitoba
Saskatchewan	2064323	480	484	485	484	482	478	479	481	480	483	482	483	488	486	489			Saskatchewan
Alberta	2064512	1,758	1,784	1,779	1,788	1,787	1,784	1,794	1,797	1,800	1,810	1,835	1,842	1,845	1,876	1,869			Alberta
British Columbia	2064701	2,063	2,130	2,124	2,129	2,137	2,132	2,149	2,169	2,167	2,167	2,176	2,189	2,193	2,194	2,192			Colombie-Britannique
Participation	%																		Activité
Canada	2062816	67.5	67.2	67.2	67.2	67.2	67.0	67.2	67.1	67.1	67.2	67.0	67.2	67.2	67.3	67.2			Canada
Nfld.Lab.	2063005	59.2	58.8	58.4	58.9	59.2	59.0	58.8	59.4	58.1	58.5	59.1	58.7	59.6	59.3	58.9			T.-N.-L.
P.E.I.	2063194	68.0	68.5	68.4	68.6	68.3	68.8	68.7	68.7	68.9	68.8	69.1	69.0	69.5	69.2	68.4			Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	2063383	64.1	63.6	63.9	63.2	63.1	63.0	63.7	63.3	63.3	63.0	63.2	63.1	63.6	63.4	62.8			Nouvelle-Écosse
New Brunswick	2063572	63.9	63.6	63.3	63.5	63.3	63.6	63.8	63.5	64.3	64.4	64.9	64.8	64.8	64.5	63.7			Nouveau-Brunswick
Quebec	2063761	65.8	65.6	65.2	65.7	65.8	65.6	65.8	65.5	65.8	65.8	65.6	65.8	65.2	65.4	65.5			Québec
Ontario	2063950	68.4	68.0	68.3	68.0	68.0	67.8	68.0	67.7	67.6	67.8	67.4	67.6	67.8	67.9	67.8			Ontario
Manitoba	2064139	69.1	68.6	68.5	68.7	68.3	68.4	68.3	68.4	68.5	68.9	68.9	68.3	69.1	68.8	68.4			Manitoba
Saskatchewan	2064328	67.9	68.1	68.1	67.9	67.9	68.0	67.5	67.8	67.7	68.1	68.1	68.3	68.7	68.5	68.9			Saskatchewan
Alberta	2064517	73.5	72.7	72.5	72.6	72.6	72.4	72.6	72.7	72.6	72.2	72.8	73.0	73.0	73.9	73.5			Alberta
British Columbia	2064706	65.5	65.6	65.5	65.7	65.6	65.3	65.3	65.7	65.6	65.6	65.5	65.6	65.6	65.7	65.2			Colombie-Britannique
Unemployment																			Chômage
Canada	2062815	7.2	6.8	6.8	6.8	6.8	6.7	6.6	6.4	6.5	6.6	6.4	6.3	6.4	6.1	6.1			Canada
Nfld.Lab.	2063004	15.7	15.2	14.0	14.5	16.6	15.5	15.2	14.8	15.4	16.5	15.1	15.7	15.9	14.8	14.8			T.-N.-L.
P.E.I.	2063193	11.3	10.8	11.9	11.1	11.3	11.4	11.2	10.7	11.1	10.8	10.9	12.0	10.5	10.1	10.5			Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	2063382	8.8	8.4	8.8	8.0	7.5	8.6	8.6	8.3	8.5	7.8	8.4	7.8	8.1	8.0	8.2			Nouvelle-Écosse
New Brunswick	2063571	9.8	9.7	9.9	9.8	9.7	10.6	10.9	9.4	9.6	8.9	9.4	9.2	9.1	8.6	8.0			Nouveau-Brunswick
Quebec	2063760	8.5	8.3	8.1	8.3	8.3	8.3	8.3	8.0	8.2	8.4	8.2	8.5	8.3	7.9	8.0			Québec
Ontario	2063949	6.8	6.6	6.7	6.7	6.7	6.3	6.4	6.1	6.2	6.5	6.2	6.1	6.2	5.9	5.9			Ontario
Manitoba	2064138	5.3	4.8	4.8	4.7	4.6	4.8	4.5	4.1	4.2	4.3	4.4	4.2	4.7	4.2	3.6			Manitoba
Saskatchewan	2064327	5.3	5.1	4.9	4.8	5.3	6.0	5.2	5.2	5.3	5.2	5.3	5.3	4.8	4.9	4.9			Saskatchewan
Alberta	2064516	4.6	3.9	3.9	3.6	3.9	4.1	4.0	4.2	4.2	3.5	3.1	3.4	3.5	3.4	3.5			Alberta
British Columbia	2064705	7.2	5.9	5.8	6.1	5.7	5.6	5.1	4.9	5.1	5.1	4.8	4.4	4.5	4.7	4.3			Colombie-Britannique

Source: Labour force information (Catalogue no. 71-001-XIE). Client Services (613-951-4090)
CANSIM table: 282-0087

Source: Information population active (n° 71-001-XIF au catalogue). Service aux clients (613) 951-4090
Tableau CANSIM: 282-0087

Table 43. Provincial, Industrial Employment and Earnings

Tableau 43. Rémunération et emploi par province

		2004	2005	2005									2006				
				A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	
Labour income	\$'000,000																Revenu du travail
Canada	1996473	651,888	688,150	56,685	56,729	57,171	57,806	57,675	58,104	58,239	58,701	58,978	59,100	59,392	59,602	..	Canada
Nfld.Lab.	1996476	7,648	7,978	664	659	666	674	668	669	669	668	675	678	682	685	..	T.-N.-L.
P.E.I.	1996479	2,109	2,202	185	181	185	186	183	186	185	184	187	185	187	187	..	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1996482	15,299	16,090	1,330	1,332	1,343	1,342	1,341	1,356	1,359	1,365	1,376	1,365	1,376	1,383	..	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1996485	12,194	12,615	1,047	1,039	1,045	1,048	1,052	1,066	1,062	1,070	1,081	1,074	1,079	1,087	..	Nouveau-Brunswick
Quebec	1996488	139,072	144,760	11,904	11,881	12,016	12,369	12,100	12,195	12,230	12,251	12,279	12,321	12,356	12,404	..	Québec
Ontario	1996491	274,354	287,765	23,779	23,761	23,914	24,042	24,127	24,286	24,340	24,513	24,580	24,608	24,703	24,787	..	Ontario
Manitoba	1996494	20,384	21,309	1,774	1,772	1,774	1,779	1,778	1,792	1,787	1,793	1,806	1,812	1,829	1,835	..	Manitoba
Saskatchewan	1996497	15,978	16,916	1,390	1,399	1,407	1,414	1,419	1,424	1,436	1,449	1,462	1,458	1,467	1,471	..	Saskatchewan
Alberta	1996500	81,359	89,536	7,281	7,358	7,400	7,483	7,541	7,607	7,677	7,795	7,855	7,872	7,934	7,971	..	Alberta
British Columbia	1996503	80,158	85,402	7,036	7,054	7,125	7,166	7,166	7,219	7,197	7,309	7,372	7,422	7,473	7,485	..	Colombie-Britannique
Employment	'000																Salariés,
Canada	1596764	13,516	13,745	13,691	13,697	13,753	13,752	13,754	13,799	13,799	13,856	13,872	13,887	13,920	13,937	13,927	Canada
Nfld.Lab.	1596792	183	180	183	180	182	181	178	178	176	176	177	178	179	179	181	T.-N.-L.
P.E.I.	1596820	64	65	64	64	65	65	65	66	64	64	64	60	63	63	63	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1596845	384	390	387	389	392	392	393	394	395	396	395	396	395	393	391	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1596870	298	297	295	294	296	296	298	301	297	300	302	301	302	301	299	Nouveau-Brunswick
Quebec	1596898	3,182	3,209	3,209	3,193	3,209	3,216	3,220	3,218	3,210	3,217	3,214	3,210	3,211	3,220	3,225	Québec
Ontario	1596926	5,258	5,348	5,327	5,328	5,344	5,352	5,355	5,372	5,377	5,385	5,389	5,396	5,387	5,400	5,395	Ontario
Manitoba	1596955	526	533	530	531	533	532	534	538	536	538	538	536	535	535	532	Manitoba
Saskatchewan	1596982	401	411	406	409	411	410	411	414	413	417	419	424	432	425	423	Saskatchewan
Alberta	1597010	1,487	1,538	1,520	1,529	1,532	1,538	1,542	1,549	1,555	1,566	1,577	1,580	1,601	1,598	1,603	Alberta
British Columbia	1597038	1,683	1,724	1,718	1,719	1,731	1,721	1,722	1,729	1,728	1,745	1,748	1,755	1,769	1,771	1,764	Colombie-Britannique

Note: STC is monitoring the impact of using more administrative data in SEPH. In the interim, users are reminded that employment data from SEPH are best used in the context of longer time periods and for the distribution of industrial employment. The same applies to Table 9.

CANSIM tables: 382-0006 and 281-0025

Nota: Suite à l'augmentation des données administratives dans la composition des estimations, STC étudie l'impact sur l'EERH. Entre temps il est préférable d'utiliser les estimations de l'EERH sur une plus longue période de référence et pour la répartition de l'emploi industriel. La même note s'applique au tableau 9.

Tableaux CANSIM: 382-0006 et 281-0025

Table 43. Provincial Employment and Earnings – (Concluded)

Tableau 43. Rémunération et emploi par province – (fin)

		2004	2005	2005									2006				
				A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	
Average weekly earnings(1)	\$																Rémunération hebdomadaire moyenne(1)
Canada	1597104	706.03	728.17	721.16	725.12	729.48	731.66	736.45	737.24	738.11	739.68	737.25	744.77	744.26	746.22	747.80	Canada
Nfld.Lab.	1597132	648.34	667.66	657.22	659.95	669.55	671.77	669.13	675.69	683.20	680.10	684.75	685.65	686.93	688.06	696.45	T.-N.-L.
P.E.I.	1597160	556.44	570.26	568.86	563.95	560.74	575.84	576.17	577.54	575.92	576.82	578.98	584.42	584.41	586.23	586.96	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1597185	614.85	636.09	630.40	628.77	634.18	635.21	640.99	644.36	642.72	644.66	643.62	646.61	645.58	647.57	648.72	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1597210	640.10	663.20	650.26	653.09	663.46	665.32	663.31	672.63	676.82	677.90	679.23	677.46	680.17	681.26	684.13	Nouveau-Brunswick
Quebec	1597238	670.56	688.10	678.61	684.20	698.38	692.44	695.79	701.74	694.15	691.54	699.04	690.59	695.85	703.73	701.73	Québec
Ontario	1597266	748.10	768.59	763.58	765.75	770.94	772.13	778.17	777.88	778.23	779.17	776.64	785.39	784.44	785.23	784.52	Ontario
Manitoba	1597295	635.96	658.58	660.37	656.99	663.03	662.91	662.47	661.86	661.07	659.56	661.29	663.86	667.15	670.34	669.26	Manitoba
Saskatchewan	1597322	645.46	669.68	662.04	666.99	671.00	676.30	672.23	675.08	682.79	681.97	678.87	690.95	684.91	688.77	697.20	Saskatchewan
Alberta	1597350	730.81	769.13	757.80	759.43	765.07	769.65	776.72	777.64	782.97	787.37	784.10	790.70	793.99	794.08	802.07	Alberta
British Columbia	1597378	696.36	716.35	706.28	715.75	715.28	720.79	723.71	727.68	727.88	731.50	731.02	741.04	740.42	740.66	744.94	Colombie-Britannique
Fixed-weighted average hourly earnings(2)	(1996=100)																Rémunération horaire moyenne à pondération fixe(2)
Canada	1606080	115.7	119.6	119.0	119.2	120.7	120.4	120.6	119.8	120.4	120.6	121.4	121.5	122.0	121.1	121.7	Canada
Nfld.Lab.	1606108	125.0	129.6	125.9	127.8	130.0	130.5	130.5	130.9	132.5	133.0	134.3	134.3	133.9	133.2	134.0	T.-N.-L.
P.E.I.	1606136	120.5	129.3	126.3	126.8	130.7	133.0	128.6	133.9	132.7	136.1	135.8	137.7	138.2	136.7	135.0	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1606162	122.0	125.1	123.1	123.2	124.9	125.2	125.2	126.3	126.1	126.4	128.5	127.7	127.0	124.9	125.5	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1606186	123.0	130.2	130.8	127.7	132.1	130.4	128.2	129.9	130.8	130.6	132.4	132.5	133.1	132.3	132.9	Nouveau-Brunswick
Quebec	1606214	112.2	116.4	115.0	116.5	118.1	117.4	117.6	117.2	116.9	117.2	118.0	117.9	118.8	118.3	118.5	Québec
Ontario	1606242	114.9	118.6	118.3	117.9	119.7	119.3	119.8	119.8	119.5	119.6	120.4	120.3	120.7	119.8	120.3	Ontario
Manitoba	1606271	122.0	126.0	125.7	125.5	126.9	126.7	126.3	125.3	125.9	126.0	126.7	127.3	128.8	128.5	128.4	Manitoba
Saskatchewan	1606298	119.5	124.1	123.2	123.6	125.3	124.4	125.3	123.5	124.9	124.9	125.3	126.5	126.5	125.7	126.8	Saskatchewan
Alberta	1606326	122.8	127.3	126.0	126.0	126.7	127.2	127.8	127.5	128.8	129.1	130.0	131.1	130.6	129.2	130.2	Alberta
British Columbia	1606354	112.8	115.9	116.1	116.6	117.1	117.0	117.0	115.1	116.0	116.3	116.8	117.2	118.3	116.8	118.5	Colombie-Britannique

(1) Includes overtime.

(2) Unadjusted for seasonality.

Sources: Estimates of Labour Income, Monthly Estimates (Catalogue no. 13F0016XPB), contact: K. Fraser (613-951-4090).

Employment, Earnings and Hours (Catalogue no. 72-002-XIB). Client services (613-951-4090). CANSIM tables: 281-0028 and 281-0039

(1) Comprend le temps supplémentaire.

(2) Non désaisonnalisée.

Sources: Estimations du revenu du travail, estimations mensuelles (n° 13F0016XPB au catalogue), personne ressource: K. Fraser (613) 951-4090.

Emploi, gains et durée du travail (n° 72-002-XIB au catalogue). Service aux clients (613) 951-4090. Tableaux CANSIM: 281-0028 et 281-0039

Table 44. Provincial Building, Housing and Non-residential Investment

Tableau 44. Construction, logements et investissement non résidentiel par province

		2004	2005	2005	J	J	A	S	O	N	D	2006	F	M	A	M	
				M								J					
Building permits	\$'000,000																Permis de construire
Canada	42061	55,579	60,756	4,887	4,990	4,875	5,373	5,048	5,163	4,919	6,272	5,048	5,247	5,664	5,033	5,379	Canada
Nfld.Lab.	42094	501	494	37	53	28	47	49	39	33	33	40	50	26	55	43	T.-N.-L.
P.E.I.	42106	224	244	12	19	16	42	20	15	21	17	13	11	23	22	15	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	42112	1,126	1,188	108	106	108	97	120	122	97	98	95	97	125	88	127	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	42118	797	829	73	72	85	97	96	81	60	57	96	64	62	77	75	Nouveau-Brunswick
Quebec	42163	11,630	11,324	966	1,016	1,069	966	1,042	994	872	902	876	1,064	923	928	964	Québec
Ontario	42199	23,905	24,103	1,894	1,950	1,778	2,174	1,890	1,905	1,816	2,866	2,056	1,829	1,912	1,897	2,000	Ontario
Manitoba	42124	1,150	1,129	97	140	83	95	96	79	126	93	115	125	100	109	114	Manitoba
Saskatchewan	42130	770	907	114	54	68	75	75	78	97	98	84	74	80	89	101	Saskatchewan
Alberta	42136	7,327	10,187	771	734	826	841	786	957	934	1,049	904	1,080	1,228	933	964	Alberta
British Columbia	42142	7,939	10,191	799	832	782	924	858	884	844	1,050	764	851	1,146	827	961	Colombie-Britannique
Housing starts in urban areas (at annual rates)	'000																Logements urbains mis en chantier aux taux annuels
Canada	730040	204.4	193.5	189.6	204.6	218.2	174.6	198.6	178.5	195.4	198.9	217.3	209.9	219.7	186.8	187.3	Canada
Nfld.Lab.	729972	2.1	1.8	1.9	1.5	1.6	1.9	2.1	1.8	1.5	2.0	1.8	2.6	1.1	0.9	1.4	T.-N.-L.
P.E.I.	729973	0.6	0.6	0.6	0.5	0.4	0.6	0.5	0.4	0.5	0.7	1.9	1.5	0.3	0.4	0.4	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	729974	3.3	3.3	3.9	2.4	3.2	4.0	2.5	3.2	3.8	2.4	5.4	4.3	6.1	4.2	3.5	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	729975	2.6	2.7	3.1	2.9	2.6	2.7	2.7	4.4	2.2	2.2	4.1	2.3	1.8	3.2	2.3	Nouveau-Brunswick
Quebec	729976	46.7	41.3	34.7	39.3	45.7	38.3	44.8	40.0	40.7	40.5	43.5	39.7	48.1	36.2	37.4	Québec
Ontario	729981	79.9	73.2	65.9	94.1	95.0	58.0	65.2	55.3	75.7	79.0	87.8	73.6	69.9	61.4	67.9	Ontario
Manitoba	729987	2.9	2.9	2.2	3.3	3.9	3.8	2.4	3.2	3.1	2.1	2.7	2.5	3.8	3.5	3.1	Manitoba
Saskatchewan	729988	2.5	2.6	2.4	3.8	2.6	2.8	2.5	2.4	2.9	2.0	3.7	2.2	2.6	2.6	2.6	Saskatchewan
Alberta	729989	32.2	34.3	42.0	28.5	30.8	31.2	41.1	33.9	35.3	34.3	34.8	43.0	47.7	37.1	41.4	Alberta
British Columbia	729990	30.9	31.1	32.9	28.3	32.4	31.3	34.8	33.9	29.7	33.7	31.6	38.2	38.3	37.3	27.3	Colombie-Britannique
New housing price index(1)	(1997=100)																Indices des prix des logements neufs(1)
Canada	21148160	123.2	129.4	128.3	129.3	129.5	130.0	130.8	131.7	132.4	133.2	134.4	135.3	136.6	138.2	..	Canada
St. John's(Nfld.Lab.)	21148244	118.6	125.2	125.3	125.3	125.3	125.5	126.1	126.8	126.8	126.9	126.9	127.8	127.7	127.6	..	St. John's(T.-N.-L.)
Halifax	21148256	121.6	125.0	121.8	121.8	122.5	127.7	129.7	129.7	129.7	129.7	129.7	129.7	129.7	129.7	..	Halifax
Saint John-Moncton	21148163	105.0	109.2	108.5	108.9	109.2	109.3	109.9	110.0	110.2	110.3	111.4	111.8	112.5	112.5	..	Saint John-Moncton
Quebec	21148169	129.3	134.9	133.8	133.8	133.8	136.6	136.6	137.5	138.5	138.5	139.2	141.3	141.3	141.3	..	Québec
Montreal	21148172	135.0	141.8	141.1	141.5	141.5	141.9	142.8	143.4	143.8	143.8	144.4	145.3	145.5	147.0	..	Montréal
Ottawa-Hull	21148178	147.4	154.2	153.1	153.5	155.1	155.1	155.5	156.8	156.2	156.2	156.5	156.6	156.7	157.3	..	Ottawa-Hull
Toronto	21148181	126.6	132.3	131.4	133.0	133.0	133.3	133.8	134.3	134.3	134.3	135.2	135.5	135.8	136.3	..	Toronto
London	21148190	120.4	126.3	127.1	127.1	126.9	126.9	127.2	127.2	127.8	128.6	130.3	131.2	131.3	132.1	..	London
Winnipeg	21148211	121.6	132.0	128.7	132.5	132.5	133.2	135.3	135.8	135.9	138.2	138.9	139.7	141.9	142.2	..	Winnipeg
Saskatoon	21148220	119.8	126.5	126.2	126.1	126.1	128.3	128.3	128.3	128.3	128.3	128.3	128.3	134.1	134.6	..	Saskatoon
Calgary	21148229	138.2	147.8	143.4	145.2	145.2	146.0	148.6	153.6	159.0	166.5	169.7	173.4	183.6	192.3	..	Calgary
Edmonton	21148232	129.3	137.7	134.6	136.8	137.8	138.5	140.5	142.1	143.3	144.9	148.6	150.2	153.1	159.1	..	Edmonton
Vancouver	21148238	101.0	105.4	105.9	105.9	106.3	106.4	106.8	106.8	107.0	107.3	108.6	109.5	109.9	110.9	..	Vancouver

(1) Unadjusted for seasonality.

Sources: Building Permits (Catalogue no. 64-001-XIE), contact: É. Saint-Pierre (613-951-2025).

Canadian Housing Statistics, CMHC, contact: H. Mulder (613-748-2360).

Capital Expenditure Price Statistics (Catalogue no. 62-007-XPB), contact: Client services (613-951-9606).

CANSIM tables: 026-0006, 027-0002 and 327-0005

(1) Non désaisonnalisé.

Sources: Permis de bâtir (n° 64-001-XIF au catalogue), personne ressource: É. Saint-Pierre (613) 951-2025.

Statistique du logement au Canada, SCHL, personne ressource: H. Mulder (613) 748-2360.

Statistique des prix des immobilisations (n° 62-007-XPB au catalogue), personne ressource: Service aux clients (613) 951-9606.

Tableaux CANSIM: 026-0006, 027-0002 et 327-0005

Table 44. Provincial Building, Housing and Non-residential Investment
– (Concluded)

		2004	2005	2003													
				I	II	III	IV										
Non residential investment, (1997 dollars)	\$'000,000																
Canada	5976585	22,966	23,761	5,774	5,771	5,770	5,768	5,801	5,807	5,691	5,667	5,777	5,882	5,980	6,123	6,238	Canada
Nfld.Lab.	5976589	261	262	81	80	90	84	76	63	57	65	70	62	65	64	61	T.-N.-L.
P.E.I.	5976593	76	92	24	19	29	23	20	19	19	18	20	22	23	27	27	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	5976597	556	651	112	120	142	143	122	136	146	153	154	161	167	169	162	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	5976601	401	450	93	104	103	104	103	96	98	104	102	107	120	121	124	Nouveau-Brunswick
Quebec	5976605	4,371	4,257	1,108	1,110	1,118	1,115	1,103	1,106	1,085	1,077	1,105	1,059	1,040	1,053	1,044	Québec
Ontario	5976609	10,281	9,957	2,650	2,652	2,575	2,562	2,638	2,612	2,517	2,514	2,524	2,490	2,451	2,492	2,485	Ontario
Manitoba	5976613	799	769	186	204	213	209	210	211	189	189	196	190	192	191	201	Manitoba
Saskatchewan	5976617	596	549	146	138	150	172	170	159	142	125	128	130	143	149	172	Saskatchewan
Alberta	5976621	2,935	3,638	733	728	739	735	714	732	745	743	797	894	952	995	1,081	Alberta
British Columbia	5976625	2,429	2,922	607	584	570	574	591	614	622	602	616	714	775	817	850	Colombie-Britannique

Source: Investment and capital stock division, contact: M.Labonté (613-951-9690).
CANSIM tables: 026-0016

Table 45. Retail Trade, Consumer Prices and Shipments by Province

		2004	2005	2005				2006									
				A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	
Retail trade	\$'000,000																Commerce de détail
Canada	21644955	346,721	367,828	30,748	30,384	30,744	31,220	31,080	30,695	30,884	31,195	31,373	31,806	31,714	32,247	32,799	Canada
Nfld.Lab.	21645039	5,755	5,884	495	488	489	493	488	474	495	497	503	514	491	485	504	T.-N.-L.
P.E.I.	21645043	1,385	1,426	121	116	120	118	119	116	117	120	121	123	127	125	124	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	21645047	10,297	10,596	891	881	891	888	897	884	887	889	917	933	936	936	945	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	21645051	7,963	8,391	697	680	700	715	703	701	702	710	714	724	730	744	741	Nouveau-Brunswick
Quebec	21645055	78,518	83,074	6,970	6,908	7,019	7,036	6,950	6,895	6,903	7,000	6,974	7,048	7,119	7,183	7,295	Québec
Ontario	21645063	129,086	135,164	11,373	11,045	11,284	11,485	11,365	11,196	11,310	11,405	11,540	11,620	11,375	11,734	11,870	Ontario
Manitoba	21645071	11,692	12,441	1,036	1,026	1,038	1,075	1,064	1,037	1,050	1,049	1,039	1,047	1,063	1,088	1,103	Manitoba
Saskatchewan	21645075	10,259	11,033	924	949	936	949	942	923	915	927	921	940	949	956	989	Saskatchewan
Alberta	21645079	43,372	48,633	4,006	4,046	4,032	4,154	4,159	4,122	4,158	4,223	4,301	4,425	4,491	4,529	4,704	Alberta
British Columbia	21645083	47,217	49,915	4,127	4,138	4,129	4,199	4,286	4,243	4,241	4,266	4,240	4,323	4,325	4,358	4,414	Colombie-Britannique
Consumer prices(1)	(1992=100)																Indices des prix(1)
Canada	735319	124.6	127.3	126.9	127.0	127.2	127.5	128.0	129.1	128.5	128.2	128.1	128.8	128.6	129.3	130.0	Canada
Nfld.Lab.	735613	122.9	126.1	126.0	126.0	126.1	126.6	126.7	128.5	126.8	126.9	126.6	127.1	127.1	127.4	128.5	T.-N.-L.
P.E.I.	735748	124.5	128.5	127.8	128.4	128.2	128.3	128.6	131.6	131.3	130.3	129.4	129.8	130.4	129.9	131.9	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	735882	126.1	129.6	128.9	129.1	129.0	129.4	130.4	132.3	131.6	130.7	130.9	130.9	130.5	131.3	132.9	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	736017	124.4	127.4	127.1	126.9	126.8	127.5	128.1	129.5	128.5	128.3	128.5	129.1	128.9	129.4	130.5	Nouveau-Brunswick
Quebec	736152	120.7	123.5	122.9	123.1	123.4	123.6	124.1	125.3	124.5	124.2	124.1	124.9	124.8	125.2	126.0	Québec
Montreal	737245	120.7	123.4	122.8	123.0	123.5	123.5	124.1	125.2	124.4	124.3	124.1	124.9	124.8	125.2	125.9	Montréal
Ontario	736288	125.6	128.4	128.0	128.0	128.2	128.4	129.1	130.0	129.4	129.1	129.2	130.0	129.6	130.7	131.0	Ontario
Toronto	737257	126.3	128.6	128.1	128.4	128.5	128.6	129.2	129.9	129.4	129.3	129.5	130.1	129.8	130.8	131.1	Toronto
Manitoba	736424	127.8	131.2	130.8	131.1	131.3	131.7	132.1	132.7	132.3	132.0	131.6	132.1	131.9	132.4	133.6	Manitoba
Saskatchewan	736560	129.3	132.2	132.5	131.8	132.1	132.4	132.9	133.6	133.0	132.8	132.7	133.5	133.4	133.8	135.1	Saskatchewan
Alberta	736696	131.5	134.3	133.6	133.4	133.9	135.0	135.0	136.6	136.2	136.1	135.4	137.1	136.2	137.0	138.3	Alberta
British Columbia	736831	122.8	125.3	124.9	125.2	125.4	125.7	125.9	125.3	126.3	126.2	125.7	125.6	125.8	126.3	127.1	Colombie-Britannique
Vancouver	737299	123.4	125.7	125.4	125.7	125.9	126.3	126.4	126.7	126.5	126.4	126.1	126.0	126.1	126.8	127.6	Vancouver

(1) Unadjusted for seasonality.

Sources: Investment and capital stock division, contact: M.Labonté (613-951-9690).

Retail trade (Catalogue No. 63-005-XIE), contact: P. Gratton (613-951-3541).

The Consumer Price Index (Catalogue no. 62-001-XIB), contact: Client services (613-951-9606).

CANSIM tables: 080-0014 and 326-0001

CANADIAN ECONOMIC OBSERVER, July 2006

Statistics Canada – Catalogue no. 11-010

Tableau 44. Construction, logements et investissement non résidentiel par province
– (fin)

		2004	2005	2003													
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
Investissement non résidentiel, (1997 dollars)																	Investissement non résidentiel, (1997 dollars)
Canada	5976585	22,966	23,761	5,774	5,771	5,770	5,768	5,801	5,807	5,691	5,667	5,777	5,882	5,980	6,123	6,238	Canada
Nfld.Lab.	5976589	261	262	81	80	90	84	76	63	57	65	70	62	65	64	61	T.-N.-L.
P.E.I.	5976593	76	92	24	19	29	23	20	19	19	18	20	22	23	27	27	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	5976597	556	651	112	120	142	143	122	136	146	153	154	161	167	169	162	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	5976601	401	450	93	104	103	104	103	96	98	104	102	107	120	121	124	Nouveau-Brunswick
Quebec	5976605	4,371	4,257	1,108	1,110	1,118	1,115	1,103	1,106	1,085	1,077	1,105	1,059	1,040	1,053	1,044	Québec
Ontario	5976609	10,281	9,957	2,650	2,652	2,575	2,562	2,638	2,612	2,517	2,514	2,524	2,490	2,451	2,492	2,485	Ontario
Manitoba	5976613	799	769	186	204	213	209	210	211	189	189	196	190	192	191	201	Manitoba
Saskatchewan	5976617	596	549	146	138	150	172	170	159	142	125	128	130	143	149	172	Saskatchewan
Alberta	5976621	2,935	3,638	733	728	739	735	714	732	745	743	797	894	952	995	1,081	Alberta
British Columbia	5976625	2,429	2,922	607	584	570	574	591	614	622	602	616	714	775	817	850	Colombie-Britannique

Source: Division de l'investissement et du stock de capital, personne ressource: M.Labonté (613) 951-9690.

Tableaux CANSIM: 026-0016

Tableau 45. Commerce de détail, prix à la consommation et livraisons par province

		2004	2005	2005				2006									
				A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	
Commerce de détail																	Commerce de détail
Canada	21644955	346,721	367,828	30,748	30,384	30,744	31,220	31,080	30,695	30,884	31,195	31,373	31,806	31,714	32,247	32,799	Canada
Nfld.Lab.	21645039	5,755	5,884	495	488	489	493	488	474	495	497	503	514	491	485	504	T.-N.-L.
P.E.I.	21645043	1,385	1,426	121	116	120	118	119	116	117	120	121	123	127	125	124	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	21645047	10,297	10,596	891	881	891	888	897	884	887	889	917	933	936	936	945	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	21645051	7,963	8,391	697	680	700	715	703	701	702	710	714	724	730	744	741	Nouveau-Brunswick
Quebec	21645055	78,518															

Table 45. Retail Trade, Consumer Prices and Shipments by Province
– (Concluded)

		2004	2005	2005									2006				
				A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	
Shipments	\$'000,000																Livraisons
Canada	800450	593,452	611,491	50,506	50,488	51,004	50,391	51,755	51,359	52,058	51,176	51,943	51,672	50,401	51,198	50,432	Canada
Nfld.Lab.	803786	3,069	2,987	254	244	257	256	243	228	240	237	223	205	209	268	223	T.-N.-L.
P.E.I.	804246	1,414	1,487	128	138	132	120	119	118	120	132	126	122	114	121	116	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	804706	9,281	9,797	821	799	863	797	864	844	819	826	809	810	776	799	804	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	805166	14,072	15,053	1,135	1,262	1,291	1,241	1,333	1,391	1,351	1,204	1,239	1,263	1,144	1,259	1,216	Nouveau-Brunswick
Quebec	805626	137,786	143,947	12,038	11,833	11,863	12,284	12,005	12,146	12,265	12,201	12,177	12,339	12,037	12,491	12,098	Québec
Ontario	806086	310,294	312,422	25,803	25,780	26,120	25,559	26,762	26,059	26,564	25,626	26,141	25,514	25,162	25,178	25,097	Ontario
Manitoba	806546	12,528	12,943	1,112	1,103	1,075	1,127	1,061	1,083	1,065	1,105	1,032	1,137	1,066	1,083	1,094	Manitoba
Saskatchewan	807006	9,611	10,399	790	829	813	842	887	910	911	939	935	1,027	914	917	965	Saskatchewan
Alberta	807466	52,966	59,348	4,889	4,866	4,968	4,763	4,909	5,033	5,121	5,239	5,446	5,360	5,210	5,253	5,089	Alberta
British Columbia	807928	42,344	43,010	3,529	3,626	3,614	3,398	3,563	3,540	3,596	3,659	3,809	3,890	3,761	3,820	3,721	Colombie-Britannique

Source: Monthly Survey of Manufacturing, contact: R. Kowaluk (613-951-0060).
CANSIM tables: 304-0014 and 304-0015

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, personne ressource: B. Pépin (613) 951-3529.
Tableaux CANSIM: 304-0014 et 304-0015

Table 46. Business Bankruptcies by Province

		2003	2004	2005	2005												
					O	N	D	2006	J	F	M	A	M				
Liabilities	\$'000																Passif
Canada	25654063	4,973,867	3,054,955	4,155,061	1,610,998	259,964	213,508	237,677	163,753	470,519	991,718	408,160	Canada				
Nfld.Lab.	25654105	26,475	12,459	11,490	1,262	2,997	916	1,088	270	3,847	306	313	T.-N.-L.				
P.E.I.	25654147	17,260	10,357	11,770	1,719	1,387	868	2,235	149	599	920	380	Île-du-Prince-Édouard				
Nova Scotia	25654189	58,081	57,427	40,853	2,519	2,379	8,079	2,861	2,427	7,892	2,974	1,315	Nouvelle-Écosse				
New Brunswick	25654231	47,685	161,664	42,667	4,529	2,050	4,475	3,264	3,350	3,256	4,002	4,041	Nouveau-Brunswick				
Quebec	25654273	774,269	566,859	1,986,116	1,291,768	60,557	57,481	39,244	38,685	320,570	34,467	132,730	Québec				
Ontario	25654315	3,227,778	1,252,099	1,221,196	238,167	150,171	89,300	146,591	73,668	91,244	880,212	224,570	Ontario				
Manitoba	25654357	100,693	37,219	29,755	2,929	2,485	2,198	4,829	1,184	2,275	23,955	1,977	Manitoba				
Saskatchewan	25654399	80,319	93,241	91,853	6,478	8,054	10,377	9,769	4,556	4,697	6,725	8,189	Saskatchewan				
Alberta	25654441	318,541	359,155	291,100	14,120	10,981	26,056	17,865	12,161	9,563	28,096	14,621	Alberta				
British Columbia	25654483	321,742	500,253	406,819	47,507	18,194	11,924	9,931	26,801	25,704	10,062	19,754	Colombie-Britannique				

Source: Insolvency Bulletin, Bankruptcy Branch, Industry Canada, contact: M. Leclair (613-941-9054).
CANSIM table: 177-0007

Source: Bulletin sur l'insolvabilité, Direction des faillites, Industrie Canada, personne ressource: M. Leclair (613) 941-9054.
Tableau CANSIM: 177-0007

IX. International (G7)

IX. Internationale (G-7)

47. International (G7) data

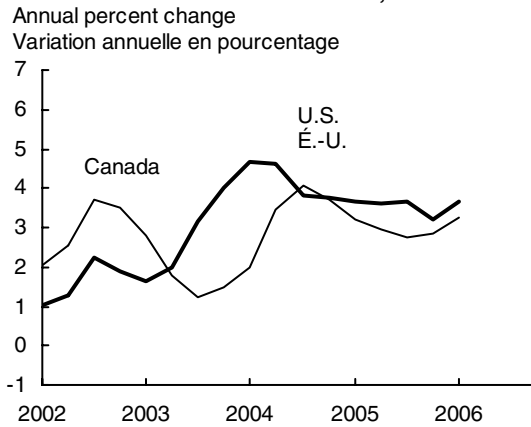
Page

65

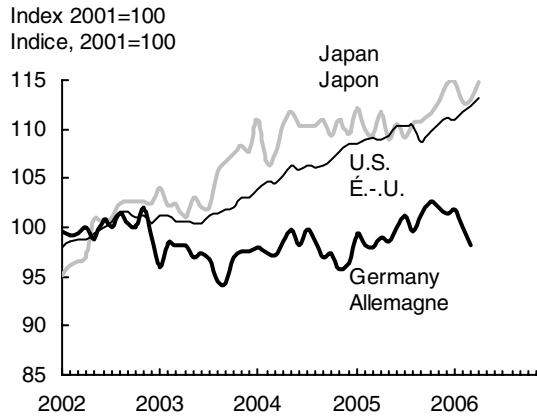
Page

65

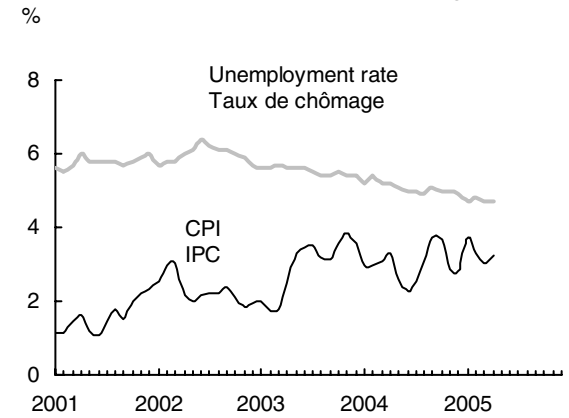
**United States and Canada GDP
États-Unis et Canada, PIB**



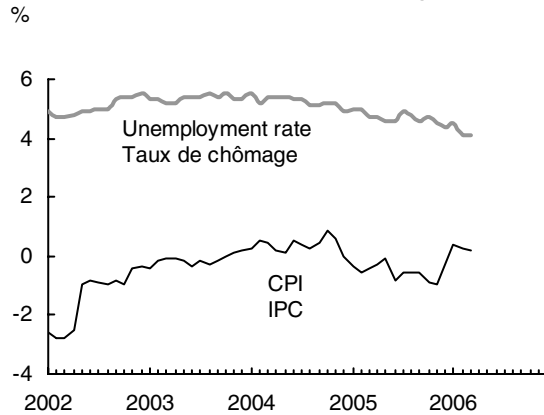
**Industrial production
Production industrielle**



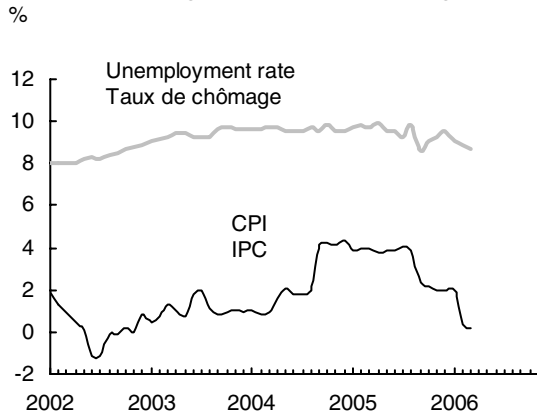
**United States, inflation and unemployment
États-Unis, inflation et chômage**



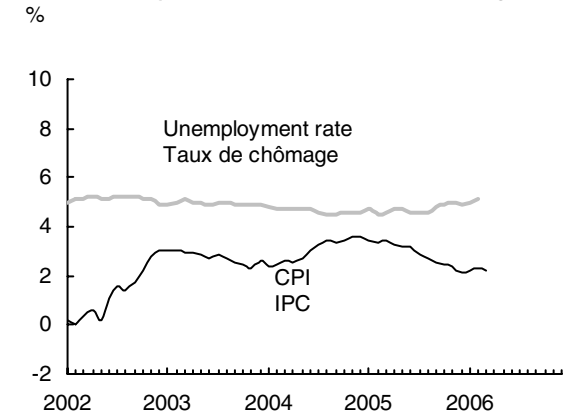
**Japan, inflation and unemployment
Japon, inflation et chômage**



**Germany, inflation and unemployment
Allemagne, inflation et chômage**



**United Kingdom, inflation and unemployment
Royaume-Uni, inflation et chômage**



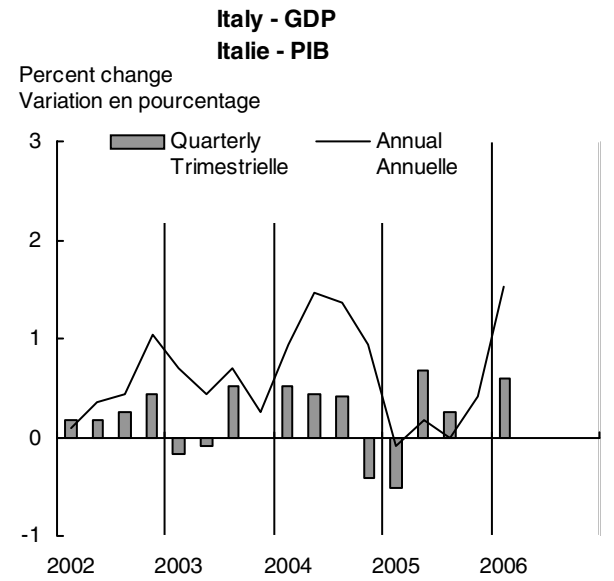
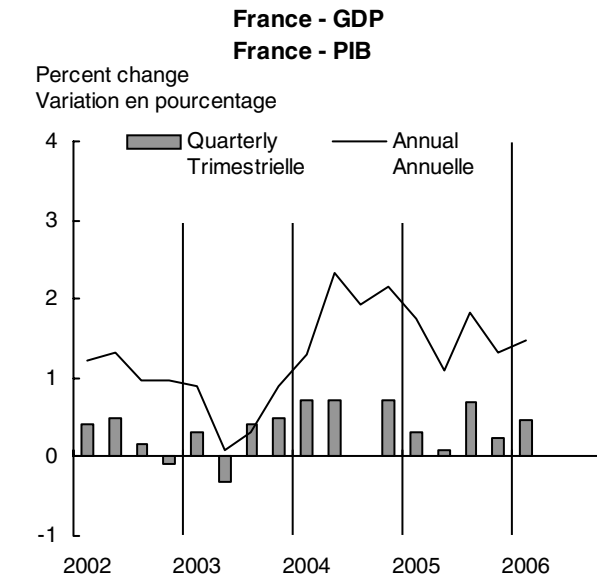
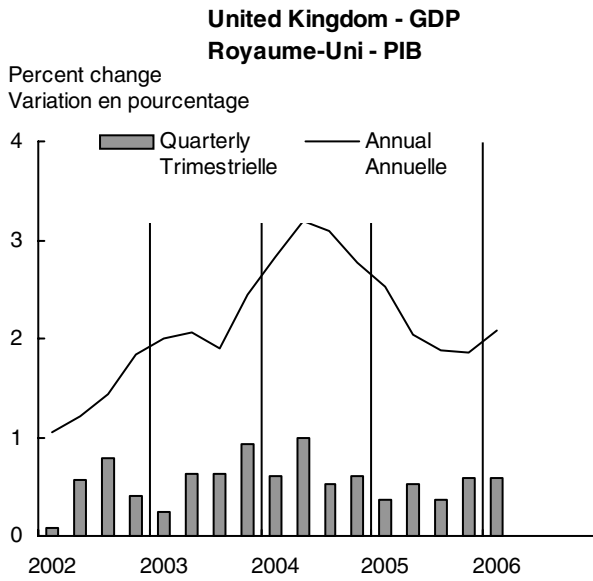
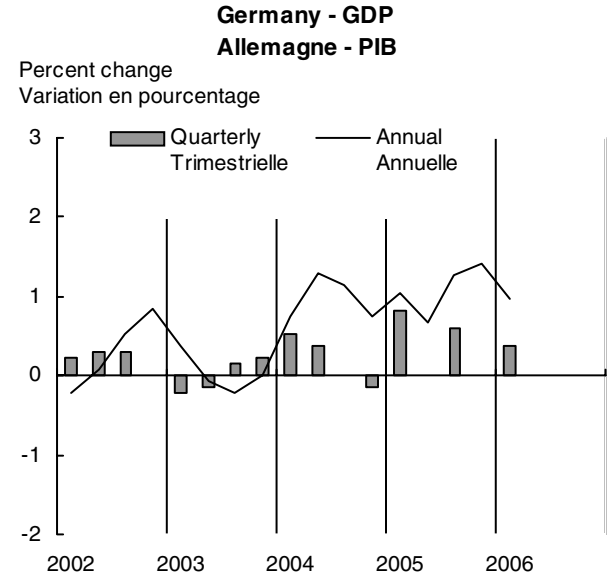
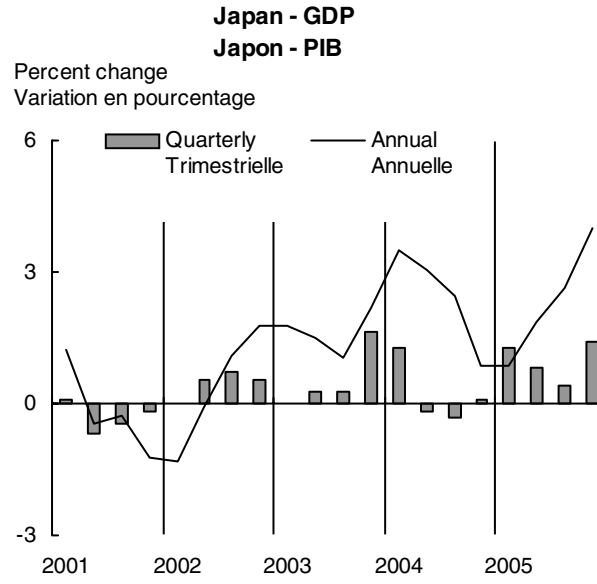
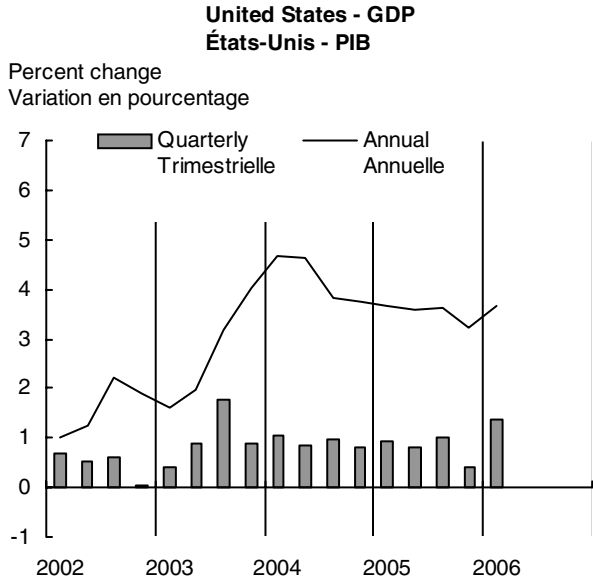


Table 47. International (G7) Data

Tableau 47. Données internationales (G-7)

	2004	2005	2003			2004				2005				2006	
			II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
Current account balance	'000,000,000														Solde du compte courant
Canada (\$)	27.6	31.8	0.9	4.7	5.1	7.3	8.5	7.0	4.8	4.8	5.9	8.1	13.0	10.7	Canada (\$)
US (\$)	-668.1	-804.9	-128.8	-129.0	-125.2	-146.1	-166.6	-167.0	-188.4	-197.7	-196.9	-185.4	-224.9		États-Unis (\$)
Japan (yen)	18,618	18,048	3,948	4,289	4,335	4,713	4,739	4,635	4,473	4,422	4,383	4,414	5,334	4,867	Japon (yens)
UK (£)	-23.57	-31.89	-4.61	-5.15	-5.68	-4.78	-5.57	-7.78	-5.44	-6.51	-3.44	-10.99	-10.96		Royaume-Uni (£)
Euro zone (EUR)	49.7	-22.7	-11.9	13.8	15.6	13.9	2.7	13.0	20.1	2.2	-11.2	-1.3	-12.3	-11.4	Zone euro (EUR)
France (EUR)	-6.75	-34.11	-0.80	2.55	0.47	2.19	-4.63	-1.33	-2.99	-4.71	-11.64	-5.33	-11.89	-4.27	France (EUR)
Germany (EUR)	81.9	92.2	8.7	16.9	15.9	17.2	29.6	18.1	19.5	23.3	24.9	23.9	20.9	18.6	Allemagne (EUR)
Italy (EUR)	-12.47	-22.06	-8.22	1.70	-3.20	-4.58	-5.07	3.43	-6.26	-7.91	-6.72	-1.11	-6.32		Italie (EUR)
Real GDP	'000,000,000														PIB aux prix
Canada (1997 \$)	1,124.7	1,157.7	1,083.2	1,087.7	1,097.3	1,108.4	1,120.6	1,131.2	1,137.8	1,144.1	1,153.6	1,162.8	1,170.2	1,181.2	Canada (1997 \$)
US (2000 \$)	10,755.7	11,134.8	10,230.4	10,410.9	10,502.6	10,612.5	10,704.1	10,808.9	10,897.1	10,999.3	11,089.2	11,202.3	11,248.3	11,394.7	États-Unis (2000 \$)
Japan (2000 yen)	524,630	538,360	516,480	513,560	521,510	526,220	524,850	525,480	524,500	532,050	538,910	534,680	545,390	547,820	Japon (yens de 2000)
UK (2002 £)	1,108.5	1,128.7	1,068.8	1,079.2	1,088.8	1,098.8	1,107.2	1,110.4	1,117.6	1,119.6	1,125.6	1,131.6	1,138.0	1,144.4	Royaume-Uni (2002 £)
Euro zone (2001 EUR)	7,262.5	7,357.1	6,987.6	7,030.0	7,068.4	7,137.2	7,167.2	7,184.8	7,198.8	7,220.0	7,251.2	7,297.2	7,319.2	7,360.8	Zone euro (2001 EUR)
France (2000 EUR)	1,534.6	1,553.4	1,493.2	1,508.8	1,515.2	1,520.4	1,532.4	1,533.6	1,542.8	1,544.0	1,544.8	1,554.8	1,559.2	1,567.6	France (2000 EUR)
Germany (2000 EUR)	2,119.5	2,139.8	2,081.2	2,088.0	2,100.8	2,110.0	2,113.6	2,112.0	2,110.0	2,122.4	2,131.6	2,144.8	2,145.2	2,153.2	Allemagne (2000 EUR)
Italy (2000 EUR)	1,230.0	1,229.6	1,038.0	1,042.4	1,042.4	1,226.0	1,229.2	1,232.4	1,227.6	1,222.4	1,230.0	1,234.0	1,233.6	1,240.8	Italie (2000 EUR)
	2004	2005	2005								2006				
			M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	
Industrial production	(1995=100)														Production industrielle
Canada	129.8	133.1	133.3	132.8	132.9	134.4	134.2	134.2	133.9	135.0	133.9	133.6	133.7		Canada
US	129.7	134.7	134.3	135.5	135.5	135.6	133.6	134.9	135.8	136.7	136.4	137.3	138.1	139.1	États-Unis
Japan	105.5	105.5	103.6	105.0	103.7	105.1	105.3	105.9	107.1	108.9	109.0	107.1	107.3	109.0	Japon
UK	102.2	98.7	99.2	99.0	98.7	97.9	98.3	97.4	98.1	98.2	98.1	98.7	99.3		Royaume-Uni
Euro zone	117.1	116.8	116.3	117.0	117.5	117.7	117.6	116.9	118.5	118.6	118.9	118.8	118.8		Zone euro
France	115.4	115.4	115.1	115.4	114.4	115.3	115.5	112.6	116.1	115.8	116.1	117.9	119.8		France
Germany	116.5	119.7	118.0	119.7	121.1	119.1	121.1	122.6	122.1	121.3	121.7	119.6	117.5		Allemagne
Italy	103.9	103.0	101.6	100.9	101.4	102.8	101.7	100.7	101.3	102.5	102.2	103.0	102.9		Italie
Unemployment rate(1)	%														Taux de chômage(1)
Canada	6.5	6.0	6.1	5.9	6.1	6.0	6.0	5.9	5.7	5.8	5.8	5.7	5.6	5.6	Canada
US	5.5	5.1	5.1	5.0	5.0	4.9	5.1	5.0	5.0	4.9	4.7	4.8	4.7	4.7	États-Unis
Japan	4.7	4.4	4.4	4.2	4.4	4.3	4.2	4.5	4.6	4.4	4.5	4.1	4.1	4.1	Japon
UK	4.6	4.7	4.7	4.6	4.6	4.6	4.8	4.9	5.0	4.9	5.0	5.1			Royaume-Uni
Euro zone	8.9	8.5	8.6	8.6	8.5	8.5	8.4	8.3	8.3	8.3	8.2	8.1	8.0	8.0	Zone euro
France	9.7	9.6	9.8	9.7	9.7	9.6	9.4	9.3	9.3	9.2	9.1	9.1	9.0	8.9	France
Germany	9.6	9.5	9.5	9.5	9.3	9.8	8.6	9.1	9.3	9.5	9.1	8.9	8.7	8.2	Allemagne

(1) Standardized by the OECD except for the US and Canada, which is adjusted to US concepts.

(1) Standardisés par l'OCDE sauf dans le cas des États-Unis et du Canada où ils sont ajustés selon les concepts utilisés aux États-Unis.

Table 47. International (G7) Data – (Concluded)

Tableau 47. Données internationales (G-7) – (fin)

	2004	2005	2005	J	J	A	S	O	N	D	2006	F	M	A	M	
			M								J					
Consumer price index (1)	(1995=100)															Indice des prix à la consommation (1)
Canada	119.6	122.0	121.7	121.8	122.1	122.5	123.6	123.1	122.8	122.7	123.4	123.3	124.0	124.7		Canada
US	123.9	128.6	128.0	128.1	128.7	129.4	130.9	131.2	130.2	129.6	130.6	130.8	131.5	132.6		États-Unis
Japan	99.6	99.3	99.7	99.2	99.1	99.2	99.5	99.6	99.3	99.5	99.6	99.3	99.5	99.8		Japon
UK	125.3	128.7	128.8	128.9	128.9	129.1	129.4	129.5	129.7	130.0	129.5	130.1	130.6	131.6		Royaume-Uni
Euro zone	119.7	122.0	122.0	122.1	122.2	122.4	122.6	122.8	122.6	123.0	122.8	123.1	123.5	124.2		Zone euro
France	114.6	116.3	116.2	116.4	116.2	116.6	117.1	117.0	116.8	116.9	116.9	117.3	117.6	118.1		France
Germany	113.0	117.6	117.3	117.4	117.9	118.0	118.4	118.4	117.9	119.0	118.5	117.1	117.1	117.5		Allemagne
Italy	124.7	127.8	127.7	127.7	128.2	128.4	128.4	128.7	128.7	128.5	128.7	129.0	129.3	129.6		Italie
Central bank discount rate	%															Taux d'escompte de la banque centrale
Canada	2.50	2.92	2.75	2.75	2.75	2.75	3.00	3.25	3.25	3.50	3.75	3.75	4.00	4.25	4.50	Canada
US(2)	1.39	3.25	3.01	3.11	3.26	3.55	3.77	3.76	4.02	4.22	4.26	4.49	4.70	4.74	5.01	États-Unis(2)
Japan	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	Japon
UK(3)	4.38	4.65	4.75	4.75	4.75	4.53	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	Royaume-Uni(3)
Euro (4)	2.00	2.02	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.25	2.25	2.25	2.50	2.50	2.50	Euro(4)
	2004	2005	2005	M	J	J	A	S	O	N	D	2006	F	M	A	
			A									J				
Merchandise trade balance(5)	'000,000,000															Balance commerciale(5)
Canada (\$)	63.5	64.8	4.7	4.3	4.8	4.4	6.4	6.8	7.0	6.7	6.7	6.3	5.3	5.3	4.1	Canada (\$)
US (\$)	-706.8	-782.3	-62.1	-60.6	-63.6	-62.3	-63.8	-71.1	-72.9	-69.4	-70.1	-73.5	-69.8	-66.7		États-Unis (\$)
Japan (yen)	11,952	8,784	753	693	682	635	617	593	681	684	588	591	686	626	384	Japon (yens)
UK (£)	-62.16	-60.60	-5.12	-4.94	-4.46	-4.83	-5.46	-4.97	-4.35	-5.15	-4.15	-5.43	-5.12	-4.68		Royaume-Uni (£)
Euro zone (EUR)	71.52	22.68	3.39	3.28	3.90	0.86	-0.98	2.45	-1.37	1.13	-2.25	-1.08	-2.78	0.26		Zone euro (EUR)
France (EUR)	-15.12	-30.24	-2.98	-2.17	-1.78	-3.34	-3.20	-2.26	-3.07	-2.73	-2.75	-2.88	-1.93	-1.86		France (EUR)
Germany (EUR)	156.1	158.0	12.5	11.9	14.6	13.9	12.9	13.7	13.2	14.3	11.3	12.4	11.6	11.9		Allemagne (EUR)
Italy (EUR)	-1.20	-9.96	-0.92	-0.77	-0.55	-1.18	-1.13	-1.17	-1.46	-1.45	-0.75	-1.04	-2.21	-1.58		Italie (EUR)

(1) Unadjusted for seasonality.

(2) Federal funds rate.

(3) London clearing bank's base rate.

(4) Main refinancing operations of the ECB.

(5) Customs basis except for Canada, the UK and Japan.

Source: OECD, Main Economic Indicators.

(1) Non désaisonné.

(2) Taux de fonds du système fédéral.

(3) Le taux de base des banques commerciales à Londres.

(4) Principales opérations de refinancement de la BCE.

(5) Base douanière sauf pour le Canada, le Royaume-Uni et le Japon.

Source: OCDE, Principaux Indicateurs Économiques.

Index to Tables

(The numbers refer to table numbers, not page numbers.)

Average hourly earnings	9
- fixed-weighted (1996=100)	9
- by province	43
Average weekly earnings	9
- by province	43
Average work week	9
Balance of payments	
- capital and financial account	19
- current account	19
- investment positions	19
Bankruptcies	46
Building permits	29
- by province	44
Capacity utilization rates	25
Chemicals industries	24
Coal	28
Commodity prices.....	16
Consumer prices	12
- by province	45
Crude oil	27
Corporate finances	37
Electric power	28
Employment, total.....	8, 9
- by age and sex	8
- by industry	8,9
- by province	43
- by class of worker	8

Index des tableaux

(Les chiffres représentent les numéros des tableaux et non des pages.)

Balance des paiements	
- comptes capital et financier	19
- compte courant	19
- bilan des investissements	19
Bénéfices, par industrie	38
Commandes en carnet	22
Commerce de détail	
- détaillants majeurs	30
- ventes par genre d'entreprise	30
- ventes par province	45
Commerce de gros	31
Commerce de marchandises	20
- solde par pays	20
Charbon	28
Chômage	
- taux	8
- par sexe et âge	8
- prestations	10
- par province	42
Coûts unitaires de main-d'oeuvre.....	18
Dépenses personnelles	2
- en dollars enchaînés de 1997	2
Données internationales (G-7).....	47
Emploi, total	8, 9
- par âge et sexe	8
- par industrie	8,9
- par province	43
- par catégorie de travailleurs	8
Énergie électrique	28

Index to Tables – (Continued)

Exchange rates	34
Exports, merchandise	
- current dollars	20
- 1997 dollars	21
- prices	21
Farm cash receipts.....	26
Financial flows	6
Government finances	
- total revenue, national accounts	3
- total expenditure, national accounts	3
- federal revenue, national accounts	3
- federal expenditure, national accounts	3
- provincial revenue, national accounts	3
- provincial expenditure, national accounts	3
- local revenue, national accounts	3
- local expenditure, national accounts	3
- Canada and Quebec Pensions Plans, national accounts	3
Gross domestic product	
- income-based	1
- expenditure-based	1
- expenditure-based, chained 1997 dollars	1
- expenditure per capita	7
- by industry, 1997 dollars	4
- implicit price indexes	11
- chain price indexes	11
- by province	41
Housing starts	29
- by province	44
Imports, merchandise	
- current dollars	20
- 1997 dollars	21
- prices	21
Industrial prices	13, 14

Index des tableaux – (suite)

Exportations de marchandises	
- dollars courants	20
- dollars de 1997	21
- prix	21
Faillites	46
Finances des administrations publiques	
- recettes totales selon les comptes nationaux	3
- dépenses totales selon les comptes nationaux	3
- recettes fédérales selon les comptes nationaux	3
- dépenses fédérales selon les comptes nationaux	3
- recettes des administrations provinciales selon les comptes nationaux	3
- dépenses des administrations provinciales selon les comptes nationaux	3
- recettes des administrations municipales selon les comptes nationaux	3
- dépenses des administrations municipales selon les comptes nationaux	3
- régimes de pensions du Canada et du Québec selon les comptes nationaux	3
Finances des entreprises	37
Flux financiers	6
Heures hebdomadaires moyennes	9
Importations de marchandises	
- dollars courants	20
- dollars de 1997	21
- prix	21
Industries chimiques.....	24
Livraisons de la fabrication	22
- par industrie	22
- par province	45

Index to Tables – (Continued)

Interest rates	34
International (G7) Data.....	47
Inventories, manufacturing	22
- finished goods	23
- goods-in-process	23
- raw materials.....	23
Labour income	
- by industry	9
- by province	43
Manufacturing	
- inventories	22
- new orders	22
- shipments	22
- unfilled orders	22
Merchandise trade	20
- balance, by country	20
Metal, production	28
Money supply	36
Motor vehicles	
- sales	24
- production	24
Non-metallic minerals	28
Personal incomes, sources	2
- per capita	7
Personal spending	2
- chained 1997 dollars	2
Population	7

Index des tableaux – (suite)

Manufactures	
- stocks	22
- nouvelles commandes	22
- livraisons	22
- commandes en carnet	22
Marchés boursiers	35
Métaux, production	28
Minéraux non métalliques	28
Mises en chantier de logements	29
- par province	44
Nouvelle émissions nettes des titres	39
- titres et amortissements	40
Offre de monnaie	36
Permis de bâtir	29
- par province	44
Pétrole brut	27
Pétrole raffiné	27
Population	7
Prix	
- consommation, Canada	12
- consommation, par province	45
- construction	17
- industriels	13
- logements neufs par province	44
- matières brutes	15
- PIB	11
- produits de base.....	16
Prix industriels	13, 14

Index to Tables – (Continued)

Prices	
- commodity	16
- construction	17
- consumer, national	12
- consumer, by province	45
- GDP	11
- industrial products	13
- new housing, by province	44
- raw materials	15
Profits, by industry	38
Refined petroleum	27
Retail sales	
- by type of business	30
- by province	45
- large retailers	30
Security, net new issues	39
- issues and retirements	40
Shipments, manufacturing	22
- by industry	22
- by province	45
Stock markets	35
Time lost in work stoppages	10
Travel	32
Transportation	
- aviation	33
- pipeline	33
Unemployment	
- rate	8
- by sex and age	8
- insurance benefits	10
- by province	42

Index des tableaux – (suite)

Prix à la consommation	12
- par province	45
Produit intérieur brut	
- en terme de revenus	1
- en terme de dépenses	1
- dépenses par habitant	7
- en termes de dépenses, dollars enchaînés de 1997	1
- par industrie, dollars de 1997	4
- prix implicites	11
- indice-chaîne des prix	11
- par province	41
Recettes monétaires.....	26
Rémunération hebdomadaire moyenne	9
- par province	43
Rémunération horaire moyenne	9
- pondération fixe (1996=100)	9
- par province	43
Règlements salariaux	10
Revenu du travail	
- par industrie	9
- par province	43
Revenu personnel, provenance	2
- par habitant	7
Salaires et traitements - Voir Revenu du travail	
Stocks de la fabrication	22
- produits finis	23
- produits en cours	23
- matières premières	23
Taux de change	34

Index to Tables – (Concluded)

Unfilled orders	22
Unit labour costs.....	18
Wages and salaries - see Labour income	
Wage settlements	10
Wholesale trade	31

Index des tableaux – (fin)

Taux d'intérêt	34
Temps perdu dans les conflits de travail	10
Transports	
- aviation	33
- pipe-lines	33
Utilisation de la capacité	25
Véhicules automobiles	
- ventes	24
- production	24
Voyages	32